MÉTÉO
MAX: 20
ENSOLEILLÉ
PASSAGES NUAGEUX

le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com

26e ANNÉE Nº 299 | LE MARDI 28 SEPTEMBRE 1999 | 40 PAGES | Dépôt: 81¢ taxes incluses - Camelot 4,03 $/semaine taxes incluses

94 JOURS AVANT L'AN 2000
430427

(Photo Jeannot Lévesque)

Le 439e escadron voit de l'action

A la rescousse des chasseurs

3

Déviation de 4 rivières

Hydro-Québec s'entend avec 4 MRC

6-7

Moteur sans vibration

Invention du Chicoutimien Gilles St-Hilaire

4

CHICOUTIMI

1021, boul. Université
690-0535

VOS SPÉCIALISTES EN COMMUNICATION

20$ PAR MOIS
TÉLÉPHONE CELLULAIRE GRATUIT
100 MINUTES EN TOUT TEMPS... ET PLUS
MDRogers Cantel inc. MCAT&T Corp. Utilisé sous licence.
*Nouvelle mise en service un an. Quantité limitée. Détails en magasin.

Étui de transport GRATUIT

CANTEL AT&T

TÉLÉAVERTISSEUR
29,95$
Jusqu'à épuisement des stocks.

ALMA

241, av. du Pont Nord
662-9993
430430

Mort d'une vieille dame

Les adolescents attendent en prison

MONTREAL (PC)-La poursuite a réclamé hier qu'au moins trois des cinq adolescents accusés d'avoir poignardé à mort Mme Pearl Lamarre, chez elle à Chambly, sur la Rive-Sud de Montréal, soient jugés par un tribunal pour adultes.

Les cinq garçons sont pour l'heure devant la Chambre de la jeunesse. Trois sont âgés de 15 ans, un autre de 14 ans et le dernier a 13 ans. Celui de 13 ans est trop jeune, selon la loi, pour être référé à une cour pour adultes. Ceux de 14 ans et plus peuvent l'être.

La Couronne décidera de la suite des choses pour l'un des adolescents âgés de 15 ans une fois qu'elle obtiendra, le 22 octobre, le résultat de l'évaluation psychiatrique de l'enfant, en observation d'ici là.

Mme Lamarre (81 ans) avait, lundi le 20 septembre après dîner, ouvert sa porte aux cinq jeunes, dont elle connaissait apparemment quelques-uns. La vieille dame a été assassinée d'une quarantaine de coups de couteau. Les cinq garçons sont accusés de meurtre.

Le tribunal entendra le 1er novembre la requête de la Couronne pour renvoyer devant le tribunal des adultes deux des adolescents âgés de 15 ans. Une requête pareille visant l'enfant de 14 ans sera instruite le 19 novembre.

Entre-temps, la poursuite divulguera aux avocats de la défense le détail de la preuve à charge, puis les avocats évalueront la possibilité de réclamer la remise en liberté provisoire de certains ou de tous les accusés.

Norwegian Sky

Le navire réparé aux Industries Davie

LEVIS (PC)-Des ouvriers des Industries Davie ont commencé hier matin à préparer, dans la plus grande cale sèche du chantier naval, le lit qui supportera le Norwegian Sky, qui s'est échoué sur un banc de sable au large de Tadoussac vendredi dernier.

«Nous voulons être prêts le plus vite possible dès qu'il sera décidé que l'on le rentrera en cale sèche», a indiqué hier le coordonnateur au marketing chez Davie, M. Steve Kack.

On estime qu'il faudra trois bonnes journées de travail afin d'installer aux bons endroits les dizaines de blocs de bois et d'acier qui serviront de support au paquebot. Tous ces blocs sont transportés par des grues et bien replacés selon les plans du navire.

Si un contrat est signé en bonne et due forme, le Norwegian Sky devrait passer les portes de la cale sèche à la faveur d'une marée haute dans la journée de jeudi. L'entrée de la cale sèche fait 120 pieds sur la largeur alors que celle du paquebot est de 105 pieds et 8 pouces, a précisé M. Kack.

Sur la longueur, le navire endommagé est beaucoup moins à l'étroit. La cale sèche est longue de 1180 pieds contre 848 pieds pour le dernier fleuron de la Norwegian Cruise Line.

On s'attend à ce que les travaux de réparation durent de trois à quatre semaines et requièrent de 75 à 100 travailleurs. Toutefois, le séjour du Norwegian Sky pourrait être de plus courte durée si le travail se fait 24 heures par jour, sept jours sur sept.

Le jour de son mariage

Femme assassinée par son ex-ami

RIDGEFIELD, New Jersey (AP) - Une comptable de 39 ans a été abattue, apparemment par un ancien petit ami, quelques instants avant de monter dans la limousine qui devait l'emmener dans une église de New York où devait être célébré son mariage.

Gladys Ricart posait chez elle dans sa robe de mariée pour des photographies de dernière minute dimanche lorsque Augustine Gracia est arrivé, a sorti une arme à feu d'un porte-documents et a fait feu à plusieurs reprises.

Elle a été déclarée morte sur les lieux même de l'incident. Mlle Ricart a laissé un fils de 20 ans et son fiancé, James Preston, 36 ans.

L'agresseur, âgé de 47 ans, a été arrêté après avoir été maîtrisé et désarmé par le frère de la victime. Il devait être accusé de meurtre et de possession d'arme.

Mlle Ricart et M. Garcia avaient rompu une liaison de six ans il y a six ou neuf mois, a déclaré le procureur du comté de Bergen, William Schmidt. Elle avait rencontré celui qui devait devenir son futur mari quelques mois plus tard.

Des amis de la victime ont expliqué que M. Garcia avait continué à la poursuivre.

«Il abusait d'elle physiquement», a affirmé un voisin, Joe Bongiovanni. «Elle a essayé de l'aider à changer jusqu'à ce qu'elle n'en puisse plus. Elle a rompu avec lui mais il la harcelait encore», a-t-il ajouté.

Une quarantaine de parents et d'amis se trouvaient dans la maison de la future mariée lorsqu'elle a été tuée. Elle devait retrouver son fiancé directement à l'église un peu plus tard.

FAITS DIVERS

Accident de travail

JONQUIERE (JSTP) - Un employé de la compagnie Sanivan aurait subi des blessures au dos et aux jambes, vers 8h30 hier matin, dans le cadre de travaux de réfection de toitures sur la rue Fay à Jonquière.

Selon les informations obtenues auprès de la sûreté municipale de Jonquière, l'homme se trouvait dans la boîte arrière d'une camion pour monter des matériaux sur le toit. Cette opération s'effectuait à l'aide d'un monte-charge et c'est au cours de l'une de ces manoeuvre qu'une plaque de métal aurait glissé du monte-charge pour s'abattre sur le travailleur. Il a été conduit à l'hôpital de Chicoutimi. La CSST a ouvert une enquête.

Disparition

MÉTABETCHOUAN (JSTP) - Pascal Lavoie, 21 ans de Métabetchouan, est porté disparu depuis samedi matin, 9 h. Les parents du jeune homme, qui sont sans nouvelles de lui depuis ce temps, ont signalé sa disparition à la sûreté municipale de Métabetchouan/Lac-à-la-Croix.

Le jeune homme aurait volé un véhicule, de la nourriture et des armes à feu le vendredi soir précédant sa disparition. Il était d'ailleurs soupçonné d'être l'auteur de certains larcins qui se sont produits quelques temps auparavant.

Deux hypothèses sont envisagées: soit que le jeune ait décidé d'aller réfléchir à son avenir dans la forêt, soit qu'il ait choisi de poser un geste irrémédiable. La police de Métabetchouan/Lac-à-la-Croix a communiqué une description du jeune homme aux autres corps policiers de la province.

Le jeune homme mesure environ 5 pieds 6 pouces, pèse autour de 125 livres et a les cheveux bruns, courts. Toute personne pouvant fournir des informations est invitée à communiquer avec la police de Métabetchouan au 349-2268. L'information sera traitée de façon confidentielle.

PAS POSSIBLE

Il faut maigrir ou partir!

BUDAPEST (AP) - Les policiers hongrois qui ont des kilos en trop vont devoir quitter les forces de l'ordre jusqu'à ce qu'ils réussissent à mincir, et ce impérativement avant la fin de l'an 2000, a rapporté dimanche la télévision privée TV 3.

«Un policier sur 42 a des kilos en trop», a déclaré le docteur Laszlo Halmi sur la chaîne privée, après avoir examiné plus de 20.000 policiers hongrois.

A la suite du rapport médical établi par le praticien, le ministère de l'Intérieur hongrois, qui est en charge des forces de police, a émis une note spécifiant les critères de santé et de performance requis que tout policier devra remplir d'ici à 2001.

«On ne doit pas être en voiture pour pourchasser les criminels», a lancé M. Halmi aux policiers souffrant d'un excès de poids.

Les ponts couverts sur la rivière Ticouapé

Traverser un cours d'eau a été de tous temps une laborieuse aventure. Ici comme ailleurs, l'invincible Neptune ne se laisse pas dompter aussi facilement. Le bassin hydrographique du lac Saint-Jean est desservi par une multitude d'affluents.

La jeune colonie du XIXe siècle devait quotidiennement vaincre (en traversant) les cours d'eau les plus impétueux. C'est dans cette optique que dès le début du siècle, la population du Lac-Saint-Jean enjambe la rivière Ticouapé à la hauteur de Saint-Méthode.

Durant les 30 premières années du XXe siècle 6 ponts sont construits au dessus de cette rivière. Ce sont les ponts Doucet n°1, Doucet n°2, Boulanger, Saint-Méthode, Gaudreault et Painchaud. Fait remarquable, le pont Painchaud qui date de 1913, est encore bien fixé sur le sol jeannois. Avec le pont de rivière Noire de Sainte-Jeanne d'Arc, il est l'un des derniers vestiges de ce type de construction.

Société historique du Saguenay, 549-2805

Aujourd'hui - Ensoleillé avec passages nuageux. Maximum près de 20. Indice ultraviolet de 4 ou modéré.

Mercredi - Ennuagement graduel suivi de 40% de probabilité d'averses en fin de journée. Minimum près de 11. Maximum près de 19.

Jeudi - Pluie. Minimum près de 9. Maximum près de 12.

Lever: 6h39
Coucher: 18h30

SOMMAIRE

Arts	20-21
Bandes dessinées	22
Bourse	24-25
Détente	23
Décès	32
Finances	26
Horoscope	23
Petites annonces	27 à 30
Sports	33 à 39
Télévision	22

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
division de Compagnie UniMédia
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LA MARÉE

CHICOUTIMI - La marée sera haute à 5h40 (5m0) et basse à 12h40 (0m4). Elle sera à nouveau haute à 18h00 (5m3) et à nouveau basse à 1h15 (0m2).

LA BAIE - La marée sera haute à 5h30 (5m6) et basse 11h35 (0m1). Elle sera à nouveau haute à 17h50 (5m9) et à nouveau basse à 00h05 (0m0).

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

redaction@lequotidien.com

Deux missions rapides

Le 439e escadron vole au secours des chasseurs

BAGOTVILLE (JSTP) - L'équipe héliportée du 439e escadron de soutien au combat de la Base de Bagotville n'ont décidément pas chômé depuis le début de la saison de chasse... Pour une deuxième fois en autant de jour, les membres de l'escadron ont été appelés à secourir des chasseurs en détresse , cette fois, sur la ZEC La Tranche, à environ 10 kilomètres au au sud du lac aux Goélands, dans le secteur de Sainte-Hedwidge.

Selon les informations recueillies auprès de la Sûreté du Québec et la base de Bagotville, les chasseurs, deux frères âgés de 39 et de 41 ans, l'un résidant à Shipshaw et l'autre à Roberval, se trouvaient dans une tour d'observation située à une vingtaine de pieds du sol lorsque, vers 22 h, ils ont vu une flamme sortir de leur bombonne de gaz propane et ils ont aussitôt décidé de se jeter en bas de la tour. Malheureusement, la bombonne a explosé avant qu'ils n'aient pu se retrouver en sécurité et ils auraient subi des brûlures au deuxième et au troisième degrés sur environ 70 % de la surface de leur corps.

La Sûreté du Québec, poste de Chicoutimi a reçu un appel vers minuit trente. et une équipe d'intervention composée de policiers, d'ambulanciers de Roberval et de membres du NATA équipés de véhicules tout terrain (VTT) ont été dépêchés sur les lieux. «Au départ, on nous avait dit qu'il y avait environ trois kilomètres à parcourir en VTT mais en réalité, il y en avait 12 (kilomètres). Rendus sur place, nous avons constaté qu'ils étaient impossible de les ramenés et nous avons demandé l'intervention de la Base de bagotville», raconte la porte-parole de la SQ, Hélène Nepton. Le trajet en tout-terrain requerrait environ une heure et demie de route.

La base a reçu l'appel vers les 6 h 05 et vers 8 h, l'équipe héliportée arrivait sur les lieux. Encore une fois, devant la gravité des blessures des victimes, l'équipe comptait un technicien en recherche et sauvetage supplémentaire.

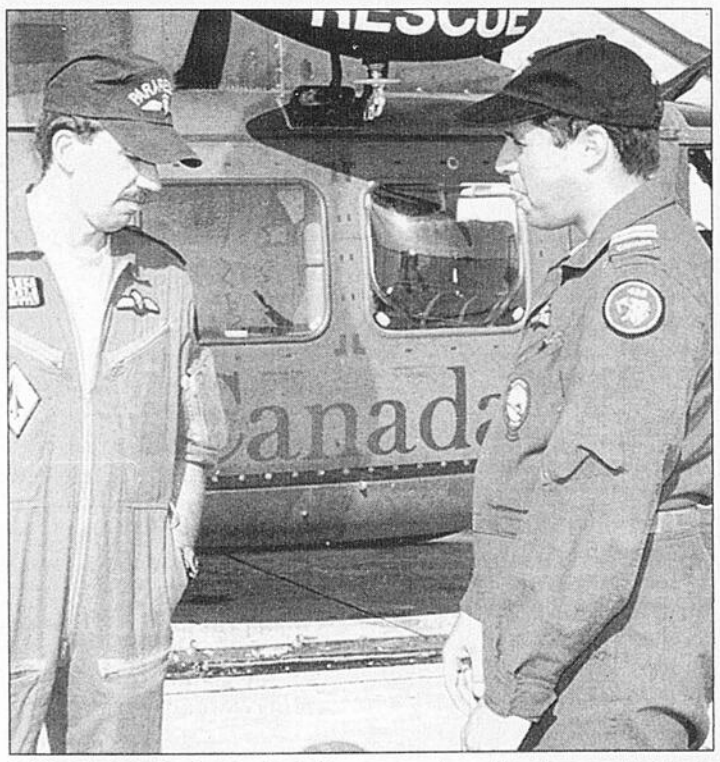
A leur arrivée, les ambulanciers de Roberval avaient déjà stabilisé les blessés et prodigué les soins requis pour les victimes de brûlures. L'habileté des membres du 439e escadron a été mise à l'épreuve puisqu'ils n'ont pu se poser. Les manoeuvres se sont effectuées par treuil, du haut des airs. La récupération des blessés a nécessité une vingtaine de minutes chacun. Les pilotes ont donc dû faire du surplace avec le Griffon pendant près d'une heure avant de pouvoir les transporter jusqu'à l'hôpital L'Enfant-Jésus de Québec pour les grands brûlés. Ces derniers sont arrivés à destination vers 10 h 30.

Au moment de l'arrivée de l'équipe héliportée, l'état de santé de l'un des blessés se détériorait. Hier, il n'a pas été possible de connaître leur état de santé après leur hospitalisation à Québec. Renée Beaulieu du services des communications de L'Enfant-Jésus, a indiqué que la famille avait demandé à ce que cette information ne soit pas divulguée.

ARDUE - L'équipe du 439e escadron de soutien au combat de la Base de Bagotville a relevé avec brio la mission de sauvetage. Les membres de l'équipe ont tiré profit de l'expérience acquise au fil des nombreux entrainements.
(Photo Jeannot Lévesque)

Photo de la une

Les membres du 439e escadron de soutien au combat de la Base de Bagotville ont effectué une 2e intervention médicale en autant de jours pour secourir des chasseurs blessés grièvement. On aperçoit, de gauche à droite, le sergent Réal Baril (technicien en recherche et sauvetage), les pilotes, les capitaines Stéphane Saint-Onge et Pascale Cloutier, l'ingénieur de vol, le caporal-chef Claude Bérubé, et le technicien en recherche et sauvetage, le caporal-chef Marc Charron.
(Photo Jeannot Lévesque)



CARACTERE - Le technicien en recherche et sauvetage, le caporal-chef Marc Charron, a déclaré que les deux victimes avaient fait preuve d'une grande force de caractère pour surmonter leurs blessures et attendre les secours. Durant les opérations, ils ne se sont jamais plaints, relate-t-il. Marc Charron est ici accompagné du pilote Stéphane Saint-Onge.
(Photo Jeannot Lévesque)

Malgré leurs blessures

Les victimes ont gardé le moral

par Johanne St-Pierre

BAGOTVILLE (JSTP) - Les deux chasseurs qui ont été victimes de l'explosion d'une bombonne de propane sur la ZEC La Tranche ont démontré une grande force de caractère pour tenir le coup durant tout le temps qu'ont duré les manoeuvres de sauvetages.

C'est ce qu'a mentionné le caporal-chef Marc Charron au cours d'une brève entrevue téléphonique. Le technicien en recherche et sauvetage a ainsi voulu «donner le crédit» aux deux hommes qui, malgré la gravité de leurs blessures, «ont toujours gardé un bon moral. (...) Tu vois le caractère des gens dans de telle situation. Eux, ils ne se sont jamais plaints», a-t-il raconté. Malgré leurs brûlures, les chasseurs auraient effectivement marché trois kilomètres pour grimper dans leur deuxième tour d'observation et appeler des secours.

Le caporal-chef Charron a également eu un bon mot à l'égard des ambulanciers de Roberval qui avait effectué un bon travail pour éviter que l'état des victimes ne se détériore trop, et aussi à l'endroit de ses coéquipiers. Dans ce dernier cas, il a expliqué que le mécanicien, qui coordonnait les manoeuvres pour monter les blessés à bord de l'appareil, avait mené les opérations de main de maîtres. «Il a fallu agrandir la porte de la tour pour sortir les civières et la plate-forme était très étroite. Il n'avait pas de marge de manoeuvre», raconte-t-il. A cela s'ajoute la difficulté de maintenir l'appareil en place et éviter que la civière ou le treuil ne touchent les arbres.

La mission était donc ardue et aux yeux du caporal-chef, les nombreux entraînements qu'effectuent les membres de l'équipe ont valu leur pesant d'or hier.

Dès ce matin

Reprise du procès de Pierre-Paul Simard

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Le procès du professeur Pierre-Paul Simard reprend devant jury ce matin après s'être déroulé pendant trois jours en dehors de sa présence pour régler des points de droit qui séparaient la Couronne de la Défense.

Le professeur de l'école primaire Sainte-Thérèse, à Chicoutimi, est accusé de onze chefs d'attouchements de nature sexuelle sur onze de ses anciennes élèves entre 1995 et l'automne 1997. A cette date, la nouvelle de sa mise en accusation par les jeunes filles avait entraîné sa suspension par la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay.

Depuis le début du procès le 13 septembre, le substitut du Procureur général Paul Roy a fait entendre les onze élèves concernées qui ont raconté comment leur professeur les aurait touchées aux seins, aux fesses ou à l'intérieur des cuisses en pleine classe et pendant les heures de cours.

Certains ont affirmé qu'il passait sa main à l'intérieur de leur chandail et leur massait les seins. Selon leurs témoignages, les gestes répétitifs se seraient produits à des centaines de reprises et dans un cas à plus de 1000 occasions.

Le professeur Simard a une trentaine d'années d'expérience et enseignait à des élèves qui connaissaient des troubles d'apprentissage en français et en mathématiques. Il enseignait à de petits groupes de moins de 10 élèves, à raison d'une heure ou deux par jour, selon le besoin.

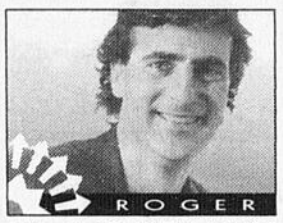
La Défense, assumée par Me Michel Boudreault, a passé en revue les différentes versions de chaque élève au policier enquêteur, à l'enquête préliminaire tenue en avril 1998 ainsi qu'à leur témoignage principal lors du procès.

Vingt-six témoins, dont la moitié sont des mineurs, ont été annoncés par le substitut du Procureur pour faire sa preuve.

Innovation mondiale

Gilles Saint-Hilaire invente le moteur sans vibration

CHICOUTIMI (RB) - Le docteur en physique nucléaire, Gilles Saint-Hilaire de Chicoutimi a inventé un moteur qui révolutionnera le 21e siècle. Le moteur à piston qui a marqué les 100 dernières années achève son règne et trouve en la Quasiturbine un sérieux prétendant pour le prochain siècle. L'industrie n'a qu'à bien se tenir, la Quasiturbine de Gilles Saint-Hilaire se prépare à détrôner tout ce qui se fait en matière de propulsion. La NASA, l'industrie militaire (par le biais de neuf ministères de la Défense) et l'industrie automobile de partout dans le monde ont à l'oeil ce nouveau moteur sans vibration aux caractéristiques étonnantes.



Imaginez un véhicule doté d'un moteur qui fonctionne sans boîte de vitesse, sans huile, qui est moins polluant, plus léger et qui est plus économique que le traditionnel moteur à piston en offrant plus de performances. Le moteur consomme moins d'essence et peut fonctionner avec différents carburants même avec de l'hydrogène. C'est ce que le fils de la région a concocté et fait breveter en collaboration avec ses deux fils Ylian 24 ans, Roxan 22 ans et son épouse Françoise.

Dans la journée d'hier, Gilles Saint-Hilaire, a présenté son innovation devant une tribune de 500 à 1000 experts de la SAE (Société of Automotive Engineering) qui se tient au Wisconsin aux Etats-Unis, cette année. Avant de se présenter à cette étape importante dans le cheminement vers une mise en marché, le chercheur et physicien nucléaire de 51 ans, a accordé une entrevue exclusive au journal le Quotidien à partir de son laboratoire de recherche à Montréal.

Projet du millénaire

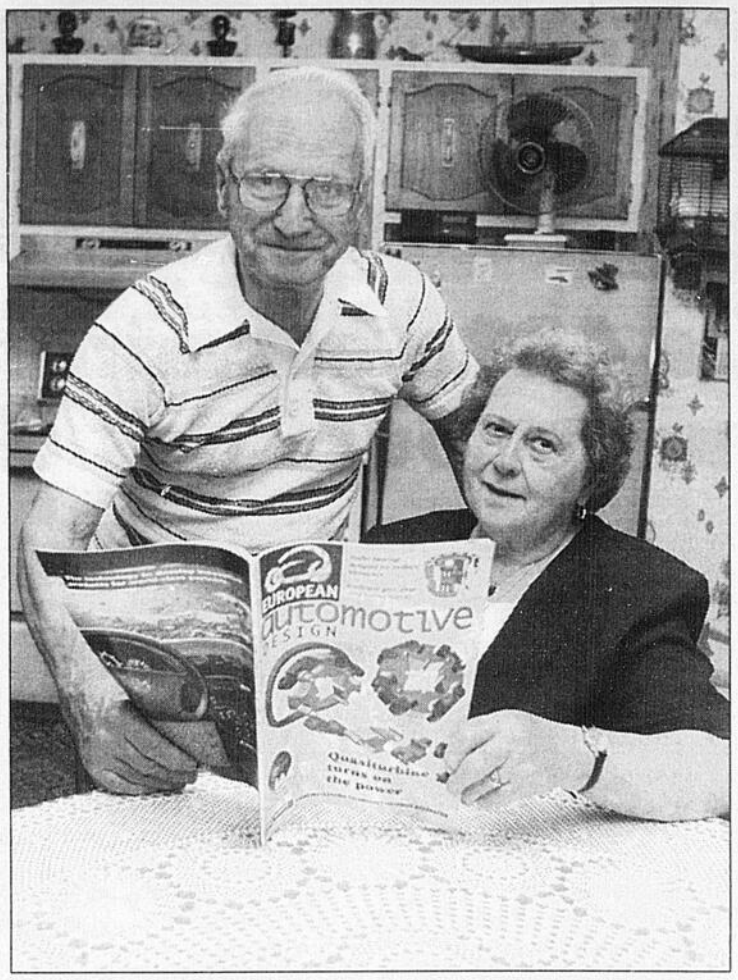
« Moi et mes fils sommes pilotes d'avion. Nous avons toujours trouvé qu'il y avait beaucoup de place, ou trop d'espace technologique, entre le moteur à turbine des avions et le moteur à piston des automobiles. Nous trouvions aussi inconcevable que le moteur à piston n'ait pas évolué depuis 150 ans », met en lumière le chercheur qui a même déjà écrit une lettre au premier ministre afin de proposer le moteur à piston comme symbole social qui a caractérisé le siècle dernier.

« Depuis mon tout jeune âge j'avais tendance à réfuter ce qui existait et à chercher ailleurs de nouvelles façons de faire. Le projet de la Quasiturbine est né du goût de réaliser un projet familial pour l'an 2000.

« Nous avons commencé à plancher sur cette innovation, en famille, les dimanches matin. Ylian, avec une formation en informatique et Roxan, ingénieur en robotique électrique ont contribué a faire avancer le projet », raconte le père en confiant que les dimanches matin sont par la suite devenus aussi les dimanches après-midi pour finalement devenir une préoccupation constante.

« Au moment de faire breveter notre invention, nous avons découvert qu'il y avait 1800 brevets différents de moteur rotatif et aucun ne ressemblait à notre Quasiturbine », explique de fils de Vincent Saint-Hilaire et Pierrette Dallaire de la rue Legrand à Chicoutimi.

« Il faudra plusieurs années avant de commercialiser une pareille innovation. Nous trouvons beaucoup d'embûches sur notre chemin, car notre invention dérange beaucoup de monde et c'est la panique dans plusieurs secteurs de l'industrie automobile », confie le chercheur qui mesure l'inquiétude des fabricants de boîte de vitesse, et des fournisseurs d'huile à moteur qui perdraient un gros marché.



FILS DE CHICOUTIMI - Vincent Saint-Hilaire et Pierrette Dallaire de Chicoutimi expriment beaucoup de fierté à l'égard de leur fils Gilles qui est l'inventeur du Quasiturbine, le moteur qui devrait remplacer le moteur à piston au 21e siècle. Le couple Saint-Hilaire pose ici devant un véhicule en regardant le moteur à piston comme une espèce en voie de disparition.

Soutenu par le Centre Québécois de recherche et de développement de l'Aluminium (CQRDA), le moteur a déjà trouvé une application commerciale ici dans la région avec un projet de tronçonneuse (scie mécanique) « vibration zéro», pouvant prévenir la maladie du bûcheron que la CSST et l'industrie forestière voient d'un très bon oeil.

Retombées régionales

L'inventeur souhaiterait la construction d'une usine de fabrication à Chicoutimi

par Roger Blackburn

CHICOUTIMI (RB) - « Agé d'à peine 11 mois, notre petit Gilles traversait la rue, dans le rang Saint-Paul à Chicoutimi, pour aller seul au dépanneur du coin avec une pièce de cinq cents pour s'acheter « un Tasseau », se rappellent Vincent Saint-Hilaire et Pierrette Dallaire, les parents de l'inventeur de la Quasiturbine qui rêve de construire une usine de fabrication de ces moteurs au Saguenay.

« Toute sa vie il voulait réinventer la roue. Il a grandi sur la rue Legrand dans le secteur de la côte de la Réserve. A 17 ans, il quittait la région pour ses études universitaires à Montréal et, à 23 ans il avait déjà un doctorat dans ses poches », racontent fièrement les parents de Gilles Saint-Hilaire.

« Il a été à Paris pendant 23 ans et a fait marcher ses souliers dans plus de 25 pays. Hier, notre fils a présenté le fruit de ses recherches devant plus de 500 experts dans le Wisconsin. Ils ne devraient pas avoir grand-chose à redire sur le concept », estime Vincent Saint-Hilaire qui suit de façon hebdomadaire l'évolution de la Quasiturbine que son fils et son épouse en compagnie de ses petits-fils ont concocté.

SANS VIBRATION - La CSST et l'industrie forestière s'intéressent à la tronçonneuse « vibration zéro » inventée par Gilles Saint-Hilaire. Ce concept mis de l'avant grâce à la Quasiturbine pourrait éliminer la maladie du bûcheron causé par les vibrations des scies mécaniques traditionnelles.

Retombées en région

Gilles Saint-Hilaire n'a jamais accordé d'entrevue sur son moteur à turbine qui est destiné à révolutionner l'industrie des transports à moyens termes. Il prend rarement d'appel téléphonique avant 14 h, afin de poursuivre ses recherches quotidiennes sans être dérangé. Il ne veut pas non plus qu'on publie sa photo et que les médias attachent trop d'importance à son endroit. « L'important c'est le moteur, pas celui qui l'a inventé », dit-il.

On peut cependant imaginer l'intérêt que peut représenter un individu qui risque de tout changer dans le domaine de l'industrie automobile.

A l'âge de 51 ans, notre docteur en physique nucléaire pense peut-être à ramener ses pénates dans la région. « Nous avons vécu dans 25 pays lors des 24 dernières années et je vous avoue qu'on commence à en avoir assez de la ville. Je suis parti à 17 ans de la région et j'ai peu donné à mon coin de pays. J'aimerais donner plus à ma région.

« Nous travaillons avec le CQRDA afin d'intégrer l'aluminium dans la Quasiturbine, une ressource très importante au Saguenay.

« Nous avons regardé dans le coin de Sainte-Rose-du-Nord pour acheter un beau terrain pour nous installer dans ce coin. J'espère que nous pourrons construire une usine de construction de la Quasiturbine dans la région », espère Gilles Saint-Hilaire qui considère son invention comme le moteur du nouveau millénaire (www.quasiturbine.com).

La Quasiturbine a d'ailleurs fait la première page du magazine officiel du Salon de l'auto de Frankfurt en Allemagne, récemment. Le reportage consacrait l'innovation comme la révolution du 21e siècle.

C'est un fils de Chicoutimi qui est à l'origine de cette nouvelle technologie.

Fusion Alcan, Pechiney et Algroup

Les Etats-Unis demandent des informations

par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI (JSTP) - Le ministère de la Justice des États-Unis a demandé des renseignements complémentaires à la compagnie Alcan dans le cadre de son examen portant sur l'accord de la méga-fusion entre la multinationale, la société française Pechiney et la société suisse Algroup.

Dans un communiqué émis hier, Alcan indique que cette deuxième demande a pour effet de prolonger la période d'attente en vertu du «Hart-Scott-Rodino Act».

Cette période peut aller jusqu'à 20 jours civils après l'exécution de la demande. Alcan a déclaré «qu'elle entendait collaborer entièrement avec le ministère de la Justice dans le cadre de cette demande qui fait partie du processus d'obligation déclaratives en cours relié à l'accord de rapprochement tripartite. La Société (Alcan) reste persuadée, compte tenu de la composition du groupe A.P.A., que la transaction interviendra au début de l'an prochain.

Rappelons que les trois sociétés ont annoncé, le 11 août dernier, la signature d'un protocole d'accord ainsi que la conclusion d'un accord de rapprochement tripartite définitif le 16 septembre, après la fin de la consultation du comité d'entreprise de Pechiney.

Hôtel Jean Dequen

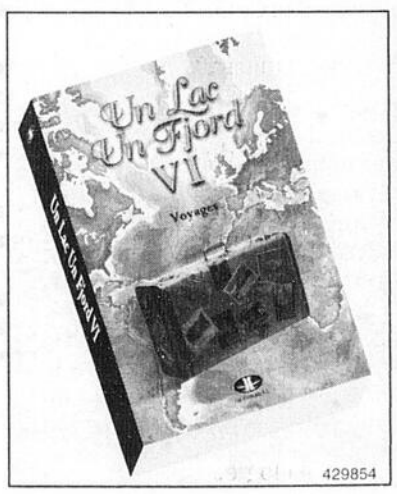
Enquête sur le feu

JONQUIERE (JSTP) - Le dossier de l'incendie qui s'est déclaré à l'hôtel Jean Dequen de Jonquière hier matin a été transféré au service des enquêtes de la sûreté municipale de Jonquière, qui aura à déterminer si le feu a été allumé d'une manière accidentelle ou intentionnelle.

Selon Carol Girard, assistant-directeur du services de incendies de Jonquière , l'enquête menée par son service a permis de découvrir des traces d'accélérant sur les lieux de l'incendie alors qu'il n'y avait aucune source de chaleur à proximité. Prudent, le porte-parole du service des incendies a refusé de parler d'un incendie d'origine criminelle. Le dossier a été transféré à la sûreté municipale qui tentera de faire la lumière sur cet événement.

Rappelons que le service des incendies a reçu l'appel vers 4 h, hier matin et a sonné une alarme générale. Les pompiers sont arrivés rapidement sur les lieux et ont combattu les flammes qui s'étaient déclarées dans un local au sous-sol. Une heure plus tard, le feu était maîtrisé.

L'intervention a permis de limiter les dégâts au local.Des représentants de la Croix-Rouge étaient sur place pour offrir de l'hébergement aux quelques clients qui avaient dû être évacués, mais ces derniers ont décliné l'offre.



429854

SUPERSOLDE

Mercredi 29 septembre à la Baie

Rabais applicables sur nos prix ordinaires (sauf avis contraire). Le choix varie selon le magasin. Tant qu'il y en aura.

POUR VOUS

MODE ET BIJOUX POUR FEMME

50 % de rabais
- BASIQUES MODE POUR PETITES Sélection de modèles.
- BIJOUX EN OR À 10 CT ET 14 CT SIGNÉS PRINCIPLES® ET CHARTER COLLECTION® Sélection de modèles.

40 % de rabais
- BIJOUX FINS Diamants, pierres précieuses, zircons cubiques, perles de culture, rondes ou d'eau douce.
- LUNETTES DE SOLEIL Sélection de modèles.
- PULLS REAL CLOTHES Modèles Milano.

30 % de rabais
- MONTRES DE RENOM CHOISIES
- **TOUS LES COLLANTS FINS ET COLLANTS SECRET, SILKS, DIM ET CAMEO, À L'ACHAT DE 3 OU PLUS**
- TOUS LES HAUTS ET PANTALONS LEE
- TOUS LES TRICOTS NORTHERN SPIRIT® ET HUNT CLUB®
- TOUS LES PANTALONS ET HAUTS NORTHERN SPIRIT® EN MOLLETON POLAIRE

25 % de rabais
- FOULARDS, CHÂLES D'HIVER, PARURES DE CHEVEUX, SACS À MAIN ET PORTEFEUILLES Sélection de modèles.
- TOUTE LA MODE ALIA SPORT ET HAGGAR® POUR ELLE
- TOUS LES COORDONNÉS NYGÅRD® COLLECTION
- TOUS LES PULLS ET LES INTERCHANGEABLES PRINCIPLES®
- TOUTE LA MODE GRIFFÉE MARIO SERRANI
- TOUTE LA MODE GRIFFÉE BIANCA NYGÅRD® Sélection de modèles.
- TOUTE LA MODE SPORTIVE À PRIX ORDINAIRE De : **Nike, Reebok, Gilda Marx** et autres.
- SOUTIENS-GORGE ET SLIPS Tous les soutiens-gorge et slips **Vie**, les soutiens-gorge ***Plus*** de **WonderBra**, les soutiens-gorge et les slips ***Premiere*** de **WonderBra** et les soutiens-gorge et slips **Triumph**.
- TOUTE LA MODE EXPRESSION®

EVAN-PICONE

20 à 40 % de rabais
MODE AUTOMNALE DERNIER CRI SÉLECTIONNÉE SIGNÉE EVAN-PICONE
Par exemple : chemisiers et pantalons en coton. Nos prix ord. 54 $ à 58 $. **Solde 29,99 $ ch.**
Autres rabais Picone en magasin; en vigueur jusqu'au dimanche 3 octobre.

LES BASIQUES CALVIN KLEIN SOLDÉS!

25 % de rabais
LINGERIE, COLLANTS, COLLANTS FINS, CHAUSSETTES ET DESSOUS POUR ELLE,ET SOUS-VÊTEMENTS ET CHAUSSETTES POUR LUI

MODE POUR HOMME

40 % de rabais
PULLS RUGBY ET RAS DU COU MOLLETONNÉS NORTHERN SPIRIT®

30 % de rabais
TOUTES LES CHEMISES DE VILLE

25 % de rabais
- COMPLETS, PANTALONS DE VILLE ET VESTONS SPORT AUTOMNE-HIVER Sélection de modèles.
- MODE DE LA BOUTIQUE LE PRÉSIDENT À la Baie, rue Sainte-Catherine Ouest. Sélection de modèles.
- TENUES DE PLUIE, VESTES TOUT-ALLER ET PARDESSUS Sélection de modèles. Exceptions : le cuir et la mode de la boutique Le Président.
- CRAVATES, CEINTURES ET PORTEFEUILLES Sélection de modèles.
- PYJAMAS ET PEIGNOIRS

20 % de rabais
PANTALONS TOUT-ALLER
De : **Dockers®, Haggar®** et les modèles infroissables* de **NORTHERN SPIRIT®** et **Hunt Club®**.
*Au sortir du sèche-linge.

15 % de rabais
SOUS-VÊTEMENTS ET CHAUSSETTES
Exceptions : emballages de 3 ou 4 paires signés Tommy Hilfiger et Jockey.

MODE POUR ENFANT

40 % de rabais
PULLS POUR FILLE
Exception : modèles Tommy Hilfiger.

30 % de rabais
TOUTE LA MODE D'EXTÉRIEUR POUR ENFANT EN TAILLES 2 À 16

25 % de rabais
MODE SPORT ET DE SPORT, JEANS ET DAVANTAGE À PRIX ORDINAIRE POUR ENFANT
Sélection de modèles.

CHAUSSURES

25 % de rabais
CHAUSSURES À PRIX ORDINAIRE POUR HOMME, FEMME ET ENFANT
Sélection de modèles.

30 $ à 60 $ de rabais
TOUTES LES CHAUSSURES FLORSHEIM, NUNN BUSH ET HUSH PUPPIES SHOES POUR LUI

UN JOUR SEULEMENT!
Mercredi 29 septembre
Journée spéciale de magasinage Liz Claiborne.
À ne pas manquer!

AUBAINES DÉCO

ARTICLES MÉNAGERS, ARGENTERIE, CRISTAUX, ARTICLES-CADEAUX, ETC.

40 % de rabais
- VERRES À PIED SOUS BOÎTE Exception : les verres Waterford.
- VERRES À PIED EN STOCK SUIVI Exceptions : les verres Rocha.
- ARTICLES-CADEAUX EN VERRE, SOUS BOÎTE

30 % de rabais
- ARTICLES-CADEAUX EN CRISTAL
- CADRES DU RAYON DE LA PAPETERIE

25 % de rabais
- PURIFICATEURS D'AIR ET HUMIDIFICATEURS BIONAIRE DE FIN DE SÉRIE, EN STOCK
- ARTICLES MÉNAGERS NON ÉLECTRIQUES EN STOCK Exceptions : les articles Brita, planches à repasser, molletons et housses.

10 % de rabais
CES ARTICLES À PRIX ORDINAIRE EN STOCK :
appareils électriques de cuisine, fers à vapeur, humidificateurs, purificateurs d'air, appareils électriques d'hygiène personnelle, systèmes de filtrage d'eau et filtres Brita, planches à repasser, housses et molletons.

VAISSELLE

50 % de rabais
- COUVERTS ET ARTICLES SUIVIS ROYAL ALBERT
- COUVERTS JOHNSON BROS. Exceptions : les modèles *Sierra* et *Vegetable Medley*.

Vaisselle, div. 15.

LINGE DE MAISON

50 % de rabais
- OREILLERS QUATTRO ET NATURAL SLEEP
- SERVIETTES CANNON, QUATTRO, MARKET SQUARE®, NAUTICA ET GUESS
- LINGE DE CUISINE ET DE TABLE PRINTEMPS-ÉTÉ DE MARKET SQUARE®
- TOUS LES COUSSINS
- JETÉS EN CHENILLE
- LITERIE SIGNÉE : **Quattro, REAL COLOURS, Nautica, Springmaid®** en sac, **Atelier de Martex, Charter Collection®** en finette, **Sanderson, Cannon de Fieldcrest®** et **Wink**.

40 % de rabais
- COUETTES ET COUVRE-MATELAS QUATTRO ET NATURAL SLEEP
- RIDEAUX DE DOUCHE REAL COLOURS

Linge de maison, div. 17.

DÉCORATIONS

60 % de rabais
- BOUGIES RELAXANTES AUX COULEURS ESTIVALES
- LAMPES-CHANDELIERS EN MÉTAL ET ALUMINIUM

50 % de rabais
- BOUGIES EN GELÉE

25 % de rabais
- BOUGIES DE 15 CM X 15 CM
- CHANDELIERS

Accessoires décoratifs, div. 15.

ÉCONOMISEZ ENCORE PLUS À L'ACHAT DE CES ARTICLES À PRIX DÉJÀ RÉDUITS :

POUR VOUS

50 % de rabais additionnel
MODE PRINTEMPS-ÉTÉ POUR JEUNE HOMME

40 % de rabais additionnel
CHAUSSURES DE FIN DE SÉRIE POUR HOMME, FEMME ET ENFANT

30 % de rabais additionnel
TENUES DE NUIT ET PEIGNOIRS POUR FEMME

25 % de rabais additionnel
- MODE POUR FEMME
- MODE COUTURE POUR HOMME
- MODE POUR ENFANT ET BÉBÉ

Mode et chaussures pour homme, femme et enfant, div. 01, 05, 08, 10, 12, 13 et 14.

POUR LA MAISON

50 % de rabais additionnel
JOUETS EN LIQUIDATION

30 % de rabais additionnel
MEUBLES DE NURSERY, SIÈGES D'AUTO ET POUSSETTES DE FIN DE SÉRIE

25 % de rabais additionnel
LITERIE À PRIX DÉJÀ RÉDUITS DE 25 % À 75 %

Liquidation du fabricant :
10 % de rabais
CUISINIÈRES BEAUMARK® À PRIX DÉJÀ RÉDUITS DE 150 $ À 220 $
Sélection de modèles en liquidation. Sur nos prix de liquidation.
Articles de maison et jouets, div. 17, 18 et 19.

Tous les rabais additionnels s'appliquent sur nos prix déjà réduits.

la Baie

430504

Les milles de récompense sont accordés mensuellement selon le total des achats, taxes non comprises. md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES™ International Holding N.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et la Baie. Employé seul, AIR MILES™ signifie milles de récompense AIR MILES™ à moins que le contexte n'implique autre chose.

Nous sommes le seul grand magasin à vous donner des **AIR MILES™**.

Dérivation partielle de quatre rivières

Hydro-Québec s'entend avec quatre MRC

TADOUSSAC (DB) - Avant même que son projet de dérivation partielle de quatre rivières au coût de 112 millions $ obtienne l'autorisation environnementale et soit accepté socialement, Hydro-Québec a convenu d'un partenariat financier avec quatre MRC, qui ont toutes qualifiées l'entente de profitable.

DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

La MRC du Fjord-du-Saguenay, a précisé son préfet Noël Tremblay, hier à l'issue d'une conférence de presse tenue à l'hôtel Tadoussac, investira 2,3 millions $ dans une société en commandite (SOCOM Betsiamites) et en retirera au minimum 25 millions $ au cours des 50 prochaines années. De plus, elle touche 360 000 $ du million $ de «bonus de signature» qu'Hydro accorde à ses nouveaux partenaires.

Le président d'H.-Q., André Caillé, avait convié la presse dans le décor séduisant de Tadoussac afin de faire le point sur le projet de dérivation partielle de quatre rivières afin d'augmenter la turbidité de centrales existantes.

Les MRC du Fjord-du-Saguenay (5 %) et Maria-Chapdelaine (.6 %) ont signé un protocole de création d'une société en commandite (la SOCOM) en compagnie des MRC de la Haute-Côte-Nord et de Manicouagan leur accordant 14 pour cent des parts. Elles doivent investir 6,5 millions $, contre un revenu assuré sur une période de 50 ans avec une option de 49 ans supplémentaires.

Une abstention

Dans sa courte allocution, le préfet de la MRC Maria-Chapdelaine et maire de Péribonka, Jean-Pierre Boivin a qualifié l'entente de «processus inversé», parce que la façon de faire courante veut que les projets hydroélectriques soient soumis d'abord à un processus d'évaluation environnementale et de consultations publiques.

M. Boivin agrée à ce nouveau concept d'Hydro-Québec, mais a précisé, après la conférence de presse, que la MRC Maria-Chapdelaine suivra de près le processus d'évaluation environnementale. La rivière Péribonka perdra en débit 31 mètres cubes à la seconde (m3/s) avant de se jeter dans le lac Saint-Jean, ce qui fait dire à M. Boivin que la ouananiche ne devra pas être privée d'apport en nourriture.

Maria-Chapdelaine doit investir 127 000 $ pour des revenus de 52 000 $, selon les calculs d'Hydro-Québec.

Au lieu d'être juge et partie, la MRC Lac-Saint-Jean Est a préféré s'abstenir pour quelques semaines encore. Elle vient d'obtenir les informations demandées à Hydro-Québec sur les impacts environnementaux et les regardera au cours de la prochaine réunion du conseil d'administration.

Le préfet Lawrence Potvin, co-maire de Lac-à-la-Croix-Métabetchouan, a confirmé, hier, qu'il existe des questions sur les impacts environnementaux, notamment sur la ouananiche.

H.-Q. vient de répondre à la MRC Lac-Saint-Jean et cela est de nature «à sécuriser» des élus, a indiqué M. Potvin, qui ne s'aventure pas plus loin.

Il est toujours possible, a-t-il ajouté, que la MRC adhère à la SOCOM en investissant 50 000 $ contre un retour promis de 23 000 $ par année pendant 50 ans.

Jean-Pierre Boivin a aussi noté que les élus du coin vont s'assurer que le pourcentage qui leur est alloué au sein de la société en commandite est conforme à la réalité. La part des MRC a été établie à partir de la longueur des rivières sur leur territoire.

Les quatre préfets ont ouvertement souhaité créer d'autres partenariats du genre avec H.-Q., étant tous à la tête de MRC bien pourvue en ressources naturelles. L'entente est tellement bonne, ont dit certains en boutade, qu'ils étaient disposés à investir personnellement dans la SOCOM!

SANTE - Rénald Gaudreault, directeur général de la MRC du Fjord, Jean-Pierre Boivin, préfet de la MRC Maria-Chapdelaine, André Caillé, pdg d'Hydro-Québec, et Noël Tremblay, préfet de la MRC du Fjord, ont trinqué à la mise sur pied de la SOCOM Betsiamites.

(Photo Roger Gagnon)

Selon le préfet Noël Tremblay

La MRC du Fjord-du-Saguenay investira les bénéfices dans la valorisation des territoires

INVESTISSEMENTS - Le préfet Noël Tremblay a fait part des plans de la MRC du Fjord-du-Saguenay sur les profits qui proviendront de son investissement dans le projet d'Hydro-Québec. Il est ici en compagnie du président André Caillé lors de la rencontre avec la presse.

(Photo Roger Gagnon)

par Denis Bouchard

TADOUSSAC (DB) - La MRC du Fjord-du-Saguenay investira vraisemblablement les bénéfices de sa participation à une société en commandite avec Hydro-Québec et d'autres MRC à la valorisation des territoires non organisés (TNO).

Le préfet Noël Tremblay n'a pas attendu la question, hier, à la conférence de presse d'Hydro-Québec annonçant la création d'un nouveau partenariat. Il a fait part des plans de la MRC sur les profits qui proviendront de son investissement.

Les territoires non organisés de la MRC du Fjord-du-Saguenay recèlent des outils de développement économique, a rappelé le préfet. Ils comptent deux parcs de conservation (Monts-Valin et lac Kénogami), de la villégiature, de la chasse, de la pêche et des activités récréo-touristiques.

Dans ce contexte, M. Tremblay conçoit très bien que les revenus qui proviennent des ressources naturelles soient retournés à leur milieu. Les TNO de la MRC sont une affaire de 40 000 kilomètres carrés de territoire, des richesses comme la forêt, l'eau et la flore attisent l'intérêt. «Ce n'est pas facile de gérer tous ces intérêts», a-t-il affirmé.

M. Tremblay ne sait pas quand et comment la MRC contractera un emprunt. Elle a tout le loisir d'y penser puisqu'Hydro demande à ce que la mise de fonds soit faite au moment du démarrage officielle des activités d'exploitation, à la fin de 2000.

Pour sa part, le préfet de la MRC Maria-Chapdelaine, Jean-Pierre Boivin, a comparé cette entente aux redevances que les régions réclament au gouvernement sur l'exploitation des ressources naturelle. Il s'agit d'un levier pour plusieurs projets, a-t-il dit.

Tout comme Noël Tremblay, il a souhaité que l'accord serve de modèle et fasse des petits. «Il ne se passe pas un mois à la MRC, a-t-il précisé, sans qu un promoteur prenne information sur une rivière.»

Un délai très court

Un projet complété à la fin de l'an 2000

par Denis Bouchard

TADOUSSAC (DB) - Hydro-Québec pense être en mesure de compléter son projet des dérivation partielle de quatre rivières à la fin de l'an 2000, un délai qui apparaît court si l'on tient compte qu'il pourrait y avoir des audiences publiques sur les impacts environnementaux.

Hier, Hydro-Québec a précisé que le détournement partiel des rivières Portneuf, Sault aux Cochons et Manouane serait terminé à la fin de l'an 2000, alors que la dérivation partielle de la rivière Boucher pourrait voir le jour à la fin de 2002, étant seulement à l'étude pour le moment. La première phase coûtera 82 millions $ à Hydro, alors que la seconde est évaluée à 30 millions $.

La rivière Manouane sera dérivée à la hauteur de la baie des Hirondelles vers le réservoir Pipmuacan. Les rivières Portneuf Sault aux Cochons seront aussi partiellement dérivées vers le même réservoir. Le nouvel apport servira à alimenter les barrages Bersimis I et Bersimis II.

L'arrivée d'une plus grande quantité d'eau dans le réservoir Pipmuacan (au nord du Saguenay) n'augmentera pas son niveau, a indiqué Hydro-Québec, parce que le débit en aval sera également haussé. Portneuf, Sault aux Cochons et Manouane représentent respectivement en gain d'énergie 236, 143 et 292 kilowatts/heure.

Hydro-Québec garantit un prix de 0,03 $ du kilowatt/heure à ses partenaires. Les revenus seront indexés, de sorte que les prévisions actuelles sont en deçà de revenus qu'en retireront les MRC.

Le grand patron d'Hydro-Québec, André Caillé, a présenté le nouveau partenariat comme une volonté de partager les bénéfices de développement des ressources avec les communautés locales. Il s'agit d'un changement dans l'approche liée au développement des ressources, a-t-il ajouté, et ne ce n'est pas éphémère puisque l'entente porte sur 50 ans avec une possibilité de renouvellement pour un période de 49 ans.

M. Caillé a aussi laissé entendre aux MRC que d'autres projets de développement hydroélectrique pourraient les concerner. «Chez Hydro, on sait additionner, a-t-il affirmé, on sait aussi multiplier.»

Outre les MRC, H.-Q. a négocié ou négocie toujours avec d'autres partenaires, tels les communautés autochtones et la compagnie Alcan. Cette dernière est concernée parce qu'elle dispose d'ouvrages hydroélectriques sur la Péribonka, qui reçoit de l'eau de la Manouane.

Selon le protocole intervenu, H.-Q. compensera en énergie la société Alcan, qui verra le débit de 600 m3/s de la Péribonka diminuer de 30 m3/s. Le volume d'eau en cause sera plus profitable à H.-Q. parce qu'il constitue une plus grande chute.

Hydro-Québec devra faire la preuve que son projet n'affectera pas la flore et la faune, ni les activités de chasse et pêche, fort populaires dans les secteurs concernés. Son projet sera soumis au gouvernement pour analyse.

Il est probable qu'il doive se soumettre au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement. Il suffit qu'un citoyen ou un groupe de citoyens en fasse la demande.

Plants de marijuana

Remise en liberté de la femme arrêtée à St-Fulgence

Par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - La jeune femme de 24 ans arrêtée sur les lieux d'une plantation de marijuana au nord de Saint-Fulgence, jeudi dernier, a été remise en liberté hier par décision de la juge Micheline Paradis de la Chambre criminelle de la Cour du Québec.

Hélène Richard, de Marieville, devra demeurer chez son père qui tient une résidence pour personnes âgées dans cette ville. Elle devra respecter un couvre-feu à partir de 22 heures.

La juge Paradis a exigé le dépôt d'une somme de 1000 $ pour garantir son retour au Palais de justice de Chicoutimi le 8 novembre prochain pour y assister à son enquête préliminaire.

Le substitut du Procureur général Laurent Bouchard s'est opposé depuis sa comparution à toute remise en liberté de l'accusée, bien qu'elle n'ait pas d'antécédent judiciaire.

L'enquête sur remise en liberté a été rendue nécessaire par le fait de cette opposition qui a permis à la juge de prendre connaissance d'une partie de la preuve dont dispose la Couronne.

Preuve

La sûreté du Québec a mis la main sur 319 plants de marijuana cultivés de façon artisanale et regroupés en quatre ilôts dissimulés en forêt.

La jeune fille, sans antécédent judiciaire, a été arrêtée à proximité d'un ilôt et d'un sac de plastique dans lequel la police a trouvée des plants récoltés.

La jeune fille n'a pas de domicile fixe au Saguenay-Lac-Saint-Jean et aurait tenté d'échapper aux policiers quand leur attention a été attirée par les bruits d'une autre personne qui s'éloignait de la plantation.

Elle a été rattrapée dans une mare boueuse et amenée au quartier général de la sûreté du Québec.

Denis Côté, A.V.A.
Planificateur financier
Conseiller en sécurité financière

SERVICES FINANCIERS F.B.N.
Cabinet de courtier en assurance de personnes au service exclusif de
FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE

ANALYSES ET CONSEILS EN MATIÈRE D'ASSURANCE-VIE

206, rue Racine Est
Chicoutimi (Québec) G7H 1R9
Tél.: **1 (418) 541-8012**
1-800-463-9830

426438

GM GM GM

LE QUOTIDIEN

Éditeur: **Claude Gagnon** cgagnonpres@lequotidien.com

Éditeur adjoint: **Bertrand Genest** bgenest@lequotidien.com

SQ: stupide, enfantin, mal inspiré, pas drôle du tout

Déjà affectés durement en temps normal par une cote de popularité anémique au sein de la population, les policiers de la Sûreté du Québec en rajoutent. Parce qu'ils ne peuvent obtenir gain de cause du gouvernement Bouchard dans le cadre de la présente négociation pour le renouvellement de leur convention collective — ce ne sont pas les seuls dans cette galère — ils se vengent sur les automobilistes en les prenant pour cibles de leur mécontentement et de leur frustration. C'est gratuit, ça manque carrément d'inspiration, c'est stupide, enfantin, c'est pas drôle du tout. On serait tenté de dire que c'est typiquement flic mais, bon, évitons de sombrer dans la facilité même si l'époque s'y prête bien...

CAROL NÉRON
cneron@lequotidien.com

Remarquez que le public commence à avoir l'habitude d'être pris en otage par les employés de l'État. Et comme ces derniers sont innombrables — pas moins de 400 000 au dernier décompte officiel, leur omniprésence dans notre existence quotidienne ne fait plus désormais aucun doute — aussi bien dire que nous sommes tous condamnés à vivre sur la corde raide à l'année longue. Que ce soit dans les hôpitaux, à l'école ou à travers Hydro-Québec, pour ne nommer que ceux-là, la rengaine commence à être connue : le gouvernement ne veut pas payer ? No problemo, on va taper sur la tête de Monsieur et Madame Tout-le-Monde (surtout les vieux), ça finit toujours par donner des résultats.

Arrêtez, la coupe est pleine !

Les syndiqués de la SQ, ces privilégiés parmi les privilégiés, ont décidé d'appliquer à la lettre le règlement de la circulation qui oblige notamment les automobilistes à ne pas dépasser les 90 km à l'heure sur les routes régionales, et les 100 km à l'heure sur les autoroutes. En agissant de la sorte, les policiers jouent avec les nerfs de paisibles, d'honnêtes travailleurs, hommes et femmes provenant de toutes les couches de la société — surtout les plus humbles — et qui peinent dur, la plupart du temps pour un salaire bien inférieur au leur, afin d'acquitter leurs impôts tout en assurant le minimum vital à leur famille. On est loin des motards criminalisés...

Les automobilistes qui roulaient hier matin en pleine heure de pointe sur la route 170, entre Chicoutimi et Jonquière, et qui étaient forcés de suivre à la queue-leu-leu deux autos-patrouille de la SQ dont l'objectif avoué était de ralentir le trafic — pas pour des raisons de sécurité mais pour garnir un porte-monnaie déjà bien gonflé — n'ont certainement pas que des bons mots à adresser aux gardiens de l'ordre...

Les problèmes existentiels des syndiqués de la Sûreté du Québec avec leur employeur, comme ceux d'ailleurs de leurs collègues des municipalités, laissent l'opinion publique complètement, totalement, irrémédiablement...indifférente. On le répète à cent à l'heure : les policiers sont des privilégiés, ils abusent du système d'une manière éhontée; dans certains cas, les moyens de pression qu'ils utilisent pour forcer les gouvernements à se plier à leurs diktats peuvent être assimilés à de l'intimidation pure et simple (on l'a vue en fin de semaine à Drummondville).

De toutes les corporations syndicales, celles regroupant les policiers sont les plus en mesure de dicter par la force leur loi et leurs exigences. Les syndiqués de la Sûreté du Québec n'ont pas, n'auront jamais, le soutien du public dans leurs revendications auprès des élus municipaux ou du gouvernement québécois. Que nos bons (?) gardiens de l'ordre se mettent bien dans la tête qu'ils ne sont pas aimés de ceux et celles qu'ils doivent protéger et que ça ne sert à rien d'enfoncer le clou davantage... C'est bête, aussi bête que des moyens de pression exercés par des flics, mais ainsi va la vie, surtout quand le public a l'impression d'être devenu le dindon d'une farce de plus en plus indigeste.

CLIN D'OEIL

Théoriquement vôtres...

Un hymne national, une capitale nationale, une affirmation nationale...

Le Québec n'a pas besoin de quitter la fédération canadienne, il est déjà indépendant.

En théorie...

C. Néron

VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

Dites-le avec des fleurs, c'est tellement plus charmant!

Madame Claire Wauthier.

Après vous avoir longuement parlé au téléphone, je croyais vous avoir expliqué très clairement les modalités du concours «Maisons fleuries» et je constate, à la lecture de la lettre d'opinion publiée récemment dans Le Quotidien, que tel n'est pas le cas !

Alors voici, pour votre bénéfice et pour la tranquillité de tous ceux qui se «chicotent», je fais les précisions suivantes...

Toutes les villes qui participent au concours provincial «Fleurir le Québec» doivent organiser un concours local (Maisons et commerces fleuris).

La Société d'horticulture de Chicoutimi qui s'occupe de faire la promotion de l'embellissement par ses conférences (10) et voyages culturels (8), s'occupe aussi de l'organisation du concours avec la collaboration du comité d'embellissement de la ville.

Alors que la plupart des villes offrent à leurs participants environ une dizaine de prix à gagner, nous, pour encourager encore davantage la participation, avons choisi de faire gagner le plus grand nombre de gens possible et c'est pourquoi nous attribuons huit prix par quartier dans les dix quartiers de la ville, plus le «grand prix ville», l'«excellence» et le prix «Vilmond Fortin».

Chaque participant ne peut gagner qu'une seule fois et, de ce fait, il ne peut gagner dans une autre catégorie même s'il avait 100%, je vous explique : les huit catégories sont, dans l'ordre : apparence générale, aménagement, arrière-cour, plates-bandes, contenants, pelouse, rocailles, potager.

Nous engageons pour l'occasion un juge de l'extérieur ayant de l'expérience et de grandes connaissances en horticulture et cette année ce fut M. Larry Hodgson qui vous a attribué non pas le premier prix «potager», mais simplement le prix «potager» de votre quartier car il avait déjà attribué les autres prix aux autres participants.

Si vous voulez approfondir vos connaissances, venez donc assister à nos conférences et à nos voyages culturels et aux contacts avec les autres, vous apprendrez que l'embellissement se fait surtout pour notre propre satisfaction et que lorsqu'on s'inscrit et gagne au concours annuel, ce n'est pas pour être frustré car tous les prix accordés sont les mêmes, soit un volume sur les végétaux !

En terminant, je souhaite que votre véritable passion de l'horticulture vous incite à vous présenter aux prochaines élections de votre société et ainsi nous pourrons profiter de votre compétence afin de réviser les critères de sélection au concours, qui sont, malgré tous les efforts du bureau de direction, imparfaits aux yeux de plusieurs.

Espérant que mes explications vous feront mieux comprendre les modalités du concours, car nous rêvons du jour où le concours ne fera que des concurrents heureux.

Horticolement vôtre,

André Perron, président, Société d'horticulture de Chicoutimi.

La révolte gronde à L'Anse

Le moins qu'on puisse dire c'est que la monarchie pensée par Denys Tremblay n'a pas réussi à se rendre populaire dans la région. Nous sommes maintenant reconnus mondialement pour notre monarchie municipale, mais nous avons un roi qui nous méprise. Nous proposons qu'on désigne un autre roi et qu'on choisisse quelqu'un de L'Anse, qui a vraiment ses racines ici, qui a du sang anjeannois dans les veines et non une folie des grandeurs qui lui fasse croire qu'il est au-dessus des autres.

Nous proposons que ce nouveau roi fasse preuve d'humour, qu'il soit accompagné d'un Fou, déguisé selon les projets à promouvoir afin que chaque rencontre avec les médias soit come une fête et que les journalistes aient toujours hâte de voir quelles surprises le roi et son fou leur réservent.

Devenons une vraie monarchie moderne, avec un souverain désigné qui ferait un mandat de deux ou trois ans, renouvelable ou pas selon sa compétence et son respect des priorités des gens de L'Anse qui sont des gens d'un dynamisme et d'un respect de l'autre absolument extraordinaire, contrairement à ce que Denys Ier a déclaré publiquement.

Marie-Francine Bienvenue, L'Anse-Saint-Jean.

Hydro-Québec

Après cinq mois le conflit se règle

par Michel HEBERT

QUEBEC (PC) — Le conflit opposant Hydro-Québec à ses 14 500 employés est terminé. Le retour au travail a débuté à 20 heures, hier soir.

Après une grève de cinq mois, Hydro-Québec a conclu une entente de cinq ans qui s'avérera fort généreuse pour les grévistes.

La société d'Etat soutient avoir respecté les «paramètres salariaux» fixés par le gouvernement pas de hausse de sa masse salariale de plus de 5% d'ici 2001. Mais pour les deux années suivantes de la convention collective, les hausses accordées pourront atteindre 6 %.

«C'est une entente bonne pour tous nos clients, les employés, la société et ses actionnaires», a déclaré le président-directeur général d'Hydro-Québec, André Caillé, de passage à Québec, hier soir.

Cette entente risque toutefois de faire saliver d'envie les salariés du secteur public et d'avoir un impact sur les négociations qu'ils mènent ardûment avec le gouvernement Bouchard.

L'entente, qui prend fin en 2003, prévoit des augmentations salariales de 1 % en 1999, 2% en 2000 et 2% en 2001. Mais pour les deux années suivantes, les augmentations seront de 2%, auxquels s'ajouteront 1% si la société d'Etat parvient à réduire ses dépenses d'autant.

Hydro-Québec met aussi en place un «régime d'intéressement» qui prévoit des primes de rendement pour ses employés pouvant atteindre 3% pour chacune des années de la convention collective, soit 15% au total.

Enfin, Hydro-Québec accordera aussi à ses employés un congé de cotisation au fonds de pension équivalant à quelque 4% de leur rémunération. Globalement, les techniciens, commis et gens de métier d'Hydro-Québec verront leur rémunération augmenter d'au moins 15% au cours des cinq prochaines années. Mais la masse salariale en jeu ici, soit 700 millions $, ne devrait pas augmenter outre mesure puisqu'Hydro-Québec estime pouvoir resserrer ses dépenses.

«Je suis très fier de cette entente-là. Une entreprise, c'est l'équilibre entre l'intérêt des clients et ceux de ses employés, et c'est exactement ce que l'on a», a insisté André Caillé, hier soir.

Après avoir senti que le dossier était «mûr», il a donné l'élan nécessaire pour que le sprint de négociations amorcé au cours du week-end débouche sur une entente.

Il ne restera plus qu'à finaliser le protocole de retour au travail, en particulier les dispositions relatives au retrait de certaines mesures disciplinaires imposées à des grévistes.

Le Syndicat de la fonction publique affilié à la FTQ était naturellement fort heureux de la tournure des événements, estimant hier avoir obtenu un règlement meilleur que celui des ingénieurs d'Hydro-Québec.

D'autre part, André Caillé a indiqué que les problèmes de facturation de certains clients d'Hydro-Québec seront bientôt réglés.

Invité à siéger à son procès

OTTAWA (PC) — Fait inusité dans les annales judiciaires, un homme accusé à Ottawa de conduite dangereuse a été appelé comme candidat juré pour... son propre procès.

William Woods a été l'une des 250 personnes sélectionnées au hasard à partir de la liste électorale en vue de faire partie d'un jury de 12 citoyens pour un procès criminel. Ces personnes avaient été convoquées le 20 septembre dernier et on les avait interrogées sur leur passé criminel. Mais Woods jouit toujours de la présomption d'innocence il n'a pas encore été jugé.

Lorsque les avocats se sont aperçus du coup du hasard, ils ont convenu de reporter le procès à novembre. Ils craignent que Woods ait parlé avec des candidats jurés qui pourraient se retrouver à son procès.

Son avocat, Me Ken Hall, a suggéré à son client de s'acheter un billet de loterie...

GRATUIT
DÉMARREUR À DISTANCE*
OU escompte de 40% (sur coût du pare-brise si non assuré)
avec tout remplacement de pare-brise
SUPER VITRE passe avant que ça
1411, ch. de la Réserve, Chic.
Division GAGNON AUTOS
543-7711
*Détails en magasin. 20 $ de plus pour trans. manuelle
Réparation GRATUITE (si assuré) PLUS lavage GRATUIT
429300

PLUS QUE 3 JOURS AVANT LE...
2e TIRAGE
FAITES COMME: M.A. Cloutier, Mme M. Lamarre, Mme L. Gagnon, M. Georges Grenier et soyez parmi nos prochains semi-finalistes
BOUM DE L'AN 2000
Animation en direct sur place de 16 h à 18 h
CKRS590 RADIO MÉDIA
cjab 94,5 énergie

PLUS DE 53 000$ EN PRIX À GAGNER

Mercedes C230
Pendant 2 ans

Arctic Cat Pantera 580 EFI 2000
JEUDI SOIR 30, septembre, 18 h à la Grande Place 2e tirage
20 BONS D'ACHAT DE 50 $ PROVIGO Valeur totale: 1000 $
la Baie — GROUPE CLARINS
20 TROUSSES DE PRODUITS CLARINS À 100$ Valeur totale: 2000 $
(Chaque finaliste à la pige de son nom recevra un bon d'achat de 50$ chez PROVIGO et une trousse de produits CLARINS d'une valeur de 100$)
BOUM DE L'AN 2000
place du royaume
Déposez les coupons-caisse attachés avec les coupons du Quotidien dans les barils identifiés à cette fin dans le Mail.
Les coupons ne seront pas cumulatifs.
Aucun fac-similé de sera accepté.
Règlements disponibles dans le mail.
Nom: _____
Adresse: _____
Code postal: _____
Téléphone: _____
Coupon valide pour le tirage du 30/09/99
Trouvez la solution: 25 x 4 +20 - 40 ÷ 4 = _____
place du royaume — LE QUOTIDIEN
430670

Alma

Nouveaux services à la Chambre de commerce

ALMA (CC) - La Chambre de commerce d'Alma dispose maintenant de deux nouveaux services: l'Info-Entrepreneurs, qui permettra aux gens d'affaires d'obtenir rapidement des renseignements sur les programmes gouvernementaux, et l'agenda public, qui favorisera une meilleure planification des événements à travers tout le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

La nouvelle a été annoncée, hier, au cours d'un point de presse tenu par Kathleen Murray, présidente de la chambre, et Me Jean Hudon, vice-président.

Ainsi, les gens d'affaires du Lac-Saint-Jean peuvent maintenant profiter d'une vaste gamme de renseignements sur les services, les programmes et les règlements gouvernementaux, à l'intérieur d'un service qui est mis gratuitement à leur disposition. Grâce à la technologie Internet, la chambre d'Alma est effectivement branchée au site «Info entrepreneurs» qui constitue la plus importante banque d'information sur le sujet. Cette banque est d'ailleurs mise à jour de façon constante.

Grâce à une entente de partenariat entre la Chambre de commerce du Québec et Développement économique Canada (anciennement le Bureau fédéral de développement régional au Québec), les chambres de commerce sélectionnées pour offrir le service «Info entrepreneurs» font maintenant partie du réseau des Centres de services aux entreprises du Canada. Et, à ce titre, les chambres bénéficient du soutien technique du centre Info entrepreneurs de Montréal et du centre Ressources entreprises localisé à Québec.

Les gens d'affaires du Lac-Saint-Jean n'ont qu'à communiquer avec un agent d'information de la Chambre de commerce d'Alma pour obtenir de l'information sur le démarrage d'entreprise, sur les sources d'aide financière et technique relative aux services offerts à l'exportation, sur les programmes d'aide financière aux entreprises en expansion, sur les programmes d'embauche et de formation de la main-d'oeuvre et sur la réglementation relative aux permis et aux licences.

Les renseignements pourront être communiqués de différentes façons, plus particulièrement par télécopieur.

Il est également possible pour les gens d'affaires d'accéder au service automatisé de capsules téléphoniques du centre «Info entrepreneurs» à n'importe quelle heure du jour ou de la nuit, et ce, sept jours par semaine. Il leur suffit de composer le numéro sans frais 1-800-322-INFO (4636).

L'ajout du service Info entrepreneurs permet à la Chambre de commerce d'Alma, selon sa présidente, d'élargir encore davantage sa gamme de services aux gens d'affaires de la région et de remplir pleinement la partie de sa mission liée au développement économique. «En faisant appel aux nouvelles technologies de l'information, dit-elle, ce nouveau service marque le pas vers le passage à l'an 2000 et aux transformations des façons de faire.»

Agenda public

De son côté Me Jean Hudon, vice-président de la chambre, croit que l'agenda public mis en place par la Chambre de commerce d'Alma sera un outil précieux pour la planification de divers événements et activités organisés non seulement dans Lac-Saint-Jean-Est, mais à travers tout le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Lorsqu'on organise une activité, une conférence de presse ou autres, la grande question est toujours de savoir s'il y en a d'autres le même jour et à la même heure», reconnaît Me Hudon.

C'est pour palier à ce genre de problème que les dirigeants de la chambre d'Alma ont vu l'utilité de monter un agenda public, une formule développée par la Chambre de commerce de Sherbrooke.

Les groupements, associations ou corps publics auront donc la possibilité d'éviter tous les inconvénients d'un événement ou d'une conférence de presse en même temps que d'autres, en inscrivant leur propre activité à l'agenda public de la chambre. Et, pour se prévaloir de ce service qui est tout à fait gratuit, il suffira de téléphoner à la Chambre de commerce d'Alma, au 662-2734.

NOUVEAUX SERVICES - Maryse Grenon, Kathleen Murray et Jean Hudon ont fait connaître, hier, les nouveaux services dont dispose la Chambre de commerce d'Alma.
(Photo Steeve Tremblay)

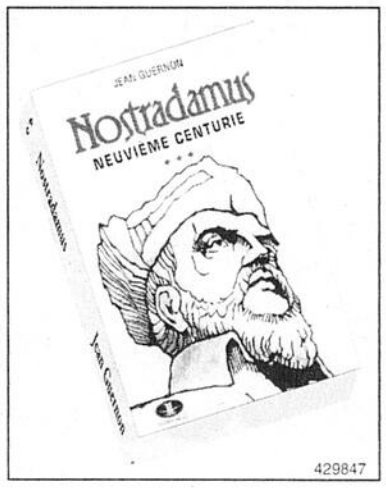
loto-québec résultats

Banco
Tirage du 99-09-27
13 21 25 28 31
33 34 41 42 45
48 50 51 52 53
57 58 62 64 66

La Québécoise
Tirage du 99-09-27
3 4
581 2008

Extra
Tirage du 99-09-27
NUMÉRO: 968788

TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité. 430362



429847

PLAN RÉNOVE
0% D'INTÉRÊT POUR 1 AN
* SUJET À APPROBATION DE CRÉDIT
545-7240
1-800-463-6592
P.V.C. ET FIBRE DE VERRE CALORIVERRE
ARCON
Portes et fenêtres
1915, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI
Maurice Boudreault Propriétaire
Garnier Gagnon Représentant
Yvon Bourque Représentant
Bernard Ladouceur Représentant
Thérèse Lavoie Rep.: Dolbeau
429267

TEL-AIDE
695-AIDE – 698-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit
427554

Nouvelle table d'hôte
Montignac
Midi et soir
Alphonso Pacino vous attend!!!
Samedi soir Spécial
Fondue chinoise à volonté
12,95$
Du mercredi au samedi soir animation avec D.J.
NOUVEAU 4 à 6
SURPRISE À 99¢ 10 onces
RESTO-PUB
Napoléon et Pacino
1212, boul. Talbot, Chicoutimi
Pour réservation: 545-7676
430090

10 ANS
pht
Clinique de physiothérapie DE LA BAIE
105, boul. de la Grande-Baie Nord
VILLE DE LA BAIE
544-2803
Marie-Josée BEAULIEU
Physiothérapeute (OPPQ)
Dany DROUIN
Massothérapeute (CIMA)
POUR TOUS PROBLÈMES DE:
• Tendinite, bursite, capsulite, entorse, séquelle de fracture.
• Problèmes de dos (hernie - entorse), ou de cou.
• Arthrose, arthrite.
• Présence de calcification.
NOUVEAU
• Massage suédois
• Massage anti-cellulite
• Massage neuro-musculaire
Pourquoi attendre pour vos traitements
CSST-SAAQ et assurance privée acceptées
Facilité de rendez-vous (dans les 2 jours)
429284

Surveillez notre coffre-fort d'économies ! Valide du 26 septembre au 17 octobre inclusivement !
PLACE du Saguenay
CARREFOUR ALMA
429785

Produits préfabriqués

C'est au tour de la CSN de malmener le chantier de l'aluminerie Alcan d'Alma

par Alain Bouchard
Le Soleil

QUEBEC - C'est maintenant au tour de la CSN (Confédération des syndicats nationaux) de malmener le chantier de construction de l'aluminerie d'Alma, au Lac-Saint-Jean.Et sa grogne vise tout autant la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ) que la compagnie Alcan.

L'achat de produits préfabriqués affecte autant nos syndiqués que ceux de la FTQ, a dit hier au SOLEIL Michel Blackburn, de la CSN-Construction du Saguenay/Lac-Saint-Jean.

Et ce problème provient en grande partie d'une mauvaise entente acceptée par la FTQ, à partir de Montréal.

Des syndiqués de la CSN ont bloqué l'entrée du chantier durant deux heures, vendredi, au moyen d'automobiles.

Et d'autres moyens de pression ne sont pas exclus pour les prochains jours. Des ferrailleurs rattachés à la FTQ avaient débrayé quelques jours, à la mi-septembre, pour protester contre le fait que 1800 poutres de béton armé allaient entrer sur le chantier en provenance d'une usine privée du parc industriel voisin, «Bétons préfabriqués du Lac» (BPL). Ils y voient une violation d'une entente spéciale intervenue au début des travaux sur la préfabrication.

Des panneaux

Les syndiqués de la CSN, qui seraient plus de 500 à travailler sur le chantier de l'aluminerie, selon Blackburn, se disent eux aussi affectés par les fournitures de BPL.

Mais il s'agit cette fois de panneaux servant à construire des murs d'isolation contre le feu, que les briqueteurs de la CSN s'attendaient de fabriquer eux-mêmes d'un bout à l'autre.

Michel Blackburn soutient que les contrats accordés à BPL créent 125 emplois de dix mois, à la CSN seulement. Des charpentiers de cette centrale seraient également touchés par la préfabrication extérieure, soutient-il.

La CSN-construction n'est pas tendre à l'endroit de la fameuse entente de paix spéciale signée conjointement par le Conseil provincial des métiers de la construction et la FTQ, du côté syndical, et dont elle fut elle-même exclue en raison des proportions provinciales de membres syndiqués.

Erreur de la FTQ

«Avant de se marier, il faut lire le contrat de mariage», lance Michel Blackburn. La vérité, c'est que la FTQ a commis une grave erreur et qu'elle est incapable de l'admettre ! Les syndiqués de cette centrale ne font jamais rien sans que Montréal parle.

Et encore une fois, voilà une entente signée là-bas, sans que les ouvriers du Saguenay/Lac-Saint-Jean n'aient vraiment su ce qui s'y trouvait.

Guerre de mots et guerre de chiffres aussi. Jocelyn Dupuis, de la FTQ, affirmait la semaine dernière au SOLEIL que son organisation chapeaute autour de 80 % des travailleurs actuels du chantier d'Alma ; ce qui voudrait dire 2000 sur 2500.

Voilà que la CSN soutient maintenant en représenter plus de 500. Sans compter la CSD qui en aurait quelque 200.

Décompte final: 2700 minimum! Plus de 200 de trop.

Le plus gros chantier d'Amérique du Nord actuellement en cours a fait le pari d'être achevé en 32 mois au prix de 2,2 milliards $, en dépit du fait qu'il s'agisse d'une galère aussi complexe que fragile. Plus de 232 entrepreneurs, représentés par l'Association de la construction du Québec, y cohabitent avec 2500 ouvriers de trois centrales syndicales et de 33 métiers différents : monteurs d'acier, ferrailleurs, électriciens, plombiers, charpentiers, briqueteurs, soudeurs, opérateurs de machinerie lourde, etc.

«Nous ne voulons pas brûler l'entreprise BPL», déclare Michel Blackburn. Mais il faudra absolument trouver le moyen de s'asseoir avec André Bouchard (son propriétaire) pour trouver un dénouement à ce conflit».

LE SOLEIL a voulu savoir si le premier ministre du Québec avait une idée sur ce conflit et s'il entendait éventuellement y intervenir.

Une porte-parole, Claire Massé, a répondu que la représentante régionale de Lucien Bouchard, à Jonquière, nous fournirait une réponse aujourd'hui.

La nouvelle CAVALIER ENSEMBLE VALEUR 2000

208 $ /mois*** location 36 mois
Transport et préparation inclus

16 999 $ à l'achat**

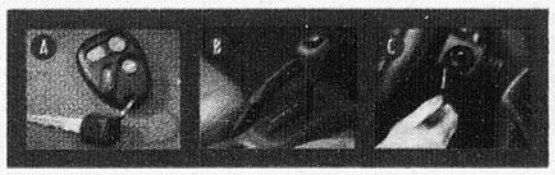
1,9 % de financement*

Cavalier 2000.
Celle qui vous comblera.

Comptant	Mensualité
0$	258$
1 125$	228$
1 825$	208$

Cavalier 4 portes

Si seulement tout était aussi fiable que la Cavalier.



À ce prix, la nouvelle Cavalier vous est offerte avec l'Ensemble Valeur 2000.

- A Télédéverrouillage des portes • Verrouillage électrique des portes • Régulateur de vitesse
- Moteur 2,2 L de 115 HP
- B Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie
- Radiocassette AM/FM stéréo
- Système antiblocage aux 4 roues
- C Dispositif antivol PASSLockII
- Sacs gonflables côtés conducteur et passager
- Siège arrière à dossier rabattable
- Assistance routière

†† L'Association Marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec vous suggère de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux Cavalier neuves 2000 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit. *Taux de financement à l'achat de 1,9 % disponible jusqu'à 48 mois. **À l'achat, préparation incluse, transport (680 $) et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. ***Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (voir tableau de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 300 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 60 000 km. Exemple de financement de 15 000 $ à 1,9 % : 48 versements de 324,77 $, coûts en intérêts de 588,97 $, coût total de 15 588,97 $. †Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères du manufacturier. ††MMarque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Une commande (ou échange) de véhicule peut être requise. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez le www.gmcanada.com

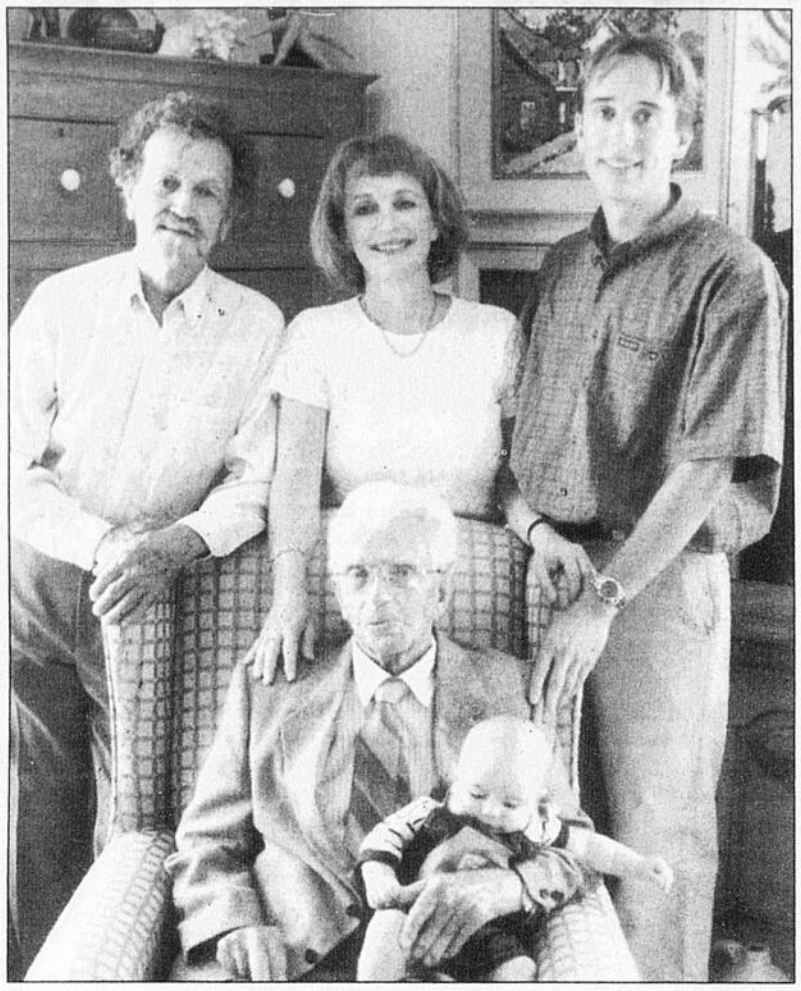
www.gmcanada.com

CHEVROLET Oldsmobile GM

La Cavalier. Connue pour en prendre. Reconnue pour en donner.

Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com



L'univers de Jean-Louis Gagnon

*** Jean-Louis Gagnon (debout, à gauche), de la défunte galerie L'Art canadien, n'a rien perdu de sa verve! De passage dans nos locaux il y a quelques jours, pour nous montrer cette photo de cinq générations dont il est très fier, il a confié que son temps est occupé jusqu'à la moindre seconde, une grande partie servant à effectuer des recherches en prévision d'un ouvrage sur le peintre chicoutimien Georges St-Pierre, qui fut, avec Arthur Villeneuve, un des peintres fétiches de la galerie d'art chicoutimienne. De plus —et cela n'est pas pour surprendre ceux qui connaissent Jean-Louis Gagnon!—, ce dernier se promène allègrement entre plusieurs points du globe, notamment la Floride, la Guadeloupe, les Escoumins où les paysages et la pêche l'enchantent toujours autant, et bien sûr Chicoutimi. Enfin, n'oublions pas la photo que nous proposons ici, où l'ami Jean-Louis est accompagné de son père Henri Gagnon, sa fille Christiane (membre du corps professoral de l'UQAC), son petit-fils Nicolas et son arrière-petit-fils Florent.**

Vulgarité et facilité au rendez-vous

(AR) - Il est toujours renversant de constater à quel point la vulgarité, la facilité, font partie de nos ondes. Tellement qu'on ne les voit presque plus, et qu'on les questionne encore moins...

Je ne parle pas ici d'un scénario—film, téléroman, télésérie ou autre—où des personnages, justifiés par le contenu d'un rôle, ne font ni dans la dentelle ni dans la finesse. Qu'un truand s'emmène avec ses gros sabots et ses gros mots n'a rien de surprenant. Ce serait plutôt le contraire qui serait malvenu, voire incongru!

Mais qu'un gala (Gala des Gémeaux, SRC, dimanche, 19 h 30) verse avec tellement de complaisance dans les plaisanteries triviales, a de quoi heurter les téléspectateurs qui s'attendent à un peu plus de raffinement et de sensibilité de la part de leurs vedettes. À ce titre, l'animateur, Normand Brathwaite, ne donne pas sa place: ses sketches, et aussi ses présentations, sont truffés de références aux cuisses (Les copines d'abord) et seins (Diva), quand ce n'est pas aux allusions que ses hôtesses sont parties avec tel ou tel comédien, sans oublier le rappel de la réputation de consommation de drogue de certains plateaux d'émissions (le défunt «Beau et chaud»). Et de la vie personnelle de Patrick Huard, parce que tous deux savent ce que c'est que de se séparer d'une chanteuse (dixit Brathwaite), qu'était-il encore besoin de nous rabattre les oreilles? Hé! SVP, larguez vos bibittes, avant de monter sur les planches!

Plus de trois heures de gala, c'est fastidieux en soi, lorsqu'on n'est qu'une téléphage modérée. Mais qu'il faille, de surcroît, tolérer les blagues de mauvais goût, ou qu'on nous serine constamment qu'il faille se hâter, se hâter, se hâter, tout ça entremêlé de pubs et de messages de commanditaires, c'est beaucoup pour connaître le nom des lauréats. Peut-être devra-t-on repenser la formule. Et faire un peu plus de place aux comédiens eux-mêmes. Car, tout compte fait, ego pour ego, celui des comédiens est moins volubile et envahissant que celui des animateurs...

EN GAZOUILLANT

Messe du centenaire

* Une messe sera célébrée pour souligner la fête de saint Vincent-de-Paul, aujourd'hui 28 septembre à 19 h à la sacristie de l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi. La messe s'inscrit dans le cadre du centenaire diocésain de la SOCIÉTÉ ST-VINCENT-de-PAUL. L'invitation est lancée à toutes les conférences du Conseil de Chicoutimi, et à la population en général.

Havre du fjord

*** Le Havre du fjord, un organisme de réadaptation et de thérapie pour les jeunes de 12 à 17 ans aux prises avec des problèmes de toxicomanie, tiendra son assemblée générale le mercredi 29 septembre, à 19 h, au CLSC du Fjord. On s'informe auprès de la coordonnatrice Josée Lepage, au 544-8582.**

Conservatoire

* Le comité de parents du Conservatoire de Chicoutimi rappelle aux parents d'étudiants que l'assemblée générale annuelle se tiendra ce soir, 28 septembre, à 19 h, à la salle de répétition du Conservatoire.

École de musique

*** L'assemblée générale annuelle de l'École de musique et solfège de Chicoutimi se tiendra le mercredi 29 septembre, à 19 h, à la salle Ménestrel du Centre socioculturel. Il y aura élection à six postes.**

Apprivoiser le cancer

* Sentier Nouveau informe les gens concernés que le groupe d'accompagnement pour les personnes atteintes de cancer aura lieu aujourd'hui, à 19 h, au 8e étage du pavillon Manikouagan du 3791 de la Fabrique, à Jonquière. Pour informations: 695-5270.

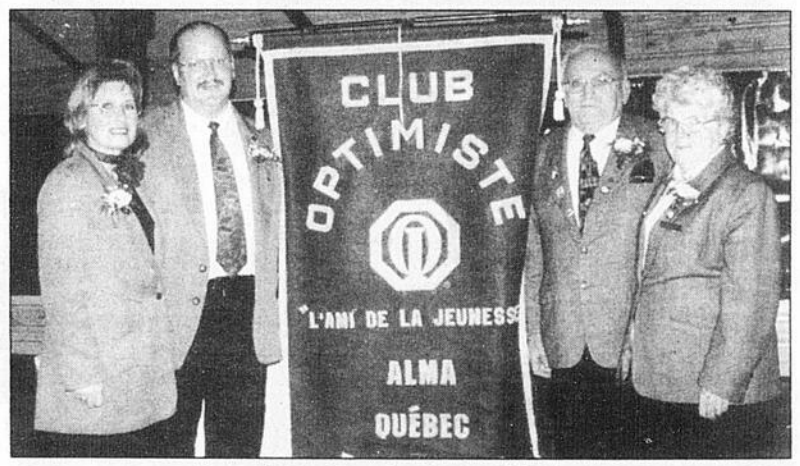
Quels minois!

*** Non, ce n'est pas une pratique pour l'Halloween! Ce sont plutôt deux minois, ceux de Karol-Ann Trottier et Najat Tremblay, qui se sont fait maquiller, lors d'une récente fin de semaine du Festival d'automne du Mont-Lac-Vert à Hébertville.**

(Photo Julie Tremblay)

Maxi et les Gouverneurs

*** Le personnel du magasin Maxi de Chicoutimi a encore dernièrement prouvé sa générosité, en s'impliquant dans la campagne de la Fondation des Gouverneurs. Le montant de 1482 $ remis à la fondation en fait foi. Nous reconnaissons ici des gens concernés par ce beau geste: Laval Perron, Louise Maltais, Éric Côté, Josée Janelle, ainsi que Raymond Langevin, de la Fondation des Gouverneurs.**



Au club Optimiste d'Alma

*** Le club Optimiste d'Alma a vécu une cérémonie de remise de charte et de bannière empreinte de signification, en fin de semaine dernière, en présence de nombreux membres et dirigeants. Le moment a été immortalisé sur photo, où nous reconnaissons Sylvie Clusiau et François Clusiau, président du club almatois; ainsi que Jean-Marie Pelletier, lieutenant-gouverneur de la zone 17, et Graziella Simard Pelletier. (Photo Julie Tremblay)**

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance
Inscription : (418) 698-2777
• Inscription GRATUITE dans le journal
• Enregistrement GRATUIT à une boîte vocale
• Récupération GRATUITE des messages
427473

Projets de l'an 2000

Chicoutimi risque de décevoir des gens

CHICOUTIMI (JSTP) - Les organismes qui désirent soumettre un projet pour souligner l'an 2000 devront sortir leurs violons et sortir les arguments convaincants s'ils veulent délier les cordons de la bourse de Ville de Chicoutimi.

ST-PIERRE

Hier, les membres du conseil municipal ont longuement discuté de la création d'un comité pour les projets de l'an 2000 et des lignes directrices qui devraient guider les décisions des membres, de manière à ne pas créer d'attentes inutiles chez les promoteurs.

La conseillère Marina Larouche a indiqué que quatre projets avaient été déposé, soit le projet d'illumination du pont Sainte-Anne, le projet de spectacle de l'École nationale d'apprentissage par la marionnette (ENAM), une sorte d'expo-science à l'intérieur du hangar de la zone portuaire et un projet de méga-spectacle proposé par Arianne Blackburn et les Farandoles.

Le maire Jean Tremblay avait déjà annoncé ses couleurs à l'effet qu'il n'y aurait aucun événement particulier à Chicoutimi pour souligner l'an 2000 et que la ville avait déjà des dépenses importantes sur la table avec les dossiers de la Pulperie, du garage municipal, de la réfection du pont Sainte-Anne et le problème des refoulements d'égout qui n'est pas réglé, etc. En bout de ligne, les conseillers ont décidé d'abandonner la création dudit comité et de consacrer leurs énergies à régler l'épineux dossier de la Pulperie (dont le volet musée devra être modifié parce que sa réalisation nécessiterait un investissement de 2,7 millions $ de plus que ce qui est prévu) et les dossiers sur la table.

Par contre, les organismes pourront soumettre leur projet, avec des budgets pro forma, investissements de la ville et autres arguments solides, et les conseillers étudieront chaque cas.

Égout

Bonne nouvelle pour les résidants du boulevard Saint-Jean-Baptiste qui réclament depuis des lustres d'être desservis par le réseau d'égout de la municipalité. Les membres du conseil ont accepté, sur division, que la firme montréalaise Option Environnement inc. soit mandatée pour prendre connaissance de la situation et proposer des pistes de solutions dans le cadre d'une rencontre prévue pour le 27 octobre prochain.

Le maire Jean Tremblay a expliqué que le consultant d'Option Environnement inc, Jean-Pierre Dubé, était considéré comme un expert dans ce domaine et qu'il leur avait été conseillé par le ministère de l'Environnement. Le conseiller Rémi Hamel, a voté contre la proposition parce qu'il estime que ce travail aurait pu être confié à des entreprises d'ici, quitte à ce que ces dernières recourent aux services de M. Dubé s'il y a lieu.

Le conseiller Jacques a pour sa part expliqué que justement, les firmes de la région avaient proposé plusieurs pistes de solutions et que l'avis de cet expert pourrait aider à faire un choix éclairé. La facture de cette consultation ne pourra pas excéder 2000 $.

Rapport Bédard

D'autre part, les conseillers se sont réunis à huis clos pour assister à une présentation des conclusions du comité d'étude qui a été mis sur pied par suite de la sortie du Rapport Bédard sur la fiscalité municipale et les fusions. Le comité était composé de conseillers et de fonctionnaires municipaux ainsi que de citoyens. Selon une source fiable, les membres du conseil auraient approuvé à l'unanimité les conclusions du comité qui préconisent la fusion de Chicoutimi-Jonquière et La Baie et se seraient montrés enthousiastes à l'issue de la présentation multimédia qui leur a été faite.

Ils devraient faire part de leur position officiellement en faveur de la fusion des trois grandes villes du Saguenay au cours des prochaines semaines, dans le cadre d'une séance publique du conseil.

Par ailleurs, mentionnons que Ville de Chicoutimi a fait une offre de service à la municipalité de Canton-Tremblay afin que cette dernière soit desservie par le Service des incendies de Chicoutimi.

Jusqu'à maintenant, c'est le service des incendies de Saint-Honoré qui couvrait le territoire de Canton-Tremblay. Ce contrat est maintenant échu. Les conseillers de Chicoutimi ont demandé que leurs homologues de Canton-Tremblay leur fassent part de leur décision d'ici la fin novembre.

Contactez un des préposés chez les Pétroles RL inc. afin de connaître nos différents services et prix sur l'huile à chauffage pour la prochaine saison.

En vous abonnant à l'un de nos contrats de service vous êtes éligible au tirage d'un forfait Notre Dame de Paris.

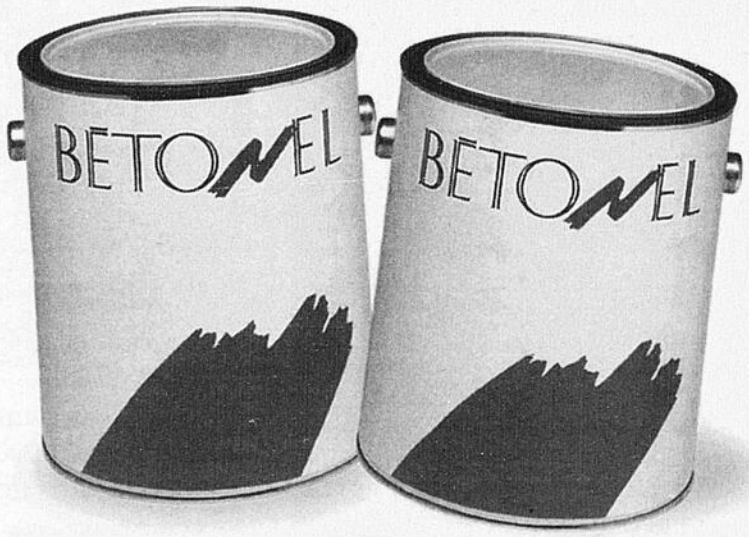
Le forfait comprend un souper pour deux personnes au Victorien, 2 billets pour le spectacle (Ville de La Baie) et une nuit au Complexe Hôtel Chicoutimi. Du 28 septembre au 1 novembre 1999.

téléphone
543-0775
460 racine est. Chicoutimi

430467 RL PÉTROLES

40e ANNIVERSAIRE

2 pour 1



* Du 26 septembre au 11 octobre 1999, achetez un gallon au prix régulier et obtenez-en un deuxième gratuitement. Cette offre est valide sur nos produits de première qualité.
Cette offre est exclusive aux magasins Bétonel de Chicoutimi et Jonquière.

***ça* cache *ça* dure...**

BÉTONEL

le *vrai* magasin de peinture

Chicoutimi 1915, boulevard Talbot Tél. : 698-6020
Jonquière 3539, boulevard Saint-François. Tél. : 547-0762

Information 1-888-BÉTONEL, www.betonel.com
Plus de 50 magasins au Québec

* Cette offre ne peut être jumelée à une autre offre Bétonel. † Blanc et couleurs pastels.

429994

Rue Dubose

Jonquière trouve une solution mais...

JONQUIERE (CD) — Le problème de la rue Dubose, à Jonquière, est réglé... mais pas à la satisfaction des 22 citoyens qui vivent entre Mathias et Langelier.

CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Ainsi, les élus ont décidé, hier soir, lors de la séance du conseil, d'emprunter 100 000 $ pour élargir de six pieds la rue Dubose entre Mathias et Langelier et de réduire la limite de vitesse à 30 kilomètres.

Le maire Marcel Martel admet que c'est une solution imparfaite, mais il ajoute que c'est la meilleure dans les circonstances pour accroître la sécurité et améliorer la qualité de vie des citoyens. Le stationnement sur le secteur nord de Dubose sera interdit. Aussi, le maire insiste sur le fait, qu'en 2002, avec l'avènement de l'autoroute à la hauteur de Jonquière, la circulation sur la 170 diminuera ainsi que l'achalandage sur la rue Dubose.

Seuls les conseillers Jean-Eudes Girard et Daniel Giguère étaient contre la proposition. Selon l'aspirant à la mairie, Daniel Giguère, les élus ont pris une décision expéditive qui ne règle pas le problème des 22 citoyens. Selon lui, le maire Martel choisit la solution la plus facile, celle qui rallie le plus grand nombre de contribuables (au-delà de 800). Les citoyens ont alors eu droit à un échange à saveur électorale lorsque Marcel Martel a lancé tout de go à son adversaire que son intervention est parfaite pour le spectacle mais qu'en contrepartie, il n'avait aucune solution à proposer.

Daniel Giguère trouve que le conseil fait fausse route en s'engageant dans un règlement d'emprunt de 100 000 $, alors qu'il devra bientôt céder sa place à un autre groupe d'élus. «D'autant plus, dit-il, que ça ne règle pas le problème de sécurité publique.» Selon lui, les travaux ne pourront pas être entrepris avant le printemps prochain. Enfin, il dit craindre un effet d'entraînement puisque la rue Dubose n'est pas la seule à Jonquière à n'avoir que 30 pieds de largeur et à subir une circulation aussi intense.

Le conseiller Gaston Laforest, même s'il est d'accord avec la solution apportée, s'est quand même demandé si l'élargissement de la rue ne créera pas encore plus d'achalandage. Selon l'étude, 3200 automobilistes circulent chaque jour sur la rue Dubose. Quant au projet d'abaisser la limite de vitesse à 30 kilomètres, il se demande comment il sera possible de faire respecter ce nouveau règlement puisqu'il n'y a que deux patrouilles qui circulent dans toute la ville.

RUE — Le maire de Jonquière, Marcel Martel, admet que c'est une solution imparfaite, mais il ajoute que c'est la meilleure dans les circonstances pour accroitre la sécurité et améliorer la qualité de vie des citoyens de la rue Dubose.

De son côté, le conseiller Réginald Gervais a demandé s'il n'aurait pas été possible de construire une voie d'évitement. Selon le maire Martel, cette solution a été jugée trop coûteuse et aurait même créé d'autres problèmes. Par exemple, une voie d'évitement, en arrière du restaurant Mikes, aurait miné la qualité de vie de tous les citoyens qui vivent dans les immeubles à appartements.

D'autres correctifs pourraient encore être apportés ultérieurement lorsque toutes les études auront été analysées. Par exemple, rien ne dit que la rue Fillion ne deviendra pas à sens unique. Les fonctionnaires étudient actuellement la provenance des automobilistes qui arrivent par la 170 et qui empruntent ensuite la rue Fillion pour retourner sur Dubose.

Amère déception

Les 22 citoyens de la rue Dubose entre Mathias et Langelier ont manifesté parfois bruyamment leur insatisfaction aux élus jonquiérois. Une des citoyennes, Lise Boulianne, était furieuse. «Maintenant qu'ils ont décidé de construire une autoroute devant nos maisons, qu'ils nous exproprient», a-t-elle lancé visiblement choquée. En attendant, elle réclame une réévaluation à la baisse des 22 propriétés et un paiement rétroactif de leurs taxes depuis ces 25 dernières années.

«Les élus manifestent un sentiment d'hostilité à notre égard. Agir ainsi avec un groupe minoritaire, c'est du racisme», a-t-elle soutenu. Selon elle, les élus, en plein temps d'élections municipales, ont choisi de faire plaisir au plus imposant groupe de citoyens pour obtenir le plus de votes possible. «Nos droits n'ont pas été respectés. Nous avons été bafoués», enchaîne-t-elle. Selon elle, la conseillère du quartier, Lucie Gagnon, a pris pour le clan qui lui donnera le plus de votes.

Quant à savoir si les 22 citoyens prendront des moyens de pression, Lise Boulianne a indiqué que rien n'est écarté.

DÉCOUVREZ POURQUOI
PLUS DE CANADIENS CHOISISSENT-ILS
LASIK VISION CANADA?

CHEZ LASIK VISION CANADA, VOUS TROUVEREZ :

- La toute dernière technologie disponible.
- Des chirurgiens et un personnel hautement qualifiés.
- Des dizaines de milliers de clients satisfaits partout en Amérique du Nord.
- Des soins experts pré- et post-opératoires.
- Un prix unique quelle que soit votre prescription.

799 $ / OEIL*
PEU IMPORTE VOTRE PRESCRIPTION

* Tout compris. Votre prescription doit pouvoir être traitée à l'aide des techniques LASIK ou PRK. Un dépôt remboursable de 599$ est exigé à la prise du rendez-vous.

LASIK VISION
1 888 673-3937
www.lasik-vision.com
Notre mission : vous offrir les plus hauts standards de soins, au plus bas prix possible

VANCOUVER - CALGARY - EDMONTON - WINNIPEG - TORONTO - WINDSOR - MISSISSAUGA - OTTAWA - MONTRÉAL - QUÉBEC - HALIFAX

Assistez à l'une de nos séances d'information sur la correction visuelle au laser présentées par M. Denis Godin de Lasik Vision Canada.

Dolbeau-Mistassini	*Mardi 28, 19:00*	*Hôtel Chute des Pères, 46, boul. Panoramique*
Alma	*Mercredi 29, 19:00*	*Hôtel Motel Universel, Salle Alcan, 1000, boul. des Cascades*
Jonquière	*Jeudi 30, 19:00*	*Holiday Inn Saguenay, Salle Louis Hémon, 2675, boul. du Royaume*

430739

Milieu communautaire

Ras-le-bol envers Emploi-Québec

MONTREAL (PC) — L'ensemble du milieu communautaire québécois s'est donné rendez-vous demain pour manifester son ras-le-bol devant la «crise financière» qui sévit à Emploi-Québec.

Réunis en conférence de presse hier, deux porte-parole de la Coalition des organismes communautaires pour le développement de la main-d'oeuvre ont réitéré leur insatisfaction devant l'attitude du gouvernement du Québec qui ne cesse de réduire son financement à Emploi-Québec, par ailleurs voué au développement de la main-d'oeuvre. Selon leurs chiffres, le financement aux mesures actives d'Emploi-Québec est passé de 353 millions $ pour l'année 1995-96, à 182 millions $ aujourd'hui.

«C'est une réduction de 48 pour cent du financement du gouvernement aux mesures actives de réinsertion à l'emploi», s'indigne Thérèse Sainte-Marie, porte-parole de la Coalition et membre du Centre d'accès et d'intervention des femmes au travail. Par mesures actives, on entend «tous les programmes qui permettent la réintégration, à savoir le financement d'une formation professionnelle, les démarches de groupe et les démarches individuelles, les stages en entreprise, etc.»

Un simple « rebrassage»

La ré-injection de 40 millions $ au mois d'août dernier n'aurait en rien amélioré la situation. Il ne s'agirait d'ailleurs nullement d'un financement nouveau, mais d'un simple «rebrassage» du budget d'Emploi-Québec.

«On a déshabillé Saint-Paul pour habiller Saint-Jacques», ironise Thérèse Sainte-Marie.

La Coalition revendique donc davantage d'argent: «nous voulons un minimum de 80 millions $. Même là, on serait en deçà des sommes consenties aux mesures actives il y a cinq ans».

Par ailleurs, elle demande à la ministre d'État à l'emploi et au revenu, Diane Lemieux, un «véritable plan de redressement, élaboré avec la Commission des partenaires du marché du travail, le secteur communautaire, syndical et patronal», explique Bernard Normand, également porte-parole de la Coalition et membre de l'Institut canadien d'éducation des adultes. Quelque 300 groupes communautaires sont membres de la Coalition.

Tous déplorent les compressions budgétaires du gouvernement qui ne font que rendre la réinsertion des exclus, notamment les femmes, les immigrants, les personnes handicapées et les jeunes, que plus problématique. Ils ont de quoi s'inquiéter: «les trois quarts des budgets d'Emploi-Québec ont été dépensés en seulement six mois, affirme Thérèse Sainte-Marie. Que restera-t-il d'ici à Noël?

On attend plus de 1000 personnes demain, à la manifestation qui réunira, entre autres, des membres de la CSN, de la FTQ, d'associations d'étudiants adultes, etc.

Tous aboutiront en après-midi devant les bureaux du premier ministre Lucien Bouchard à Montréal.

Enquêteurs fédéraux plus zélés au Québec!

TORONTO (PC) — Plus zélés ou plus efficaces que leurs collègues des autres provinces, les fonctionnaires fédéraux québécois chargés de débusquer les fraudeurs de l'assurance-emploi s'acquittent tellement bien de leur tâche que leurs supérieurs leur ont demandé de mettre la pédale douce, écrivait hier le quotidien torontois Globe and Mail.

Le problème résiderait dans le fait que le reste du pays traîne de la patte quand on compare le nombre de fraudes débusquées au Québec et ailleurs au pays. Or, le gouvernement fédéral insiste pour que les fonctionnaires atteignent des niveaux équivalents dans toutes les régions du pays, affirme le quotidien.

Depuis 1997, plus de la moitié des poursuites judiciaires intentées par le gouvernement fédéral relativement à des fraudes à l'assurance-emploi ont été inscrites au Québec.

Mais selon des documents obtenus par le Parti réformiste en vertu de la Loi d'accès à l'information, le ministère du Développement des ressources humaines s'est engagé à réduire le nombre de poursuites intentées au Québec afin d'équilibrer les choses avec le reste du pays.

Le directeur des enquêtes au ministère du Développement des ressources humaines, André Hurtubise, a admis que le nombre de poursuites intentées par le ministère dans certaines provinces était difficile à comprendre. La poursuite judiciaire, toujours coûteuse, doit demeurer un moyen de dernier recours, a-t-il dit.

À LA PORTÉE DE VOS RÊVES.
L'ESPRIT EN PAIX.

Les Véhicules d'occasion certifiés des concessionnaires Chrysler Dodge Jeep® vous donnent l'embarras du choix. Choisissez ce qui vous plaît vraiment. Sans le moindre souci.

Chacun de nos Véhicules d'occasion certifiés est rigoureusement inspecté. Vous êtes ainsi assuré d'acheter, ou de louer, un véhicule d'excellente qualité, en excellente condition. Offrez-vous, à prix très avantageux, le véhicule dont vous rêvez.

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

- Achat ou location
- Inspection rigoureuse
- Assistance routière 24 heures sur 24
- Garantie optionnelle jusqu'à 140 000 km
- Garantie de base (garantie minimum de 6 mois ou de 10 000 km sur le groupe motopropulseur pour tous les véhicules)
- Politique d'échange de 3 jours ou de 500 km

Tous les détails et conditions chez votre concessionnaire Chrysler.

CHRYSLER Dodge Jeep®

CHRYSLER Plymouth Jeep®

430361

AGRUMES - Saviez-vous que, depuis dix ans, le Séminaire de Chicoutimi a vendu pour plus de 1,5 million de livres de pamplemousses et d'oranges! En guise de remerciements, le président de la compagnie Ed-Rec, Keith Kobelt, est venu de la Floride pour remettre un certificat à l'école. Sur la photo, il est accompagné du directeur du Séminaire de Chicoutimi, Marcel Bergeron (à gauche), et du responsable de la vie étudiante, Eric Vézina (au centre). Rappelons que la campagne d'agrumes sert à financer les activités étudiantes de l'école secondaire.

« PAR ICI LA SORTIE »

LE NOUVEAU FORFAIT
D'AIR NOVA POUR VOUS
ÉVADER RAPIDEMENT
ET À PETIT PRIX
VERS MONTRÉAL

149 $

{ Ici, nous attirons votre attention sur les petits caractères. }

Les billets à prix réduit du forfait « Par ici la sortie » sont offerts sur les vols à l'intérieur du Québec. Il vous suffit de réserver deux jours ou moins avant votre départ, le nombre de sièges étant limité. Si votre horaire est souple, nos prix le sont aussi, avec des réductions pouvant aller jusqu'à 50 %. Même pas besoin de rester un samedi soir! Le prix annoncé est celui de l'aller simple. Sous réserve de certaines conditions. Réservez dès aujourd'hui en composant sans frais le 1-800-361-8620, ou en visitant notre site Internet : www.airnova.ca. Vous pouvez aussi vous renseigner auprès de votre agence de voyages. Il ne faut pas avoir un petit caractère pour lire des petits caractères, pas vrai?

airNova airAlliance

430364

Denys Masson, directeur régional

Chronique
MIC - Saguenay/ Lac-Saint-Jean

Qui me cherche me trouve

Vous verrez bientôt ce slogan en vitrine et en étalage dans près de 15 000 commerces. Il vous signalera que ce fauteuil, ce livre, ce tailleur, ce fromage, ce casque, cet outil à été conçu, fabriqué ou transformé au Québec. Peut-être même dans notre région...

Québec en vitrine

En fait, du 22 septembre au 11 octobre, se déroulera la 2e édition de Québec en vitrine, cette grande campagne de promotion des produits québécois organisée par le ministère de l'Industrie et du Commerce (MIC) et parrainée par le Conseil québécois du commerce et détail (CQCD). Elle réunit 17 grands partenaires — Bureau en gros, La Baie, Canadien Tire, Les Ailes de la mode, Rona... — et une vingtaine de collaborateurs, y compris les associations des fabricants d'articles de sport ou de meubles ou, encore, des producteurs en multimédia ainsi que des sociétés immobilières et des orga-nismes de développement économique. Vous pourrez constater de visu l'originalité, la qualité et diversité — ces conditions de base de toute réussite dont je vous ai parlé à maintes reprises l'an dernier — de notre production manufacturière.

Des retombées innombrables

Les ventes au détail ont atteint 55 milliards de dollars au Québec en 1998; près de 400 000 personnes y tavaillent. Et si, comme l'affirmait le journal Les Affaires, "l'acheteur québécois a un parti pris pour le produit du Québec" — ce qui est confirmé par un sondage CROP effectué l'an dernier, où 84% des gens interrogés préfèrent, à prix égal, acheter québécois — toute l'activité économique profite "des achats chez nous"

Avec une gamme de produits plus vaste et un rayonnement élargi à toutes les régions, la campagne de cette année servira les intérêts tant des manufacturiers, des distributeurs et des détaillants que ceux des consommateurs. Car augmenter la part des produits québécois dans l'inventaire des détaillants est le but ultime de l'événement. Parce que favoriser l'accès de nouveaux produits aux tablettes des détaillants et leur pénétration auprès des acheteurs majeurs nationaux et internationaux contribuent à maintenir et à créer des emplois chez nos fabricants.

Je vous invite donc à être attentif lors de votre magasinage dans les semaines qui suivent et à assister et à participer aux diverses activités promotionnelles qui se dérouleront dans le cadre de Québec en vitrine. Vous y trouverez sûrement ce que vous cherchez.

Comme vous le constatez, nous poursuivons nos rendez-vous mensuels. Je vous ferai connaître, au cours de la prochaine année, de nouvelles fa-cettes des services et des programmes du MIC. Et cela, toujours dans l'optique de vous aider à réaliser vos objectifs d'innovation, de production à valeur ajoutée et d'exportation. Pour plus de renseignements, communiquez avec nous par téléphone, (418) 695-7862, par télécopieur, au (418) 695-7870, ou par courrier électronique à l'adresse suivante: denys.masson@micst.gouv.qc.ca

Québec
Industrie et Commerce

430473

Les sièges de cette minifourgonnette sont comme de vrais enfants.
Ils culbutent, glissent et jouent à cache-cache.

Mais ils peuvent rester immobiles, se replier, ou même disparaître. En effet, la banquette arrière bascule et disparaît dans le plancher pour augmenter l'espace de chargement. De plus, les sièges exclusifs Side-by-Slide^MC, qui forment la banquette centrale, s'écartent facilement et se transforment en sièges baquets. Les enfants sont trop bruyants? Calmez-les en musique à l'aide du lecteur pour 6 CD, monté dans le tableau de bord. La toute nouvelle Mazda MPV 2000. Plus que toute autre, elle vous en mettra plein la vue. Et plein la vie. Visitez notre site Internet au www.mazda.ca.

ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA

Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toute Mazda 2000.

GARANTIE LEADERSHIP MAZDA

Garantie complète de 3 ans ou 80 000 km, 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur.

mazda

Coup de foudre! Coup de fougue!

Visitez notre site WEB à www.mazda.ca – Informez-vous au sujet du programme Mazda pour les diplômés.

Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda MPV DX 2000 neuves, modèle UADV70AB00, en stock chez les concessionnaires. †Financement consenti par l'entremise de la Banque de Nouvelle-Écosse. Sur approbation du crédit. Exemple de financement à l'achat: 10 000$ au taux de 4,9%; 48 paiements de 229,84$; coût d'emprunt de 1 032,32$; total à payer de 11 032,32$. *Frais de transport et préparation: 855$, immatriculation, assurances et taxes en sus. Options de location également disponibles.

Les concessionnaires peuvent vendre à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement.
Offres d'une durée limitée à compter du 3 septembre 1999.

430357

BOIS - Le ministre Jacques Brassard, le président du Groupe de travail «Branché sur le bois», Luc Houde, la directrice éducation au Conseil canadien du bois et chargé du projet «Branché sur le bois/Woodworks», Catherine Lalonde, et le président du CRCD, Claude Munger, ont fait connaitre la nature du projet-pilote visant à accroitre l'utilisation du bois au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

(Photo Jeannot Lévesque)

Projet-pilote

Québec verse 150 000 $ pour promouvoir l'utilisation du bois

LA BAIE (YB) - Le ministre des Ressources naturelles du Québec (MRQ), Jacques Brassard, et le Conseil régional de concertation et de développement (CRCD) ont annoncé, hier l'octroi d'une subvention de 150 000 $ à l'Association forestière du Saguenay-Lac-Saint-Jean et à ses partenaires pour la réalisation d'un projet-pilote dont le coût total est de 336 576 $ et visant à accroître l'utilisation du bois au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Hier en conférence de presse, le président du Groupe de travail du «Branché sur le bois», Luc Houde, la directrice éducation au Conseil canadien et chargé du projet «Branché sur le bois/Woodworks», Catherine Lalonde, le président du CRCD, Claude Munger, et le ministre des Ressources naturelles, Jacques Brassard, ont tour à tour fait ressortir l'importance de considérer le bois dans tout projet de construction et de retenir ce matériau lorsqu'il convient au projet mis de l'avant.

Le président et directeur de la Coopérative Laterrière, Luc Houde a précisé que l'Opération «Bâtir l'avenir» a pour objectif la construction d'au moins un bâtiment vitrine du bois dans chacune des municipalités de la région au cours des 5 prochaines années.

«Les projets admissibles sont ceux relatifs à la construction, rénovation ou expansion majeures de bâtiments à vocation commerciale, industrielle, et institutionnelle, ainsi que les ouvrages civils (ponts, passerelles, aménagements publics)», souligne le directeur.

Il ajoute que cette première phase de l'Opération «Bâtir l'avenir» va se conclure par la tenue d'une grande soirée gala à l'automne de l'an 2000 au cours de laquelle des prix et bourses, de même qu'une plaque souvenir seront remis aux promoteurs et concepteurs méritants.

Rien pour acquis

Directrice éducation au Conseil canadien du bois, Catherine Lalonde, précise que l'organisme qu'elle représente offre gratuitement un service d'analyse des options structurales possibles avec le bois ainsi qu'une estimation préliminaire de coûts.

Elle souligne également que les projets qui seront soumis devront toutefois satisfaire à des degrés divers aux critères suivants: esthétique d'ensemble, rationalité économique, présence et visibilité du bois, etc.

Mme Lalonde rappelle par ailleurs qu'une opération similaire à «Bâtir l'avenir» a été menée avec succès dans le cadre d'un plan-type d'un programme de 1,4 milliards $ pour la construction d'écoles, à Prince-George, en Colombie-Britannique.

La directrice reconnaît de plus que le lobby que mène les géants de la fabrication de l'acier n'est pas de tout repos pour l'industrie du bois qui doit disputer le marché à des gens qui ont investi à ce jour d'importantes sommes d'argent pour atteindre leur objectif. Mme Lalonde soutient par ailleurs que le bois utilisé comme structures de bâtiments (éléments porteurs) est écologique et ne comporte pas de produits nocifs pour les occupants.

De son côté, le président du CRCD, Claude Munger a fait ressortir que le Saguenay-Lac-Saint-Jean est la 1ère région productrice au Québec puisqu'elle fournit 28 % du volume total de production de bois d'oeuvre alors que la valeur de production n'est que de 14,6 %. Il y a lieu d'intensifier les activités de 2e et de 3e transformation, a-t-il indiqué.

Arrimage visé

Le ministre Brassard a souligné également que la région va devoir poursuivre ses efforts dans l'utilisation du bois d'oeuvre, faire en sorte que de plus en plus de corporations parapubliques s'impliquent dans le projet-pilote mis de l'avant et que la région puisse servir de modèle à suivre ailleurs au Québec et dans l'Est du Canada en créant «un important catalogue de constructions de référence».

Le défi à relever consiste pour l'essentiel, a-t-il indiqué, à arrimer la ressource que constitue la matière ligneuse aux produits de 2e et 3e transformations.

Les partenaires de l'opération «Bâtir l'avenir» reconnaissent que les ministères eux-mêmes vont devoir se sensibiliser et favoriser diverses formes de soutien pour accroître la richesse qu'est le bois, que les architectes concepteurs, donneurs d'ordre et fournisseurs devront multiplier les initiatives et projets de construction visant à utiliser ce matériau et en somme contribuer à instaurer une culture du bois.

BRANCHÉ sur le BOIS
au SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

BÂTIR L'AVENIR

Par Luc Houde, président du projet
Directeur général de la Coopérative forestière de Laterrière

Hier, à Ville de La Baie, j'ai eu le grand plaisir à titre de président du Groupe de travail du projet «Branché sur le bois» d'annoncer officiellement le lancement de l'Opération «Bâtir l'avenir» qui a comme objectif la construction d'au moins un bâtiment-vitrine du bois dans chacune des municipalités de la région au cours des cinq prochaines années. Ces bâtiments témoigneront de l'importance du bois dans notre économie et de notre volonté collective d'accroître cette richesse pour notre région.

Les projets admissibles
Les projets admissibles à l'Opération «Bâtir l'avenir» sont les projets de construction, de rénovation majeure ou d'expansion de bâtiments existants, à l'exception des constructions résidentielles.

Les bâtiments à vocation commerciale, industrielle et institutionnelle sont ciblés (centre d'achats, usine, école, etc.) ainsi que les ouvrages civils (ponts, passerelles, aménagements publics). Les projets devront avoir été en chantier à n'importe quel moment durant la période allant du 1er janvier 1999 au 1er septembre 2000.

Soutien, reconnaissance, promotion et prix
Les concepteurs et promoteurs de projets admissibles pourront bénéficier d'un soutien technique au stade de la conception préliminaire de la part du Conseil canadien du bois.

Une plaque commémorative sera apposée sur les bâtiments ou ouvrages civils construits en bois qui seront publicisés dans les médias régionaux.

Cette première phase de l'Opération «Bâtir l'avenir» va se conclure par la tenue d'une grande soirée-gala à l'automne de l'an 2000 où l'on accordera des prix accompagnés de bourses aux promoteurs et aux concepteurs méritants. Un grand prix sera décerné à un bâtiment de la région qui obtiendra une visibilité nord-américaine dans les outils de promotion et d'éducation du Conseil canadien du bois.

Un chantier de développement régional
Le projet «Branché sur le bois» invite toutes les municipalités de la région, les concepteurs et les promoteurs à participer à ce grand chantier régional. L'utilisation du bois dans la construction non résidentielle va permettre de créer des bâtiments plus sains et plus efficaces au plan énergétique, tout en favorisant le développement d'entreprises de seconde transformation dans notre région.

Centre communautaire de Chambord

Conseil régional de concertation et de développement Saguenay - Lac-Saint-Jean
Canadian Wood Council
Conseil canadien du bois

Black rachète son tout premier journal

MONTREAL (PC)-L'homme d'affaires Conrad Black vient de racheter le quotidien The Record, en Estrie, le tout premier quotidien qu'il avait acheté, il y a 30 ans.

L'entreprise de M. Black, Hollinger, a obtenu The Record, le plus petit des deux quotidiens québécois de langue anglaise (après The Gazette), grâce à une transaction avec Quebecor. La nouvelle a été annoncée hier aux employés du quotidien par Peter White et David Radler, deux adjoints de M. Black.

The Record avait déménagé ses pénates à Lennoxville en janvier dernier à la suite d'un incendie qui avait détruit ses locaux à Sherbrooke.

MM. White et Radler étaient également aux côtés de M. Black lorsqu'il a fait l'acquisition du quotidien pour la première fois en 1969; il en était resté propriétaire pendant huit ans.

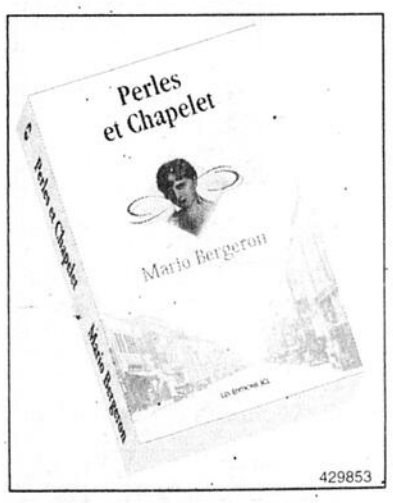
«Je sais qu'ils ne sont pas reconnus pour être sentimentaux mais ils le sont», a déclaré Sharon McCully, à la tête du quotidien de langue anglaise.

Le prix payé pour The Record n'a pas été dévoilé. Mme McCully a précisé que cette acquisition faisait partie de la transaction annoncée vendredi, qui a vu Hollinger céder le Lloydminster Daily Times de Saskatchewan à une filiale de Quebecor, Bowes Publishers.

En vertu de l'entente, Hollinger céderait également deux hebdomadaires ontariens à Quebecor. Il n'est toutefois pas possible de savoir si Hollinger a obtenu d'autres journaux que The Record grâce à cette transaction.

Hollinger, qui possède aussi The Gazette grâce à sa participation dans Southam, dispose maintenant de deux quotidiens anglophones au Québec.

The Record, qui emploie 20 personnes, était jadis imprimé à Saint-Jean par Quebecor. Il sera dorénavant imprimé à Newport, au Vermont, sur des presses appartenant à Hollinger.



429853

Pour savoir où vous en êtes
suivez le mode d'emploi

LE QUOTIDIEN
vous présente
sa nouvelle série
de guides pratiques
MODES D'EMPLOI.
Les 6 fascicules, rédigés
par
la journaliste
Danielle Bonneau,
offrent des outils
à ceux et celles
qui cherchent ou
veulent améliorer
leur emploi.

Mercredi
La connaissance de soi.

Avec ce fascicule, vous allez enfin savoir ce que vous aimez faire, ce que vous pouvez faire et aussi ce que vous ne voulez pas faire. Sans oublier les deux grands questionnaires pour vous aider à dresser le bilan exact de votre situation.

Samedi
Les stratégies de recherche d'emploi.

Sortir des sentiers battus, élaborer une stratégie de recherche d'emploi, trouver les emplois cachés, créer un réseau dans le milieu qui vous intéresse ou encore décrocher un emploi grâce aux médias... plus qu'une aide, ce fascicule est une mine de renseignements.

Les quantités étant limitées, composez le (418) 545-4664 pour vous abonner ou réservez dès maintenant votre exemplaire du *Quotidien* auprès de votre marchand de journaux.

C'est gratuit dans *Le Quotidien* les SAMEDIS et MERCREDIS jusqu'au 13 octobre.

LE QUOTIDIEN
en collaboration avec
EMPLOI-QUÉBEC
Québec
429872

Événements de Drummondville

La Sûreté du Québec décide d'enquêter

MONTREAL (PC)-Ce sont deux officiers non syndiqués que la direction de la Sûreté du Québec (SQ) a désignés pour faire enquête sur les événements survenus en fin de semaine à Drummondville.

Profitant de la tenue du conseil national du Parti québécois, des groupes de syndiqués ont tenu des manifestations, samedi, dont quelque 200 policiers syndiqués de la SQ, membres de l'Association des policiers provinciaux du Québec. Certains portaient leur arme de service.

Dans un communiqué émis en fin de journée, la direction de la SQ a dit reconnaître aux membres de l'APPQ le droit de faire connaître leur revendication. Mais le directeur Florent Gagné dit juger «inacceptable l'utilisation d'équipements de la Sûreté du Québec à des fins syndicales».

La direction ajoute que l'enquête en cours menée conjointement avec des policiers municipaux de Drummondville permettra de déterminer «quelles actions seront entreprises à l'endroit des policiers relativement aux bousculades qui sont survenues au cours de la manifestation».

Le directeur Gagné indique en outre avoir avisé par écrit le président de l'APPQ, Antonio Cannavino, «de sa désapprobation totale à l'égard des gestes posés au cours du week-end et lui a demandé de s'assurer que les moyens de pression utilisés à l'avenir respecteront les plus hauts critères d'éthique».

Il est à noter que ce communiqué provenait du capitaine Jacques Beaupré, un poste non syndiqué à la SQ. Il a été désigné pour parler au nom de la direction tout au long des négociations du contrat de travail.

De son côté, le ministre de la Sécurité publique, Serge Ménard, a demandé aux policiers de veiller à ne perdre pas leur crédibilité auprès des citoyens.

M. Ménard trouve inadmissible que des policiers utilisent à des fins syndicales l'autorité que leur confèrent leur uniforme et leur arme de service. Il demande aux policiers de réfléchir aux conséquences.

«Pensons à l'avenir, à ce qui se passera après les négociations et cherchons de part et d'autre à ne poser aucun geste et à ne prononcer aucune parole en public que l'on regretterait par la suite et qui diminuerait la crédibilité de la SQ», a commenté le ministre.

Le ministre Ménard est confiant que les policiers vont se raviser «surtout devant la réaction de la population».

Interrogé sur les directions ayant cours à la SQ relativement au port de l'arme, le ministre a reconnu que celles-ci prévoient que tout policier en uniforme doit porter son arme, même s'il n'est pas en service.

Par contre, de signaler le ministre, le policier est tenu de faire preuve de dignité et à cette fin d'éviter tout comportement qui compromet la dignité ou l'efficacité de la SQ.

Le porte-parle de l'APPQ a soutenu à plusieurs reprises au cours des dernières heures que l'arme fait partie de l'uniforme et qu'il n'y a rien de répréhensible à le porter.

A l'endroit du ministre Guy Chevrette qui a été le premier samedi à dénoncer le comportement des policiers de la SQ manifestant à Drummondville, M. Cannavino est passé à l'attaque.

Il a publiquement soutenu hier que M. Chevrette n'avait de leçons à donner à personne, lui qui a négocié avec des guerriers autochtones.

Comme M. Chevrette est retenu au Nouveau-Brunswick, sa porte-parole Esther Boily, a nié l'information et a invité M. Cannavino à étayer ses dires.

«S'il a des preuves de ça qu'il les donne», a-t-elle lancé. Il est dans l'erreur et donne des informations totalement fausses», a-t-elle ajouté.

Référendum sur la souveraineté

Stéphane Dion demeure sceptique

INDECISION - Le ministre des Affaires intergouvernementales Stéphane Dion reste sceptique devant le flou qui entoure la tenue d'un référendum sur la souveraineté. Il craint que le gouvernement péquiste ne reste vague que temporairement, espérant un moment plus propice.

MONTREAL (PC)-Le ministre des Affaires intergouvernementales Stéphane Dion reste sceptique devant le flou qui entoure la tenue éventuelle d'un référendum sur la souveraineté. Il craint que le gouvernement péquiste ne reste vague que temporairement, espérant un moment plus propice.

«Ils ne l'ont pas remis à plus tard. Ils disent qu'ils veulent tenir un référendum le plus tôt possible. La seule et unique raison qui fait qu'on n'a pas de référendum la semaine prochaine ou le mois prochain, c'est que les Québécois ne veulent pas de référendum et qu'ils veulent demeurer Canadiens. C'est ça leur problème», a lancé en anglais le ministre Dion, lorsqu'interrogé sur les suites du conseil national du Parti québécois, tenu la fin de semaine dernière.

Le ministre Dion a aussi déploré le fait que le premier ministre du Québec Lucien Bouchard n'ait pas profité du conseil national du Parti québécois pour lever définitivement l'hypothèque référendaire.

«Il est tout à fait déplorable que le gouvernement du Québec n'ait pas libéré les épaules des Québécois et des autres Canadiens de ce fardeau référendaire qui nous nuit tant. Il aurait très bien pu le dire, puisque, de toute évidence, les Québécois veulent rester Canadiens», a opiné le président du Conseil privé.

A l'issue du conseil national du Parti québécois, Lucien Bouchard a obtenu la marge de manoeuvre qu'il souhaitait pour ce qui est de la tenue d'un éventuel référendum sur la souveraineté du Québec.

Il n'a pas fixé d'échéancier, même durant le présent mandat de son gouvernement. Les militants péquistes semblent s'être rangés derrière ce concept, qui tourne autour de la tenue d'un référendum lorsque les conditions gagnantes seront réunies.

Le ministre Dion s'est éludé quand les journalistes lui ont demandé si le gouvernement fédéral profiterait de cette accalmie référendaire pour déposer des offres aux Québécois et tenter de satisfaire leur désir de changement, manifesté lors du référendum de 1995. Il a répondu aux journalistes qu'il n'avait «rien à ajouter» à ce que le premier ministre du Canada Jean Chrétien avait déjà affirmé dans le passé.

Le ministre Dion a été interrogé après qu'il eut prononcé un discours devant le Canadian Club de Montréal portant sur la dette du Canada, celle des provinces et les répercussions du vieillissement de la population sur ces finances publiques.

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones	10303.71	+24.38
Volume	772 859 000	

MONTRÉAL

Indices comp.	3660.70	+82.98

TORONTO

TSE 300	6895.40	+132.02
TSE 100	416.24	+8.24
TSE 35	395.63	+8.18

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Barrick Gold	35.50	+5.60
Placer Dome Inc.	22.60	+5.05
Norrel Networks Corp.	70.65	+1.35
Franco Nevada Min.	32.75	+4.50
BCE Inc.	69.25	+.45
Or	**281.90**	**+13.50**

VALEURS D'INTÉRÊT LOCAL

Abitibi-Consolidated	18.25	+.65
Alcan AAluminium	45.15	+1.00
Alliance Forêt	17.00	+.75
Amisk	2.00	-.03
BCE Inc.	69.25	+.45
Ban. Nationale	17.65	+.20
Cascades Inc.	9.55	+.05
Donohue Cl-A	23.75	+.45
Groupe CGI Inc.	27.95	+.15
Jean Coutu Grp Cl-A	29.70	-.05
Métro-Rich.	19.70	+.25
Loblaw	34.25	+.45
LGS Groupe Inc.	9.85	+.05
$ U.S.	1.4693	-.0033
$ CDN	.6800	+.0013
Taux de conversion	1.4740	

EN COLLABORATION AVEC FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE

EN BREF

Enseignants

CALGARY (PC)-Des enseignants se sont rivés le nez à des écoles fermées, lundi matin, à Calgary, la commission scolaire catholique ayant décrété un lock-out et annulé les cours.

Les négociations de la fin de semaine n'ont pas permis aux deux parties de s'entendre sur une nouvelle convention collective. Ce conflit touche 43 000 élèves ainsi que 2600 professeurs répartis dans 88 écoles.

Leah Donald est allée supporter les professeurs avec ses deux fils lundi matin. «Je suis en furie contre la commission scolaire, a-t-elle lancé. Ils font subir injustement aux élèves les conséquences de leur échec.»

Après avoir marqué un point en se présentant au travail, les professeurs sont rentrés chez eux. La commission scolaire affirme qu'elle maintiendra son lock-out tant et aussi longtemps que les professeurs ne mettront pas fin à ce qu'elle qualifie de grève du zèle.

429851

HORAIRE JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE
J. COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 668-0141
DOUBLE CONDAMNATION (G déc. aux. j.enfants)
Lun. au Jeu.: 19h15 - 21h30
STIGMATES (13+ Violence)
Lun., Mar. & Jeu.: 19h10 - 21h25 / Mer.: 21h25
AU-DELÀ DU JEU ET DE L'AMOUR (G)
Lun. au Jeu.: 18h40 - 21h25
FLIC OU VOLEUR (G)
Lun. au Jeu.: 19h15 - 21h30
430403
Visitez notre site internet: http://www.cinema.ca

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
SON DIGITAL
INFO-HORAIRE:549-9022
SEMAINE DU 27 AU 30 SEPT.
DOUBLE CONAMNATION (G) TOMMY L. JONES
LUN. AU JEU.: 7:00 - 9:30
LE SIXIÈME SENS (13+) BRUCE WILLIS
LUN. AU JEU.: 7:05 - 9:35
STIGMATES (13+)
LUN. AU JEU.: 7:00 - 9:30
FLIC OU VOLEUR (G) MARTIN LAWRENCE
LUN. AU JEU.: 7:15 - 9:15
MARDI-MERCREDI sauf jours fériés 4,50 $
CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE
CANNABIS 101 (13+)
LUN. AU JEU.: 7:15 - 9:15
AU-DELÀ DU JEU ET DE L'AMOUR (G)
LUN. AU JEU.: 7:00 - 9:35
MARDI-MERCREDI sauf jours fériés 4,50 $
430400

PRIX - Le Plateau Mont-Royal sera vraiment à l'honneur au prix du Gouverneur général des arts de la scène cette année. On reconnait Michel Tremblay, Denise Filiatrault, Ginette Reno et Louis Quillico. Chaque lauréat recevra 10 000 $, le 5 novembre, lors d'une cérémonie à Rideau Hall sous la présidence de la toute nouvelle Gouverneure générale Adrienne Clarkson.

Prix du Gouverneur général

Le Plateau Mont-Royal se distingue cette année

MONTREAL (PC)-La moitié des prix du Gouverneur général pour les arts de la scène iront cette année à trois artistes nés dans le même quartier montréalais, celui du Plateau Mont-Royal.

Pour leur travail au théâtre, les candidatures de Denise Filiatrault et Michel Tremblay ont été retenues tandis que celle de Ginette Reno l'a été pour ce qu'elle a réalisé en chanson.

«Denise, Ginette et moi venons du même quartier, Denise de la rue Cartier, Ginette de la rue Garnier, et moi de Fabre.

«C'est par un hasard extraordinaire que tout à coup un quartier d'un pays soit récompensé à 50 pour cent des prix», a commenté l'auteur Michel Tremblay.

La liste d'artistes de ce quartier n'est pas épuisée. Robert Charlebois et Jean-Pierre Ferland y sont également nés, a fait remarquer M. Tremblay.

Un autre signe que la société québécoise en est une tricotée serrée se trouve dans le fait que le film «C'ta.ton tour Laura Cadieux», réalisé par Denise Filiatrault et dans lequel joue un premier rôle Ginette Reno est, au départ, une oeuvre de Michel Tremblay.

Très proche

Même la co-présidente de la Fondation des Prix du Gouverneur général pour les arts de la scène, Monique Mercure, est une comédienne qui a beaucoup joué les pièces de Tremblay.

Il a créé pour elle «L'Impromptu d'Outremont» puis elle a joué dans «Les Belles soeurs» et dans «Il était une fois dans l'est».

Les autres récipiendaires des prix du Gouverneur général sont Louis Quillico (chanteur d'opéra), David Cronenberg (cinéaste) et Mavor Moore (-acteur, metteur en scène et compositeur.

Deux autres prix connexes seront accordés. Le premier, le Prix Ramon John Hnatyshyn pour le bénévolat dans les arts de la scène ira à Sam Sniderman, l'homme à l'origine du commerce de disques «Sam The Record Man». Le second, le Prix du Centre national des Arts ira à Mario Bernardi, chef d'orchestre de l'Orchestre du Centre national des Arts.

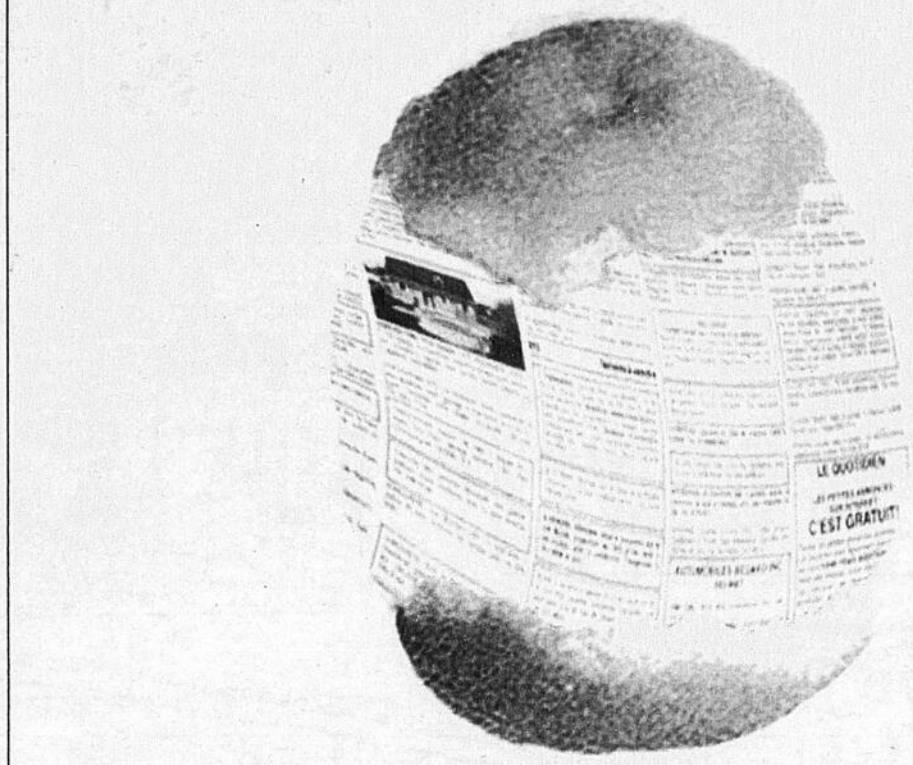
Chaque lauréat recevra 10 000 $, le 5 novembre, lors d'une cérémonie à Rideau Hall sous la présidence de la toute nouvelle Gouverneure générale Adrienne Clarkson.

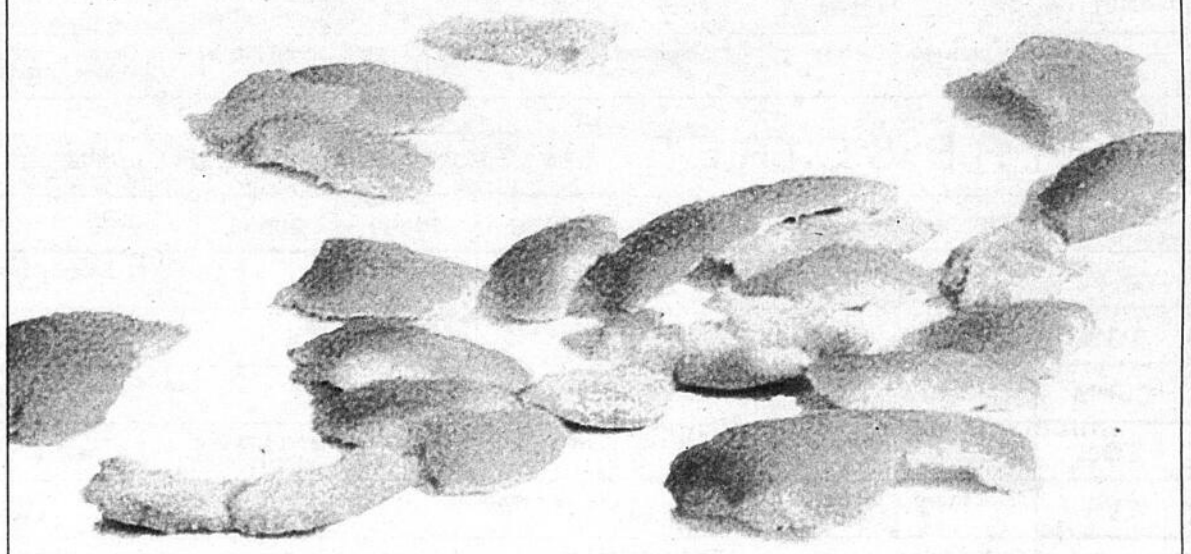
Lors de l'annonce des noms des lauréats, hier à Montréal, une voix discordante s'est fait entendre. L'ex-danseur des Grands ballets canadiens, Vincent Warren, s'est insurgé contre le fait qu'aucun lauréat ne provenait du milieu de la danse. Il a posé des questions à cet égard et a soutenu que «les gens de la danse sont scandalisés» qu'aucun des trois noms de danseurs en nomination n'ait été retenu.

M. Warren a reçu l'appui de l'auteur Michel Tremblay. «La justice à quelque part voudrait que, s'il y a six catégories, on choisisse un candidat dans chaque catégorie.»

La co-présidente de la fondation, Monique Mercure, a fait valoir que le mot final appartenait aux membres du conseil d'administration de la fondation.

Épluchez-les





...et régalez-vous.

Dévorez nos petites annonces,
vous serez comblés.

le QUOTIDIEN du Saguenay – Lac-Saint-Jean

POUR NOUS REJOINDRE:
- **545-4014** SAGUENAY
- **668-4506** ALMA et les environs
- **679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

COURRIEL: classees@lequotidien.com

1051, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI - G7H 5C1
HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

426900

PEANUT

BEN

PHILOMÈNE

AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin Express (7h00)		Les 3 Mousquetaires / Anne Dorval		Liza / Le Désir sexuel (10h03)		La Vraie Vie / Secrets et Confidences		Le Midi	Les Détecteurs...	Corky		On aura tout vu!	...Richard Scarry	Corinne... / Iris... (15h10)	Étoile / Rouli (15h45)	Tohu-bohu	Carmen Sandiego	Watatatow	Les Détecteurs...
TQS	110%	Idées, Trucs...	Les Fils à papa		Directement Louise		Pub		Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Sexe et Confidences		Cinéma / CAFÉ EUROPA EN UNIFORME (5) avec Elvis Presley, Juliet Prowse				Idées, Trucs et Cie	Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla Bla Bla / Herbert Léonard		Maman Dion	Les Saisons de Clodine	Aimer	La Vie au... / TVA... (11h45)	Le TVA (11h58)	TVA en direct		Boutique TVA		Les Feux de l'amour		Top Modèles	Claire Lamarche / Mon homme vit son andropause		Les Mordus / Sonia Vachon, Donald Pilon	
TQc	Les Barbotons	La Sagesse des gnomes	Destinos		Physiologie du vieillissement		Le Monde à la carte		Hartley coeurs à vif		Improvissimo	La Saga des Nobel	Québec School Television		Le Présent du passé		Hartley coeurs à vif		Teletubbies	Cornemuse

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

MARDI 28 septembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Saguenay-Lac-Saint-Jean ce soir		Virginie	La Facture / Terre à bois	Bouscotte		Enjeux / Bébé Business		Le Téléjournal/Le Point		Les Nouvelles du sport	Découverte (23h28)	
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash	Faut le voir pour le croire	Henri pis sa gang	Québec en humour		Une fois c't'un gars	Le Grand Journal	La fin du monde est à 7 heures	110%	Aphrodisia	Flash	Sexe et Confidences
CJPM	Le TVA	Piment fort / Dany Turcotte	Ent'Cadieux		Histoires de filles	Km/h	Les Machos		Le TVA	Le Poing J / Stéphane Rousseau, Térez Montcalm		TVA Sports / Loteries (23h52)	Pub (23h58)
TQc	Macaroni tout garni	Improvissimo	Les Choix de Sophie	Anima	Cinéma / LES BONS DÉBARRAS (3) avec Marie Tifo, Charlotte Laurier					Dream on	Les Choix de Sophie	Le Présent du passé	
TV5	Télétourisme	Les Idées Lumière	TV5 Info / Journal FR2 (19h03)	La Carte aux trésors			Jazz Cabaret 1998 (21h03)	Temps présent / La chute de Loèche-les-Bains		Journal belge	Journal suisse	Soir 3	Journal de TV5
CANAL D	Contact Animal		Mer et Monde / Le Lac Champlain		Procès-choc / L'Engrenage de la violence		Biographies / Roger Lemelin		Les Incorruptibles		Cinéma / LE GIGOLO AMÉRICAIN (4) avec Richard Gere, Lauren Hutton		
RDI	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir		Profession: producteur		Le Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute		Le Canada aujourd'hui			Le Téléjournal et Le Point
RDS	Formule 1 / Grand Prix d'Europe (16h00)	Sports 30 Mag	Baseball / Blue Jays - Devil Rays						Sports 30 Mag		Sports 30 - Dernière Édition	Québec Courses	Boxe / Genera - Mayweather
S.E.	Un cadavre sur le campus (17h45)			Meurtre à la une (19h20)			Ronin				G.I. Jane (23h05)		
CBJET	Newswatch		Land and Sea	The Health Show	Cover me				National / CBC News		The National Update	News	Cinéma / THE RAVEN... (5)
CFCF	Pulse		Access Hollywood	Becker	Just Shoot me	It's Like, you Know	Will and Grace	Mike O'Malley Show	The West Wing		CTV News	Pulse Tonight / Sports Night (23h45)	Jag
WVNY	News	ABC News	Judge Judy	Frasier	Spin City		Dharma & Greg		Once and Again		News	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h05)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Jag		60 Minutes II		Judging Amy			The Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Just Shoot me	3rd Rock from the Sun	Will and Grace	The Mike O'Malley Show	Dateline NBC			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	BBC News	Nightly Business	Newshour		Fooling Around with Words				Berkeley Square		BBC World News	Charlie Rose	
FOX	Caroline in the City	Home Improvement	The Drew Carey Show	3rd Rock from the Sun	Ally / Début	That 70's Show	TV Guide's Truth Behind the Sitcom Scandals		Buffy the Vampire Slayer		Drew Carey	Star Trek: Voyager	
TSN	Off the Record	Sportsdesk	Baseball / Blue Jays - Devil Rays							Off the Record	Sportsdesk		Boxing / Irwin - O'Shields
SPNET	SportsCentral	Horse Racing	Golf / Canadian Tour Week	Auto Racing	Auto Racing / 1999 Cascar Castrol Superseries		Sportdox: Lord Stanley's Cup		SportsCentral		When we were Great		Last Word with Jim Rome
DISC.	How'd they do that?		@discovery.ca		Wild Discovery: Creatures of the Black Lagoon		Exhibit A / Suspicion	Grand Illusions / Herrmanns	Russia's Secret Commandos / Killing for the Kremlin (1/2)		@discovery.ca		Wild Discovery
VIE	L'Hôpital des enfants	Les Copines d'abord / Mitsou	Sortie gaie	Vivre à deux	Cinéma / CHASSE À L'HOMME EN CALIFORNIE (6) avec Richard Jordan, A. Martinez				Table ronde	Allô docteur		Les Copines d'abord / Mitsou	Miniséries
GLOBAL	Global News	First National News	The New Addams Family	Entertainment Tonight	3rd Rock from the Sun	That 70's Show	Dharma & Greg	Bob & Margaret	Action	Frasier	Outer Limits		South Park

DÉTENTE

BRIDGE

Jean-François Boucher

NO 626

LES PREMIERS SERONT LES DERNIERS.

Eddie Kantar se spécialise dans l'aspect défense du bridge, ainsi que sur les cours pour joueurs intermédiaires. Voici une donne qu'il propose à ses élèves.

Tous vulnérables.

Ouest donneur.

NORD
♠9 7
♥R V 6 2
♦R 7 4
♣R 7 4 3

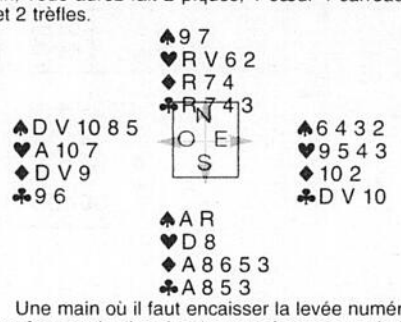
N
O E
S

SUD
♠A R
♥D 8
♦A 8 6 5 3
♣A 8 5 3

Ouest	Nord	Est	Sud
Passe	Passe	Passe	1 ♦
1 ♠	Contre	Passe	2 ♣
Passe	3 ♣	Passe	3 S-A
Tous passent			

Ouest entame de la Dame de pique. Quel est votre plan de jeu ?

Il y a 6 levées de tête, et aucune couleur en dehors des piques n'apporte suffisamment de levées pour permettre de réussir le contrat. Quelle couleur faut-il attaquer en premier ? J'espère que vous n'avez pas opté pour les trèfles, car cette suite, dans le meilleur des cas, ne vous procurera qu'une levée supplémentaire. Les carreaux en donneront deux s'ils divisent favorablement. Ce n'est pas une solution à 100%, sauf que la surenchère d'Ouest place probablement l'As de cœur dans sa main ce qui améliore passablement vos chances. Voici comment : As de pique et petit cœur sous la Dame ! Si Ouest plonge de l'As, vous avez trois plis dans la couleur et votre contrat. Lorsque le Valet du mort gagne, il ne reste qu'à jouer carreau. À la fin, vous aurez fait 2 piques, 1 cœur 4 carreaux et 2 trèfles.



Une main où il faut encaisser la levée numéro neuf avant de chercher les numéros sept et huit.

TÉLÉROMANS

MARDI 28 SEPTEMBRE

17h00

CKTV — WATATATOW **88770** L'HÉRITAGE. Geneviève accepte le nouveau règlement de Ben chez les colocs, mais lui demande d'en aviser Guy. Michel convoque Martin et Pierre-Luc à une mystérieuse réunion. Marie réconforte Stéphanie qui a énormément de chagrin. Lorraine veut faire des révélations à la famille Gauthier.

19h00

CKTV — VIRGINIE **75206** Marc révèle à Lise une chose que lui a dite Marie-Claude. Karine reçoit une belle preuve d'amitié de Claudie. Celle-ci fait en présence de son père une découverte particulièrement choquante pour Édouard.

CJPM -CFER — ENT'CADIEUX **65374** Avec Louis Deschâtelets, Vincent Bolduc et Janine Sutto. - C'est le grand amour entre Diane et Dimitri. Antoine pose un geste concret pour se consacrer uniquement à sa famille. Quant à Renaude, elle apprend une nouvelle qui la bouleverse. (1h)

20h00

CKTV — BOUSCOTTE **11634** Avec Gilbert Sicotte, Jean-Louis Millette, Michel Bérubé. - Antoine est plutôt satisfait de sa soirée. Manu fait des reproches à Philippe sur sa liaison avec Marjolaine. Béline et Thomas préparent une expédition de pêche. Antoine croit avoir trouvé une solution pour se sortir du pétrin. (1h)

CJPM -CFER — HISTOIRES DE FILLES **3570** CHIRURGIE PLASTIQUE avec Guylaine Tremblay, Nathalie Mallette et Catherine Lachance. - Judith, toujours à la recherche de la beauté parfaite, demande à Roch de lui injecter du collagène dans les lèvres. Le résultat est époustouflant et Judith devra repousser les avances de deux hommes.

20h30

CJPM -CFER — KM/H **6577** LES GIRLS avec Michel Barrette, Francis De Passillé et Marylise Bourque. - Mélanie participe à une étonnante démonstration de Tupperware, pendant que Denis et Germain forcent Nicolas à jouer au hockey pour le rendre supposément plus viril.

21h00

CJPM -CFER — LES MACHOS **94886** Avec Louise Turcot, Gabriel Sabourin et Jean-Pierre Matte. - Jean-Claude est persuadé que les appels anonymes qu'il reçoit sont de Geneviève. Patrice n'accepte toujours pas la mort de Catherine. Antoine tente en vain de s'expliquer avec Sophie. France refuse que Mathieu joue les médiateurs entre elle et Julien. (1h)

CINÉ-TÉLÉ

MARDI 28 SEPTEMBRE

10h00

CANAL D — LE GIGOLO AMÉRICAIN **14105645** (2h) Voir 23h00.

14h00

TQS — CAFÉ EUROPA EN UNIFORME **51799** (5) (G.I. Blues), É.-U. 1960. Comédie musicale de N. Taurog avec Elvis Presley, Juliet Prowse et Robert Ivers. - Un soldat américain cantonné en Allemagne fait le pari de passer une nuit avec une danseuse de cabaret. (2h)

CANAL D — LE GIGOLO AMÉRICAIN **10725461** (2h) Voir 23h00.

20h00

TQc -CIVV — LES BONS DÉBARRAS **882664** (3) Can. 1979. Drame de moeurs de F. Mankiewicz avec Marie Tifo, Charlotte Laurier et Germain Houde. - Une jeune femme éprouve des difficultés avec sa fillette qu'elle élève seule tout en prenant soin de son frère simple d'esprit. (2h30)

CANAL VIE — CHASSE À L'HOMME EN CALIFORNIE **4439935** (6) (Manhunt: Search for the Night Stalker), É.-U. 1989. Drame policier de B. Seth Green avec Richard Jordan, A. Martinez et Gregory Norman Cruz. - En 1985, deux détectives poursuivent un criminel qui terrorise la Californie par la brutalité de ses méfaits. (2h)

23h00

CANAL D — LE GIGOLO AMÉRICAIN **9702157** (4) (American Gigolo), É.-U. 1980. Drame de moeurs de P. Schrader avec Richard Gere, Lauren Hutton et Hector Elizondo. - Un gigolo épris de la femme d'un politicien est compromis dans une affaire de meurtre. (2h)

00h00

CBJET — THE RAVEN IN THE FOREGATE **57726** (5) G.-B. 1995. Drame policier de K. Grieve avec Derek Jacobi, Eoin McCarthy et Peter Copley. - Un moine futé croit qu'il existe un lien entre le suicide apparent d'une jeune fille et le meurtre d'un prêtre fanatique. (2h)

01h00

CANAL VIE — CHASSE À L'HOMME EN CALIFORNIE **54112788** (2h) Voir 20h00.

MOTS CROISÉS

NO 725

HORIZONTALEMENT

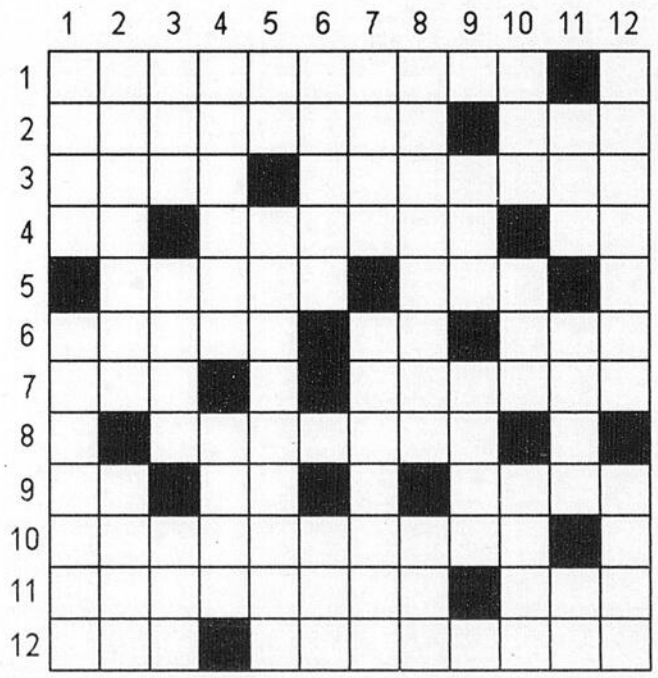
1 - Théorétique.
2 - Pote - C'était un agent.
3 - Gouet - Une serrure.
4 - Tantale - Escalier extérieur de quelques marches - Erbium.
5 - Moelleuse - Au désert.
6 - Qui n'offre pas d'aspérités - Cinq cent un - Associé.
7 - Scabreux - Extrême maigreur.
8 - Redonner de l'éclat à.
9 - Iridium - Note - Signe qui annonce une crise d'épilepsie.
10 - Recueillions.
11 - Pas ici - Levant.
12 - Baie des côtes de Honshu - Monnaie romaine d'argent, puis de laiton.

VERTICALEMENT

1 - Un style d'improvisation vocale - Diviserai un terrain pour le vendre.
2 - Séjour enchanteur - Titre décerné à certains dignitaires de l'Empire ottoman.
3 - Impressionné - Se permettre de - Passe-partout.
4 - Vaste terrain construit de bâtiments universitaires - Pin cembro.
5 - Patrie d'Abraham - Étourdis.
6 - Vieille - Lapide.
7 - Il construisit l'Éole - Pensums.
8 - Oxyde de cuivre - Armée, à l'époque féodale.
9 - Grison - Perse.
10 - Un métal - Individu quelconque - Se servir de.
11 - Poème destiné à être chanté - Rejeter comme faux - Scandium.
12 - Stagnation - Pilastre cornier.

SOLUTION DU PROBLÈME 724

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	O	S	T	E	R	I	T	E	■	G	I
2	A	R	A	I	R	E	■	A	T	T	I	S
3	L	I	V	R	O	N	S	■	E	U	R	E
4	L	E	O	■	D	E	P	E	T	R	E	R
5	I	N	I	M	A	G	I	N	A	B	L	E
6	A	T	R	E	■	A	R	C	■	E	L	■
7	T	E	■	G	A	T	E	R	A	■	E	T
8	I	R	A	I	T	■	E	I	R	E	■	R
9	F	I	B	R	E	S	■	N	E	N	N	I
10	■	O	R	A	L	E	M	E	N	T	■	S
11	A	N	I	■	E	P	I	■	E	R	O	S
12	A	S	S	I	S	T	E	R	■	E	R	E



HOROSCOPE

MARDI, LE 28 SEPTEMBRE 1999

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Votre vision de la vie se tourne résolument vers l'avenir. Vous fermerez les yeux sur des faits passés pour mieux entrevoir un avenir prometteur. Vous émettrez des vibrations irrisistibles qui vous attireront des propositions de toutes sortes. Certains célibataires endurcis se verront fondre comme neige au soleil devant un membre de l'autre sexe.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Un besoin d'autonomie très puissant vous fera envisager la possibilité de rompre avec toute forme de dépendance psychologique ou matérielle. Cette journée ne sera pas aisée, car votre entourage comprendra difficilement cet état d'esprit et vous vous sentirez dans l'obligation de vous défendre et d'imposer vos idées.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Vous serez particulièrement inflexible aujourd'hui. Rien de ce que l'on pourrait vous dire ne vous fera changer d'avis. Vous avez l'impression de connaître à fond les données d'un problème et vous dédaignerez les conseils, avertissements, suggestions de votre entourage. Certains des natifs seront inquiets au sujet de leur santé et ils ne supporteront d'aucune façon qu'on leur cache la vérité.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Des explications supplémentaires seront nécessaires pour mieux vous faire comprendre à votre travail. Vous obtiendrez alors ce que vous désirez. Une petite instabilité affective vous poussera à une dépense onéreuse. Une soirée agréable passée avec des amis vous fera voir vos problèmes et leurs conséquences de façon plus humoristique.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Cette journée se déroulera sous le signe de l'impatience. Vous vous efforcerez délibérement de précipiter le cours des événements dans tous les domaines de votre existence sociale ou privée. Rien n'allant assez vite à votre goût, le cours de vos activités prendra une tournure plutôt capricieuse. Vos émotions deviendront de plus en plus intenses vers la fin de la journée.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Un travail accompli en groupe aura le don de vous stimuler et encourager. Les heures passeront sans que vous vous en aperceviez. Les problèmes sur les routes sont dans le domaine du possible, que ce soit une contravention ou un accident. La prudence est de mise. La personne aimée deviendra difficile à comprendre. Cela exigera beaucoup de compréhension de votre part.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Vous travaillerez dans le silence et la quiétude. Même s'il passe inaperçu, votre travail sera très productif. Vous rencontrerez de vieilles connaissances au cours de la journée. Vous vous exprimerez facilement sur des sujets superficiels, mais vos pensées profondes resteront cachées. En écoutant attentivement les propos de la personne aimée, vous comprendrez une foule de choses.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Il ne faudrait pas vous laissez abattre par certaines difficultés financières, car vous rateriez plusieurs événements enrichissants. Votre créativité sera très forte aujourd'hui et c'est à vous de l'orienter positivement plutôt que négativement. En soirée, vous ressentirez le besoin d'être réconforté, encouragé dans ce que vous croyez. L'amitié sera aussi importante que l'amour.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre
Un objectif qui vous est important tarde à se réaliser. Maintenez vos positions fermement et ne vous laissez influencer sous aucun prétexte. La persévérance et la patience seront cependant nécessaires pour accepter l'attente. La présence de vos amis vous est, en général, essentielle, mais vous préférerez la solitude en soirée.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Evitez de faire une confidence qui pourrait être utilisée contre vous. Vous avez intérêt à demeurer discret. Au travail, vous aurez une attitude ouverte et positive. Sur le plan affectif, il serait irréaliste de penser que tout va à la perfection. Il y a sans doute quelques éléments de votre personnalité à améliorer.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Les astres favorisent les transactions et les placements financiers. Au travail, ne soyez pas autoritaire, car on se lassera rapidement de vos exigences. Votre manque d'enthousiasme sur le plan sentimental s'explique par vos excès de travail. Cherchez à passer une soirée tranquille et reposante dans la solitude.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Votre vie professionnelle prendra un nouvel essor et vous apportera des résultats intéressants. Vous connaissez une phase de grande popularité. On vous aime et on vous apprécie beaucoup. N'en doutez pas. Sur le plan sentimental, il faudra prévoir des sautes d'humeur inattendues de la part de votre partenaire. Beaucoup d'authenticité et de force de caractère sont de mise.

MOT MYSTÈRE

NO 3302

6 LETTRES — RANDONNÉE À BICYCLETTE

allure	cyclisme	hâte	piste	stayer
amateur	cycliste		pneu	succès
amuse		jante		
ardeur	derny	joie	randonnée	temps
			ravi	
beau	écurie	liberté	rire	véloski
bien	enfant	libre	roue	vespa
bon	essieu		roule	vif
	estival	manivelle		vue
campagne		monde	santé	
casque	fourche	motard	scooter	
cataphote	frein		selle	
circuit		pause	seul	
course	guidon	pédale	soleil	

Solution du problème précédent: biréacteur

E	S	T	I	V	A	L	L	U	R	E	Y	A	T	S
S	R	T	R	M	I	Y	E	A	N	O	L	I	O	E
R	V	I	U	A	N	F	N	R	A	I	U	L	L	U
U	U	S	R	R	V	D	V	N	B	C	E	L	E	Q
O	E	S	E	J	O	I	E	E	R	I	E	R	E	S
C	C	D	P	N	E	U	R	I	L	V	L	T	F	A
A	N	Y	N	M	N	T	C	B	I	O	N	D	M	C
T	P	E	C	O	E	A	S	N	D	A	S	A	G	Y
A	E	E	B	L	M	T	A	C	F	R	T	K	U	C
P	R	P	D	P	I	M	E	N	O	E	A	S	I	L
H	J	D	A	A	E	S	E	I	U	O	U	T	D	I
O	A	G	E	U	L	T	T	R	R	C	T	H	O	S
T	N	E	O	U	S	E	N	E	C	U	A	E	N	M
E	T	R	E	I	R	E	A	E	H	T	C	M	R	E
V	E	S	P	A	E	S	S	I	E	U	B	E	A	U

LA BOURSE

MONTRÉAL

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le j précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne; p ou o = actions assujetties à des règlements; pr = privilégiées; r = actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; v = unité de capital-actions; w = dividende variable; wt ou ws bon de souscription (warrant); z = lot brisé.

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
JECU SLVR	54500	0.200	0.180	0.200	+0.010
ABL CAN.	5400	0.350	0.350	0.350	-0.010
ADS	22550	3.490	3.350	3.490	+0.040
JARCA	20084	0.150	0.150	0.150	
AT&T RCPT	245	93.000	92.200	92.200	-0.950
JAUR RES	16000	3.050	3.050	3.050	+0.140
JABCOURT	3600	0.110	0.110	0.110	+0.010
ABITIBI-C	18322	18.500	17.650	18.200	+0.600
FAETERNA	21650	5.450	5.200	5.200	-0.100
AGNICO E	1400	11.100	11.050	11.050	+2.050
JAGRITEK	60000	0.430	0.390	0.390	-0.040
AIR CANDA	166133	9.950	9.850	9.850	-0.050
FAIRCAN.A	15135	9.300	9.150	9.200	-0.050
ALTA.ENERG	1000	41.500	41.500	41.500	+0.150
ALCAN ALU	155237	45.200	44.200	45.050	+0.950
ALGOA	36500	0.360	0.320	0.360	+0.040
FALICT.B	6054	20.500	20.000	20.000	-0.950
ALLELIX	200	3.500	3.500	3.500	-0.100
ALLIFOREST	650	16.300	16.250	16.250	-0.400
JALLICAN	62600	0.920	0.850	0.880	-0.060
AMALG.IN	VOIR PLUS BAS				
AMISK.A	600	2.000	2.000	2.000	-0.030
AMSK.SR.1	1000	2.790	2.790	2.790	+0.190
JANGL.SWIS	16000	0.250	0.250	0.250	+0.030
JAPPAL	168803	0.330	0.300	0.320	+0.050
JARENAGOL	45500	0.360	0.340	0.360	
FATCO I	1948	42.500	42.000	42.000	-0.750
ATHABASCA	VOIR PLUS BAS				
JAURIGINOR	2000	0.030	0.030	0.030	
AXCAN	6550	7.750	7.600	7.650	+0.050
JAZIMUT	8500	0.180	0.150	0.180	+0.050
BC GAS	3023	26.850	26.250	26.500	+0.750
BCE EMG	53018	31.500	29.950	30.000	-0.450
BCE INC.	29557	70.400	69.250	69.250	+0.500
BCE MBL	400	58.200	58.200	58.200	
BCT.TELUS	44971	31.550	30.900	31.150	-0.050
BCT.TEL NV	17867	30.750	30.000	30.000	
FBMTC.A	200	21.000	21.000	21.000	
BPI II.U	VOIR PLUS BAS				
BQ.LAUR	36820	20.450	20.100	20.300	+0.200
BQ.LAU.SR6	900	26.950	26.750	26.950	+0.300
BQUE NAT	112501	17.800	17.550	17.650	+0.200
BQ.NA.SR10	1000	27.150	27.150	27.150	-0.100
BQUNAT.NO	450	15.350	15.350	15.350	-0.250
BQNAT.NIK	1100	11.050	10.750	10.750	-0.350
BQUNAT.NK	700	9.150	9.150	9.150	
BQUNAT.NT	2000	19.000	19.000	19.000	
BQ ROYALE	32377	61.350	60.800	61.000	+0.500
BQ.RY.SRJ	600	27.400	27.400	27.400	+0.100
BQ.RY.SRG	1500	25.400	25.400	25.400	
BQ.RY.SRH	2500	27.400	27.400	27.400	
B.TD.SRG	VOIR PLUS BAS				
BQ. T-D	18950	28.900	28.500	28.700	+0.450
BQ.C.IMP	96522	29.100	28.850	28.850	+0.250
BQUE MTL	54918	51.200	50.500	50.950	+1.200
BMO.BSR4	4000	24.700	24.650	24.650	-0.050
BMO SR2	VOIR PLUS BAS				
BMO SR3	615	26.000	26.000	26.000	+0.100
BQ.N.ECOS	58281	31.450	30.500	31.200	+1.050
B NE SR6	1180	27.450	27.300	27.450	+0.100
B NE SR8	200	28.100	28.100	28.100	+0.050
BARRICK	180068	35.500	32.100	35.400	+5.650
BEAU CAN	27500	2.200	2.160	2.190	-0.060
FBEHAVR.B	500	0.160	0.160	0.160	+0.010
BELL.INTL	23000	16.100	16.000	16.100	+0.150
JBENNETT	2300	10.000	9.750	10.000	+1.000
BESTAR	7800	2.650	2.550	2.550	-0.150
BIOCHEM	69860	35.700	34.400	35.400	+1.150
BIOMIRA	19051	4.300	4.160	4.160	-0.040
BOCENOR	900	1.870	1.870	1.870	+0.050
BOULDEN	6900	3.550	3.500	3.510	-0.070
BOMB A	4781	21.550	21.200	21.400	+0.400
FBOMB B	56311	21.600	21.150	21.450	+0.450
BORALX.A	5940	3.600	3.500	3.500	
JBREX	223100	0.070	0.055	0.060	+0.005
JBRUNEAU	31000	0.330	0.300	0.300	
BDBNET.N	VOIR PLUS BAS				

C

C-MAC	9779	36.450	36.000	36.400	+0.400
CAE INC.	630	8.250	8.200	8.250	+0.200
FCGI GR.A	26974	28.000	27.500	27.950	+0.150
FJCSII	41475	3.700	3.550	3.550	-0.050
JCALDERA	9500	0.185	0.180	0.180	+0.010
FCALL-N.B	175	8.000	8.000	8.000	+0.050
JCVALLEY.A	9404	0.350	0.300	0.350	
JCAMBIEX	64722	0.410	0.390	0.390	
CAMBIOR	283375	5.450	4.600	5.350	+1.420
CAMECO	31052	26.650	25.500	26.350	+1.050
CANCAP.P	2000	24.800	24.750	24.750	-0.050
CDN. NAT	3100	43.000	42.100	42.100	-0.400
CDN OXY	3952	27.400	27.150	27.400	+0.100
CDN TIRE	300	50.000	50.000	50.000	-5.000
FC TIRE A	4000	35.500	34.100	35.500	+1.400
FC UTILIT.A	590	39.800	39.800	39.800	-0.200
FCMNAC.A	27675	6.200	5.800	6.100	+0.300
JCANSPR.A	12000	0.200	0.180	0.200	+0.020
JCANTOL	1700	1.550	1.500	1.500	-0.250
CARA OPER	5100	5.100	5.000	5.000	+0.150
FCARAOP.A	3500	3.500	3.500	3.500	-0.050
CASCADES	27003	9.600	9.500	9.550	+0.050
JCED-OR	65376	1.590	1.550	1.590	
CELESTICA	29682	73.500	70.100	73.000	+4.400
JCENOSIS	15400	0.810	0.770	0.770	-0.030
FCHATEAU	5000	7.200	7.200	7.200	-0.150
JCHESBAR	42800	0.290	0.260	0.260	+0.050
FCIMSTL.A	800	18.250	18.200	18.200	-0.300
CINRAM	1128	12.450	12.250	12.250	-0.250
CLARICA	216	21.750	21.750	21.750	-0.050
FCLEARNT.A	26100	27.600	27.000	27.350	+0.700
CLINIC.A	570	11.250	11.250	11.250	+0.100
CO-STEEL	1500	14.650	14.400	14.400	+0.500
FCOG.CABL	1460	22.000	21.450	21.600	+0.550
FCOGECO	1800	20.000	19.500	20.000	+0.250
COGNICASE	1173	19.500	19.250	19.500	+0.250
JCOLERAINE	52000	0.090	0.075	0.090	+0.020
COMINCO	8225	25.000	24.750	25.000	+0.250
JCANCOM	416	16.700	16.700	16.700	-0.250
JCONCERT	1000	5.150	5.150	5.150	-0.100
JCON OAS	10000	0.040	0.040	0.040	+0.015
FCONSOLTEX	13500	5.500	5.450	5.450	+0.050
JCONTIN PR	500	0.495	0.495	0.495	+0.090
COSCIEN.A	22950	2.900	2.750	2.750	-0.150
FCOSSETTE	700	14.650	14.650	14.650	-0.200
COTT	16900	5.600	5.400	5.550	+0.150
JCOVITEC	8000	0.700	0.700	0.700	

D à G

DTM INFO	5000	1.600	1.450	1.600	+0.100
DATAMARK	760	2.400	2.400	2.400	
DESJ.PR.A	600	25.250	25.250	25.250	+0.250
FDESJAR.A	13400	14.250	14.250	14.250	
FDEVTEK	3000	3.000	2.700	3.000	+0.250
JDIADM	90482	0.230	0.180	0.210	+0.030
JDIANOR	39000	0.220	0.200	0.220	+0.010
DOFASCO	46259	27.250	26.800	27.150	+0.350
DOMCO	900	8.500	8.400	8.400	-0.350
DOMTAR	119480	15.850	15.450	15.750	+0.250
DOMT.SRB	325	20.250	20.000	20.000	-0.250
FDONOHU.A	7401	24.100	23.200	23.900	+0.600
DONOHUE.B	100	23.650	23.650	23.650	-0.350
FDOREL.B	12335	24.500	23.800	24.500	-0.500
DUNDEPMT	500	10.250	10.250	10.250	+1.350
DUNPMWT	400	2.250	2.000	2.250	+1.400
DYLEX	17467	2.850	2.690	2.690	-0.090
JDYNACOR	31650	0.200	0.190	0.190	+0.010
FEDPBRA.A	500	20.350	20.350	20.350	+0.300
EICON	10623	6.500	6.350	6.400	+0.100
ENERMARK	VOIR PLUS BAS				
ENPFND.G	VOIR PLUS BAS				
JEXPLOGAS	75000	0.035	0.030	0.035	+0.010
EXTNDI.MV	500	5.500	5.500	5.500	+0.200
FEXTNDI.SV	12525	4.750	4.600	4.600	-0.090
FPI LTD	600	6.250	6.250	6.250	
JFAIRSTAR	40500	0.100	0.090	0.100	-0.030
FALCNBRDG	50060	22.200	22.200	22.200	-1.300
FI.DESJ.S1	3000	20.950	20.950	20.950	
FFOREX.B	250	32.700	32.700	32.700	
FORTIS INC	7251	34.500	33.750	33.750	-0.650
FFOURSEAS	680	58.300	58.300	58.300	+0.800
FRHOLD.UN	VOIR PLUS BAS				
JFREEWCAN	21500	0.250	0.220	0.220	+0.020
GTC PRC	500	25.350	25.350	25.350	+0.100
FGTC.TRA.A	3850	18.450	18.000	18.450	+0.400
GTC.TRA.B	300	18.000	18.000	18.000	-1.250
GAZ.METRO	VOIR PLUS BAS				
JGEONOVA	28000	0.070	0.060	0.070	
JGLDHAWK	10333	0.060	0.060	0.060	-0.020
GOODFELLW	1000	11.300	11.250	11.250	+0.150
JGRT.LK.NI	6000	0.080	0.080	0.080	
G.W.LIFECO	1925	20.200	19.850	19.850	-0.150
GWO.SR.1	400	25.250	25.250	25.250	+0.050
INFRMSION	1700	9.000	9.000	9.000	+0.250
GULF RES	7500	6.150	6.050	6.050	-0.200
GULF.R.P.A	7000	3.200	3.170	3.200	+0.020

H à L

JHAEMACR	5100	3.400	3.200	3.200	-0.050
JHEBRON	113100	0.260	0.230	0.240	+0.050
JHELIX HR	10000	1.350	1.200	1.350	
HEROUX	9300	4.000	3.950	4.000	
JITI EDUC	1459	4.950	4.900	4.900	
IMASCO.LTD	45381	39.100	38.750	38.900	+0.250
IMPER.OIL	2200	30.250	29.500	30.250	+0.350
FIMPR.QBR	4795	32.300	32.000	32.050	
INCO.PR.E	VOIR PLUS BAS				
INCO.VBN	900	11.500	11.100	11.500	+0.700
INCO LTD	4628	33.050	32.450	32.900	+0.700
JINFINTACT	24000	2.150	2.050	2.060	
JINT.DATA	23950	0.510	0.470	0.510	+0.010
INV GRP	3820	18.700	18.150	18.250	-0.250
IRWIN TOY	2220	2.500	2.400	2.400	
FIVACO A	28300	4.450	4.350	4.450	+0.040
IVACO.SRS	3746	24.650	24.400	24.500	-0.150
IVACO.SR4	200	29.900	29.900	29.900	-0.050
JJAG.MIN	92481	0.400	0.340	0.390	+0.010
JANNOCK	752	17.000	17.000	17.000	
FJEAN.CT.A	7249	29.800	29.500	29.700	-0.050
JKNOWHSE	338	3.950	3.950	3.950	+0.050
LBL SKY	2400	0.700	0.700	0.700	
LG TECH	200	4.000	4.000	4.000	
FLGS INC.	7976	10.000	9.800	9.850	+0.050
JLABPHRM	1500	1.550	1.530	1.550	+0.030
FLAIDLAW	203711	10.050	10.000	10.050	-0.150
FLAPVER.A	1500	4.500	4.500	4.500	
LAP.VER.B	1000	4.500	4.500	4.500	-0.250
FLASOND.A	200	15.000	14.750	15.000	+0.500
LEGACY.UN	VOIR PLUS BAS				
FLEROUX B	10000	5.000	4.750	5.000	+0.250
JLINE ISLD	4766	1.000	0.500	1.000	+0.150
JLITHOS	66430	0.610	0.580	0.610	+0.010
LOBLAW	2012	34.250	33.900	34.150	+0.150
LOEWEN	5190	0.800	0.800	0.800	-0.040
JLOG.G.INF	8500	1.000	1.000	1.000	+0.050
LORUS THR	1000	0.390	0.390	0.390	+0.050
JLOUBEL	5000	0.075	0.075	0.075	
JLOUVEM	44500	0.270	0.200	0.270	+0.120
JLYONLAKE	65000	0.450	0.370	0.440	+0.080

M à O

JMDSI	235	18.750	18.750	18.750	-0.500
MSV	54000	0.140	0.130	0.140	+0.030
MAAX	7640	13.000	12.800	13.000	
MCM BLDL	500	22.500	22.500	22.500	+0.300
MACYRO	2300	0.750	0.750	0.750	+0.060
FMAGNA A	4343	73.400	73.000	73.100	+0.100
JMALARTIC	161300	0.390	0.360	0.380	+0.020
MANULIF.WS	10576	17.950	17.450	17.450	-0.250
MPLE.LEAF	137	14.150	14.150	14.150	+0.150
MARCONI C	500	17.350	17.350	17.350	-0.200
MAZARIN	28500	0.450	0.450	0.450	-0.050
JMCWATTER6	33500	0.340	0.280	0.340	+0.080
JMELKIOR	14500	0.300	0.300	0.300	+0.005
MEMOTEC	17750	1.280	1.160	1.280	+0.140
MERRILL	300	99.500	98.000	98.000	-5.750
FMETROR.A	23580	19.750	19.300	19.650	+0.200
M.TEMPUS	433110	1.780	1.560	1.620	+0.070
MICROCELL	78190	18.900	18.500	18.800	+0.300
FMICROTEC	9000	2.060	2.050	2.050	
JM.DUND	74340	1.740	1.600	1.720	+0.170
JMIRANDOR	98000	0.155	0.130	0.135	+0.005
JMISPEC	78580	0.045	0.035	0.035	
MITEC TEL	3600	3.500	3.500	3.500	+0.150
MITEL.CORP	10464	12.400	12.100	12.100	-0.100
MITEL 2.00	540	25.050	25.050	25.050	
FMOLSON A	920	24.950	24.800	24.800	-0.100
MTSCOBLTN	1500	9.900	9.700	9.900	+0.200
MOORE	5000	13.450	13.150	13.450	+0.300
MTREAL	9300	2.000	1.950	2.000	-0.020
MULTFD.UN	VOIR PLUS BAS				
JMURGOR	22000	2.100	2.020	0.130	+0.020
JNAR RES	35204	2.000	1.880	2.000	+0.050
NS POWER	6107	16.000	15.650	15.700	-0.200
FNELVANA	425	23.500	23.000	23.000	-0.500
NEWCASTLE	VOIR PLUS BAS				
NFLDP7.25	400	10.500	10.500	10.500	+0.500
NEXFOR	3829	8.650	8.400	8.450	+0.100
JNORA EXP	8000	0.310	0.310	0.310	-0.025
NORANDA	131515	19.500	19.100	19.250	+0.050
NORTEL	1471	71.200	70.850	70.850	+1.850
NOVA CHM	5308	31.250	30.750	31.250	+0.200
JNOVEDER	47091	0.100	0.095	0.100	+0.005
JNOVIC	6600	2.200	2.100	2.200	+0.200
JNYMOX	6365	5.600	5.350	5.350	-0.250
JOREX EXP	127500	0.170	0.150	0.170	+0.035
JOREZONE	18550	0.340	0.310	0.340	
JORLEANS	20000	0.090	0.090	0.090	-0.010

P à S

JPAN AMR	5500	0.150	0.130	0.130	
PANCDN.PT	200	22.550	22.550	22.550	+0.550
PANTORAM	4400	1.250	1.100	1.250	+0.200
PAPRBOARD	300	2.550	2.550	2.550	
PENGR.ENR	VOIR PLUS BAS				
PERKINS.P	5000	6.700	6.700	6.700	
PETRO CAN	3075	22.500	22.150	22.200	
PHILIP	48800	0.260	0.240	0.240	-0.025
PHOENIXLS	1600	8.350	8.300	8.350	+0.350
JPHOTONET	22874	0.620	0.500	0.620	+0.120
PLA.DOME	408678	22.750	20.250	22.650	+3.050
POCO PETR	200	13.000	13.000	13.000	+0.150
FPOWR CR	29215	25.000	24.650	25.000	+0.250
POWER.FIN	2050	24.500	23.700	24.500	+0.100
PREMIER.A	2200	3.490	3.250	3.490	+0.240
PROMATEK	1415	2.900	2.750	2.800	+0.150
QUEBECTEL	14807	16.150	15.650	15.800	+0.250
QUEBECOA	810	35.750	35.100	35.750	+0.300
FQUEBECOB	32888	35.250	34.850	35.000	-0.250
JRADISSON	2125	0.085	0.085	0.085	
RENAISNCE	4150	20.700	20.550	20.600	+0.500
FREPAP	51800	0.090	0.085	0.085	-0.005
JCANAC.RS	2250	0.050	0.050	0.050	
RIO.ALGOM	300	20.800	20.600	20.800	-0.200
JROBEX	46000	0.410	0.370	0.400	+0.090
FRCANTEL.B	75000	35.250	35.250	35.250	-0.750
ROGERSC.A	270	26.000	26.000	26.000	
FROGERC.B	600	25.850	24.750	25.850	+1.450
ROLLAND	7100	6.000	5.950	6.000	+0.050
ROYAL.AVI	8900	2.250	2.200	2.200	-0.050
JROYALSTD	6000	0.100	0.100	0.100	
SACOSMART	4665	7.000	6.700	6.700	-0.300
SNC-LAV	6215	11.300	11.250	11.250	-0.050
SR.TELCOM	27820	2.800	2.700	2.750	+0.050
FST.SAUV.A	9500	0.600	0.570	0.570	-0.030
FSAN.FR.B	2700	7.100	6.350	6.350	-0.400
SAPUTO	2015	36.900	36.500	36.600	
JSATURN.S	14195	8.550	8.250	8.500	+0.250
SEAGRAM	308	65.900	65.300	65.900	+2.000
SEARS CAN	21200	35.400	35.400	35.400	-0.450
JSHARPE	84800	0.160	0.100	0.160	+0.030
SHERMAG	550	8.100	8.000	8.100	+0.100
SICO	2700	19.000	18.750	19.000	-0.200
JSIGNLGEN	36500	0.390	0.390	0.390	-0.010
JSIRIOS	1600	0.100	0.100	0.100	-0.035
SODISCO	184600	0.175	0.170	0.175	
SPORTCN.A	900	7.150	7.150	7.150	
STLAURENT	2100	18.400	18.250	18.400	
JSTRAT.VAL	2274	1.920	1.910	1.910	
STRONGCO	2400	3.550	3.250	3.250	-0.100
JSULLIDEN	140200	1.450	1.310	1.360	+0.020
SUNCOR	3516	59.250	57.750	58.700	+2.600
JSUNDUST	16000	0.200	0.150	0.150	

T à Z

JTECSYS	6100	5.500	5.000	5.350	+0.350
FTVA.B	1659	19.250	19.000	19.000	
TVX GOLD	351450	1.980	1.800	1.960	+0.470
TALISMAN	1658	45.450	44.900	44.900	+0.400
JTANDEM	11500	0.150	0.150	0.150	+0.020
TECHNILAB	1600	9.200	9.150	9.150	-0.050
TECK A	853	15.500	15.200	15.500	+0.500
FTECK B	92799	16.850	16.100	16.500	+1.250
TEKLOGIX	500	21.050	21.050	21.050	+0.300
TELECLONE	400	12.500	12.500	12.500	+0.500
TELEGLOBE	11305	26.500	25.650	25.700	-0.250
TELESCENE	5355	21.000	20.500	20.500	-1.100
TEMBEC.A	10411	13.700	13.000	13.700	+0.450
THERATECH	14480	4.450	4.300	4.300	-0.200
THERAT.WT	2200	0.375	0.300	0.300	
THOMCOR	147657	41.500	40.500	41.500	+1.100
TOLGECO	600	1.100	1.100	1.100	
JTOM	1330	0.100	0.100	0.100	-0.020
FTORSTR B	2992	16.200	16.000	16.050	-0.100
T.CA.G.U	VOIR PLUS BAS				
TRCAN PL	334675	20.150	19.900	20.050	+0.100
TRCANSRS	350	50.650	50.650	50.650	+1.150
T.CAN.P.U	VOIR PLUS BAS				
TRANSFRCE	4000	2.550	2.500	2.500	
TRANSAT	38785	7.650	7.500	7.500	-0.250
TRIMAC	400	7.100	6.900	7.100	+0.100
TRIMARK	4590	17.100	16.850	16.850	-0.150
JTROYMIN	10000	0.140	0.140	0.140	
UNI-SELCT	1100	17.250	17.100	17.150	+0.150
FUNICAN.B	2650	28.250	28.000	28.000	
FUNIFORET	27113	1.590	1.520	1.550	
JUNIGOLD	875	1.300	1.200	1.300	+0.100
JVERSUS	Z10000				
FV.HOUTTE	1110	23.050	23.000	23.000	-0.050
JVENCAN	20000	0.170	0.170	0.170	+0.020
FVIDEOTRON	48599	22.950	22.250	22.500	-0.250
JVIOR	178500	0.080	0.065	0.080	+0.015
JVIRGINIA	276219	0.620	0.450	0.600	+0.180
WESTAIM	1000	6.700	6.700	6.700	+0.250
WESTBURNE	800	16.500	15.750	16.500	+1.000
WESTCOAST	11223	27.400	27.100	27.300	+0.300
WEST5.50%	200	23.850	23.850	23.850	+0.350
JWSTRNPAC	115365	0.045	0.035	0.045	+0.015
JWSTRN.QC	200	2.000	2.000	2.000	
JX-CHEQR	2000	0.100	0.100	0.100	+0.025
YIELD.UN	VOIR PLUS BAS				
TOTAL SALES :	9,854,678				
US FUNDS					
B.TD.SRG	110	26.000	26.000	26.000	+0.650
BMO SR2	600	25.750	25.750	25.750	+0.050
BDBNET.N	2900	11.500	10.750	10.750	
INCO.PR.E	300	42.050	42.000	42.000	-0.500
TOTAL SALES :	3,910				
DEBENTURES (IN 000'S)					
CSCOBOOMS	4100.000	100.000	100.000		
CTD HYBRID	25	98.500	98.200	98.200	-1.050
CTECHMIR8%	D19112.000	110.000	111.000		+5.300
TOTAL SALES :	48,000				
TRUST UNITS					
ATHABASCA	20187	24.750	24.000	24.000	-0.600
BPI II.U	500	9.300	9.300	9.300	-0.200
ENERMARK	40109	4.050	3.920	3.950	-0.050
ENPFND.G	18990	3.000	2.950	2.980	-0.020
FRHOLD.UN	4200	6.300	6.000	6.000	-0.300
LEGACY.UN	6000	8.500	8.300	8.350	+0.100
MULTFD.UN	2010	11.750	11.650	11.750	
NEWCASTLE	411	14.900	14.800	14.800	
PENGR.ENR	2300	16.050	15.850	15.950	-0.300
T.CA.G.U	1600	23.750	23.500	23.600	+0.100
YIELD.UN	1500	16.250	16.050	16.050	-0.050
TOTAL SALES :	97,807				
PARTNERSHIP UNITS					
JAMALG.IN	3200	9.000	9.000	9.000	+0.600
GAZ.METRO	24160	17.350	17.000	17.000	-0.050
T.CAN.P.U	11906	28.100	27.600	27.900	-0.100
TOTAL SALES :	39,266				
INTERNATIONAL DIVISION					

TORONTO

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ADF GR F	1500	8.050	8.050	8.050	0.000
AIC DIVER	100	22.000	22.000	22.000	+0.250
AIC DIVE P	500	24.250	24.250	24.250	-0.150
AFM O	10000	2.300	2.300	2.300	-0.050
AGF B F	10790	21.500	20.600	21.000	0.000
ALI TECH	1250	5.500	5.450	5.450	-0.050
AMR TECH	1274	2.250	2.160	2.200	+0.050
AQM AUT O	12000	0.220	0.220	0.220	0.000
ARC EN	12177	1.950	1.850	1.860	+0.140
AT PLASTICS	5295	6.950	6.750	6.950	+0.200
AT T CAN	18610	92.550	92.400	92.400	-0.350
ATI TECH	637916	16.200	15.500	15.700	-0.050
ATS AUTO	17335	12.850	12.500	12.650	-0.050
AASTRA T	3200	5.250	5.150	5.150	+0.100
ABACAN O	233500	0.240	0.215	0.215	-0.015
ABER RES	427417	9.350	9.000	9.150	+0.050
ABITIBI C	342482	18.500	17.600	18.250	+0.650
ACETEX	13700	6.050	5.750	6.050	+0.050
ADRIAN O	1000	0.230	0.230	0.230	0.000
ADVANTX O	60000	0.390	0.360	0.380	+0.020
AGNICO E	920668	11.850	10.550	11.850	+1.950
AGRA INC	28106	10.500	10.350	10.450	-0.050
AGRIUM	53129	14.200	13.900	14.150	+0.200
AGRO PAC A	2100	0.830	0.830	0.830	+0.030
AIMGLOBL	202	9.300	9.300	9.300	-0.500
AINSWORTH	4500	6.650	6.350	6.650	+0.100
AIR CANADA	247345	9.950	9.800	9.850	-0.050
AIR CAN A F	22410	9.350	9.200	9.250	0.000
AIRBOSS O	2744	4.350	4.250	4.300	-0.050
AKITA A F	4000	10.500	10.250	10.250	-0.250
ALARMF O

FONDS MUTUELS

PLATEXCO O	6000	3.750	3.750	3.750	+0.450
PLATNVA AS O	96768	0.260	0.230	0.260	-0.040
PLATNVA SP O	48900	0.250	0.230	0.230	-0.020
PLAYER P	1500	4.900	4.700	4.700	-0.300
POCO PETE	433879	13.250	12.750	13.000	+0.350
POST ENER	7225	7.550	7.300	7.400	0.000
PTASH COR	58821	76.300	75.000	76.300	+1.150
POWR COR F	13474925	100	24.600	25.100	+0.350
POWR C AP	1750	24.250	24.000	24.000	+0.200
POWR C 1P	400	50.000	49.250	50.000	0.000
POWR FIN	132813	24.600	23.650	24.500	+0.250
PWR FIN A	1850	22.750	22.250	22.250	-0.500
PWR FIN B	500	26.850	26.850	26.850	0.000
PWR FIN C	5415	25.450	25.350	25.450	+0.100
PWF FIN D	4300	23.750	23.600	23.700	+0.050
PRECISN D	43093	34.500	33.850	33.950	0.000
PREMDOR	9655	15.500	15.050	15.150	+0.150
PREM I A	1500	10.700	10.500	10.500	-0.200
PRIMETECH	2300	18.600	18.600	18.600	0.000
PRIMEX F	5700	10.550	10.250	10.250	-0.350
PROBE EX	103900	0.475	0.435	0.460	+0.010
PROMET L O	23400	0.900	0.860	0.860	-0.020
PROPRIET O	60700	3.700	3.500	3.700	0.000
PRUDENTIAL	23565	13.400	13.000	13.100	-0.450
PURE GLD O	65840	2.950	2.820	2.850	-0.070
PURE GLD O	138400	0.165	0.145	0.150	+0.015
PURSUIT O	61725	2.550	2.350	2.550	0.000
QLT PH O	876251	24.950	121.950	123.250	+3.250
QMEDIA O	5300	1.990	1.960	1.980	+0.020
QUE TEL	700	16.000	16.000	16.000	+0.200
QUEBECOR A	12	35.000	35.000	35.000	0.000
QUEBCOR B F	37020	35.500	35.000	35.500	+0.200
QBCR PRFT P	1141643	2.300	32.000	32.100	-0.100
QBCR PRT P	104400	24.700	24.300	24.500	-0.100
QUEENSTAK	101922	0.250	0.220	0.240	+0.030
QUENSTN M	56200	0.530	0.470	0.530	+0.095
QUENSWAY	6900	8.500	8.000	8.100	+0.100
RTO ENT	1500	1.250	1.250	1.250	-0.100
RAIDER O	18593	0.850	0.800	0.800	-0.050
RAINMKR	12800	1.550	1.300	1.300	-0.210
RAM PET A	200	0.260	0.260	0.260	0.000
RAND A TECH	8711	9.850	9.500	9.500	-0.400
RANGER	168222	6.700	6.350	6.350	-0.250
RE CON BLD	14500	0.140	0.110	0.140	+0.050
REAL RES	52200	0.500	0.470	0.470	-0.030
REDAURM O	261000	0.030	0.030	0.030	+0.005
REDFERN O	16000	0.640	0.550	0.640	+0.130
REGIONAL	60376	14.000	13.800	14.000	+0.250
REITMAN A F	7700	22.500	22.500	22.500	0.000
REKO INTL	5750	6.400	6.150	6.150	-0.200
RENISANC	223424	21.250	20.500	20.700	-0.100
RENATA RES	17500	0.680	0.670	0.670	-0.010
REPADRE	11500	2.600	2.300	2.600	+0.450
REPTENT	74200	0.090	0.085	0.085	-0.005
REQUEST SE	15800	4.400	4.150	4.150	-0.350
RESEARCH	926552	46.250	39.350	45.600	+6.600
RESERVE	456778	0.435	0.410	0.435	+0.010
REVENUE P	2934	2.350	2.310	2.310	-0.040
REX DIA O	97240	2.940	2.800	2.920	+0.170
RICHLAND	7100	4.400	4.300	4.300	-0.050
RICHMONT	23400	3.500	3.100	3.400	+0.700
RICTHRE B O	11162	0.750	0.750	0.750	-0.100
RIDER A	43338	1.000	0.990	0.990	-0.010
RIEGL ENG	8558	14.500	14.000	14.000	-0.500
RIO ALGOM	29441	21.000	20.450	20.650	+0.200
RIO ALTO	157649	21.700	21.400	21.550	+0.150
R NARCEA O	161100	1.650	1.300	1.650	+0.450
RIVER GLD	295525	3.100	2.300	2.900	+0.700
RIVERSIDE	115	16.600	16.600	16.600	-0.250
ROGRS CN BF	1329323	5.700	35.000	35.250	-0.400
ROGERS A	387	25.550	25.300	25.550	+0.350
ROGERS B F	295789	24.850	24.250	24.600	+0.150
ROLLAND	1100	6.000	6.000	6.000	0.000
ROMARCO O	112884	1.350	1.250	1.350	-0.150
ROXMARK O	94000	0.080	0.060	0.060	-0.005
RY AVIATION	1500	2.200	2.200	2.200	-0.055
ROYAL BNK	651694	61.350	60.750	60.900	+0.400
RY BK F	1400	25.500	25.400	25.500	+0.100
RY BK G	310	25.400	25.400	25.400	-0.050
RY BK H	26200	27.500	27.250	27.400	+0.100
RY BK J	4950	27.400	27.300	27.350	+0.050
RY BK N	1400	24.700	24.700	24.700	0.000
RY BK O	6700	25.250	25.000	25.000	-0.250
ROYAL G O	100	7.000	7.000	7.000	+0.700
RYL GROUP F	67193	33.500	32.000	32.750	-0.150
ROYAL LASR	500	6.300	6.300	6.300	0.000
ROYCEFLD O	9500	0.190	0.190	0.190	+0.060
ROYOP P O	2000	0.600	0.600	0.600	-0.030
RUSSEL M	7013	3.370	3.200	3.300	+0.100
RUSSEL C	1330	23.000	22.900	22.900	-0.100
RYAN EN	3600	4.500	4.500	4.500	-0.150
SMK SPEED	4150	7.100	7.050	7.050	-0.150
SNC LAVLN F	65250	11.400	11.250	11.250	-0.050
SR TELCOM	9000	2.800	2.700	2.750	+0.050
ST ANDRW O	87600	0.600	0.550	0.560	+0.080
ST LAURENT	38195	18.500	18.000	18.300	-0.100
STL CEMA F	4691	18.400	18.250	18.250	-0.250
SALIX O	38500	0.350	0.290	0.290	-0.020
SALTER ST F	200	3.900	3.900	3.900	0.000
SAMOTH C	1000	1.750	1.600	1.600	0.000
SAMUEL M T	3803	8.800	8.800	8.800	0.000
SAPUTO GR	800	36.900	36.900	36.900	0.000
SASK WHT BE	8430	8.650	8.300	8.300	-0.200
SATURN	795	8.500	8.500	8.500	+0.050
SCAFFOLD	16300	1.450	1.350	1.350	-0.150
SCE INV AF	25825	20.250	20.250	20.250	-0.250
SCORPIO F	200	22.500	22.500	22.500	+0.500
SCINTILOR O	120750	0.060	0.050	0.050	0.000
SCORPIO E O	6866	1.450	1.400	1.400	-0.050
SCORPIONO	111200	0.560	0.550	0.550	0.000
SCOTIA SPL P	114	19.600	19.600	19.600	-0.400
SCOTTS R F	40600	9.050	9.000	9.000	0.000
SEAGRAM	562086	67.500	64.750	66.000	-0.200
SEARCH EN O	55900	1.500	1.500	1.500	-0.020
SEARS CAN	26531	35.400	34.100	35.200	+0.850
SECOND CP	785	12.500	12.000	12.000	-0.500
SEDNA GEO	965000	0.050	0.030	0.050	+0.020
SEMAFO O	100660	1.050	0.780	1.000	+0.220
SENVEST	500	11.400	11.400	11.400	0.000
SEPPS O	2500	1.700	1.550	1.550	-0.050
SEVENTH A	21000	0.560	0.520	0.520	-0.070
SHAW C BF	33590	40.850	39.000	40.500	+1.000
SHAW I A	5647	16.000	15.550	15.550	-0.500
SHELL CAN	29551	33.000	32.250	33.000	+0.350
SHERMAG	29200	8.300	8.100	8.100	+0.100
SHERRITT I F	37165	3.250	3.200	3.250	0.000
SHERRITT P	675	3.010	3.010	3.010	-0.040
SIERRA S	700	12.950	12.550	12.550	-0.200
SIERRA O	34150	17.450	16.750	16.800	+0.100
SIKAMAN O	331750	0.200	0.190	0.190	0.000
SILENT WIT O	3750	13.350	13.000	13.300	+0.350
SIMMOND	50000	0.450	0.420	0.440	-0.050
SINO FOR AF	28930	1.770	1.720	1.770	-0.010
SKYJACK	3700	17.250	16.500	16.500	-1.300
SLATER STL	5629	13.250	13.200	13.250	+0.100
SLEEMAN B	56067	7.200	7.000	7.200	+0.150
SLMSFT M V	2734	8.200	7.750	8.200	+0.450
SLMSFT R V	4211	8.100	7.500	8.100	0.000
SLOCAN F	56017	10.200	10.050	10.200	0.000
SMED INTL	1415	9.100	8.900	8.900	-0.100
SMITHFIELD	28	41.000	41.000	41.000	0.000
SNOW LE A	81500	0.135	0.110	0.135	+0.015
SOBEYS	7775	19.300	19.000	19.300	-0.350
SODISCO	10000	0.180	0.180	0.180	+0.010
SOLITARIO O	10000	1.500	1.500	1.500	0.000
STH AMER O	815300	0.110	0.070	0.100	+0.040
STH AFRICA O	220000	0.650	0.600	0.600	0.000
SOUTHERN O	55700	2.900	2.750	2.750	-0.120
SOUTHWRD	32500	2.900	2.850	2.900	+0.050
SOUTHWST O	260000	5.500	4.650	4.650	+0.350
SPAR AERO	10245	11.050	10.650	11.000	+0.250
SPECTRA A F	600	1.450	1.450	1.450	0.000
SPECTRA P F	4200	12.000	11.900	11.900	-0.100
SPECTRAL	1860	1.500	1.300	1.400	+0.100
SPECTRUM	1000	3.500	3.500	3.500	-0.050
SPIRE EN O	51000	1.000	1.000	1.000	0.000
SPLIT YIELD	2500	10.250	9.500	10.250	+0.300
SPLIT YLD I	1100	20.250	19.600	20.250	+0.250
SPLIT YLD II	14900	12.000	11.850	12.000	0.000
STACKPOLE	571	11.500	11.250	11.250	-0.550
STD MNG	1500	0.090	0.070	0.070	0.000
STANTEC	3289	10.100	10.000	10.000	+0.050
STAR DATA	17630	3.400	3.300	3.300	+0.050
STAR R O	2500	0.170	0.170	0.170	0.000
STARTECH	33631	8.500	8.250	8.500	+0.200
STELCO A	134964	10.600	10.000	10.250	-0.250
STELCO NON R	125	25.350	25.350	25.350	0.000
STELLA JONES	15000	2.250	2.250	2.250	+0.050
STELLAR A	1000	2.450	2.450	2.450	0.000
STRM E O	133900	2.250	2.150	2.160	+0.010
STRATEGIC A	6	1.910	1.910	1.910	0.000
STRATOS GL	17900	3.800	3.600	3.600	-0.200
STRESSGN O	26100	2.250	2.000	2.140	-0.100
STRONGCO	4000	3.300	3.250	3.250	-0.250
STROUD O	11000	0.150	0.150	0.150	0.000
SUMMIT R	1800	3.100	3.100	3.100	0.000
SUNCOR	169753	55.000	57.050	58.850	+1.900
SUNCOR P	10710	27.000	26.400	26.650	+0.350
SUN RYP B	3618	2.700	2.650	2.650	-0.100
SURREY MT F	4164	12.500	12.200	12.400	+0.200
SUZY SHIER F	700	7.000	6.950	7.000	0.000
SYMETRY	8500	0.790	0.790	0.790	0.000
SYNEX INTL O	13000	0.670	0.660	0.660	+0.010
SYNSORB	38675	2.700	2.550	2.550	-0.050
SYSTECH R	76775	2.800	2.650	2.750	-0.050
SYSTEMS	9350	1.900	1.720	1.720	-0.180

TàZ

TH RES O	50000	0.095	0.090	0.095	+0.010
TD WATER	227376	20.550	19.800	20.100	+0.150
TCT LOG O	60500	0.150	0.150	0.150	+0.005
TLC LASER O	38841	37.500	36.050	37.100	+0.900
TRP NT	8600	5.000	4.700	5.000	+0.250
TSB INTL	7800	5.250	5.250	5.250	0.000
TVA GR BF	3855	19.000	19.000	19.000	0.000
TVI PAC O	465500	0.060	0.050	0.050	0.000
TVX GOLD	3716568	2.000	1.790	1.970	+0.500
TAHERA O	685800	0.090	0.080	0.085	0.000
TAIGA FORT	700	13.950	13.750	13.750	-0.250
TALISMAN	592138	45.500	44.700	45.000	+0.300
TECHNILAB	300	9.200	9.200	9.200	-0.550
T FLAVORS O	100	2.000	2.000	2.000	-0.250
TECK COM A	1000	5.250	5.250	5.250	+0.500
TECK B F	1892346	17.000	16.000	16.450	+1.250
TECK B WT	200375	3.800	3.450	3.800	+0.550
TECSYN	9511	6.000	6.000	6.000	0.000
TECSYS O	24200	5.100	4.800	5.100	+0.100
TEKLOGIX	1600	21.350	21.050	21.350	+0.250
TEKNION F	13290	11.950	11.900	11.900	-0.100
TELCO SPLIT	3972	17.250	17.000	17.050	+0.550
TELCO SPL P	903	25.050	24.900	25.050	+0.100
TELECLON T	34350	12.800	11.900	11.900	-0.100
TELEGLOBE	1010553	26.550	25.700	25.900	+0.050
TELGLB 5.40	2500	25.000	24.750	25.000	+0.250
TELEPANL O	63900	2.420	2.250	2.260	+0.080
TELESCN B	10250	21.000	20.500	20.750	-0.250
TELESYS I F	27718	23.750	23.000	23.750	+0.500
TEMBEC A	129169	13.750	13.000	13.550	+0.200
TENKE MNG	22000	0.840	0.830	0.830	+0.070
TERRA INC	600	2.350	2.350	2.350	-0.400
TESCO	60536	10.250	10.000	10.000	-0.250
TESMA A F	3400	19.250	19.250	19.750	-0.500
TETHYS EN	30850	2.150	1.850	2.100	0.000
TETONKA O	1400	2.840	2.840	2.840	+0.140
TEX CAP P	600	33.500	33.500	33.500	0.000
THIRTY FIVE	3350	13.250	13.000	13.100	+0.600
THIRTY F P	5503	23.450	23.150	23.300	+0.300
THISTLE M O	26000	0.850	0.800	0.840	+0.100
THOMCOR	157645	41.600	40.400	41.500	+1.300
THOMCOR 2	6065	22.250	21.750	21.750	-0.250
THOM COR V	31375	24.800	24.750	24.850	+0.150
THUNDR O	38900	2.250	2.150	2.250	-0.050
THUNDRM O	20903	0.230	0.200	0.200	+0.010
THNDRM W O	33	0.030	0.030	0.030	0.000
TIGR S I	10000	0.350	0.340	0.340	-0.030
TIKAL R O	1	1.550	1.550	1.550	0.000
TIMBR STP U	6600	10.750	10.600	10.600	+0.050
TIMINCO	5425	2.000	2.000	2.000	-0.200
TINTINA O	44900	0.270	0.230	0.270	+0.040
TIOMIN O	82400	0.380	0.350	0.380	+0.005
TSTONE O	112000	0.110	0.100	0.110	0.000
TONKO D O	8000	0.400	0.400	0.400	0.000
TOREX O	19050	1.370	1.360	1.360	-0.010
TORONT DOM	411	16.600	16.600	16.600	-0.050
TOR DM BK	1175535	29.200	28.300	28.400	+0.150
TD BK H	600	27.900	27.900	27.900	0.000
TIPS	2519447	39.900	39.400	39.800	+0.850
TIP SEC W	200	12.150	12.150	12.150	-0.850
HIP	83415	41.900	41.600	41.800	+0.850
TORSTAR B F	8965	16.200	16.150	16.150	0.000
TOTAL ENER	7800	1.620	1.550	1.550	-0.050
TRAILMOBIL	1950	0.400	0.400	0.400	0.000
TRANS DOM	82500	0.100	0.090	0.090	0.000
TRALT CORP	493189	19.150	18.800	18.800	-0.150
TRALT C 74	10440	25.250	25.100	25.100	-0.100
TALTA U 74	150	103.000	103.000	103.000	+0.900
TUTIL 840	2500	25.700	25.500	25.700	+0.150
TRCAN PL	1925405	20.150	19.900	20.000	0.000
TRP 1ST O	100	50.250	50.250	50.250	-0.250
TRP 1ST R	55	50.500	50.500	50.500	0.000
TRP 1ST U	2450	48.000	47.250	48.000	+1.000
TRP 1ST Y	905	46.750	46.050	46.100	-0.650
TRAVELBY O	300859	1.820	1.700	1.710	+0.050
TRI LINK	74300	11.250	11.000	11.000	0.000
TRI ORIGN O	37000	0.110	0.090	0.100	+0.010
TRI VISON O	221040	1.980	1.660	1.750	-0.200
TRI WHITE	3700	1.950	1.950	1.950	-0.100
TRICAN WELL	18300	6.350	6.100	6.350	+0.050
TRIGAS O	30900	1.930	1.860	1.880	0.000
TRILON A	18638	9.450	9.350	9.450	+0.100
TRILON FIN I	700	18.500	18.500	18.500	+0.250
TRLON FIN W	16	1.400	1.400	1.400	0.000
TRIMAC	1578	7.100	7.100	7.100	+0.050
TRIMRK FIN	22326	17.500	17.000	17.000	-0.250
TRIMIN CAP	3700	1.750	1.650	1.650	-0.100
TRIMIN ET A	1000	3.500	3.500	3.500	-0.150
TRINORTH F	8500	0.210	0.210	0.210	-0.010
TRITECH	2050	23.000	23.000	23.000	+1.000
TRIUMPH	5100	2.350	2.350	2.350	0.000
TRIZEC HA F	218823	28.200	27.800	28.000	+0.150
TROJAN TECH	7960	13.700	12.600	12.800	-0.800
TUNDRA S	1180	17.000	16.500	17.000	0.000
TWIN GLD O	914374	0.430	0.390	0.390	-0.020
2M ENERGY	4000	0.850	0.850	0.850	-0.040
UTS ENERGY	85500	0.620	0.590	0.600	0.000
ULSTER P	597050	16.250	16.150	16.200	-0.050
ULTRA PET O	249830	1.640	1.500	1.550	-0.100
UNI SELECT	33706	17.400	17.100	17.350	+0.500
UNICAN A	800	28.250	28.150	28.250	+0.450
UNICAN B F	475	28.200	28.200	28.200	+0.200
UNICN PR	60394	34.250	32.000	33.250	-1.000
UNITED GR	152	9.300	9.300	9.300	+0.100
UNITED INC	13000	1.050	1.000	1.000	-0.040
UNITED PC	328875	0.155	0.110	0.140	+0.030
UPTON RES	7400	2.950	2.900	2.900	0.000
URSA MAJ O	6000	0.200	0.200	0.200	-0.050
UTILITY C	5200	37.000	36.250	37.000	+0.950
VAN HOUTT F	3375	23.000	23.000	23.000	0.000
VASOGEN O	118430	3.200	3.050	3.070	-0.110
VECTOR	1250	6.300	6.300	6.300	-0.100
VELAN F	994	22.200	21.800	22.200	+0.200
VELVET O	36300	5.500	5.150	5.500	+0.300
VENGOLD O	5155142	0.175	0.125	0.175	+0.075
VENGLD A WO	1500000	0.010	0.010	0.010	0.000
VENTRA GR	6765	3.300	3.120	3.300	+0.000
VERITAS DGC	50	28.000	28.000	28.000	0.000
VERMILION	8950	5.500	5.200	5.500	+0.150
VERSA GR O	2000	0.950	0.900	0.950	0.000
VERSUS O	12775	9.900	9.550	9.550	-0.150
VHOM A F	15500	3.100	3.000	3.000	0.000
VICERY R	583831	1.750	1.530	1.610	+0.180
VIDEOTRN F	2567	22.500	22.350	22.400	-0.100
VINCOR I	4900	13.600	13.500	13.600	0.000
VIRTEX VIS O	2000	1.990	1.990	1.990	-0.010
VIRTUAL PRO	101300	4.900	4.500	4.900	+0.150
VISTA GLD	26000	0.260	0.220	0.260	+0.070
VITRAN A	100	7.750	7.750	7.750	+0.150
VOGUE O	68983	4.000	3.800	4.000	+0.050
WFI IND O	5600	0.980	0.850	0.980	+0.230
WAJAX	772	7.000	6.800	6.800	-0.200
WEDA BAY O	13875	0.820	0.800	0.800	0.000
WESCAM	3880	4.950	4.900	4.950	+0.050
WESCST A F	1700	42.700	42.700	42.700	0.000
WST FRASR	8756	37.250	37.000	37.250	+0.250
WESTAIM	12275	6.750	6.500	6.750	+0.150
WESTBURNE	7540	16.000	15.500	16.000	+0.500
WCOAST ENG	690560	27.100	26.600	27.100	+0.500
WCOAST 2 P	100	26.250	26.250	26.250	0.000
WCOAST A P	32660025	25.000	25.000	25.000	0.000
WCOAST 5 P	120100	24.900	24.850	24.850	+0.050
WCOAST 7 P	5600	23.950	23.250	23.600	0.000
WCOAST 8 P	9255	24.350	23.500	24.100	+0.600
WCOAST 9 P	14900	25.050	25.000	25.000	0.000
W COPPER O	15000	1.460	1.420	1.450	+0.010
W GARNET	1000	2.350	2.350	2.350	+0.450
W QUEBEC O	10992	2.000	1.900	2.000	0.000
WSTRN STAR	1616	25.750	25.500	25.550	-0.700
WESTFIELD	1000	1.800	1.800	1.800	0.000
WESTFORT O	126550	1.250	1.050	1.100	-0.040
WESTJET AIR	120883	15.500	14.600	15.450	+1.400
WESTMINS	355863	8.750	8.100	8.450	+0.150
WESTON	22195	54.000	52.500	54.000	+0.750
WESTPORT O	23900	3.400	3.100	3.100	-0.280
WHEATON O	238200	0.350	0.270	0.320	+0.080
WHITBY O	1387862	0.060	0.055	0.060	+0.010
WINDARRA O	100000	0.120	0.120	0.120	+0.020
WINPAK	12172	62.000	61.000	62.000	0.000
WORLD HT O	2499	16.000	15.550	15.850	-0.150
X CAL O	34000	0.270	0.210	0.250	+0.075
XENOS GR O	700	8.150	8.150	8.150	-0.100
XEROX A P	700	31.600	31.600	31.600	+0.200
XILLIX	21600	0.330	0.300	0.300	-0.020
YAMANA O	81100	0.740	0.690	0.690	+0.040
YOGEN FR F	71802	2.550	2.350	2.550	+0.110
ZI CORP P	38850	12.000	11.300	11.300	-0.150
ZARGON	7050	3.000	2.930	3.000	0.000
ZENON O	4620	11.400	11.100	11.300	+0.150
DEBENTURES					
ASSOC FR D	2100	250	100	250	+0.250
BELL CANI D	632100	00	98.500	100.000	+0.500
CADILLAC D	25101	.000	101.000	101.000	+1.000
CAMBRDG 8 D	45100	.500	100.000	100.000	-0.500
CMBR MR 04	20	93.500	93.500	93.500	0.000
CNTRFD B D	64	95.000	95.000	95.000	+1.000
CNTRFD 7 D	17	80.000	80.000	80.000	-1.000
CNTRFD 7.25	60	81.250	81.250	81.250	-0.750
CLUBLINK D	110	68.250	68.000	68.000	-0.250
HARMAC D	25	99.250	99.250	99.250	0.000
HBAY C D	149107	.000	106.000	106.000	0.000
KMS PWR D	50102	.500	100.500	100.500	-2.750
KINROSS D	377	75.000	73.000	74.000	+4.500
LUSCAR D	300101	.000	100.050	100.100	-1.150
MDC DB	20100	.000	100.000	100.000	-2.000
PANCAN P D	49100	.000	100.000	100.000	0.000
QUENSWY D	37	60.000	60.000	60.000	0.000
RIO ALG DB	44	89.500	88.000	88.000	-1.000
SHERRIT D	12	68.550	68.550	68.550	+0.300
TECK DEB	75	79.000	79.000	79.000	+1.000
TELESYS I D	18100	.000	100.000	100.000	0.000
WESTON G D	30150	.000	150.000	150.000	-2.000
DEBENTURES IN US FUNDS					
TEMBEC D U	20112	.000	112.000	112.000	+0.500
TRIZEC DB	105	86.000	80.000	86.000	+11.000
PARTNERSHIP UNITS					
AEC PIPE U	22885	8.100	7.900	7.900	0.000
AGF MSTR U	1500	8.650	8.650	8.650	+0.050
BIOCAP U	6000	7.600	7.250	7.250	0.000
FIDELTY 93 U	800	7.750	7.750	7.750	0.000
FIDELTY 94 U	250	8.750	8.750	8.750	+0.200
FIDELTY 95 U	100	12.500	12.500	12.500	+0.500
F CHICAGO U	5150	7.500	7.250	7.500	+0.200
GAZ MTRO U	1700	17.250	17.150	17.150	+0.050
GLOBAL 5 UN	5439	4.800	4.630	4.630	-0.070
HOLING CN U	7500	9.000	9.000	9.000	0.000
MCKNZ M U	1050	12.950	12.650	12.950	+0.350
MULTIMNG U	50	6.000	6.000	6.000	0.000
PUBLIC ST U	200	13.000	13.000	13.000	+0.250
TRALTA P U	35345	8.250	8.100	8.200	+0.050
TRZEC WP U	7520	28.150	27.600	28.000	-0.150
RESALE RESTRICTED					
CANLAN I D	10000	60.000	60.000	60.000	0.000
PARTNERSHIP UNITS					
TRUST UNITS					
APF EN U	4699	8.750	8.650	8.700	-0.100
ARC EN U	49878	9.350	9.100	9.250	+0.100
ARC STR U	4300	9.900	9.750	9.900	+0.200
ALGONQ P U	17035	10.350	10.200	10.250	-0.050
AM INCOM U	4995	24.700	24.200	24.700	+0.200
APOLLO G U	1300	1.960	1.900	1.960	-0.040
ASSOC FR U	8463	7.350	7.300	7.350	+0.050
ATHAB O U	14175	25.000	24.000	24.000	-0.750
ATTRACT TR U	37350	8.550	8.700	8.850	+0.150
BPI GLO U	64723	9.500	9.000	9.300	0.100
CPL U	14591	18.900	18.350	18.450	-0.250
CRS III U	6200	25.100	24.650	25.100	+0.100

Pour une filiale de Cascades

Une transaction de 35 millions $

MONTREAL (PC) - Industries Paperboard International, une filiale de Cascades, vendra sa participation de 50 pour cent dans Tartas, en France, à son partenaire Tembec.

Le montant de la transaction atteindra 35 millions $. Un montant additionnel d'au plus 10 millions $ pourra être versé à Paperboard en fonction de la rentabilité de l'usine au cours des trois prochaines années.

La transaction aura lieu le 1er octobre prochain.

L'usine de Tartas produit annuellement environ 165 000 tonnes métriques de pâte en bourre et de cellulose pour usages spéciaux. La pâte en bourre est notamment utilisée dans la fabrication des serviettes sanitaires et des couches.

Paperboard a expliqué qu'elle voulait vendre sa participation dans Tartas parce qu'elle voulait se concentrer sur ses activités de base, soit la fabrication de cartons plats et la transformation du carton en boîtes pliantes.

Endettement

L'entreprise a également indiqué qu'elle voulait réduire son niveau d'endettement. Elle appliquera donc la totalité du produit de la vente à la réduction de sa dette à long terme. Elle comptabilisera également un gain sur vente d'actif parce que le prix de vente est supérieur à la valeur comptable de sa participation dans Tartas.

Paperboard exploite sept cartonneries au Québec, en Ontario, en France, en Allemagne et en Suède. Elle exploite également cinq usines de fabrication de boîtes pliantes au Québec, en Ontario et au Kentucky.

Pour sa part, Tembec est un des principaux fournisseur de pâtes commerciales au monde, avec une capacité de 1,2 million de tonnes métriques.

«C'est notre activité de base, a déclaré le président du Groupe de pâtes de Tembec, M. Terrence Kavanagh, en entrevue téléphonique. Alors, lorsque l'occasion d'acheter la participation de Cascades s'est présentée, nous avons pensé qu'il s'agissait d'une bonne affaire pour nous.»

Tembec exploite présentement trois usines de pâtes pour usages spéciaux. L'entreprise produit également du bois d'oeuvre, du papier journal, du carton et des produits chimiques.

M. Kavanagh a indiqué que Tembec avait l'intention de poursuivre la stratégie mise en place de concert avec Paperboard: produire 75 pour cent de pâte en bourre et 25 pour cent de cellulose pour usages spéciaux.

«L'usine est en très bonne condition et ne nécessite pas d'investissements majeurs, a-t-il déclaré. Nous procéderons cependant à certains investissements au cours des prochaines années pour respecter la réglementation environnementale, et nous continuerons à chercher des moyens de réduire les coûts.»

CORPORATION DES FEMMES D'AFFAIRES DU SAGUENAY

Prix Femme d'Affaires du Saguenay 1999

Hôtel Le Montagnais - 18 h 30
11 novembre 1999

APPEL DE MISES EN CANDIDATURE

La Corporation sollicite des candidatures de femmes s'étant illustrées dans le domaine des affaires et qui, par leur rayonnement, ont fait connaître notre milieu. Ces candidatures peuvent être présentées par la candidate elle-même ou par une tierce personne.

1re bourse: 1000 $ 2e bourse: 500 $ 3e bourse: 500 $

Ces bourses sont une collaboration du Gouvernement du Québec Ministère de l'Industrie et du Commerce

Règles d'admissibilité et de mises en candidature:

diriger
une entreprise commerciale, manufacturière ou de services;
ou occuper
un poste décisionnel au sein d'une entreprise privée ou publique;
ou exercer
une profession libérale;
ou travailler
à son compte et tirant de cette activité la principale source de ses revenus;
et signer
une autorisation donnant droit au président du jury d'obtenir de son comptable et de son institution financière une opinion sur la santé financière de son entreprise;
et
l'entreprise de la candidate doit être localisée au Saguenay.

La mise en candidature doit être faite à l'aide du questionnaire fourni par la Corporation que vous devez retourner aux membres du jury au plus tard le 8 octobre 1999, à 16 heures au C.P. 607, 30, Racine Est, Chicoutimi, QC G7H 5C8.

CE CONCOURS S'ADRESSE AUX MEMBRES ET AUX NON-MEMBRES DE LA CORPORATION

Veuillez communiquer avec le secrétariat de la Corporation au **549-7182** pour recevoir l'information nécessaire pour la préparation de votre dossier.

COLLABORATEURS: Gouvernement du Québec Ministère de l'Industrie et du Commerce · Vidéotron · Hydro Québec · COGECO Câble · CKTV · BANQUE ROYALE · LE QUOTIDIEN

429066

Achat - vente - fusion d'entreprises...

Le Règlement sur l'utilisation de l'expérience

Mme Lise Hudon
Samson Bélair / Deloitte & Touche S.E.N.C.

Le *Règlement sur l'utilisation de l'expérience* est entré en vigueur le 18 juillet dernier. Dorénavant, toute opération financière entre entreprises fera l'objet d'un suivi d'expérience automatique auprès de la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) en autant que les activités exercées ne soient pas modifiées d'une façon substantielle. Ces nouvelles règles précisent les modalités de tarification applicables à ces employeurs et peuvent avoir des impacts financiers importants tant pour l'acquéreur que pour le vendeur.

Les employeurs visés sont ceux qui poursuivent les activités d'un autre employeur en reprenant une proportion significative des travailleurs de sorte que le risque assurable demeure essentiellement le même. L'acquisition d'actifs, n'entraînant pas le transfert de main-d'œuvre, n'est pas touchée par ce règlement.

Les points majeurs de ce nouveau règlement sont les suivants:

- L'acquéreur d'une entreprise ou d'une partie d'entreprise qui continue d'exercer le même genre d'activités se verra transférer l'expérience, bonne ou mauvaise, du vendeur.
- Une mauvaise expérience haussera le taux de cotisation de l'acquéreur puisque ce taux est établi à partir du coût des lésions professionnelles des années antérieures.
- Si, au moment de la transaction, l'acquéreur n'était pas déjà un employeur, il se verra transférer le taux qui aurait été appliqué au vendeur.
- Si l'acquéreur était déjà un employeur, l'expérience antérieure du vendeur et celle de l'acquéreur seront pondérées.

Certaines transactions entraîneront une modification du régime de tarification qui sera fonction du régime de l'acquéreur et de celui du vendeur. Ainsi, si vous cotisez à la CSST selon le régime du taux de l'unité ou du taux personnalisé, vous serez ou demeurerez assujetti au taux personnalisé.

Si vous envisagez une telle transaction, vous avez tout avantage à vous enquérir de l'état du dossier à la CSST du vendeur et à en tenir compte dans l'évaluation des coûts et des bénéfices que vous escomptez. Chez Samson, Bélair/Deloitte & Touche, nous pouvons vous aider.

Vos conseillers en affaires au Saguenay – Lac-Saint-Jean

- Alma
- Chicoutimi
- Dolbeau
- Jonquière
- La Baie
- Normandin
- Roberval
- Saint-Félicien

Samson Bélair Deloitte & Touche

Comptables agréés et conseillers en management

406995

Petites annonces le QUOTIDIEN

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

POUR NOUS REJOINDRE:

- **545-4014** SAGUENAY
- **668-4506** ALMA et les environs
- **679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

COURRIEL: classees@lequotidien.com

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales 101
Blocs appartements 102
Bureaux à louer 103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes 107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
A partager 201
A vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre 307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre 310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre 316
Tracteurs à vendre 317
Véhicules divers 318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce 711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction 714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres 902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

INTERNET GRATUIT

Placez une petite annonce dans Progrès-Dimanche ou Le Quotidien et elle paraîtra sur le site Internet le même jour

www.lequotidien.com

TARIFS

LE QUOTIDIEN
10 mots ou moins

1 jour	7,35 $
2 jours	8,90 $
3 jours	10,45 $
4 jours	12,00 $
5 jours	13,55 $
6 jours	15,10 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
9,45 $

Mots additionnels:
0,42 $ mot/par semaine

OPTIONS:
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine/par option

AVEC PHOTO:
6,50 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

ATTENTION! ATTENTION!

Chicoutimi. À louer. Prix avantageux! Au 1322 boul. Saguenay, Rivière-du-Moulin. Un local de 2200 pi.ca. et un de 400 pi.ca. Endroit stratégique. Libre immédiatement.

696-1015, 696-5780 pagette

CHICOUTIMI, 2830-2834 Boul. Talbot, bâtisse à vendre ou louer, 2 locaux disponibles immédiatement, 1,118 + 2,701 pieds.carrés, pouvant facilement se jumeler. Directement du propriétaire. Hauteur utile 14', 2 grandes portes 10x12, une 14x10, chauffage au gaz naturel, rénovations 1998, pavage récent, terrain 23,000 pi.ca. etc... Tél.:549-9200, 690-9590, Martial.

ESPACE commercial de 800 pi.ca. à louer pour dépanneur au 1177, Angoulême, Chicoutimi. Libre 1er octobre, non chauffé, non éclairé, 1,345$/mois. Pour informations communiquer au 543-1268.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI: trois 5.1/2, boulevard Université, directement du propriétaire. Prix sous évaluation municipale. Tél.:236-4886.

IMMEUBLE à vendre. Rentabilité assurée. Facilité de financement. Tél:693-6598

104 Commerces à vendre

A VENDRE OU LOUER avec option d'achat: Tabagie avec restaurant, +/- 2000 pi.car. Également salon coiffure, esthétique, massothérapie, +/- 1000 pi.car. Le tout situé dans édifice de 40 condominiums au 1101 Roitelets. Pour plus amples informations, 545-0647, 693-3383, 1-800-394-3383.

EPICERIE A VENDRE
JONQUIERE: bien établie, fort achalandage, bon investissement. Acheteur sérieux seulement. Tel.698-6054, 541-0483

GARAGE mécanique automobile, possibilité débosselage, en opération. Communiquez avec Daniel Caouette, La Capitale, 591-0002.

LOCATION ABRI D'AUTO SAGUENAY ENR.
Clientèle fidèle. Tél:548-7667.

106 Entrepôt à louer

BOUL. St-Jude, Alma, 900 pieds.carrés, éclairé, chauffé, idéal pour petite entreprise. Cell:487-0420.

108 Garages

GARAGE à louer. 48'x79', deux portes avant, une porte arrière, avec «pit» pour réparation de camions remorques ou autre machinerie. Situé à Roberval. Tél.:819-233-4646.

109 Locaux à louer

1680, Rue Manic, espace de bureaux, 500pc. Espaces d'entrepôt 595pc. Hauteur 18'. Tél.549-1323.

109 Locaux à louer

2 BUREAUX A LOUER. Premier et deuxième étage. Ascenseur. Chauffés, éclairés. 175$/mois et 250$/mois. 443 Racine, Chicoutimi. 693-8881, 545-8624.

200' à 6000' avec vaste stationnement. Chicoutimi. Tél.:696-1411, 672-2524.

500 à 11,000 pieds.carrés, (commercial ou Industriel), situés 3536 rue Du Parc Industriel, Kénogami (Jonquière). Tél:547-3399, 548-8604, 696-5379 paget.

BUREAUX avec superficie de 1,200 pieds carrés pour entreprise de construction ou autres, complètement rénovés, avec ameublement, système d'alarme et système téléphonique fournis. Possibilité de location d'entrepôt. Tél.:698-2222.

CHICOUTIMI 305 Hôtel de Ville, plein centre Ville, local commercial plus ou moins 450 p.c. 3 stationnements privés et stationnement public à l'avant. **Idéal pour bureaux de professionnels, massothérapie, salon bronzage** etc. Libre 15 septembre. Tél.549-9200, 690-9590.

CHICOUTIMI, (voisin Club Price), locaux industriels et commerciaux à louer: de 1,000 pi.ca. à 12,000 pi.ca.. Cour ou stationnement 100,000 pi.ca. Tél.:543-9063, 690-3399.

CHICOUTIMI, 1173 boul. St-Paul, local commercial, 1000 pieds.carrés. Tél.:696-1416, Christian Tremblay.

CHICOUTIMI, local commercial rénové, 270 St-Vallier, près hôpital, superficie 1100 pi.ca. ou moins si désiré, coût intéressant, conditions avantageuses. Tél.:543-1821.

CHICOUTIMI-NORD Local commercial, 450 pi.ca, chauffé, éclairé, avec stationnement, idéal pour salon de coiffure ou bureaux. Tél.:693-0494.

CHICOUTIMI: coin Barrette, St-Paul. Locaux commerciaux disponibles immédiatement, prix à discuter. Tél.:542-9505 (jour), 544-5270 (soir).

JONQUIERE, local commercial 1,000 pieds.carrés, très propre, conviendrait pour tout genre de commerce. 3773 du Roi-Georges (secteur Kénogami), face Gagnon Frères. Tél:547-6804.

LOCAL commercial: disponibilité de 7,200 pi.ca. ou moins, 2ème étage avec services, bâtisse neuve située parc industriel Arvida. Pour informations: 418-548-1184.

LOCAUX de 2,500 pi.ca. d'espace commercial et 2,400 pi.ca. d'espace à bureaux. Tél.698-2222, 1-800-361-9519.

À LOUER: Chicoutimi: Espaces 330, 600 et 800 pi.ca., 801 rue Alma. PRIX SPÉCIAL. Tél.:591-3977, 693-8754.

À LOUER: Chicoutimi: Espaces 330, 600 et 800 pi.ca., 801 rue Alma. PRIX SPÉCIAL. Tél.:591-3977, 693-8754.

PLACE CARTIER
CHICOUTIMI, **330, Jacques-Cartier,** 800 à 1200 pi.ca. environ, **très bien situé**. Prix abordable. Libre. **Tél.:549-9343.**

VOUS êtes un professionnel à la recherche d'un local avec beaucoup de cachet, louez 650pi.ca, 3 bureaux et une salle de conférence dans une magnifique maison héritage située sur la rue Racine à Chicoutimi. Tél.:698-2424.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CHERCHE personne autonome pour partager grande maison à Chicoutimi-Nord, de 12 pièces, 250$/mois. Contactez 545-0645, le soir, après 18h00, demandez Claude.

202 A vendre ou à louer

KÉNOGAMI: jolie condo à vendre ou à louer, rue du Muguet, libre immédiatement. tél:542-3834.

203 Chalet à vendre

FAUT VENDRE: chalet au kilomètre 34, Chemin des Passes, 20'X20', électricité, 12,000$ négociable. Tél.:662-3376.

ZEC ONATCHIWAY, lac Canard, 24'x24', remise, 2 chaloupes, 2 moteurs, foyer, chauffage propane, génératrice, quai, etc... Tél.:545-6630, 693-1358 soir, Richard.

ZEC ONATCHIWAY, lac Solitaire, chasse, pêche, 24x34, équipement complet. Tél.:696-2413.

204 Chalet à louer

CHERCHE CHALET pour fin de semaine de janvier, Tel.542-9364, 695-3825

HÉBERTVILLE, lac Vert, 25 minutes chantier Alcan, libre de octobre à mai, entièrement meublé. Tél.591-3491.

LAC JALOBERT: pour la saison hivernale, semaine ou au mois, libre à compter du 3 octobre. Tél:548-8554.

OU À VENDRE. Falardeau, 2 chambres, meublé, habitable à l'année. 425$/mois. Libre immédiatement. Tél.:695-9690, 548-8412.

205 Chambres à louer

2 MINUTES de Place du Royaume, grandes chambres, propres, cuisine, buanderie, câble, téléphone, stationnement. Libres immédiatement. 50$/semaine ou $200/mois. Tél:690-0080, cell. 690-6503.

334 RACINE Est, tranquillité assurée, vue panoramique, grand stationnement, maison historique, tous services inclus. Tél.:543-1919.

ATTENTION: meilleure chambre en ville, neuve, avec lavabo, tous les services, prix raisonnable. Tél.:698-0732

CHICOUTIMI rue Lorenzo Genest, étudiants(es), sérieux, non-fumeur, partager cuisine/salon, salle bain, laveuse sécheuse avec d'autres étudiants, 193$/mois, meublé. Tél.549-8306, 591-3977.

CHICOUTIMI, proximité Université, entrée indépendante, lessive gratuite. Cuisine et salle de bain à partager. $200/mois. Tél.:696-3347, 698-3910 poste 2239, Mme Duchesne.

CHICOUTIMI, près cégep, hôpital, université, cuisine commune, laveuse, sécheuse, câble, entrée indépendante. Non fumeur(euse). Tél.:549–3372.

CHICOUTIMI, quasi appartement, câble, téléphone, laveuse, sécheuse, non-fumeur(euse). 60$/semaine. Tél.:690-3400.

CHICOUTIMI-NORD: près services, câble, laveuse, sécheuse, cuisine commune, entrée indépendante, à partir 160$/mois. Tél.:690-1848.

CHICOUTIMI: Arrière Polyclinique et Place Saguenay, neuve, très grande, cuisine commune, buanderie gratuite. Tél.:693-8754, 591-3977.

CHICOUTIMI: centre-ville, cuisine commune, laveuse, sécheuse câble fourni, 200$/mois. Tél:690-5308.

CHICOUTIMI: proximité Université, Cegep. Entrée indépendante. Cuisinette. Stationnement. Boul. Talbot. Tél:549-9732.

CHICOUTIMI: Rénovées, près Université, 170$/mois à 240$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

JONQUIERE, centre-ville, près Cégep et services, câble et téléphone fournis, $200 à $235/mois, Libres. Paget:541-4618.

JONQUIERE, près Cégep, chambres, laveuse, sécheuse, câble, télévision, entrée indépendante, 180$/mois. Tél.:542-3904.

JONQUIERE: rez-de-chaussée, entrée indépendante, cuisine commune, câble, téléphone, 210$/mois. Tél.:542-6255.

JONQUIÈRE: pour personne recherchant tranquillité, avec services, prix 180$/mois et plus. Tél.:695-2178.

206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction acier béton, studio 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Possibilité location, achat. Tél.: 693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383.

A QUI LA CHANCE! Chance unique au Manoir du Royaume. Magnifique grand condo 3.1/2, entièrement meublé, appareils électriques, sets de chambre, cuisine et salon si désiré. Tél.:549-0287.

A VENDRE OU LOUER à la saison, Condo Anse-St-Jean, face à la montagne de ski, prix de vente: 27,000$. Tel.450-646-3567

ALMA, 833 des Mélèzes, près Alcan, très grand 4.1/2, remise extérieur 8'x10'. Tél.:662-1425.

ARVIDA. Saint-Philippe, magnifique copropriété inondée de lumière, à l'état neuf, 3 chambres, 2 salles d'eau sur deux niveaux, planchers de bois et céramique, foyer au salon, belles boiseries, portes françaises, verrière trois saisons donnant sur patio à paliers, deux portes patio et une porte jardin, remise sur terrain paysager, bordé de haies de cèdres. 104,500$. Une seule visite vous suffira! Tél.:548-3936.

POINTE-AU-PIC, 2 minutes Casino, construction neuve, vue panoramique sur fleuve, Tél.:549-4936.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI: 4.1/2 entièrement meublé et équipé (lingerie), au mois. Aussi 4.1/2, 5.1/2, à l'année. Tél.:693-4242.

CHICOUTIMI: rue des Roitelets, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, lave-vaisselle fourni, piscine, gymnase, etc... 625$/mois, ou possiblité d'achat. Libre immédiatement. Tél.:480-2753, 543-0584.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, près Université, et des centres d'achats. Meublés, semi-meublés ou non. Tél.:693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383, UN MOIS GRATUIT.

2.1/2, 3.1/2, CHICOUTIMI, rue Morin et Bécard, près cégep et université, libres immédiatement. Tél.:690-0443, 549-8608.

3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 (1 MOIS GRATUIT)
PLACE POLYVALENTE
CHICOUTIMI-NORD: chauffés, eau chaude fournie, porte patio, **grandes chambres,** entrée contrôlée. DISPONIBLES IMMEDIATEMENT. Grand **3.1/2** très propre, $350/mois. Grand **4.1/2,** couvre-plancher neuf, 450$/mois. Dernier grand **5.1/2**, couvre-plancher neuf, 475$/mois. **Tél.:549-9343.**

3.1/2, BEAU, grand , près du Vieux Port, Chicoutimi: chauffé, eau chaude fournie, aspirateur centrale, balcon, stationnement, 475$/mois. Tél:693-9000.

4.1/2 (1 MOIS GRATUIT)
PLACE CARTIER
CHICOUTIMI, dernier beau 4.1/2, entrée contrôlée, porte patio, **près du centre-ville,** 450$/mois, **disponible IMMEDIATEMENT. Tél.**:549-9343.

4.1/2 - 1 MOIS GRATUIT
CHICOUTIMI: 862, rue St-Paul, 2ième étage, 380$/mois, non chauffé, non éclairé, très propre, libre. **Chicoutimi-Nord**: 1992, boulevard Tadoussac, voisin l'église St-Luc, demi sous-sol, meublé ou semi-meublé, chauffé, repeint, 400$/mois. **Tél.:673-6483**

4.1/2
BEAU SECTEUR PAISIBLE
CHICOUTIMI: Domaine des Ecorceurs. Grand 4.1/2 485$$/mois. **Grandes chambres, grands garde-robes**, entrée lave-vaisselle, **insonorisation supérieure,** entrée contrôlée, libres immédiatement. **Tél.:673-6483**

208 Logements à louer

4.1/2, (UN MOIS GRATUIT)
CHICOUTIMI-NORD: 259 Colbert, beau **4.1/2,** porte-patio, couvre-planchers neufs, endroit très tranquille, **405$/mois, libre IMMÉDIATEMENT. Aussi:** 275 Colbert, **4.1/2 demi sous-sol,** grandes fenêtres, $360/mois. **Libre IMMEDIATEMENT. CHICOUTIMI-NORD,** 181 St-Ephrem, voisin Provigo, **4.1/2**, chauffé, 395$/mois, libre imédiatement. Tél.:549-9343.

4.1/2, **CHICOUTIMI**, à voir, propre, **insonorisation supérieure**, entrée contrôlée. Arrière Place Royaume. **Tél:696-1175.**

4.1/2, rez-de-chaussée, 897 St-Cyrille, Normandin. Tél.:1-418-274-3682, 1-418-673-4109.

A VOIR: Chicoutimi, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, qualité supérieure, endroit très tranquille, près cegep, université et centres d'achats, balcon, porte patio, aspirateur central, remise, stationnement. Tél.:545-0698, 541-0077.

ALMA, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, premier plancher, près hôpital, libre immédiatement. Tél:542-8822.

APPARTEMENTS LE GITE 3.1/2, (meublés ou non) chauffés, éclairés, situés environ 1000 pieds arrière Place du Royaume. Libres immédiatement. 1318 des Roitelets, Chicoutimi. Tél.:693-8508, 696-2933.

ARVIDA 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, on vous déménage, près des services, chauffés, éclairés, Tél.:548-0889, 699-7717.

ARVIDA 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, câble, libre 1er octobre. Tél.:548-0595.

ARVIDA, 4.1/2, éclairé, chauffé, laveuse, sécheuse, libre immédiatement, idéal personne seule. Tél.:548-4425 après 16 h.

ARVIDA: (St-Jean-Eudes), 3.1/2, chauffé, éclairé, très propre, libre immédiatement. Tél.:548–5305, 690-7818.

ARVIDA: 1744 Nelson, 5.1/2 chauffé, non éclairé, 475$/mois, libre 1er novembre. Tél.:693-6065, 540-4825.

ARVIDA: 1955 Davis, très grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude, 350$/mois, libre immédiatement. Tél.:548-3096, 548-5243.

ARVIDA: 3.1/2, centre-ville, (2ième étage) 300$/mois, non chauffé, non éclairé, 1er mois gratuit, TEl.548-4092, 548-4126

ARVIDA: dans bloc de 6 logements. Grand 4.1/2, près des services. Tél.:693-9075, téléavertisseur 541-3628.

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 4.1/2, 5.1/2, piscine, porte-patio, balcon, possibilité d'ameublement, peinturés, tapis lavés. Tél.:693-4242.

AUBAINE! Chicoutimi, 4.1/2, très très propre, repeint à neuf, 325$/mois. Tél.:696-9460.

BEAU 3.1/2, comme neuf, arrière Place Royaume, 465$/mois, tout inclus. Régis Morin: Tél.:678-3017.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin), 3.1/2, 1450 du Perche, chauffé, éclairé, semi-meublé, $375. Libre. Tél.:693-8634, pagette: 696-6324.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, chauffés, meublés, centre-d'achat, université, cégep, hôpital, Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI 3.1/2, chauffé, éclairé, 1er mois gratuit 395$/mois. Tél.:698-0169.

CHICOUTIMI 4.1/2, 5.1/2, propres bien situés, centre-ville. Tél.:543-7632.

CHICOUTIMI 5.1/2, style condo, beau logement, chauffé éclairé, 508$/mois. Tél.545-9178.

CHICOUTIMI 533, Racine 3.1/2, chauffé meublé, près Cegep Université Hôpital. Tél.693-1984.

www.lequotidien.com

208 Logements à louer

CHICOUTIMI garçonnière quartier Polyclinique, chauffée, éclairée, meublée. Tél.:696-1774, 549-8870

CHICOUTIMI grand 4.1/2, bien situé, plancher bois, très éclairé, semi-meublé, chauffage et eau chaude, 2 balcons, libre 1er-15 ou 30 octobre. Tél:545-2076.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, haut-maison, 2 mois gratuit, octobre novembre, cause déménagement. Tél.:545-9753

CHICOUTIMI grands 4.1/2, 432, 438 Plamondon, voisin Place-Saguenay, eau chaude fournie, chauffé, éclairé, 500$/mois. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI rue Sydenam, cégep, 4.1/2, meublé ou semi-meublé, eau chaude fournie, repeint à neuf, libre octobre. Tél.:674-2385, 696-7155 (pagette).

CHICOUTIMI secteur nord, 4.1/2, très propre, laveuse sécheuse, chauffé éclairé, déneigement inclus, 450$/mois. Tél.545-1146.

CHICOUTIMI, 1.1/2, 3.1/2, meublés, non meublés, chauffés, éclairés, près Université, Cégep. (Possibilité de louer au mois). Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 1.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près cégep, Université, 310$/mois. Tél.:541-6524.

CHICOUTIMI, 2.1/2, 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, près université, hôpital, cégep, libres immédiatement. Tél.:545-4598, 690-4024.

CHICOUTIMI, 2897 rue des Lys, 3.1/2, demi sous-sol, chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, déneigement, 340$/mois, libre immédiatement. Tél.549-0205.

CHICOUTIMI, 3.1/2 très propre, situé à l'étage, endroit tranquille, bien situé, entrées laveuse sécheuse. Tél.:543-2583, pagette: 698-8407.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél.690-5308.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITÉ**: 5.1/2, 520$/mois, 4.1/2 (425$/mois), idéal étudiant(e) Rivière-du-Moulin 3.1/2, 2.1/2, 380$/mois, 280$/mois. chauffés, éclairés, meublés, idéal étudiant(e). Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près Université, 205 Champs-Elysées, $395/mois. Tél.:693-0176.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, chauffé, eau chaude, repeint, près centre-d'achats, tranquillité. Tél.:549-1399.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, éclairé, chauffé, rue Molière, 360$/mois, libre 1er octobre. Tél.:549-8678, 693-8480, 591-3699.

CHICOUTIMI, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 370$/mois, libre 1er octobre. Tél:696-1464, 590-4750.

CHICOUTIMI, 4.1/2, quartier Barrette, près du Maxi, non chauffé, non éclairé, 480$/mois, libre le 1er novembre. Tél:545-3788, 591-2579 (paget)

CHICOUTIMI, 4.1/2, style condo, insonorisation supérieure, non chauffé, non éclairé, 505$/mois, libre octobre. Tél:545-3738, 591-2579 (paget).

CHICOUTIMI, 64 Paquet, 5.1/2, chauffé, non éclairé, 450$/mois, libre. Tél.:693-6065, 540-4825.

CHICOUTIMI, 646 Lapointe, grand 5.1/2, 2ème étage, chauffé, non éclairé, repeint à neuf, toiles, remise sous-sol, 375$/mois. Tél.:696-2311.

CHICOUTIMI, centre-ville, 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, stationnement. Libre immédiatement. Paisible. $450/mois. Tél.:549-8481, 549-2766.

CHICOUTIMI, grand 5.1/2, 136 François-Renald, 400$/mois, libre 1er novembre. Tél.:549-0866.

CHICOUTIMI, quartier St-Joachim, 3.1/2, meublé ou non, 5.1/2 non meublé. Chauffés, éclairés. À partir de 350$/mois. Tél.:541-4666.

CHICOUTIMI-NORD : grand 4.1/2, hors-sol, repeint, clair, non chauffé, non éclairé, remise, espace vert, libre immédiatement. 1 mois gratuit. 395$/mois. A voir. Tél:696-0131.

CHICOUTIMI-NORD appartements de luxe meublés vue splendide, libres immédiatement, 1,000$/mois. Tél.:545-2355, 591-7080 (télé-avertisseur).

CHICOUTIMI-NORD, dans immeuble 8 logements, grand 5.1/2, couvres planchers refaits, premier étage: 525$/mois tout inclus, aussi 4.1/2 demi sous-sol, 390$/mois chauffé, eau chaude. Tél.:541-0484 jour, 690-0206 soir.

CHICOUTIMI-NORD: beau grand 5.1/2, près des services, libre immédiatement, prix compétitif. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2 moderne, toiles, lustres, remise, déneigement inclus, 400$/mois. À voir! Tél.:693-0299.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, chauffé, arrière centre d'achats, 400$/mois, libre immédiatement. Tél.:673-6417.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, Ste-Elizabeth, non chauffé, 360$/mois, libre immédiatement. Tél.:548-9318.

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, moderne, bien insonorisé, grand stationnement, libre immédiatement. 525$/mois, tél.:696-3414.

CHICOUTIMI-NORD: spacieux logement de 6 pièces, bois franc, foyer, terrasses, terrain paysagé, chauffé, éclairé, libre, 700$. Tél:698-7030.

CHICOUTIMI: beaux 2.1/2, près Cégep et Université, rénovés. Tél.:540-1754, 543-6048.

CHICOUTIMI: (Rivière-du-Moulin), 4.1/2 meublés ou semi-meublés, MODERNE, prix compétitifs. Tél.:541-5118, 544-6313.

CHICOUTIMI: 1066, boul. Saguenay est, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, 1er étage, 390$/mois. tél:693-2097, (514)526-1723.

CHICOUTIMI: 160 François-Renald, deuxième étage, 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél:696-9794.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 5.1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC, Cégep. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 56 rue Jauffret, près École Dominique-Racine, libre immédiatement. Tél.:678-2960.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI: 4.1/2, 888, rue St-Paul, 400$/mois, chauffé, éclairé, meublé. tél:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI: 4.1/2, libre immédiatement, 440$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél:545-3902.

CHICOUTIMI: 4.1/2, rue Price, non chauffé, non éclairé, 420$/mois, libre immédiatement. Tél:547-6904.

CHICOUTIMI: 5.1/2, 967 rue St-Paul, très grand, entrée indépendante, libre 1er novembre. Tél.:678-2299.

CHICOUTIMI: 5.1/2, avec balcon, propre, 420$/mois, 780-B, Legrand. Libre immédiatement. tél:690-0038, 480-7266.

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, 1,1/2, chauffé, éclairé, meublé, 290$/mois. Tél:591-3977, 693-8754.

CHICOUTIMI: beaux logements clairs, 2.1/2, $304/mois, 3.1/2 chauffés, éclairés, meublés ou semi-meublés, près centre d'achat. 375$ à 415$. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI: boulevard Université, 5.1/2, près Université, idéal pour étudiant(e), 360$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:236-4886.

CHICOUTIMI: centre-ville, près cégep, université, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 375$/mois. Tél.:690-0609, 481-3105.

CHICOUTIMI: Domaine des Écorceurs (Place Péribonka), grand 4.1/2, 5.1/2, entrée lave-vaisselle encastré, eau chaude fournie, plancher béton, repeint à neuf, entrée contrôlée, service conciergerie 24h. Pour visiter, Roland Gilbert, 130 Place des Écorceurs app. 202. Aussi, 4.1/2, 70, St-Luc. Tél.:(418)549-7923, 696-8355 radio-chasseur.

CHICOUTIMI: près Place Saguenay, 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, 295$/mois, pas de bail. Tél.:549-0492.

JONQUIERE 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, près Cégep, libre immédiatement, personne seule. Tél.:542-7063.

JONQUIERE rue Notre-Dame, rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement, 415$/mois. Tél.:695-0775, 591-2907.

JONQUIERE, 2403 St-Dominique, 6.1/2 chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 530$/mois. Tél:547-2726.

JONQUIERE, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 centre-ville, très propres, rénovés récemment. Tél.:699-0159 après 17 h.

JONQUIERE, 3.1/2, non meublé: 275$/mois, semi-meublé: 300$/mois. Libre immédiatement. Tél.:547-1584.

JONQUIERE, 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement. $375/mois. 4074 de la Loire #1, libre immédiatement. Tél.:695-1501, 548-6951, 481-2629.

JONQUIERE, 3818 St-Pierre, 4.1/2 rénové, $360 non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.:693-8634, pagette: 696-6324, 542-1183.

JONQUIERE, centre-ville, 3.1/2, idéal pour préretraité, meublé, chauffé, aucun stationnement. Tél.:547-3924.

JONQUIERE, quartier des Peintres, 3.1/2, meublé, moderne, idéal personne seule, libre immédiatement. Tél.:699-0113, 541-2016 pagette.

JONQUIERE, rue des Sizerins, quartier des Oiseaux, grand 4.1/2: 445$/mois, 5.1/2: 490$/mois, non chauffés, non éclairés, rénovés, 1 mois gratuit Tél.:542-2644, 543-5286.

JONQUIERE, secteur Kénogami, 3.1/2, ultra moderne, meublé, chauffé, éclairé à partir 400$/mois. Grand 5.1/2 centre-ville, libre immédiatement. Tél:695-0545.

JONQUIERE: 3.1/2 meublé à neuf, repeint, chauffé, éclairé, 360$/mois. Libre immédiatement. Tél.:347-3032

JONQUIERE: 3.1/2, refait à neuf, non chauffé, non éclairé, non meublé, 350$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-7813, 547-2601 soir.

JONQUIERE: 3.1/2, secteur Petite France, libre immédiatement, 335$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél:542-2962.

JONQUIERE: 3649, Panet, près cégep, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, idéal personne seule ou étudiant(e). Tél.:542-4153.

JONQUIERE: 4.1/2, libre 1er octobre, rue Ste-Ursule. 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél:690-0735.

JONQUIERE: 4.1/2, quartier de la Petite-France, paisible, très propre, service de conciergerie, chauffé, eau chaude fournie, déneigé, porte-patio et balcon, 500$/mois. Tél.:695-4441.

JONQUIERE: jumelé, 4.1/2, non chauffé, grande cour, 435$/mois. Tél.:542-9957.

JONQUIERE, boul. du Royaume, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, plancher de bois, libre immédiatement. 320$/mois. 1 mois gratuit. Tél.:542-5568, 542-1865.

JONQUIERE, rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tel.:695-3175, 547-3114.

JONQUIERE: 3.1/2 meublé, rez-de-chaussée, 275$/mois, 3596 St-Joseph, libre. Tél.:695-4535.

JONQUIERE: 3.1/2 moderne, près Cégep et centre-ville, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:699-4887.

JONQUIERE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 400$/mois, libre novembre. Tél:547-2127.

JONQUIERE: 5.1/2, eau chaude fournie, entrée indépendante, rénovée, libre 1er novembre. 400$/mois, tél:672-4605, 542-6870.

KENOGAMI, grand 3.1/2, repeint, non chauffé, non éclairé, $300/mois,Tél.:695-6125, 693-7317 après 17h00.

KENOGAMI, 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie. Tél.:542-4958.

KENOGAMI 21/2 meublé chauffé éclairé, accès a laveuse sécheuse, 325$/mois. Tél.548-1649, 345-8931.

KENOGAMI, 1.1/2, non chauffé, non éclairé, meublé, libre immédiatement, 225$/mois. Tél:542-2361.

208 Logements à louer

LA BAIE
3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, plancher bois. A voir absolument!!! Tél.:591-0953, 696-0288.

LA BAIE secteur Port-Alfred, 4.1/2, quartier résidentiel, moderne, déneigé, spécial d'automne. Tél.544-4017.

LA BAIE: 3.1/2, meublé, 490, 3ième rue, libre, 340$/mois. Tel.697-9130 (répondeur), paget:591-2017.

LA-BAIE, 4.1/2, 5.1/2, propres, modernes, balcon, porte patio, déneigés, situés 1382, 7ième Avenue. Tél.:544-7833, 591-4679.

LA-BAIE, Manoir La-Baie, 4.1/2, 5.1/2; aussi jumelé, 3 chambres, 2 salles bain, rue St-François. Libres immédiatement. Tél.:693-4242.

LA-BAIE: 3.1/2, semi-meublé, 295$/mois, libre 1er octobre. tél:544-7138.

LA-BAIE: grand 4.1/2, 6.1/2, magnifique vue sur La Baie, rénovés à neuf, libres. Tél.:544-3269, Hélène.

LA BAIE chemin du Plateau, très grand 5.1/2, demi sous-sol, très éclairé, moderne, non chauffé, non éclairé, 375$/mois. Tél.:690-0386.

LA BAIE, grand 3.1/2, moderne, meublé, eau chaude, 320$/mois. Tél.:547-7289, 544-0958.

LA BAIE: 5,1/2, 1.1/2 étage, avec garage. Tél.:548-1955, 541-5679 pagette.

LATERRIERE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, Tél:543-8983, 543-6969.

LATERRIERE: près Alcan, 1450 rue du Boulevard, 1er plancher de cottage canadien, 5.1/2 avec espace de sous-sol, 2 salles de bain, foyer, patio, cabanon, Références. 590$/mois. Tél.:1-450-670-4161.

LATERRIÈRE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigé, 425$/mois, Tél.:543-5834, 693–8919.

ON vous déménage: ARVIDA. 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Chauffés, éclairés, rénovés, peinturés. Près des centres d'achat. Tél.:548-1860, 548-5689, 547-0051.

RIVIERE-DU-MOULIN 3.1/2, non chauffé, non éclairé, rénové, déneigement, 350$/mois. Tél.:696-3288.

RIVIERE-DU-MOULIN, 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, propre, libre 15 septembre. $320. Tél.:541-6524.

RIVIERE-DU-MOULIN, 3.1/2, sous-sol, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre immédiatement. Tél.:549-3065

RIVIERE-DU-MOULIN, 5.1/2, bord Saguenay, 1er étage, chauffé, éclairé, non-meublé, libre immédiatement, 700$/mois. Demandez Jacques 545-8263.

RIVIÈRE-DU-MOULIN, 5.1/2, eau chaude fournie, 455$/mois. 4.1/2, eau chaude fournie: 400$/mois. Libres immédiatement. **Tél:545-3989, 543-4272.**

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 5.1/2, chauffé, lustres, toiles, 525$/mois, libre 1er novembre. Tél:549-4163, 696-3137.

SHIPSHAW, 4.1/2, 455$/mois non chauffé, non éclairé, vue coucher de soleil sur Saguenay. Libre. Tél.:548-5178.

ST-AMBROISE, 4.1/2 chauffé, éclairé, meublé, idéal pour personne seule ou couple sans enfant, libre immédiatement. Tél:672-4537.

ST-HONORÉ, 5.1/2, demi sous-sol, rénové. Aussi 3.1/2 chauffé, éclairé, déneigé. Tél.:543-5749 après 17 h.

ST-HONORÉ, grand 4.1/2 demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 350$/mois, libre immédiatement. Tél.:673-4786, 673-7386.

209 Maisons à vendre

ALMA, 28'x30', avec revenus (2 logements 5.1/2), rénovations récentes. Terrain 70'x135'. Du propriétaire. Tél.:668-8521.

ARVIDA quartier Du Bose, semi-détaché, très propre, 10 pièces, directement du propriétaire, prix de vente en bas évaluation municipale, agent s'abstenir. Tél.:548-8463.

ARVIDA quartier du Bose, très beau jumelé moderne, 3 chambres, patio, remise, aucune offre raisonnable refusée, libre immédiatement. Tél.:695-0084.

CHICOUTIMI, (Rivière-du-Moulin), 46,000$ seulement. Au 515 Mgr Lallamme. À rénover, maison, 3 chambres. Faites vite! André Gagnon, La Capitale. Tél.:545-8669.

CHICOUTIMI, des Champs Elysées, abri d'auto, poêle combustion, entrée de sous-sol, remises, 83,500$. Tél:543-7700, 540-6995.

CHICOUTIMI, directement du propriétaire, architecture unique, vue imprenable sur le Saguenay, (rue Beauregard) 100% rénovée, garage, verrière, foyer, piscine. Acheteur sérieux seulement. Agent s'abstenir. $195,000. Tél.:696-1030.

CHICOUTIMI-NORD, (transfert) 12 rue De la Reine, 25x40, 4 chambres, portes et fenêtres changées, toit refait, armoires stratifiées. $65,000. Tél.:696-1926.

CHICOUTIMI-NORD, 25'x38', 4 chambres, 2 salles bain, entièrement rénové depuis 1997, plancher bois franc, abri d'auto, remise isolé, piscine, 86,500$ négociable. Tél.543-0824.

JONQUIERE quartier des Peintres, rénovations 1998, évaluation 80,000$ prix demandé 72,500$. Cause décès. Tél.:549-4401 (jour) 548-4477 (soir). Claude.

JONQUIERE, unifamiliale 29'x38, 1955, 5.1/2, secteur Ste-Marie, grand terrain clôturé, plusieurs rénovations, très bien entretenue, 68,000$. libre rapidement. Tél:542-2487.

JONQUIERE: 4023, Morin, 4 chambres, garage, foyer, remise, 2 terrains, planchers et armoires en chêne, 3 salles de bain, 2 salons, 128,000$. Tél.:690-7275.

209 Maisons à vendre

ARVIDA 2502, Drouin, jumelé très luxueux, 2 chambres rez-de-chaussée plus 2 au sous-sol, 2 salles de bain luxueuses, fenêtres Polyco, planchers bois et céramique, salle familiale avec combustion lente, terrain clôturé avec patio et remise. Faut voir! Impeccable. Michelle Claude Royal Lepage 678-9301 (résidence), 696-8627 (radio-chasseur).

Propriété exceptionnelle, cause: retraite

MAGNIFIQUE résidence, 15 pièces, intérieur très spécial, 5964 boulevard Talbot, voisin du Marché d'Antiquités. Terrain environ 45,000 pieds carrés, bord de l'eau, 135,000$ ou offre sérieuse. Pour rendez-vous: 678-2775 (repas et soir).

ROBERVAL: maison canadienne, 1.1/2 étage, briques brunes, 4 chambres, 3 salles de bain, plancher bois, terrain arrière donnant sur les champs. Tel:275-6585.

SHIPSHAW: JOLIE MAISON de campagne, tout brique, planchers de bois francs, foyer, combustion lente, armoires chêne massif, bureau et plus... A voir. Tel.695-1097

ST-BRUNO, centre du village, brique, avec garage brique, 4 chambres, sous-sol fini, 2 salles de bain. $75,000. Tél.:343-3161.

ST-HONORE, unifamiliale, 28'x42', plusieurs rénovations, remise, terrain aménagé: Tél:693-8755 (heure souper).

ST-LUDGER-DE-MILOT 28x48, 1 étage, 3 chambres, 2 salles bain, garage 26x36, avec lift à air. Tél.:418-373-2453.

210 Maisons à louer

A louer ou à vendre: STE-MONIQUE: Lac St-Jean, centre du village, 9 pièces, 5 chambres, 350$/mois, électricité en sus, libre immédiatement. Tel.347-5034, 1-418-624-0762

CHICOUTIMI-NORD: jumelé, 5.1/2, 470 Courcelette, 600$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-1268.

JONQUIERE, quartier Châteauguay, idéale pour couple ou personne seule. Tél.:542-5206.

LA BAIE: 3 chambres, 2 salles de bain, abri d'auto, piscine, poêle à bois, non chauffé, non éclairé, 595$/mois. Tél.:544-9427.

LA-BAIE: près de Base, 4.1/2, 1573, Savane, 360$/mois, Tél:544-2715, 549-8507.

LA BAIE 673, du Coteau #8 sous-location, 5.1/2, 380$/mois, fin juin Tél.:678-3293, 678-3294.

LAC-ST-JEAN, Rang Des Iles, accès et vue sur lac, services urbains, 550$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél:541-0483, 545-2355, 698-6054.

ST-HONORÉ, extérieur de la ville, 3 chambres, 2 salles bain, piscine, garage, terrain paysagé, 475$/mois. Tél. 673-4813, 541-8669.

211 Maisons mobiles à vendre

A DIFFÉRENTES GRANDEURS, neuves et usagées, acceptées SCHL, 5% comptant, neuves à compter de 375$/mois, terrain inclus. Terrains disponibles. Vente - Achat - Echange. tel:543-8470.

METABETCHOUAN, 1ère avenue, centre-ville près commodités, 14x60, sur fondation de 8' haut, 3 chambres, piscine, grande terrasse clôturée, fournaise bois New Mark, 45,000$. Tél.:349-8335 soir.

212 Maisons mobiles à louer

ST-HONORE: petit 4.1/2, non chauffé, poêle combustion lente, 375$/mois. Tél:696-4818.

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

BESOIN DE TERRAIN? Choisissez le Domaine du Roy, à Chicoutimi et **faites le meilleur placement de votre vie**. Offre valide jusqu'au 30 septembre 1999. **Doublez votre comptant en 7 mois** avec une offre d'achat. **Pour $1,000 d'acompte minimum, jusqu'à un maximum de $2500, nous vous rembourserons de $2,000 à $5,000 comptant** à la signature de l'acte de vente au plus tarde le 30 avril 2000. **De plus, nos prix sont inférieurs à l'évaluation municipale.** Pour plus de détails, Martial Ouellet, les Immeubles Saguenay Limitée, 549-9200, cellulaire:690-9590.

213 Terrains à vendre

BORD de l'eau, terrain boisé, idéal pêche et bateau, grande Décharge, Lac-St-Jean., abordable. Tél:662-6185, 679-5600(semaine).

BORD DU Saguenay, Chemin des Villas, 8 minutes du Centre-ville, puits artésien, 32,000 pieds carrés, prêt à construire. Françoise Boissonneault, La Capitale, 543-5704, 541-8577.

SHIPSHAW, lot largeur 365', longueur 2 kilomètres, 70% boisé, 50% dézoné, voisinage urbanisé, eau courante, 8 minutes de Jonquière. Tél.:542-5015.

ST-FULGENCE
1080, boul. Tadoussac, face au Domaine La Futaie, 200'x600', évaluation municipale 13,000$ avec bâtisse construction primaire 16x20, Tél.:674-2436 (jour), 674-9125 (soir).

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1994 PONTIAC SUNBIRD LE, 2 portes, manuelle, 5,500$ négociable. Tél.:275-1239.

1995 CHRYSLER INTREPID **13,995$, garantie 3 ans/60,000 kilomètres,** entièrement équipé. Automobiles Blackburn Tél.:693-5388

1996 CAVALIER 4 portes, **10,995$, garantie 3 ans/60,000 kilomètres,** Automobiles Blackburn Tél.:693-5388

1996 Chevrolet Cavalier, 4 portes, automatique, 78,000 kilomètres, 8,900$. 1996 Géo Métro, 2 portes, manuelle, 5,995$. 1995 Néon Highline, 4 portes, automatique, climatiseur, bleu royale, très propre. 1994 Pontiac Bonneville, équipement complet, 93,000 kilomètres, 10,900$. 30 véhicules en inventaires. Gilbert Autos inc. 543-8361.

1996, NEON vert 4 portes, balance de garantie. Automobiles Blackburn Tél.:693-5388

1997 ESCORT LX 4 portes vert, **12,995$ garantie 3 ans/60,000 kilomètres,** Automobiles Blackburn Tél.:693-5388.

1997, ESCORT LX, familiale, rouge, **garantie 3 ans ou 60,000/kilomètres,** spécial **11,495$**. Automobiles Blackburn Tél.:693-5388.

ABC CRÉDIT
Crédit refusé pour l'achat d'un véhicule?
NOUS AVONS LA SOLUTION: FINANCEMENT MAISON SUR PLACE. Comptant minimum requis. Plusieurs modèles disponibles. Tél.:693-8567.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tel. 542-6938 Métaux Savard

ACHETONS voitures en état de marche 100$ à 2,000$. Tél.:(418)693-8567.

ATTENTION ATTENTION $$$ J'achète autos et camions, je paie le meilleur prix, peu importe l'état. Tél.:673-3917.

AUTOMOBILES BÉDARD INC.
693-8567
1988 HONDA ACCORD, automatique, 2 portes, très propre.
1988 GMC 1500 Ciera, cab régulier, 2X4, 8 cylindres, 135,000 kilomètres, très propre.
1987 FORD Taurus, automatique, V6, propre, air climatiséé 1995$.
1988 CHEVROLET Berreta GT, V-6, automatique, très propre.
1990 NISSAN Pathfinder, manuelle, V-6, très propre, 4 portes, 4X4.
1992 FORD TAURUS V-6, 90,000 kilomètres, tout équipée (air climatisé).
1995 CHRYSLER INTREPID, tout équipé, très propre.
1995 FORD ESCORT, automatique, très propre, (mags, lazer).
1996, TOYOTA CAMRY LE, automatique, tout équipée, comme neuve.

BUICK Century 1987, 4 cylindres, 155,000 kilomètres, 4 portes, 500$ ferme. Tél:549-6041.

CAMARO 1986, V6 2.8 litres, T-Top, bonne mécanique, $700. Tél:549-7884 soir.

CAVALIER 1992, 4 portes, automatique, 98,000 kilomètres, impeccable, 4,500$. TéL:547-0292, paget:696-7218.

CHEVROLET Corsica 1989, automatique, 2.8 multi portes, 4 portes, 160,000 kilomètres, très propre, 3,000$. Tél:549-6041.

CHEVROLET CORSICA, 1990, automatique, bonne condition, 120,000 kilomètres, 3,000$. Tel.696-2880.

CHEVROLET Lumina 1990, très bon état, 110,000 kilomètres, pneus neufs Blizzak, 4,200$, acheteur sérieux seulement. Tél:542-9849, 591-6062 (paget).

CHRYSLER INTREPID noir, 1995, 122,000 kilomètres, très propre, entièrement équipé, CD, 11,000$ négociable. Tél.:668-6353.

DEMANDE à acheter autos ou camions bonne ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:549-6041.

EAGLE Vista 1989, manuelle, 7 passagers, très propre, 1995$. Honda Accord 1988, automatique, 4 portes, 1995$. G. Bouchard Autos 545-9537.

FORD Crown Vitoria 1988, équipée, parfaite condition, 119,000 kilomètres, Tél:547-0292, paget:696-7218.

FORD Ranger 1987, boîte fibre de verre, très bon état. Tél.668-8751 soir.

FORD TEMPO 1994, 72,000 kilomètres, climatiseur, démarreur distance, pneus d'hiver. Tél.:542-6999.

VIVEZ À LA HAUTEUR DE VOS RÊVES

Presque un domaine. 60 000 pi ca., avec des arbres magnifiques presque centenaires donnant le charme de la campagne sans oublier une vue panoramique. Grande maison, tout brique de 87 pieds sur 2 étages avec planchers de bois et bien plus encore...

Pour plus d'informations:
Jean-Yves Gagnon
693-9447 - 543-5511

CHICOUTIMI: 343, Dréan.

430499

302 Autos à vendre

GRAND AM SE 1997, 43,000 kilomètres, entièrement équipé, très propre, 14,500$. Tél.:545-7010.

HONDA ACCORD 1987, 4 portes, automatique, 4 pneus d'hiver sur jantes, Tel.543-6216

HONDA Accord 1988, manuelle, tout équpée, bon état, 2,000$. Tél:548-2140, 548-3809.

HUYNDAI ACCENT 1995, achetée en 1996, 64,000 kilomètres, 4 portes, manuelle, blanche, 4 pneus neufs, avec 4 pneus d'hiver, excellent état. Tél.:544-3279.

LINCOLN Continental Town car, 1988, bon état, prix à discuter. Tél:698-1823

MAXIMA 1992, SE, 195CH. 119,000 kilomètres, 7,500$ négociable. Tel.698-1199, 693-9652

MAZDA Protégée SE, 1998, manuelle, 5 vitesses, air climatisé, 10,000 kilomètres, Tél:696-3347.

MERCURY Tracer 1987, 110,000 kilomètres, manuelle, 2 portes, très propre, 1,400$. Tél:549-6041.

NISSAN Stanza XE 1988, automatique, bonne condition, 2,200$ négociable. 4 mags Mustang GT 1995, 17 pouces, 5 trous, 500$. 4 mags 14 pouces, 5 trous universels. Tél.:693-8065, 696-0056, 690-9815.

PONTIAC GRAND AM SE 1994, très propre, second moteur 20,000 kilomètres, prix cotation 8,500$ laissé 6,900$. Vente rapide Tél.:544-5836.

PONTIAC Grand-Am, 1989, automatique, 4 portes, excellente condition, 1,595$. CHEVROLET Cavalier 1988, automatique, bonne condition, 1,595$. G. Bouchard Automobiles Tél:545-9537.

PONTIAC Tempest, 1991, V-6, excellente condition, 176,000 kilomètres, 4 portes, 3,000$. tél:693-4978.

TOYOTA Corolla, 1992, automatique, pneus d'hiver et d'été, 6500$ négociable. Tél.:698-1689.

VOLKSWAGEN Golf 1993, turbo diesel, 198,000 kilomètres, mécanique A1, 7,200$. Tél.:547-4642.

VOLKSWAGEN Jetta 1996, turbo diesel, verte, manuelle, 14,000$. Tél:272-1251 après 16h00.

VOLKSWAGEN Jetta GL, 1996, turbo diesel, 75,000 kilomètres, climatiseur, entièrement équipée, 8 pneus et support de toit inclus, rouge, condition exceptionnelle, 13,800$. tél:549-1024.

VOLVO 740 Turbo 1990, familiale, équipée, très bon état, 6,500$. tél:548-2140, 548-3809.

303 Avions à vendre

PELICAN sur flotteurs. Équipement: skis, GPS, intercom. Tél.:(418)748-2034, après 19h.

305 Camions à vendre

F-150, 1998, automatique, air climatisé, très propre. Tél:673-4552.

FORD 1984 3/4 de tonne, 6 cylindres, différentiel 1 tonne, pneus 36"x14"x16.1/2" avec mags. Camion de service Chevrolet C-60 1978, boîte fermée 22 pieds, mécanique A1. Tél.:276-5373, 276-1480.

FORD 350, 1984, une tonne, double roue, 161,000 kilomètres, mécanique A1, moteur à gaz, 1800$ prix négociable. Tél.:672-2337 soir.

FORD CUBE 1987, diesel, doubles roues, état de marche. Tél.:545-1705

MAZDA B-2200, 1989, 2x4, manuelle, mécanique A1, 2,400$. Tél:544-6000

PICK-UP Chevrolet C-10 1981, boîte fibre de verre, bonne condition. Tél.:695-3899.

306 Camions 4 X 4

1991 ISUZU RODEO 4 portes, 5 vitesses, **80,000 kilomètres, spécial 9,995$, garantie 1 an**. Automobiles Blackburn Tél.:693-5388

1996, DODGE DAKOTA king cab, toit de caisse, 8 cylindres, automatique, 68,000 kilomètres, balance de garantie Chrysler. Automobiles Blackburn Tél.:693-5388.

CHEROKEE Laredo, 1999, blanc, 18,000 kilomètres, état neuf, 34,000$. Tel:547-2035.

CHEVROLET 3/4 tonne, 4x4, très bonne mécanique. CHEVROLET 2x4, très bonne condition, prix discutable. Tél:542-9849, 591-6062 (paget).

DODGE Ram 1500 SLT, Laramie, 1995, équipé + CD, 76,000 kilomètres, A voir: 21,900$. tél:548-2140, 548-3809.

F150, 4x4, 1987, 140,000 kilomètres, bonne mécanique. Faites votre offre. Tél.:345-8910.

GMC S-15, 1986, king-cab, 4X4, vert forêt, 2,800$ négociable. tél:549-7789.

TOYOTA 4RUNNER 1985, 4x4, manuelle, 4 cylindres, 2,000$ négociable. Tél.:699-1395.

307 Campeurs à vendre

MOTORISE classe C, 24', 1990, 350 injection, économique, bas millage, chambre arrière, spécial d'automne 27,900$. Tél:251-4855.

308 Fourgonnettes à vendre

1996 PONTIAC TRANS SPORT **garantie 3 ans/60,000 kilomètres, 15,995$**. Automobiles Blackburn Tél.:693-5388

1997, VENTURA or, 6 cylindres, automatique, entièrement équipé. Automobiles Blackburn Tél.:693-5388.

CHEVROLET Venture 1998, 33,000 kilomètres, kaki, 4 pneus d'hiver, démarreur, garantie prolongée. Tél:480-3340.

DODGE Grand Caravan SE 1997, longue, automatique, 3.3, couleur or, vitres teintées foncées. Excellente condition, $15,600. Tél.:545-8624, 693-8881.

DODGE RAM 1982, idéale pour chasseur, bonne condition, 550$. Tél.:544-9989.

DODGE SE 1991, 3 litres, 7 passagers, bon état. Tél.544-5385.

PLYMOUTH VOYAGER 1987, moteur refait, parfaite condition, 1,500$ négociable. Tél.:349-2785. Lundi au vendredi après 17 h.

308 Fourgonnettes à vendre

PLYMOUTH Voyager 1997, 7 passagers, moteur 3 litres, 68,000 kilomètres, climatiseur, barrures électriques, porte coulissante gauche, siège pour enfant. Tél.:662-8141.

PLYMOUTH Voyager LE 1995, 119,000 kilomètres, entièrement équipé, 12,800$ négociable. Tél.:549-4401 jour, 548-4477 soir Claude.

309 Machinerie

DÉBUSQUEUSE à grappin, Clark Ranger-667, 1989, prête à travailler, 32,000$. Tél.672-2075.

PELLE Kubota KH28. Pelle Tékachi, TB-68. Remorque de bois en longueur. Remorque domestique, idéale pour cultivateur. Caméra de surveillance, commerciale ou résidentielle, état neuf. Tél.:349-8660.

311 Motoneiges à vendre

A VOIR!
POLARIS XLT, Touring, 1995, marche arrière, démarreur électrique, siège double, skis de plastique, impeccable, 3,100$ négociable. Tél:698-4180.

ARTIC CAT Powder Spécial, 1999, 700cc, chenille agressive, marche-arrière, super propre, 6,500$. Tél:673-3807.

AUBAINE AUBAINE: Bombardier Mach-1 1997, équipement complet, siège double, démarreur électrique, marche arrière, toile, seulement 3,200 kilomètres. Prix à discuter. Tél.:693-7924, 545-2550, Pierre.

BOMBARDIER Grand Touring 1996, 8,700 kilomètres, équipé, parfaite condition, 4,500$. Tél.:690-5288.

BOMBARDIER Safari LE, 1993, 3,800 kilomètres, 1,500$. Tél.:695-2195.

BOMBARDIER Skandic widetrack 20", 1999, 1,100 kilomètres, garantie jusqu'en février 2000, avec toile protection. Tél.:673-3074.

BOMBARDIER SKANDIC, SLT, 1994, 2,500 kilomètres, reculons, toile, poignées chauffantes. Tel.693-4242

MACH-1, 1994. Formula STX, 1994, reculon, poignées chauffantes, propres. Tél.547-4129.

MOUNTAIN Max, 700, 3 cylindres, 1997, état neuf, 3,500 kilomètres, 5,800$. Tél:672-2947, paget:696-7369.

POLARIS Wide Track LX, 1997, excellent état. Tél:543-2857, 673-7530.

POLARIS XCR 440 1996, très propre, 3500$ négociable. Tél.:544-5608, 591-2757.

POLARIS XLT 600 SKS 1995, très propre, bas kilométrage, marche arrière. Tél.:544-6362.

WIDE Track Polaris 1994, "track suspension", siège neuf, 5,000 milles. Tél.:276-5373, 276-1480.

YAMAHA BRAVO LT 1988, 1,000$. Tél.:543-3710 Yvon

312 Motos à vendre

HONDA ST-1100, 1997, 39,000 kilomètres, rouge vif, Tél.:275-6585.

KAWASAKI Vulcan 500 1995, 13,000 kilomètres, 3,500$ négociable. Tél.:543-4116.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

3 ROUES Honda 250SX, 1986, excellente condition, 1,200$. Tél.:695-5343.

KAWASAKI 300, 1996, bonne condition. NISSAN 1988 cabine allongée, bonne condition. Tél:672-2245

SUZUKI King-Quad, 300cc, 4x4, 1994, treuil, gratte, 5,000$. Tél:543-6969, 545-3465.

YAMAHA Big Bear 350, 4x4, 1992, bon état, bonne condition, avec remorque, 4200$. Tél.:543-7428.

314 Pièces et accessoires

1000 ET MOINS $. ACHETONS AUTOS ET CAMIONS, POUR PIÈCES. PAYONS COMPTANT. SANS FRAIS DE REMORQUAGE. VENTE DE PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS DE TOUTES MARQUES. GILBERT AUTOS INC. 543-8361.

4 PNEUS D'HIVER, servis 1 saison, 180-55-R13, 175$. Tél.:696-1455 (répondeur).

ACHAT d'autos et camions. Vente de pièces usagées. Roi des pièces, 696–1036.

ATTENTION
GRANDE **vente** de **pneus usagés** d'**hiver** et d'**été**, à partir de **100$** pour 4 pneus. Posés, balancés. Aussi **traitement d'huile 59.95$,** Multi-Pneus enr. 2211, Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.**:549-4518**

BOITE longue 8' fibre de verre pour GMC ou Chevrolet, 1988 à 1998. 375$ négociable. tél:547-4723, 547-7526.

MACHINE à pneus mags FMC, 8500, bon état, 750$. Tél:548-2140, 548-3809.

PNEUS (4), 16" avec jantes, pour camion GMC, 30% usure. Tél.676-2555.

PNEUS d'hiver (4), P-225, 75-R15, Toyo, radial à glace, une saison. Tél.549-9319.

ROUES mags originales, pour BMW 325 de 1992 à 1998, plus lot de pneus d'hiver usagés, plus attache-remorque pour Caravan de 1991 à 1995 et Jimmy de 1986 à 1995. Tél.:696-1774.

315 Remorques à vendre

4X8 NEUVES ridelles, roues 13", autres grandeurs disponibles, prix 550$. Tél.:540-6302.

317 Tracteurs à vendre

ARIENS 16HP, hydrostatique, souffleuse et tondeuse hydraulique, état neuf, Tél:549-2343.

ZETOR 1991, 5245, 4x4, avec renverse, cabine chauffée et chargeur. Tél.:673-3058.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE gardien(ne), 5 jours/semaine, chez l'employeur, non fumeur(euse), expérience et référence exigés. Tél:698-1839.

402 Personnel demandé

ARTEQ
Boutique de cadeau-décoration recherche vendeur(se) à temps plein ou partiel, avec expérience, belle personnalité. Déposer votre C.V. avec photo à l'administration de Place du Royaume. Ouverture prévue à la mi-octobre.

BARMAID BARMAN
avec ou sans expérience
habillement sexy
Bar La Chandelle
Tél.:543-5653 Lise

BESOIN Candidats avec expérience. Entretien ménager. Pour base de données employeurs. Envoyer c.v. 904A, boul. Saguenay Est, Chicoutimi, G7H 1L4.

COIFFEUR(EUSE) avec clientèle pour salon centre-ville de Jonquière. tél:548-1802 après 18h00.

LATERRIÈRE
Le Chalet Dubuc recherche:
un(e) aide-cuisinier(ère)
Poste permanent offrant **20 h à 40 h/semaine.**
- Salaire selon expérience
- **Détenir DEP en cuisine**
- Bonne disponibilité

Personne polyvalente, appelée à exécuter différentes fonctions au sein de l'organisation.

Envoyer CV au 4057, Portage des Roches Sud,
Laterrière, Gov 1K0
Télécopieur: 678-1500.

LAVEURS DE TAPIS
Recherche un opérateur pour nettoyage de tapis, mobilier de salon, grand ménage. Expérience en peinture un atout. Salaire plus commission. Possibilité 400$/semaine et plus. Gino: 543-5554.

RECHERCHE coiffeur(euse)s avec clientèle. Salon de coiffure La Caboche. Tél:547-4007

RECHERCHE pompiste caissier disponible en tout temps (entre 25 et 42 heures/semaine), expérience serait un atout. CV accepté au Esso (côté Bureau en gros) 1480, Talbot, Chicoutimi.

URGENT BESOIN
Représentants dans le domaine des cartes de crédit. Avoir une attitude positive, désir performer, expérience non requise, voiture serait un atout (pas de télémarketing). Facilité de communication avec le publique. Contactez Annette, 418-677-2632.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

COURS de conversation anglaise pour personnes sérieuses. Je peux me déplacer. Tél:695-9921.

COURS de formation en poterie, tournage et faconnage. Atelier complet disponible en tout temps. Initiations pour les jeunes le samedi. Cours de tournage avancé. Pour informations:695-9921.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

ARGENT ET PRÊTS
10,000 $ et plus
FINANCEMENT POUR P.M.E.
Existante ou en démarrage

Programme gouvernemental reconnu

Corporation Financière du Royaume
693-6381
Aucun frais: 1-877-678-1018

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

ACHAT ET VENTE D'ENTREPRISE
VENTE: Franchise restaurant, bar, dépanneur, loisir, usinage et soudure. Achat: Entreprise de conciergerie. Bernard Larouche 591-0570, Remax Select, courtier immobilier.

A FAIRE, 250,000$ net annuel
Possible, aucune compétition, territoire exclusif, requis 6,000$ pour inventaire. Tel.514-323-9697.

MARCHÉ aux puces, situé Chicoutimi. Bon chiffre d'affaires. Cause maladie. Tél.:698-2933.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ATTENTION
VOUS avez besoin d'un plastreur peintre avec plus de 30 ans d'expérience, je suis votre homme. Travail bien fait et propre. Tél.:543-1622 estimation gratuite.

ATTENTION, Homme avec expérience offre ses services pour rénovation intérieur, extérieur. Agrandissement de maison, patio, fenêtres. Estimation gratuite. Tél.:549–9842, 540-3812(cellulaire).

BESOIN de rénovations petites et grosses, peinture, plomberie, menuiserie, céramique, etc. 25 ans d'expérience. Tél.:693-2793.

601 Construction / Rénovation

BRIQUETAGE, crépis, nova-brique, **pavé imbriqué**, murets, mur de soutènement, **cheminée. Estimation gratuite.** Tél:696-9219.

FABRICATION d'armoires et vanités en mélamine, bois, stratifié et thermo-plastique. Tél.544-1761.

HOMME avec expérience offre ses services pour travaux de plâtrage, peinture, plafond texturé. Estimation gratuite. Tél.:693–8158.

MENUISIER D'EXPÉRIENCE pour construction de maison, agrandissement, garage, fondations, tout autres travaux. Tél:696-1464, 590-4750.

RÉNOVATION de tous genres, finition de revêtement extérieur, solfite, facia, clapboard, revêtement métal, portes, fenêtres, couverture. Abris d'auto. Rallonge de maison. Estimation gratuite. Tél.:678-9935, 591-7012 Pagette.

SURPLUS D'ACTIF
— Pavé uni, bloc de remblais, bloc floralies
— Blocs de béton acoustiques et réguliers
— Portes fenêtres, portes garage, fenêtre 50%
— Portes patio, de façade, portes jardin
MATÉRIAUX NEUFS ET USAGÉS
LES ENTREPRISES R. VERVILLE
2718 boul. Ste-Geneviève
549-9999

603 Massage

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

BEAU MASSEUR viril pour expérimenter l'inconnu. Hommes et étudiants seulement. Mike 698-4210.

BESOIN de relaxation et de détente? Communiquez au 545-4362, 541-4861 (paget).

BESOIN d'un bon massage, d'une bonne relaxation? Tél.:693-9337.

BIENVENUE à Jonquière! Venez découvrir les bienfaits du massage:Tél.:695-5520.

Bienvenue au Carrefour Santé. Dernière semaine. Tél.:698-7171, 591-0939.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.542–6200.

MASSAGE de relaxation et détente, de 10h00 17h00. Tél.:542-8485.

MASSAGE suédois, professionnel, thérapeuthique, non érotique, Centre Beauté Coiffure. Tél.:698-6616.

604 Offres de services

ABATTAGE D'ARBRES
ABATTAGE, émondage et déssouchage d'arbres dangereux. Estimation gratuite. Services professionels. Prix compétitifs. Tél.:542-7241.

ATTENTION PROPRIÉTAIRE DE LOTS À BOIS

disponible pour faire de l'éclaircie commerciale mécanisée (bûché, sorti).

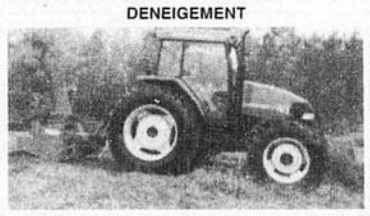
Tél.:698-1188, cellulaire; 662-4561.

BAS PRIX, déneigement, TÔT le matin, Chicouitmi, contrat/sur appel Tél.:540-6302.

COIFFEUSE à votre domicile (Jonquière), homme et dame. Prix très avantageux. Coloration: 25$ en tout temps. Paget:541-5606 Hélène.

COUTURIERE: pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housses, recouvrement de chaises etc. Réparation de vêtements de tous genres. Tél.698-4378, demandez Martine.

DENEIGEMENT



Le meilleur service de la région, tracteur avec souffleur, Chicoutimi. **Déneigement Robin Morin, 549-7606.** Secteur Jonquière: **Ongervert: 548-7798.**

DENEIGEMENT résidentiel, commercial, industriel, secteur Jonquière. Tél.:695-2730.

ENTRETIEN ménager, résidences, bureaux pour Chicoutimi et les environs Tél.:674-1290 répondeur.

HOMME offre ses services comme peintre. Tél:542-1171.

MENUISIER offre ses services pour rénovations. Tél.:678-9690

PEINTRE
25 ans d'expérience en peinture, réparation de joints, réparation mineure. Travaux garantis 100%. Nelson, 543-5554, 697-1251.

PEINTRE Professionnel, travail garanti à l'heure ou contrat, références, Tél.: 693-2793 Réal.

SABLAGE ET VERNISSAGE de planchers de bois franc, pose, 14 ans d'expérience. Estimation gratuite. Informations: 549-8125.

SÉPCIALISTE EN ÉMONDAGE
Coupe d'arbres, nuisible ou dangereux. Estimation gratuite. Tél:672-6569.

TRAVAUX de construction, peinture, isolation, toiture, à bon prix. Tél:698-8086.

TRAVAUX de peinture et lavage de tapis. A bas prix. Estimation gratuite. Tél:547-6263, 542-1007. Stéphane.

605 Service de garde

GARDERAIS enfants CHEZ-VOUS, Chicoutimi et environs, leçons d'anglais gratuites. Possède voiture. Tél.:543-6881 Sarah.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

CHAISE haute à donner. Tél.545-3112.

703 Ameublement

12.95$ l'appel (call). Réparation d'appareils ménagers. Recherchons réfrigérateurs usagés. Gauthier Services. Tél.:696–1718.

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement "timer". Réparation à domicile, appels de service, réparation micro-ondes, déshumidificateurs et petits appareils électriques. 743, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

ACHAT ET VENTE
ELECTROMENAGERS, reconditionnés, pièces neuves et usagées, Guy Marcotte Service, réparations, 807, rue Chabanel. Tél.543-3010.

ACHAT Vente, réparation d'appareils électroménagers. Vente de pièces de toutes marques. Réparation à domicile. Spécialiste en reconditionnement de minuterie. Appareils électroménagers Chicoutimi. 543-1000.

CUISINIÈRE et réfrigérateur, amande, excellente condition, balance garantie, 400$/ensemble négociable. Paget:591-5981.

LAVE-VAISSELLE encastré, 150$, très bon état. Tél.:543-7989 après 18 h.

LAVEUSE sécheuse, 10 ans d'usage, Kenmore, 500$/2. Tél:696-3630 après 18h00.

LAVEUSES, sécheuses, poêles, réfrigérateurs et petits poêles, réfrigérateurs 24" de roulotte. Laveuse-essoreuse. Poêles 24". Tél.:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

MARCHÉ aux Puces Chateauguay. Vente et achat de meubles et articles divers usagés. Tél.:547-4600.

TRES beau meuble audio-vidéo pour téléviseur, très robuste, en stratifié blanc, porte vitrée avec lumière intégrée, 6'x6', à voir! Tél.:543-3937.

URGENCE
REPARATION, réfrigérateurs, congélateurs, chambre froide, machine à glace, air climatisé. M. Freeze, 7 jours: 695–0380.

704 Animaux

1 SEUL CENTRE DE DRESSAGE avec les **MAITRES CHIENS ENR.** La seule école reconnue dans ce domaine. Cours de dressage privés. Pension-dressage. Cours d'obéissance, maternelle, garde, protection et chasse. Aussi disponibles chiots Fox Terrier, prêts à livrer. **Tél.:668-5037. www.maitrechiens.com.**

BICHONS Maltais nés le 1er août 1999, vaccinés, vermifugés, 300$. Pour réservations: Tél.:343-2617.

CERFS ROUGES
Sujets exceptionnels, expertise et service. Ranch Boreal. Yvon et Claudine. Tél.:418-673-3854.

CHIOTS Bichon maltais, nés 31-07-99, vaccinés, vermifugés, 275$. Tél.:662-6551.

CHIOTS Teckels standards, lignée de champion, enregistrés, tatoués, vaccinés. Tél:543-3945.

706 Bois de chauffage

BOIS vert fendu, 46$ la corde, rond: 41$. Possibilité de le faire sur place. Tél.:673-4792 heures bureau.

BOUEAU, érable, sec ou semi-sec, 55$/corde, livré. Tél:674-2778.

BOULEAU en longueur de 8'. Entreprise forestière Munic. Tél.:672-4461.

Bouleau sec, 16", fendu, livraison incluse. Pour informations, tél.:674-9116.

BOULEAU sec, 60$/corde, livré. Tél.:695-4949, 545-7837, 540-BOIS(2647).

BOULEAU, érable, merisier, de $50 à $60/corde, livraison comprise, minimum 5 cordes. Tél.:674-1266.

EPINETTE rouge sec, 16", $42/corde livrée. Tél.:548-0117, pagette numérique: 693-9995.

ÉRABLE, merisier, bouleau sec 60$/corde. Tremble 40$/corde. Tél.:542-0091.

TREMBLE sec, 1 an, 40$/corde livré. Tél.:672-2451

708 Demandé

ACHAT de vieux bijoux en or, bon ou mauvais état. Tél.:698-4698.

Aspirateur usagé
ELECTROLUX
À partir de 99$
Réparations de toutes marques
Aspiratex 2000
3691, boul. Harvey, Jonquière
(Face au McDonald's) 542-9451 427855

708 Demandé

S.O.S TRANSPORT
Recherche une occasion **ARVIDA-ALMA** tous les jours vers 08h00 pour le **Cegep d'Alma. Merci d'aider une pauvre étudiante!** SVP appelez **690-8819** (le jour) ou **548-1820** (le soir) **Merci!**

709 Divers

1 Aspirateur Sanyo neuf, $99. Plus de 100 autres modèles usagés à partir de 75$, garantie 1 an. Sacs et réparations d'aspirateurs Centraux et conventionnels de toutes marques. Aspiratex 2000, 3691, boul. Harvey, Jonquière, face au McDonald. Tél.:542-9451, 1-800-463-9814(sans frais).

100 Aspirateurs: Electrolux, Filter Queen, Kenmore, Rainbow, Kirby. Location de lave-tapis. Réparation immédiate. 3 techniciens. Réparation d'aspirateur central et estimation gratuite. Pièces, sacs, accessoires, toutes marques. Aspiro-Plus, Faubourg Sagamie et Galerie de La Baie. Tél:548-1767, 697-1058.

ACHETERAIS raquettes à neige, balance avec manchons de bois. Tél.:547-9065

CHAUFFERETTE murale au propane, 13,000 BTU avec cheminée extérieure, 325$. tél:544-4738 après 17h00.

DEUX SOUDEUSES Miller à gaz sur roues, 225 ampères dont une avec accélération automatique. Laveuse à pression de 2,000 livres montée sur réserve en aluminium. Tél.:276-5373, 276-1480.

FERMETURE de maison: unité murale, tondeuse, micro-ondes, clôture à neige, patins roues alignées, tapis, etc... Tél.:695-8577.

FONDS de rouleaux de papier journal, 1 $ l'unité plus taxes. Tél.:545-4474.

METIER à tisser Leclerc, monté 27 pouces, avec accessoires. Métier sur table. Classeur métal avec voûte, prix négociable. Tél.:544-4919.

METIER TIFFANY 60", servi seulement 3 fois, prix négociable. Tel.547-1369

ARMOIRE cuisine en bois naturel, (pointe diamant), îlot, bancs, puit lumière, 2 lampes. Prix à discuter. tél;690-0765.

PLANEUR Générale 14", moteur 3 forces, 220 volts, 1,200$. tél:696-3522.

PORTE de garage en bois, usagée, 10X10', 200$. tél:696-3522

POULET DE GRAINS
de 6 à 9 livres. $1.65/livre. Livraison gratuite. Tél.:1-800-267-5793.

REMORQUE double 400$. Porte patio 6': 300$. Équipement camping complet. Tél.:543-1226, 591-0521.

SELLE anglaise, très bon état. Tél.:662-2861.

VENTE de bacs roulants neufs ou usagés. Pour informations: Tél.:543-4514.

711 Equipement de commerce et restaurant

ACHAT, vente, échange d'équipement usagé pour restaurant, bar, cantine, etc. 1409 boulevard du Royaume (Chicoutimi). Tél.:698-2128.

ASSECHEUR d'air, compresseur, pompe à graisse, laveuse industrielle, séchoirs au gaz et électrique, repasseuse, Milling vertical, soudeuse 600 volts, avec dévidoir Hobart, CCCV 250A, convoyeur à rouleau, machine pour aiguiser scie, treuil électrique 600v, pompe vacuum, gearbox, moteur 15HP, 5HP, 600V, laveuse à plancher, sceau, charriot, unité pompage d'huile et filtration, exhaust fan d'atelier, filière à tuyau et étau, papier sablé, sandblast fixe, chaloupe aluminium 14', moteur 10HP, remorque, Zodia 13', 30HP et remorque. Tél:547-3399, 548-8604, 696-5379 paget.

ENSEIGNES usagées mobiles sur poteau ou en façade. Tél:549-0492.

HOTTES, SLICER, chaises empilables, bancs de bar, congélateur, mélangeur etc. Usagés ou neufs. Tel.698-2174, 541-2637

MINIMAX LATERRIÈRE

Venez visiter notre nouveau magasin au 5474 boulevard Talbot, Laterrière.

4,500 pieds carrés de surface où l'on retrouve poêles, plaques chauffantes, hottes, fours à pizza, comptoirs réfrigérés et tout le matériel nécessaire au fonctionnement de votre commerce.

Minimax, les spécialistes de la remise à neuf!
678-1999

712 Esotérisme

M. SOLEIL grand clairvoyant medium international, vu dans Claire :Lamarche, Point J. de Julie Snyder, sera au Montagnais le 2 octobre. Rendez-vous:1-888-650-5407.

714 Matériaux de construction

MARCHÉ aux Puces Châteauguay. À liquider 50% et plus. Un demi million de quincaillerie. Peinture, vernis, porte, poignée, boulons, vis, ancrage, etc... Tél.:547-4600.

MATERIAUX ECONOMIQUES en spécial: Portes d'acier à 29,95$, aspenite (ripe pressée) 5/8" d'épaisseur, 4x8 embouvetée #1 à 19.95$, aspenite 1/2" d'épaisseur à 9.25$ (en morceaux), aspenite 5/8" d'épaisseur à 14.95$ (en morceaux), 2x8x10 brut à 4.95$, masonite décoratif à partir de 20c pi.ca, mélamine 1.1/4" d'épaisseur 61"X97" à 24.95$. Matériaux Economiques Gaudreault, 696-2036.

714 Matériaux de construction

TÔLE ÉCONOMIQUE en spécial. Liquidation avant déménagement de l'entrepôt du 1709. Tôle galvanisée $1.36 pi.li. ($39.95/toise), tôle de couleur à partir de $1.56 pi.li. ($45.95/toise). Aussi, tôle "méli-mélo": galvanisée $1.19 pi.li. et couleur $1.36 pi.li. Matériaux Économiques Gaudreault. Tél.:696-2036.

715 Poêle à bois

CHAUDES soirées romantiques! foyer au bois avec cheminée 700$ négociable. Tél.:544-6139.

POELE à granules Whitfield Avantage III, 37,000 BTU. Tél:542-6610.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

EXERCISEUR Health Walker, presque neuf. De très belle qualité. Tél:545-0567

TABLE de billard, bon état. Prix à discuter. téL:547-8787.

802 Bicyclettes

Vélo DeVinci 14 vitesses noir 650$. Tél.:543-3130.

804 Chasse et pêche

ÉCHANGERAIS carabines 303 et 22 pour moteur de chaloupe 2 à 3 forces. Tél:698-1503.

FUSIL calibre 12 Mosberg, semi-automatique, peu servi. Tél:698-0783.

Poêle propane Rinnai, 2 ronds, ouvre automatique, très propre, 100$. Idéal pour chasseur. Tél.:678-2502.

805 Musique et accessoires

ORGUE électronique Kawaï, 2 claviers, modèle 250, très bon état, valeur 4,200 laissé 2,000$. Tél:549-4856

PIANO antique, 1905, avec banc, bonne condition, bon prix. Tél:548-8682.

VIOLON de marque Hyundai, grandeur 3/4, état de neuf. Pagette:591-6544.

806 Ordinateurs et jeux

ACHAT, VENTE, nouveau ship play-station pour lire disque européen garantie 1 an. 51 Jacques-Cartier Ouest Chicoutimi. Ouvert 7 jours. Tél.690-3142, 698-2933.

NOUVEAU prêt sur gage. Accommodation électronique Sagamie: achat, vente et échange, électronique, jeux vidéo, Ultra 64, Play Station, 3 DO et autres, plus de 2000 jeux disponibles. Tél.:548–0285.

PUCE: (Modchip) pour Playstation, (aussi réparations), posée par technicien qualifié, travail garanti. 70 Racine Est, Chicoutimi. Tél.:543-7738.

808 Piscine et accessoires

PISCINE hors-terre, 18', très bon état, échelle neuve, avec accessoires 475$. Tél.:548-1813.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

CITATION de luxe 1991, 38', 8 personnes, prix spécial. Tél.:679-0322.

FIFTHWHEEL Sprinter, 1997, 27.5', annexe double, comme neuve. Tél.:693-8832.

ROULOTTE 28 pieds Malard 1984, propre, très bonne condition. Tél.:672-4907.

ROULOTTE GITAN 1989, 19', très propre, tout équipée. 7,500$. Tél.:349-3678

ROULOTTE Terry, de luxe, 30', 1994. Presque pas servi. Tél:696-0956.

811 Vacances/voyages

HOLLYWOOD, Floride, luxueuse petite maison de parc, avec piscine, Club-House, télévision française. 10 minutes de la plage. Libre octobre novembre et avril. Tél.:(418)275-5521 (Roberval) 418-630-0075, Richard, cellulaire.

Randonnées et cours d'équitation, pensions pour chevaux avec manège chauffé. Aussi épluchettes de blé d'indes pour groupes, sur réservation. Tél.678-2447.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR. Agence de rencontre CUPIDON. Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

L'ENTRE GENS
Agence de rencontre Confidentielle, Respectueuse, Professionnelle, pour le plaisir de communiquer et qui sait...! Tél.:693-0298.

903 Messages personnels

BELLE ITALIENNE, 30 ans, pour homme d'affaires. Déplacement seulement. Carol: 549-9151.

ABORDABLE
douce, sensuelle détente inoubliable, appelle Sara 698–3999

LE QUOTIDIEN
jeudi-dimanche
Un monde accessible... Internet
www.lequotidien.com

903 Messages personnels

7ième CIEL
BELLES BOHEMIENNES NO #1
NOUVEAUX TARIFS
SPECIAL DUO
nouvelles venues
FILMS 3X
693-6282

JOLIE GRASSETTE de 38 ans te reçoit et se déplace. Tel.698-4404

JULIEN, et ses hôtes vous invite 24h. Discrétion (Fêtes et showers). Tél.:543-9005.

AUDIOTEL conversation érotique, toutes fantaisies, aussi domination. Visa, Master-Card, American-Express, Tél.:1-514-353-2835.

A BEAUTÉ PLUS
8 jolies demoiselles recoivent et se déplacent
693-5143

ALMA! L'EXTASE
Jessie, Natacha, Alexandra se déplacent pour vous messieurs, 24 heures. Tél.:662-8707.

VOUS voulez être satisfait à 100%, moments magiques et douceur garantie. Tél:547-1962.

DANS sa chaude tanière, la louve vous reçoit. Tél.:543-6620.

MESDAMES pour un moment de tendresse, Hugo. Tél.:698-3422.

LES DÉESSES de L'AMOUR
reçoivent et se déplacent
545-3538

NOUVEAU Anika, belle grande, sexy. Se déplace. à partir de 20h00 Tél.:693-8773.

Les Collégiennes s'envoient en l'air
Nouveau!
Fille de couleur
à partir de 8 h 30 le matin
698-0983

A vous messieurs, une jolie fille sensuelle Annie. Tél:696-0469.

DEPLACEMENT seulement Chicoutimi et environs. Mesdames, demander Damien. Tél:550-1124.

La MAIN dans la MAIN
Donnez généreusement à Centraide :
Tél.: (418) **548-4686**

APPEL D'OFFRES

Dossier 81461301

Enlèvement de réservoirs ayant contenu des produits pétroliers au 1600, rue Bersimis, Chicoutimi (Québec).

Clôture : 99-10-28 à 15 h à Jonquière.

Vente des documents : CIEC 1-800-482-2432 (construction) et MERX 1-800-964-6379 (biens et services).

Les documents de soumission peuvent être consultés aux associations de la construction régionales (projets de construction) et à la Direction régionale Saguenay - Lac-St-Jean - Côte-Nord, 3950, boul. Harvey, Jonquière (Québec), (418) 695-7927.

L'ensemble des appels d'offres de la Société peuvent être consultés sur notre site Internet

430697

Société immobilière du Québec
www.siq.gouv.qc.ca

AVIS ET CARRIÈRES

ANNE-MARIE ARRIVE EN VILLE...
à l'HÔTELLERIE de la
FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER
Montréal **(514) 527-2194** extérieur **1 800 363-0063** http://cancer.multiservices.com

Ville de La Baie

APPEL D'OFFRES

RÉFECTION DU CHEMIN SAINT-JEAN (PHASE III)

Ville de La Baie demande des soumissions pour «la réfection du chemin Saint-Jean (phase III) sur un tronçon de 910 mètres (tronçon 4) incluant aqueduc, travaux de voirie et de drainage».

Les entrepreneurs désireux de soumissionner peuvent se procurer les copies de plans, devis et formules de soumission au bureau de:

Groupe-Conseil Saguenay Inc.
159, côte Salaberry
Chicoutimi, Québec
G7H 4K2
Téléphone: 549-6471
Télécopieur: 549-3268

moyennant un dépôt de 100 $ (toutes taxes incluses) non remboursable, payé à l'ordre de «Groupe-Conseil Saguenay» à compter du 28 septembre 1999.

Les entrepreneurs soumissionnaires devront effectuer leur propre visite des lieux afin de prendre connaissance de toutes les conditions locales qui existeront lors de la mise en œuvre des travaux.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant plans, devis et formules de soumission.

Pour être considérée, toute soumission doit être:

a) conforme au devis et faite sur les formules officielles et remises en 2 exemplaires;
b) accompagnée d'un chèque visé, établi à l'ordre de Ville de La Baie et équivalent à 10 % du montant des travaux;

ou

d'un cautionnement de soumission, du même montant, valide d'une période de quatre-vingt-dix (90) jours. Cette garantie, advenant l'adjudication du contrat, sera remplacée, à sa signature, par une garantie d'exécution et par un cautionnement pour gages, matériaux et main d'œuvre, équivalent à 50 % de la valeur du contrat;
c) accompagnée de la licence d'entrepreneur émise par la Régie des entreprises de la construction de la province de Québec et en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction;
d) accompagnée d'une autorisation pour la signature de la soumission;
e) accompagnée des addenda, s'il y a lieu;

Une lettre d'intention d'une compagnie, reconnue apte à se porter garante de ces cautionnements d'exécution, devra être jointe à la soumission.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Les soumissions doivent être remises avant 14 h, le jeudi 14 octobre 1999 et seront ouvertes publiquement à cette heure et à cette date, en présence des intéressés, au service du Greffe, 422, rue Victoria, Ville de La Baie, G7B 3M4. Les soumissions seront cachetées dans les enveloppes portant la mention «Réfection du chemin Saint-Jean Phase III», le nom de l'entrepreneur et son adresse complète.

VILLE DE LA BAIE ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui sont présentées.

Donné à Ville de La Baie, ce vingt-huitième jour du mois de septembre mil neuf cent quatre-vingt-dix-neuf.

Marie-Line Tremblay, greffière adjointe

430737

LES SPÉCIALISTES

Portes et Fenêtres

PORTES ET FENÊTRES
57 ans d'expérience
FENÊTRES: - Aluminium - Bois recouvert - PVC
PORTES: - Acier - Fibre de verre
FINANCEMENT ESTIMATION
690-9878 425401

Rénovations

CONSTRUCTION DES ÉCORCEURS
— SINISTRE (EAU OU FEU)
— RÉNOVATION AVEC SUBVENTION GOUVERNEMENTALE (RÉNO-VILLAGE OÙ AUTRES)
— CONSTRUCTION NEUVE RÉSIDENTIELLE OU COMMERCIALE)
EXCAVATION: FOSSE SEPTIQUE -FISSURE DE BÉTON
693-4050 • PAGETTE: 698-8407
RBQ #81068157 35 426024

Pour réservations: Contactez Claude Dahl, 690-8839
Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506

Extradition d'Augusto Pinochet

Les auditions s'amorcent en Angleterre

LONDRES (AP) - Près d'un an après l'arrestation du général Augusto Pinochet, un magistrat britannique a commencé à entendre lundi les arguments pour et contre l'extradition de l'ancien dictateur chilien. Ces auditions, dont le général a été dispensé en raison de son état de santé, dureront toute la semaine.

Au cours de la première audition devant le tribunal de Bow Street, les avocats représentant l'Espagne ont exhorté le juge Ronald Bartle à tenir compte non seulement des 34 cas spécifiques de torture imputés au général Pinochet, mais aussi de la colère et de l'angoisse des proches des 1198 personnes qui ont disparu pendant les 17 années de dictature.

Pour le principal avocat de l'Espagne, Alun Jones, le cas Pinochet constitue «l'une des plus sérieuses allégations de crimes jamais parvenues devant un tribunal anglais».

L'avocat de Pinochet, Clive Nicholls, qui commencera mardi sa plaidoirie, a de nouveau affirmé que l'ancien dictateur était innocent. «Sa main n'est pas derrière ces faits», a-t-il souligné, ajoutant que les limites posées à la procédure d'extradition rendaient difficile le travail de la défense.

Manifestation

A l'extérieur du tribunal, les amis et les opposants de l'ancien dictateur étaient rassemblés pour le début de la procédure d'extradition, les uns pour la saluer, les autres pour la déplorer.

«Les victimes de Pinochet ont attendu 25 ans pour vivre ce moment historique», a souligné Reed Brody, de l'organisation Human rights watch.

Le juge Bartle devrait annoncer dans environ trois semaines de la prochaine destination d'Augusto Pinochet: Madrid, pour y être jugé pour les violations des droits de l'homme perpétrées sous son régime, ou un retour à Santiago-du-Chili en homme libre.

L'Espagne cherche à obtenir auprès de la justice britannique l'extradition de l'ancien chef de l'Etat putschiste, âgé de 83 ans, pour des crimes commis pendant sa dictature contre des ressortissants espagnols.

A l'issue d'auditions qui devraient durer cinq jours, le magistrat, qui n'aura pas à se prononcer sur le fond du dossier, devra uniquement décider si les charges retenues contre le général Pinochet justifient son extradition.

Augusto Pinochet a été arrêté le 16 octobre dernier à Londres alors qu'ils était hospitalisé à Londres, à la demande du juge espagnol Baltasar Garzon, qui a lancé des poursuites contre lui pour génocide, enlèvements et tortures.

Rapport

Selon un rapport du gouvernement chilien, 3197 personnes ont été tuées et un millier d'autres ont disparu sous la dictature d'Augusto Pinochet, entre 1973 et 1990.

Mais la Chambre des Lords a considérablement réduit le champs des poursuites en mars dernier en décidant que le général chilien ne pourrait être jugé que pour des cas de tortures commis après 1988, date à laquelle la Grande-Bretagne a ratifié la convention internationale contre la torture.

Malgré ces restrictions, les détracteurs de Pinochet ont gagné sur l'essentiel: les Lords britanniques ont estimé que son statut d'ancien chef d'Etat ne le protégeait pas et qu'il ne pouvait donc pas être exempté des crimes commis en son nom pendant ses 17 années de pouvoir. Un argument rejeté avec acharnement par Augusto Pinochet lui-même, ainsi que par le gouvernement chilien, qui estime qu'un procès de l'ancien dictateur violerait la souveraineté du Chili et mettrait en péril la réconciliation nationale. Pour Santiago, le général ne peut être jugé qu'au Chili.

L'ancien dictateur est encore loin d'embarquer dans un avion pour Madrid. Même si le juge Bartle annonce dans environ trois semaines, lors de l'énoncé du verdict, qu'Augusto Pinochet doit être extradé vers l'Espagne, ses avocats auront toujours la possibilité de faire appel.

En tout état de cause, c'est le ministre de l'Intérieur britannique, Jack Straw, qui aura le dernier mot: c'est lui qui décidera en dernier lieu du sort de l'ancien dictateur chilien. Les défenseurs des droits de l'homme craignent qu'il ne s'appuie sur l'âge et sur l'état de santé défaillant du général chilien pour le renvoyer au Chili.

MANIFESTATION - Partisans de Pinochet et opposants étaient à l'extérieur du tribunal, hier à Londres, pour le début des audiences qui devraient décider de l'extradition ou pas du général Augusto Pinochet.

ERRATUM

Dans notre circulaire **"CARNET D'ÉCONOMIES"** distribuée dans le Publi-Sac du dimanche 26 septembre 99, la publicité aurait dû se lire comme suit:

Dans la publicité de **L'Accessoirie:**
vous auriez dû lire, à l'intérieur de la pastille: 5$ de rabais au lieu de 10$.

Dans la publicité de **Super Frite:**
vous auriez dû lire, à l'intérieur de la pastille: 1$ de rabais au lieu de 10$.

Dans la publicité de **Boutique Jérome:**
Rabais de 5$ sur tout achat de 50$ et plus de marchandise à prix régulier.

Rabais de 10$ sur tout achat de 100$ et plus de marchandise à prix régulier.

Nous nous excusons auprès de notre distinguée clientèle.

PLACE du Saguenay

430817

Et si la semaine prochaine vous ne pouviez plus parler?

Ou si vous ne pouviez plus marcher? Ou si votre vue s'embrouillait? C'est ça vivre avec la sclérose en plaques, une maladie imprévisible du système nerveux central. Soudainement, elle vous empêche de faire les choses les plus simples. Impossible de prévoir où et quand elle frappera et si cela se reproduira. Mais la recherche va bon train et les services offerts par la Société canadienne de la sclérose en plaques s'améliorent constamment. Vous pouvez nous aider à rétablir le circuit.

1-800-268-7582

Société canadienne de la **Sclérose en Plaques**

www.appels.doffres.com

Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

et le

progrès dimanche

sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.

427471

Une seconde guerre

La Russie bombarde la Tchétchénie

MOSCOU (AP) - Après deux semaines de bombardements par l'artillerie et l'aviation russes contre la Tchétchénie, la question est désormais posée: est-on entré dans la deuxième guerre de Tchétchénie?

«J'espère qu'on ne marchera pas deux fois sur le même rateau», répondait lundi l'ambassadeur de Russie en France, Nikolai Afanassievski, devant les journalistes de l'Association des journalistes France-Russie.

Selon lui, la campagne militaire actuelle vise uniquement à «anéantir les bases» de la rébellion islamiste qui effectue des incursions dans la République autonome russe du Daghestan.

Il faut dire que la désastreuse campagne de Tchétchénie de 1994-96, visant à mettre un terme à la sécession de la petite république caucasienne, a laissé des souvenirs douloureux dans la population russe. Elle a fait 100 000 morts sans permettre pour autant le retour d'une Tchétchénie en ruines dans le giron russe. L'armée russe en est ressortie humiliée.

Peut-elle prendre sa revanche aujourd'hui? Rien n'est moins sûr. Elle manque toujours cruellement de moyens et ses hommes n'ont pas l'entraînement et la motivation nécessaires.

Ce qui ne signifie pas que l'opinion publique soit favorable aux Tchétchènes. Les dirigeants de la petite République sont perçus ni plus ni moins comme des gangsters et la majorité des Russes sont opposés à la séparation, si l'on en croit les sondages, indépendance qu'elle exerce de fait depuis les accords russo-tchétchènes de 1996.

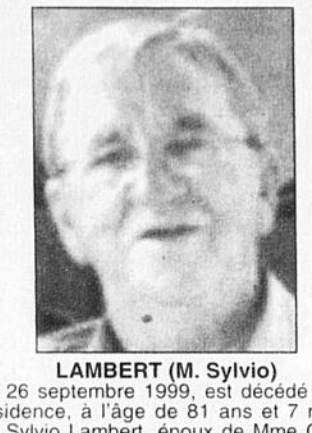
Ceux-ci conclus sous les auspices du général russe Alexandre Lebed, candidat à la présidentielle de l'an prochain, prévoient de «geler» la situation jusqu'en 2001. La Tchétchénie reste donc théoriquement au sein de la fédération de Russie pendant encore un an et demi, période censé permettre aux deux parties de se mettre d'accord sur un nouveau statut. Pour les Tchétchènes, il ne peut s'agir d'autre chose que l'indépendance.

Cette «ambiguité constructive», selon l'expression de l'ambassadeur Afanassievski, inspirée de la solution trouvée par la France en Nouvelle-Calédonie, ne fonctionne plus désormais. Les Russes sont d'autant moins portés à se montrer compréhensifs après les terribles attentats de Moscou qui ont fait 300 morts et qui seraient dus aux rebelles islamistes oeuvrant depuis la Tchétchénie. Quant au Kremlin, il ne peut accepter que cette république soit la base de départ d'une entreprise de déstabilisation de la mosaique caucasienne conquise -avec difficulté- par l'empire russe.

Quelque 13 000 militaires seraient massés autour de la Tchétchénie dont les frontières ont été fermées. Or pour boucler ce territoire, il en faudrait 300 000, selon l'expert militaire russe Pavel Felgenhauer.

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



LAMBERT (M. Sylvio)

Le 26 septembre 1999, est décédé à sa résidence, à l'âge de 81 ans et 7 mois, M. Sylvio Lambert, époux de Mme Georgette Gauthier, demeurant au 2355 rue de la Rivière-aux-Sables, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence Funéraire Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière

le mardi 28 septembre 1999 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mercredi 29 septembre 1999 à 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 29 septembre 1999 à 11 h à l'église St-Dominique. La dépouille mortelle sera incinérée. Il était le frère de: feu Paul-H (Pauly) Spence (feu Juliette Ross), feu Florence (Bibi) Spence (feu Paul-Emile Roy), feu Ina Spence (feu René Tremblay), feu Roland Spence (Marie-Ange Tremblay), Dr Yvan Lambert (Marthe Deschênes), Soeur Clairette des Petites-Antoniennes de Marie, Marcel Lambert (Reine Girard), Gaston Lambert (Jacqueline Cossette). Il était le beau-frère de: Graziella Gauthier, Gemma Gauthier. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Les gens pourront faire des dons à la Fondation des Maladies du Coeur. Une personne bénévole sera présente. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

LAPOINTE
(Mme Sylviane Tremblay)

Le 26 septembre 1999, est décédée, entourée de l'amour des siens, à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 58 ans 11 mois, Mme Sylviane Tremblay, épouse de M. Claude Lapointe, demeurant au 98 Daniel, Chicoutimi, autrefois de St-Bruno. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 1er octobre 1999 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 2 octobre 1999 de 11 h 30 à 13 h 45 à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le samedi 2 octobre 1999 à 14 h à l'église St-Jean-Eudes. Elle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel. Elle était la fille de feu Joseph-Louis Tremblay et de feu dame Marie-Berthe Fortin. La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, sa fille Renée Lapointe, son fils Louis Lapointe (Jennifer Hertman); sa belle-mère: Mme Thérèse Girard (feu René Lapointe); ses frères et soeurs: Thérèse Tremblay (René Gagnon), Berthold (Rachelle Bouchard), Rachel (Lucien Boulianne), Réal (Odette Bilodeau), feu Candide, feu Gaétane; ses beaux-frères et belles-soeurs: Wilfrand Gagnon (Yolande Gendron), Roger Mailhiot (Mariette Brassard), Ginette Pilon, Aline Lapointe (Raoul Jouglet), Claire Lapointe, Jacques Lapointe (Francine Dallaire). Elle laisse également plusieurs parents et amis, neveux et nièces, cousins, cousines, oncles et tantes. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

MARQUIS (M. Julien)

Le 23 septembre 1999, est décédé au Centre Hospitalier Cléophas-Claveau, à l'âge de 67 ans 11 mois, M. Julien Marquis, fils de feu Mme Alberta Girard et de feu M. Joseph Marquis, demeurant au 1111, 1ère Avenue à Ville de la Baie. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu

le mardi 28 septembre 1999 à 11 h
à l'église St-Édouard
Ville de la Baie

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il était membre de l'Association des personnes handicapées visuelles 02 inc. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: feu Gertrude Marquis (Léopold Gagnon), Barthélémy (feu Janine Lamy, Solange Larouche), Charles-Eugène (feu Loretta Morin), Roland (Fleurette Dallaire), feu Jeanne (feu Guy Odette), Alice (Eugène Bergeron), feu soeur Ste-Louise Marguerite, Suzanne (Paul-Emile Tremblay), feu Joseph-Marie (Ginette Ostigny), feu Maurice, Hélène (Denis Tremblay); ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de la Baie sera présente à la rencontre fraternelle après les funérailles au sous-sol de l'église St-Édouard. Pour informations, téléphone: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241. **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.**

MICHAUD
(Mme Marie-Blanche St-Hilaire)

Le 25 septembre 1999, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie , à l'âge de 74 ans, dame Marie-Blanche St-Hilaire, épouse de feu M. Maurice Michaud, demeurant à l'Auberge Joie de Vivre à Jonquière, autrefois du 876 Chemin de la Réserve, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence funéraire

Gravel & Fils
825, avenue Bégin
coin des Champs-Elysées, Chicoutimi

Mardi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 28 septembre 1999 à 11 h à l'église St-Antoine de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière de St-Antoine. Mme St-Hilaire était membre de l'Âge d'Or. Elle était la fille de feu Joseph St-Hilaire et de feu Rose-Anna Maltais. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Andrée Michaud (Bruno Paradis), Francine Michaud (Guy Harvey), Réal Michaud (Linda Pilote), Conrad Michaud (Lyne Desgagné), Christian Michaud (Karine Martin); ses 11 petits-enfants, ses 3 arrières-petits-enfants. Elle était la soeur de: Louis-Philippe St-Hilaire (Andrée Maltais), feu Isaïe St-Hilaire (Thérèse Deschesne), feu Marie-Jeanne Tremblay (François-Nil Girard), Paul-Etienne Gagnon; elle était la belle-soeur de: Juliette Michaud (feu Lévis Gagné), feu Honoré Michaud (feu Marie Simard), feu Florida Michaud (feu Henri Gagné), feu Roland Michaud (Claire Julien), feu Joseph Michaud (Colette Fillion), feu Simone Tremblay (feu David Duperré), feu Alcide Tremblay (feu Marthe Tremblay), feu Albert Gagné (feu Gracia Tremblay). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Alzheimer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, télécopieur: 543-7241. **Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.**

SIMARD (Mme Isabelle)

Le 25 septembre 1999, est décédée au Foyer de la Paix de St-Félicien, à l'âge de 84 ans 2 mois, Mme Isabelle Simard, épouse de feu M. Alfred Boudreault, demeurant autrefois à St-Edmond-les-Plaines. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

salle d'accueil de St-Edmond-les-Plaines

Les heures d'accueil sont: mardi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mercredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à 12 h (midi). Les funérailles auront lieu le mercredi 29 septembre 1999 à 14 h à l'église de St-Edmond-les-Plaines. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle laisse ses enfants: Clément (Murielle Drolet), Lisette (Maurice Dallaire), Claudette (Germain Dallaire); ses 7 petits-enfants et 8 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs de la famille Simard: feu Jos (feu Odiluce Lapointe), feu Lucia (feu Jos Cantin), feu Estelle (Lionel Salesse), Blanche (feu Dollard Fortin), Zoël (feu Marie Tremblay); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Boudreault: feu Méridé (feu Lorianna Larouche), feu Cécile (feu Charles-Edouard Dufresne), feu Adélard (feu Marguerite Lavoie), feu Joseph (Germaine Fortin), feu Albertine (feu Léo Dufresne), feu Léon (feu Yvonne Gauthier), Rose-Anna (feu Gérard Boudreault), Eva (feu Jos Gaudreault), Rolande (feu Emile Desgagné); ses neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis. Compensez l'envoi de fleurs par des dons pour la Fondation des Maladies du Coeur. Pour informations: 274-2936, télécopieur: 274-4023. **Direction funéraire: Marcel Dion Inc.**, Normandin, St-Edmond-les-Plaines.

TREMBLAY (M. Michel)

Est décédé à Miami, le 21 septembre 1999, à l'âge de 60 ans, M. Michel Tremblay, époux de dame Estelle Guy, demeurant à Miami. Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Estelle Guy, ses enfants: Steeve Tremblay (Kathy Roundtree) et Sonia; ses petits-enfants: Jacob, Shayne et Skyler; ses parents: M. Edgar Tremblay (Blanche-Yvonne Lavoie); ses beaux-parents: feu Paul-Arthur Guy (Lucie Lalancette); ses frères et soeurs: Bernard (Jo-Ann Ouellet), Roger (Bonnie Kennedy), Alain (Thérèse Morency), Mona (Jean Morency), Sabin (Ginette Garneau), Thérèse (Ted Whiteside); ses beaux-frères et belles-soeurs: Réjeanne (Marcel Verreault), Cécile (feu Raymond Privé), Francine (Raynald Allard), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. **Direction funéraire: Maison Harvey, Mouvement Coopératif**, 816, boulevard St-Joseph, Roberval, tél.: 418-275-0375, fax: 418-275-7496.

TREMBLAY
(Mme Thérèse Bouchard)

Est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie de Chicoutimi, le 26 septembre 1999, à l'âge de 65 ans, Mme Thérèse Bouchard, épouse de feu M. Uldéric Tremblay. Elle demeurait au 438 rue Jolliet, Chicoutimi. Les parents et ami(e)s pourront présenter leurs condoléances à la famille à compter de mardi 28 septembre 1999 à 19 h à la résidence funéraire

Aubin, 425 boul. St-Paul
(anciennement rue Montcalm)
Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le mercredi 29 septembre 1999 à 11 h à l'église du Sacré-Coeur et l'inhumation suivra au cimetière paroissial. Elle était la soeur de: feu René Bouchard (Blandine Brassard), feu Roger (feu Lucette Gauthier), feu Guy (feu Thérèse Beaulieu), Monique (feu Laurent Malenfant), feu Jean-Eudes (Hélène Lavoie), Gaston (Marlène Charron), feu Micheline (Louis-Joseph Barrette) et Christiane. Elle était la belle-soeur de: feu Lionel Tremblay (Lucienne Ouellette), feu Roland (Marie-Berthe Bernier), feu Adrien (Rosée Fortin), feu Fernand (Madeleine Bernier), feu Mauril (Lucette Bédard), feu Marie-Paule (Edgar Gravel), Desneiges (feu Aurélien Pilote), feu Lucien (Marie-Paule Simard), Thérèse (feu Marie-Joseph Gauthier), Reine (Jacques Boily), Marguerite (Gaston Bergeron) et Laurent (Gisèle Côté). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une bénévole de l'Association des personnes handicapées visuelles, sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: mardi de 19 h à 22 h. Mercredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h 30. Pour informations: **bureau 425 boulevard St-Paul, Chicoutimi** (418) 543-3333, télécopieur: (418) 543-2738, salon: (418) 543-3810. **Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.**

IN MEMORIAM

HEBERT (Mme Cécile Brunet)

Le 27 septembre 1999, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, Mme Cécile Brunet, épouse de M. Roland Hébert, demeurant au 873 rue Lemay, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le jeudi 30 septembre 1999 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 1er octobre 1999 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 2 octobre 1999 de 9 h à 10 h 30, à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le samedi 2 octobre 1999 à 11 h à l'église Notre-Dame de Grâce. L'inhumation aura lieu au cimetière St-François-Xavier. Outre son époux M. Roland Hébert, la défunte laisse dans le deuil sa fille Danielle Hébert; sa belle-fille Carole Savard (feu Guy Hébert); ses petits-enfants: Simon Carrier (Marielle Dion), François Carrier, Patricia Hébert (Philippe Desgagné), Marie-Lou Hébert (Charles Boudreault). Elle était la soeur de: feu Jeannette Brunet (feu Arthur Archambault), feu Aline (feu Aldéna Martin), Laurette (feu Emilien Lauzon), Berthe (Régis Gagné), Georges (Rita Patenaude), feu Carmen (Georges Gagné), Arthur (Arlette Cléroux), Florette (John Grant), Georgette (Joseph Legendre), Raymonde (feu Kenneth Chung) et Gérald (feu Monique Monette). Elle était la belle-soeur de: feu Soeur Marie-Eléa Hébert, feu l'abbé G.-Chénier Hébert, feu Bernard (Julienne Patenaude), Roma (feu Marie-Jeanne Brisebois), Robert dit Bob (Yvette Crevier), Edmour (Thérèse Vernier), feu Louis-Georges (feu Madeleine Forté), Thérèsa (Peter Neufeld) et Gabriel (Lise Giguère). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Coeur sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

Corruption

L'épouse de Boris Eltsine défend sa famille

MOSCOU (AP) - L'épouse du président russe Boris Eltsine, Naina, est exceptionnellement apparue ces dernières heures à la télévision russe pour défendre sa famille, accusée de corruption. Des accusations, s'est-elle indignée, qui bouleversent même ses petits-enfants, encore en âge d'aller à l'école.

Mme Eltsine est plus particulièrement venue au secours de sa plus jeune fille, Tatiana Diatchenko, accusée d'avoir reçu des pots-de-vin d'une société suisse en échange de l'obtention des très lucratifs contrats de rénovation du Kremlin.

«Cela me fait mal lorsqu'on dit toutes ces fables sur elle», a déclaré Naina Eltsina dans un entretien diffusé par la chaîne ORT, contrôlée par l'Etat.

D'autres membres du personnel du Kremlin et l'aînée des filles de Boris Eltsine, Elena Okoulova, sont également impliqués dans le scandale.

L'épouse du président russe est la première membre de la famille à évoquer publiquement l'affaire, couverte par les médias russes depuis des mois.

Boris Eltsine «a été traîné dans la boue et sa famille aussi», déplore Mme Eltsine, qui jouit d'une bonne cote de popularité en Russie, contrairement à son époux..

«Même ma petite-fille me dit: Mamie, qu'est-ce que je vais dire à l'école après ce qu'ils ont écrit sur nous? Je lui ai dit: Tu sais que nous n'avons aucune villa à l'étranger, ni de château, ni de yachts», a-t-elle expliqué.

Naina Eltsina se déclare également choquée par les rumeurs sur l'état de santé de son mari. «Quand je lis les articles, je découvre parfois des inepties telles que "il ne peut pas soulever un crayon ou bouger sa langue pour parler". Je ressens tout ça très durement».

sports@lequotidien.com

600e victoire de Felipe Alou

Barrett renverse la vapeur

Par MICHEL LAJEUNESSE

MONTREAL (PC) — Cette fois-ci, Vladimir Guerrero a reçu un sérieux coup de main de son p'tit copain Michael Barrett.

Barrett a vidé les coussins avec un double de trois points dans une poussée irrésistible de six points en huitième manche qui a permis aux Expos de renverser la vapeur et d'arracher une victoire de 8-4 aux Marlins de la Floride.

Il s'agissait de la 600e victoire du gérant Felipe Alou depuis son arrivée à la barre de l'équipe.

Les Expos n'allaient nulle part avant cette manche au cours de laquelle ils ont chassé le partant Reid Conelius. Ils devaient savoir ce qu'ils faisaient en 1988 quand ils ont réclamé le droitier au repêchage. Bien sûr, il lui a fallu quelques années pour atteindre sa pleine maturité, mais là, en fin de saison, il semble s'épanouir. Et il le fait contre les Expos.

Cornelius a remporté sa première victoire en carrière contre les Expos mercredi dernier. Il semblait se diriger vers une autre victoire avant que la relève ne l'abandonne.

Cornelius, que les Expos avaient échangé aux Mets de New York en retour de David Segui en 1995, a espacé cinq coups sûrs en sept manches et deux tiers.

Mais une chance pour les quelques partisans des Expos présents que Vladimir Guerrero était de la partie. Cornelius n'a permis aucun coup sûr avant le simple de Rondell White en quatrième. Et Guerrero a brisé la glace avec un simple de deux points en sixième. Il a déjà poussé 120 coureurs au marbre cette saison.

Guerrero a eu la chance de causer plus de dégâts en huitième quand il s'est présenté au bâton quand il y avait deux coureurs sur les buts. Un mauvais lancer du releveur Hector Almonte a fait avancer les coureur. Du même coup, il a enlevé le bâton des mains de Guerrero à qui on a donné un but sur balles intentionnel.

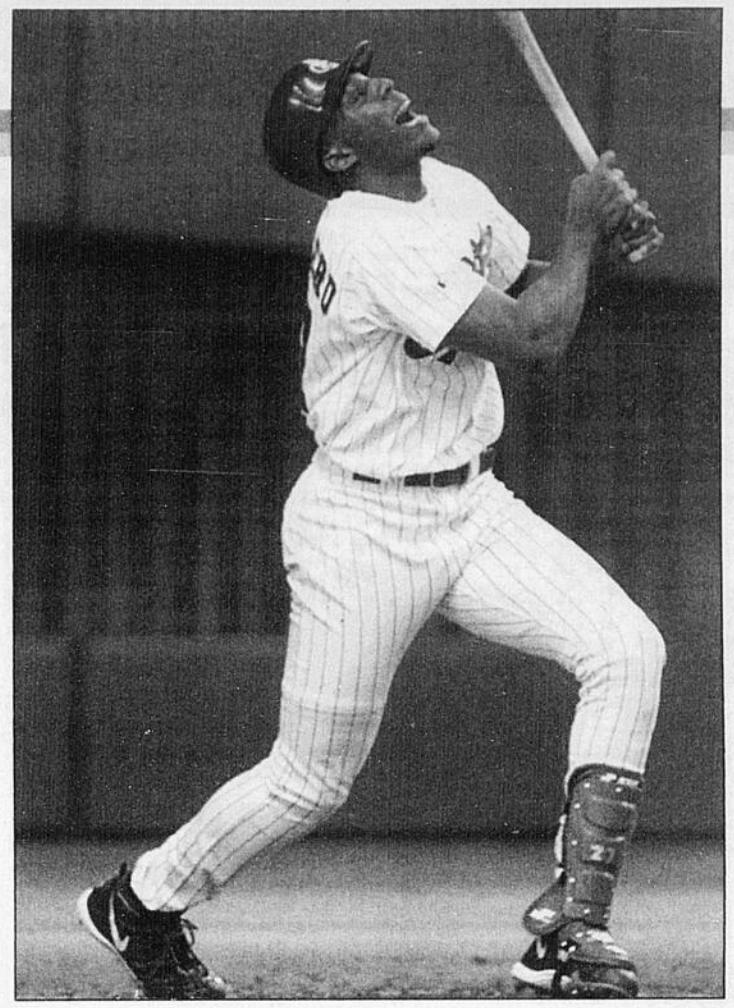
Mais le pire était à venir pour les Marlins. James Mouton, qui avait obtenu un double de deux points mercredi dernier à titre de frappeur suppléant contre les Marlins, a soutiré à son tour un but sur balles pour porter la marque 4-3 avant que Barrett ne vide les sentiers.

Avant que la manche ne se termine, Orlando Merced, lui aussi utilisé comme frappeur suppléant, a claqué un double, bon pour deux autres points. Les Marlins ont utilisé quatre releveurs dans la manche et c'est Hector Almonte (0-2) qui a subi la défaite.

La victoire est allée à Anthony Telford (5-4). Le match a semblé long et pénible à Miguel Batista. En cinq manches, il avait déjà toute une soirée de travail dans les bras. Quand il a quitté la colline, il avait déjà effectué 117 tirs. Il avait donné six coups sûrs, un but sur balles et avait cédé quatre points dont trois mérités.

David Berg a obtenu un simple dès le départ et après un retrait, Cliff Floyd a frappé un double dans la droite. Pete Bergeron a jonglé avec la balle, permettant le premier point.

Pour Bergeron, c'était sa première erreur. Il doit maintenant avoir l'impression de vraiment faire partie de l'équipe, vu que les Expos dominent toujours les ligues majeures avec 155 bévues. En troisième, Batista a donné un double de deux points à Kevin Millar et en cinquième, Alex Gonzalez a bouclé en solo son 14e circuit de la saison.



VLADIMIR GUERRERO... a brisé la glace avec un simple de deux points en sixième mais auparavant, en quatrième manche, il avait fortement réagi après avoir frappé un long ballon pour constituer le troisième retrait.

(Photo-PC)

Du champagne pour Alou

MONTREAL (PC) — Une petite cérémonie attendait Felipe Alou dans le vestiaire des Expos. Les joueurs avaient mis de côté quelques bouteilles de champagne et on les a débouchées pour souligner sa 600e victoire à titre de gérant des Expos.

«Cette victoire, ce n'est pas pour moi, c'est la victoire des joueurs, a dit Alou. Je n'ai jamais frappé de coup sûr ou produit des points pour cette équipe. Il y a tellement à faire quand on est gérant. On ne voit pas les choses de la même façon.

«Il y a trois ou quatre ans que je n'ai pas vraiment géré ici à cause des restrictions qui nous étaient imposées et du fait qu'il fallait rebâtir à tous les ans.»

C'est Chris Widger qui a remis la balle à Alou.

«Ca me fait drôle, c'est habituellement à Dustin Hermanson que revient cet honneur.»

Le droitier lui avait remis les balles de ses 500e et 521e victoires.

Pour ce qui est du match, Alou a reconnu que les siens avaient obtenu quelques coups sûrs importants pour mettre fin à une série de quatre défaites.

«On ne sait jamais quand on va mettre fin à une série de défaite, a-t-il dit. Je me demandais même si notre prochaine victoire n'allait pas survenir qu'en avril seulement.

«Mais Pete Bergeron (qui a parti le bal après deux retraits en huitième), Michael Barrett et Orlando Merced ont obtenu de gros coups sûrs. Et le jeune Scott Strickland nous a donné deux bonnes manches.»

Strickland, qui avait commencé la saison à Jupiter, dans la classe A, et qui a gravi tous les échelons, est en train de gagner des points.

Il a lancé deux manches parfaites en relève hier pour garder les Expos dans le match.

En 15 manches et deux tiers avec les Expos, il a déjà obtenu 20 retraits sur des prises.

«J'ai peut-être connu un début difficile avec les Expos, mais là, je commence à lancer comme je pense que je suis capable de le faire. Tout ce que je veux, c'est de mettre des zéros au tableau et ramener mon équipe dans l'abri le plus vite possible.»

Quant à Barrett, il se disait fier parce qu'il s'était montré patient à la plaque.

«J'ai gaspillé beaucoup d'opportunités cette saison parce que je n'avais pas été patient dans des circonstances semblables.

«Là, je me suis dit que je n'allais pas m'élancer sur les premiers tirs.»

Barrett a claqué un double avec les buts remplis en huitième. Ce fut le coup de grâce pour les Marlins.

«Mais je n'en revenais pas quand ils ont affronté Vladimir en sixième quand il y avait deux retraits. Il a produit deux points et c'est lui qui nous a replacés dans le match. Il l'a fait pendant toute la saison.»

RENDEMENT DES EXPOS

Au bâton

	AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
5. Barrett Mike	411	48	120	50	7	1	.292
33. Bergeron Peter	36	9	9	1	0	0	.250
50. Blum Geoff	121	21	28	18	8	1	.231
18. Cabrera Orlando	380	48	97	39	8	2	.255
53. Coquillette Trace	36	1	9	2	0	1	.250
20. Fullmer Brad	336	34	93	47	9	2	.277
27. Guerrero Vladimir	591	96	183	120	38	13	.310
4. Guerrero Wilton	307	40	90	27	1	7	.293
38. Machado Robert	21	3	4	0	0	0	.190
31. Martinez Manny	327	48	81	26	2	19	.248
6. McGuire Ryan	137	17	30	18	2	1	.219
7. Merced Orlando	192	25	51	25	8	2	.266
12. Mordecai Mike	220	28	52	23	4	2	.236
24. Mouton James	119	17	31	13	2	6	.261
19. Seguignol F.	88	9	19	3	3	0	.216
3. Vidro Jose	487	67	150	59	12	0	.308
22. White Rondell	521	80	164	64	22	9	.315
16. Widger Chris	372	42	99	55	14	1	.266

Au monticule

	G	P	VP	ML	PM	BB	RB	MPM
51. Armas Tony	0	1	0	8.0	1	3	5	1.13
48. Batista Miguel	8	7	0	131.2	73	58	95	4.99
21. Bennett Shayne	0	1	0	11.1	18	3	4	14.34
30. Hermanson D.	9	13	0	203.1	96	65	134	4.25
47. Johnson Mike	0	0	0	6.1	8	5	4	11.43
44. Kline Steve	6	4	0	68.2	28	33	68	3.67
38. Lilly Ted	0	1	0	18.2	17	7	22	8.23
40. Mota Guillermo	2	4	0	54.2	18	24	27	2.97
45. Pavano Carl	6	8	0	104.0	65	35	70	5.63
49. Powell Jeremy	3	8	0	91.0	48	41	42	4.75
56. Smart J.D.	0	1	0	52.0	29	17	21	5.02
43. Smith Dan	4	9	0	90.2	60	39	72	5.96
52. Strickland Scott	0	0	0	15.2	8	10	20	4.62
32. Telford Anthony	5	4	2	92.2	39	35	67	3.79
35. Thurman Mike	7	11	0	146.2	66	52	85	4.05
41. Urbina Ugueth	6	6	39	73.0	31	36	100	3.82
23. Vazquez Javier	8	8	0	151.2	84	49	109	4.99

SOMMAIRE

EXPOS 8, MARLINS 4

FLORIDE	ab	p	cs	pp	MONTREAL	ab	p	cs	pp
Berg 2b	5	2	2	0	RoWhte cc	3	1	1	0
AGnzlz ac	4	1	1	1	Brgron cg	3	1	1	0
Floyd cg	3	1	2	0	Cqllette 2b	0	0	0	0
Millar 1b	3	0	1	2	Vidro 2b	3	0	0	0
DeLee 1b	0	0	0	0	MMrtz cc	0	1	0	0
PWilsn cc	4	0	0	0	VGrero cd	3	1	1	2
Lowell 3b	4	0	0	0	Fllmer 1b	3	0	0	0
Drnsbr l	0	0	0	0	Mouton fs	0	1	0	1
Almte l	0	0	0	0	McGire 1b	0	0	0	0
JSnchz l	0	0	0	0	Barrett 3b	4	1	1	3
Edmnd l	0	0	0	0	Widger r	3	1	1	0
Kotsay cd	4	0	1	0	Blum ac	2	0	0	0
Rdmnd r	4	0	0	0	Stklnd l	0	0	0	0
Crnls l	3	0	0	0	WGrro fs	1	0	0	0
Orie 3b	1	0	1	0	Telford l	0	0	0	0
					Merced fs	1	0	1	2
					Kline l	0	0	0	0
					MBatsa l	1	0	0	0
					Mrdcai ac	3	1	1	0
Totaux	**35**	**4**	**8**	**3**	**Totaux**	**30**	**8**	**7**	**8**
Floride		**102**		**010**	**000**	**4**			
Montréal		**000**		**002**	**06x**	**8**			

EBergeron (1). DJFloride 1. LSBFloride 6. Montréal 4. 2BBerg (17), Floyd (18), Millar (17), Kotsay (23), Barrett (31), Widger (23), Merced (12). CAGonzalez (14).

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Floride						
Cornelius	7	2-3	5	3	3	2 2
Darensbourg	0	0	1	1	1	0
Almonte P,0-2	0	0	1	1	1	0
JSanchez	0	0	1	1	1	0
Edmondson		1-3	2	2	2	1 0
Montréal						
MBatista	5	6	4	3	1	7
Strickland	2	0	0	0	0	2
Telford G,5-4	1	1	0	0	0	1
Kline	1	1	0	0	0	1

Darensbourg a lancé à un frappeur en 8e, Almonte a lancé à un frappeur en 8e, JSanchez a lancé à un frappeur en 8e. Atteint MBatista (Floyd). MLAlmonte, Edmondson. ArbitresMarbre, Meals; 1er but, Bell; 2e but, Rippley; 3e but, Wendelstedt, Hu.
Durée2:35. Assistance5,156.

Toujours pas d'indice sur l'avenir des Expos

MONTREAL (PC) — Assistons-nous ces jours-ci à la dernière série des Expos à Montréal? Est-ce possible que cette série de trois rencontres face aux Marlins de la Floride, série qui sera disputée devant une poignée de spectateurs seulement, soit en effet le chant du cygne du baseball des ligues majeures à Montréal?

On peut se poser la question. On a déjà repoussé bien des dates limites pour la restructuration de l'équipe et pour la mise sur pied du plan d'érection d'un nouveau stade.

Mais finalement, on se retrouve encore «Gros Jean comme devant». Sur le plan baseball, à tout le moins, on se retrouve au même point que lors du dernier camp d'entraînement. Pour sa part cependant, Felipe Alou croit toujours que les Expos sont ici pour rester.

«Je pense que nos partisans n'en parlent plus beaucoup. Ils ne croient pas que nous allons partir, a dit Alou. Je pense que les inquiétudes étaient plus grandes l'an dernier et ce printemps.

«Nous n'avons entendu parler de rien. Mais je sais qu'il se disait plus de choses négatives et que le tableau était plus sombre ce printemps.»

De toute façon, au plan baseball, on continue d'agir comme si tout allait se dérouler normalement.

Hier, le directeur général Jim Beattie a réuni Felipe Alou, ses instructeurs, Fred Ferreira, directeur des opérations internationales, Sean Cunningham, responsable du conditionnement et les soigneurs Ron McClain et Mike Kozak.

Tout ce beau monde a été enfermé dans un bureau pendant près de quatre heures. On a passé en revue tous les joueurs de la formation.

Par ailleurs, on n'a pas encore offert de contrats aux instructeurs en vue de la prochaine saison, mais cela ne devrait pas tarder non plus.

«Je pense que tous les instructeurs que nous avons ici méritent d'être de retour, a dit Alou. Ils ont travaillé dans l'incertitude et ils l'ont fait en pensant à nos jeunes joueurs et à leur développement. Ils se sont vraiment impliqués.»

Tout semble être en place pour l'an prochain. Les hommes de baseball des Expos ont fait leurs devoirs. Ils sont prêts à aller de l'avant avec le matériel qu'on mettra à leur disposition. Il reste à espérer que MM. Loria, Bronfman et Ménard ont eu aussi fait leurs devoirs et qu'ils auront bientôt de «vraies» nouvelles à communiquer.

LES CHIFFRES

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
x-Atlanta	99	57	.635	
New York	92	64	.590	7
Philadelphie	74	82	.474	25
Montréal	65	92	.414	34 1/2
Floride	62	95	.395	37 1/2

Section Centrale

Cincinnati	94	63	.599	
Houston	94	63	.599	
Pittsburgh	76	79	.490	17
St. Louis	72	84	.462	21 1/2
Milwaukee	71	84	.458	22
Chicago	64	92	.410	29 1/2

Section Ouest

x-Arizona	95	60	.613	
San Francisco	83	73	.532	12 1/2
Los Angeles	74	82	.474	21 1/2
San Diego	73	83	.468	22 1/2
Colorado	70	86	.449	25 1/2

x-champion de section.

Dimanche, 26 septembre

Atlanta 10 Montréal 0
Philadelphie 3 New York 2
Milwaukee 11 Houston 3
Cincinnati 7 St. Louis 5 (12 manches)
Pittsburgh 8 Chicago 4 (11 manches)
Los Angeles 10 San Diego 7
Arizona 7 San Francisco 1
Colorado 8 Floride 6

Lundi, 27 septembre

Montréal 8 Floride 4
Cincinnati 9 St. Louis 7
Colorado en Arizona, 22h05

Mardi, 28 septembre

Floride (Nunez 6-10) à Montréal (Hermanson 9-13), 19h05.
Chicago (Trachsel 7-17) à Philadelphie (Wolf 6-8), 19h05.
Atlanta (Glavine 12-11) à New York (Hershiser 13-11), 19h10.
Pittsburgh (Ritchie 14-9) à Milwaukee (Woodard 11-7), 20h05.
Cincinnati (Harnisch 14-10) à Houston (Lima 20-9), 20h05.
San Diego (Clement 10-12) à St. Louis (Oliver 8-9), 20h10.
Colorado (Hackman 1-1) en Arizona (An.Benes 12-12), 21h35.
Los Angeles (Valdes 9-14) à San Francisco (Nathan 7-3), 22h05.

Mercredi, 29 septembre

Floride à Montréal, 19h05.
Chicago à Philadelphie, 19h05.
Atlanta à New York, 19h35.
Pittsburgh à Milwaukee, 20h05.
Cincinnati à Houston, 20h05.
San Diego à St. Louis, 20h10.
Colorado en Arizona, 21h35.
Los Angeles à San Francisco, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
LWalker Col	127	438	108	166	.379
LGonzalez Ari	148	596	111	200	.336
Abreu Phi	146	528	115	177	.335
Casey Cin	144	563	96	188	.334
Cirillo Mil	151	582	95	191	.328
Everett Hou	118	449	82	147	.327
Glanville Phi	145	606	99	197	.325
Helton Col	154	561	112	182	.324
Henderson NYM	114	407	85	131	.322
Grudzielanek LA	118	465	70	149	.320

Points Bagwell, Houston, 139; JBell, Arizona, 127; Biggio, Houston, 121; Alfonzo, New York, 118; Abreu, Philadelphie, 115; CJones, Atlanta, 115; Helton, Colorado, 112.
Points produits MaWilliams, Arizona, 138; McGwire, St. Louis, 138; Sosa, Chicago, 136; Bichette, Colorado, 126; Bagwell, Houston, 124; **VGuerrero, Montréal, 118;** Piazza, New York, 118.
Coups sûrs LGonzalez, Arizona, 200; Glanville, Philadelphie, 197; Cirillo, Milwaukee, 191; Casey, Cincinnati, 188; NPerez, Colorado, 188; MaWilliams, Arizona, 188; Biggio, Houston, 184.
Doubles Biggio, Houston, 55; Vidro, Montréal, 45; LGonzalez, Arizona, 42; MaGrace, Chicago, 42; Jenkins, Milwaukee, 41; CJones, Atlanta, 41; KYoung, Pittsburgh, 41.
Triples NPerez, Colorado, 11; Abreu, Philadelphie, 11; Kotsay, Floride, 9; Cameron, Cincinnati, 9; Womack, Arizona, 9; SFinley, Arizona, 9; AGonzalez, Floride, 8; Martin, Pittsburgh, 8.
Circuits Sosa, Chicago, 61; McGwire, St. Louis, 60; CJones, Atlanta, 45; GVaughn, Cincinnati, 43; Bagwell, Houston, 42; Giles, Pittsburgh, 39; **VGuerrero, Montréal, 38;** Piazza, New York, 38.
Buts volés Womack, Arizona, 70; Cedeno, New York, 65; LCastillo, Floride, 50; EYoung, Los Angeles, 50; Cameron, Cincinnati, 37; Henderson, New York, 37; Renteria, St. Louis, 35; RSanders, San Diego, 35.
Lanceurs (18 décisions) Hampton, Houston, 20-4, .833, 3.01; Millwood, Atlanta, 18-7, .720, 2.69; Bottenfield, St. Louis, 18-7, .720, 3.97; Schilling, Philadelphie, 15-6, .714, 3.54; GMaddux, Atlanta, 19-8, .704, 3.33; KBrown, Los Angeles, 18-8, .692, 2.92; Lima, Houston, 20-9, .690, 3.67.
Retraits RaJohnson, Arizona, 353; KBrown, Los Angeles, 212; Astacio, Colorado, 203; Millwood, Atlanta, 200; Reynolds, Houston, 195; Hitchcock, San Diego, 189; Lieber, Chicago, 179.
Victoires protégées Hoffman, San Diego, 40; **Urbina, Montréal, 39;** Rocker, Atlanta, 37; Wagner, Houston, 37; Nen, San Francisco, 37; Wickman, Milwaukee, 36; Shaw, Los Angeles, 34.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
y-New York	94	62	.603	
Boston	90	66	.577	4
Toronto	79	77	.506	15
Baltimore	77	79	.494	17
Tampa Bay	68	89	.433	26 1/2

Section Centrale

x-Cleveland	95	61	.609	
Chicago	71	85	.455	24
Detroit	65	91	.417	30
Minnesota	63	92	.406	31 1/2
Kansas City	62	95	.395	33 1/2

Section Ouest

x-Texas	93	63	.596	
Oakland	84	72	.538	9
Seattle	77	79	.494	16
Anaheim	65	91	.417	28

x-champion de section.
y-assuré d'une place dans les séries.

Dimanche, 26 septembre

Detroit 6 Kansas City 1
Baltimore 8 Boston 5
Cleveland 11 Toronto 7
Chicago 3 Minnesota 0
Tampa Bay 6 New York 5
Texas 10 Oakland 3
Seattle 3 Anaheim 2

Lundi, 27 septembre

Detroit 8 Kansas City 2
Boston 5 Baltimore 3
Tampa Bay 10 New York 6
Chicago 3 Minnesota 1
Texas 3 Seattle 2

Mardi, 28 septembre

New York (Yarnall 1-0) à Baltimore (Ponson 12-11), 19h05.
Toronto (D.Wells 15-10) à Tampa Bay (Wheeler 0-3), 19h05.
Boston (Rapp 6-7) à Chicago (Parque 9-14), 20h05.
Detroit (Blair 3-11) au Minnesota (Milton 7-11), 20h05.
Cleveland (Wright 8-9) à Kansas City (Witasick 9-11), 20h05.
Seattle (Halama 11-8) au Texas (Fassero 5-14), 20h05.
Oakland (Hudson 10-2) à Anaheim (Washburn 3-4), 22h05.

Mercredi, 29 septembre

New York à Baltimore, 19h05.
Toronto à Tampa Bay, 19h05.
Boston à Chicago, 20h05.
Detroit au Minnesota, 20h05.
Cleveland à Kansas City, 20h05.
Seattle au Texas, 20h05.
Oakland à Anaheim, 22h35.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Garciaparra Bos	134	528	101	188	.356
Jeter NYY	153	609	129	212	.348
EMartinez Sea	137	486	85	167	.344
BeWilliams NYY	153	574	110	196	.341
MRamirez Cle	141	504	128	170	.337
IRodriguez Tex	138	576	112	193	.335
Vizquel Cle	139	558	108	185	.332
RPalmeiro Tex	152	546	94	181	.332
RAlomar Cle	154	546	137	179	.328
TFernandez Tor	**136**	**468**	**72**	**153**	**.327**

Points RAlomar, Cleveland, 137; Jeter, New York, 129; MRamirez, Cleveland, 128; **SGreen, Toronto, 125;** Griffey Jr, Seattle, 123; Knoblauch, New York, 116; **CDelgado, Toronto, 113.**
Points produits MRamirez, Cleveland, 160; RPalmeiro, Texas, 146; **CDelgado, Toronto, 134;** Griffey Jr, Seattle, 133; JuGonzalez, Texas, 123; JaGiambi, Oakland, 120; RAlomar, Cleveland, 117.
Coups sûrs Jeter, New York, 212; Surhoff, Baltimore, 202; BeWilliams, New York, 196; Randa, Kansas City, 194; IRodriguez, Texas, 193; Velarde, Oakland, 191; Beltran, Kansas City, 190.
Doubles Dye, Kansas City, 43; MiSweeney, Kansas City, 42; **SGreen, Toronto, 42;** Garciaparra, Boston, 41; Zeile, Texas, 41; **TFernandez, Toronto, 41;** RAlomar, Cleveland, 40.
Triples Offerman, Boston, 11; Febles, Kansas City, 9; Damon, Kansas City, 9; Jeter, New York, 9; Dye, Kansas City, 8; Durham, Chicago, 8; Randa, Kansas City, 8; Polonia, Detroit, 8.
Circuits Griffey Jr, Seattle, 48; RPalmeiro, Texas, 46; **CDelgado, Toronto, 44;** MRamirez, Cleveland, 42; ARodriguez, Seattle, 41; **SGreen, Toronto, 40;** Stairs, Oakland, 38.
Buts volés Vizquel, Cleveland, 41; BLHunter, Seattle, 40; TGoodwin, Texas, 39; **Stewart, Toronto, 37;** RAlomar, Cleveland, 37; Damon, Kansas City, 36; ByAnderson, Baltimore, 35.
Lanceurs (18 décisions) PMartinez, Boston, 23-4, .852, 2.08; Colon, Cleveland, 17-5, .773, 4.09; Mussina, Baltimore, 17-7, .708, 3.62; Sele, Texas, 18-8, .692, 4.63; FrGarcia, Seattle, 16-8, .667, 4.11; Burba, Cleveland, 15-8, .652, 4.35; OHernandez, New York, 16-9, .640, 4.12.
Retraits PMartinez, Boston, 312; CFinley, Anaheim, 191; Sele, Texas, 180; Cone, New York, 173; Burba, Cleveland, 166; FrGarcia, Seattle, 165; Mussina, Baltimore, 162.
Victoires protégées MRivera, New York, 43; Wetteland, Texas, 43; RHernandez, Tampa Bay, 42; MJackson, Cleveland, 38; Mesa, Seattle, 33; Percival, Anaheim, 31; **Koch, Toronto, 29.**

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

Séries éliminatoires
Dimanche, 19 septembre
Finale

Charlesbourg 2 Trois-Rivières 8
(Trois-Rivières mènent 1-0)

Mardi, 21 septembre

Trois-Rivières à Charlesbourg, remis

Mercredi, 22 septembre

Trois-Rivières à Charlesbourg, remis.

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

Conférence américaine
Section Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Miami	2	0	0	1.000	57	37
Nlle-Angleterre	2	0	0	1.000	61	56
Buffalo	2	1	0	.667	57	34
Indianapolis	2	1	0	.667	86	64
N.Y. Jets	0	3	0	.000	51	74

Section Centrale

Tennessee	3	0	0	1.000	82	63
Jacksonville	2	1	0	.667	82	43
Pittsburgh	2	1	0	.667	76	49
Baltimore	1	2	0	.333	47	60
Cincinnati	0	3	0	.000	45	97
Cleveland	0	3	0	.000	19	86

Section Ouest

Kansas City	2	1	0	.667	74	51
Oakland	2	1	0	.667	70	62
Seattle	2	1	0	.667	63	51
San Diego	1	1	0	.500	53	34
Denver	0	3	0	.000	41	77

Conférence nationale
Section Est

Dallas	2	0	0	1.000	65	42
Washington	2	1	0	.667	112	82
Arizona	1	1	0	.500	41	43
N.Y. Giants	1	1	0	.500	38	63
Philadelphie	0	3	0	.000	29	70

Section Centrale

Detroit	2	1	0	.667	72	66
Green Bay	2	1	0	.667	66	67
Tampa Bay	2	1	0	.667	45	32
Chicago	1	2	0	.333	50	55
Minnesota	1	2	0	.333	54	59

Section Ouest

St. Louis	2	0	0	1.000	62	17
Nlle-Orléans	1	1	0	.500	40	38
San Francisco	1	1	0	.500	31	62
Caroline	1	2	0	.333	57	44
Atlanta	0	3	0	.000	28	76

Dimanche, 26 septembre

St. Louis 35 Atlanta 7
Caroline 27 Cincinnati 3
Baltimore 17 Cleveland 10
Tampa Bay 13 Denver 10
Kansas City 31 Detroit 21
Seattle 29 Pittsburgh 10
Buffalo 26 Philadelphie 0
Washington 27 New York Jets 20
Tennessee 20 Jacksonville 19
Indianapolis 27 San Diego 19
Oakland 24 Chicago 17
Green Bay 23 Minnesota 20
New York Giants en Nouvelle-Angleterre N

Lundi, 27 septembre

San Francisco en Arizona, 21h.

LIGUE CANADIENNE

Section Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	P
Montréal	12	8	4	0	277	256	16
Hamilton	12	7	5	0	431	273	14
Toronto	12	6	6	0	276	259	12
Winnipeg	12	3	9	0	237	420	6

Section Ouest

C.-B.	12	9	3	0	314	262	18
Calgary	12	8	4	0	362	265	16
Edmonton	12	4	8	0	319	357	8
Saskatchewan	12	3	9	0	255	379	6

Samedi, 25 septembre

Hamilton 39 Montréal 13
Calgary à C.-B., 22h30. (TSN)

Dimanche, 26 septembre

Toronto 20 Edmonton 16

Vendredi, 1er octobre

Hamilton à Calgary, 21h30, TSN

Samedi, 2 octobre

C.-B à Toronto, 15h, CBC

Dimanche, 3 octobre

Montréal en Saskatchewan, 17h, TSN
Winnipeg à Edmonton, 15h30

LIGUE COLLÉGIALE

	PJ	Vic	Déf	Nul	PP	PC	Pts
Jonquière	4	4	0	0	93	49	8
André-Grasset	4	3	0	1	129	55	7
Victoriaville	4	3	1	0	118	77	6
John-Abbott	4	3	1	0	137	72	6
F.X. Garneau	4	2	1	1	90	54	5
Montmorency	4	2	2	0	78	71	4
Édouard-Montpetit	4	1	3	0	27	108	2
Valleyfield	4	1	3	0	126	142	2
Maisonneuve	4	0	4	0	48	124	0
Alma	4	0	4	0	42	136	0

Samedi 2 octobre

FX Garneau vs John-Abbott 13h00
André-Grasset vs Montmorency 13h00
Maisonneuve vs Jonquière 19h00
Valleyfield vs Victoriaville 19h30

Dimanche 3 octobre

Alma vs Edouard-Montpetit 13h0

SPORT ÉCLAIR

Brind'Amour stoppé

PHILADELPHIE (PC)- La plus longue séquence de matchs de suite dans la LNH est fort possiblement terminée.

Le joueur de centre Rod Brind'Amour des Flyers de Philadelphie, qui a pris part à 484 rencontres d'affilée en saison régulière, s'est fracturé un os du pied gauche, samedi, au cours de la première période de la défaite de 4-2 des Flyers aux dépens des Devils du New Jersey.

Le médecin de l'équipe Peter Lucka estime que Brind'Amour, qui a été atteint par une rondelle, devrait être absent durant une période de deux à quatre semaines.

Coupe Groupe Investors

MONTRÉAL(PC)-Claude Tremblay, du club Le Blainvillier, et Daniel Santerre, de Rivière-Rouge, ont remporté, hier, les grands honneurs de la quatrième édition de la coupe Groupe Investors, présentée sur les parcours Laurentien et Woodside du club de golf Hillsdale.

Jouant sur le parcours Laurentien, Claude Tremblay a remporté la bourse principale de 2500 $ après avoir présenté une carte de 69, trois sous la normale.

C'est finalement avec un bogey que Santerre a enlevé la victoire, pour une bourse de 2500 $.

Rémi Bouchard (Le Mirage) a pris la troisième place à 71.

Accusation de désordre public

MILWAUKEE (AP)- L'homme qui a agressé le voltigeur des Astros de Houston, Bill Spiers, lors du match de vendredi, a été formellement accusé de désordre public, hier.

L'adjoint au procureur de district, E. Michael McCann a révélé que deux chefs d'accusation avaient été portés contre Berley W. Visgar, un individu de 23 ans de South Beloit (Illinois).

Visgar était descendu sur le terrain et a sauté dans le dos de Spiers.

Selon le policier qui a procédé à son arrestation, vendredi, Visgar semblait ivre et sentait l'alcool à plein nez.

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Lundi, 27 septembre

Phoenix 3 San Jose 2
Washington 8 Philadelphie 2
N.Y. Rangers 5 Detroit 2
Buffalo 3 Toronto 2
Boston 2 Montréal 2
Anaheim au Colorado S

Mardi, 28 septembre

Caroline vs Washington à Norfolk, Va., 19h.
Philadelphie à Detroit, 19h30.
Chicago à Toronto, 19h30.
New York Islanders au New Jersey, 19h30.
Atlanta à Nashville, 20h.
Fin des matches hors-concours

SEMI-PROFESSIONNEL

Section Bauer

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Pont-Rouge	4	3	1	0	15	9	6
Thetford Mines	4	2	2	0	17	15	4
Asbestos	4	2	2	0	15	16	4
Côte-de-Beaupré	4	2	2	0	15	22	4
St-G.-de-Beauce	4	1	2	1	11	13	3
Windsor	3	0	2	1	14	19	1
Jonquière	4	0	3	1	18	30	1

Section Nike

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
LaSalle	4	3	0	1	22	13	7
Acton Vale	3	3	0	0	19	10	6
Joliette	4	3	1	0	19	18	6
Sorel	2	2	0	0	11	8	4
Laval	3	2	1	0	10	7	4
Granby	4	1	1	2	21	22	4
St-Laurent	3	1	2	0	10	15	2

Vendredi, 24 septembre

Pont-Rouge 5 Jonquière 2
St-Laurent 2 LaSalle 1 (F)
Granby 7 Windsor 6 (F)
Acton Vale 8 Joliette 2
Thetford Mines 4 St-Georges-de-Beauce 3 (F)
Sorel 4 Asbestos 2

Samedi, 25 septembre

LaSalle 12 Jonquière 7
Thetford Mines 9 Côte-de-Beaupré 4
Asbestos 6 Granby 4

Dimanche, 26 septembre

Windsor 4 Joliette 6
St-Georges-de-Beauce 1 Laval 2

JUNIOR MAJEUR

Conférence Robert-Lebel
Section Ouest

	Mj	G	P	D	PN	Bp	Bc	Pts
Hull	8	6	2	0	0	48	31	12
Montréal	7	5	2	0	0	34	23	10
Rouyn-Noranda	8	3	5	0	0	31	43	6
Val-d'Or	9	2	7	2	0	34	45	6

Section Centre

Victoriaville	7	4	2	0	1	35	28	9
Sherbrooke	6	3	3	0	0	25	28	6
Shawinigan	7	2	3	0	2	26	26	6
Drummondville	7	2	4	0	1	27	39	5

Conférence Frank-Dilio
Section Est

Québec	8	5	2	0	1	32	24	11
Rimouski	6	5	1	0	0	36	22	10
Baie-Comeau	7	2	5	1	0	25	35	5
Chicoutimi	7	2	5	0	0	29	39	4

Section Maritimes

Acadie-Bathurst	7	4	1	0	2	27	18	10
Moncton	6	3	2	0	1	23	14	7
Halifax	4	2	1	0	1	14	14	5
Cap-Breton	8	1	6	1	1	24	41	4

Samedi, 25 septembre

Victoriaville 3 Acadie-Bathurst 0

Dimanche, 26 septembre

Cap-Breton 6 Québec 5
Chicoutimi 3 Rimouski 8
Rouyn-Noranda 2 Val-d'Or 1
Sherbrooke 3 Hull 7
Drummondville 3 Shawinigan 3

Mardi, 28 septembre

Sherbrooke à Victoriaville, 19h.
Acadie-Bathurst à Cap-Breton, 19h30.
Shawinigan à Québec, 19h30.

LES MENEURS

	Mj	B	P	Pts
Richards, Brad Rim	6	9	7	16
Spadafora, Paul Hul	8	3	13	16
Thinel, Marc-André Vic	6	8	7	15
Ryder, Michael Hul	8	6	9	15
Dusablon, Benoit VdO	9	6	9	15
Mallette, Carl Vic	7	4	11	15
Roy, Jonathan Dru	7	9	5	14
Cloutier, Kevin Rou	8	8	6	14
Grandmaître, Patrick Qué	8	4	10	14
Pinoul, Eric She	6	4	9	13
Laliberté, Simon Mon	6	6	6	12
Vrbata, Radim Hul	6	6	12	
Montgomery, C. Mtl	7	4	8	12
Thinel, Sébastien Vic	7	4	8	12
Gamache, Simon VdO	9	4	8	12

MIDGET AAA

Section C.C.M

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Charles-LeMoyne	6	6	0	0	26	6	12
Lac St-Louis	5	3	2	0	17	12	6
Gatineau	6	3	3	0	21	21	6
Amos	6	2	3	1	14	26	5
Collège Français	7	2	5	0	15	32	4
Régents LLL	6	1	4	1	13	18	3

Section Koho

Jonquière	6	5	0	1	28	13	11
Ste-Foy	6	5	1	0	22	12	10
Magog	5	3	1	1	20	21	7
Antoine-Girouard	7	3	4	0	23	26	6
Cap-de-la-Mad.	6	2	3	1	15	18	5
Lévis	6	2	4	0	23	23	4

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

Vendredi, 24 septembre

Gatineau 4 Lévis 3
Régents L.L.L. 5 Collège Français 2
Charles-Lemoyne 4 Antoine-Girouard 3
Amos 4 Cap-de-la-Madeleine 3

Samedi, 25 septembre

Ste-Foy 4 Gatineau 3
Jonquière 7 Magog 4
Cap-de-la-Madeleine 8 Amos 2

Dimanche, 26 septembre

Ste-Foy 1 Jonquière 4
Collège Français 0 Lac St-Louis 7
Antoine-Girouard 2 Régents L.L.L. 1 (F)

Mercredi, 29 septembre

Cap-de-la-Madeleine vs Antoine-Girouard.

COLLÉGIAL MAJEUR

	PJ	V	D	DF	PP	PC	Pts
Lévis-Lauzon	4	4	0	0	26	9	8
St-Laurent	4	3	1	0	15	15	6
Lennoxville	2	1	1	0	8	5	2
Laflèche	3	0	3	0	4	17	0
Jonquière	3	0	3	0	6	13	0

Vendredi 1 octobre

Laflèche vs St-Laurent 19h30
Lévis-Lauzon vs Lennoxville 20h30

Samedi 2 octobre

Jonquière vs Laflèche 20h00

Dimanche 2 octobre

Jonquière vs Lennoxville 12h15

SOMMAIRES

NATIONALE

St. Louis	000	330	001	7	8	0
Cincinnati	001	002	42x	9	14	1

Stephenson, Croushore (P,3-7) (7), Aybar (8), Mohler (8), Acevedo (8) et A.Castillo, Jensen (8); Villone, Tomko (5), Belinda (6,3-1) (7), Sullivan (8), D.Reyes (VP,2) (9) et Taubensee. **C**: StL McGwire (61), EPerez (1); Cin D.Young (13), Taubensee (21).

Floride	102	010	000	4	8	0
Montréal	000	002	06x	8	7	1

Cornelius, Darensbourg (8), Almonte (P,0-2) (8), J.Sanchez (8), Edmondson (8) et Redmond; M.Batista, Strickland (6), Telford (G,5-4) (8), Kline (9) et Widger. **C**: Fla A.Gonzalez (14).

AMERICAINE

Kansas C	011	000	000	2	11	1
Detroit	110	002	04x	8	11	0

Suppan (P,10-11), Morman (6), Montgomery (8) et Kreuter; Moehler (G,10-16), F.Cordero (7), Brocail (7), To.Jones (9) et Ausmus. **C**: KC Quinn (6); Det Polonia (8), K.Garcia (13), Fick (3).

Baltimore	000	010	011	3	8	0
Boston	101	120	00x	5	8	0

Erickson (P,15-12), Corsi (8) et C.Johnson; P.Martinez (G,23-4), D.Lowe (VP,15) (9) et Varitek. **C**: Bos Varitek (19), Daubach (21).

Seattle	002	000	0002	7	0	
Texas	010	001	01x3	10	0	

Fr.Garcia, Sinclair (P,0-1) (8), Mesa (8) et Lampkin; Helling, Munoz (6), Crabtree (G,5-1) (7), Wetteland (VP,43) (9) et I.Rodriguez. **C**: Sea Ibanez (8).

Chi Sox	000	010	0023	5	1	
Minnesota	000	001	0001	5	0	

K.Wells (P,8-2), Simas (G,6-3) (7), Foulke (VP,9) (9) et M.L.Johnson, Fordyce (8); Radke, B.Wells (9), Guardado (9), Trombley (9) et Steinbach.

Tampa Bay	230	310	00110	11	0	
NY Yankees	002	010	0306	9	3	

Eiland, Duvall (G,1-1) (4), Gaillard (6), Charlton (8), Sparks (VP,1) (8) et DiFelice; Irabu (P,11-7), Juden (3), Grimsley (5), Naulty (8), Buddie (9), Nelson (9) et J.Posada. **C**: TB McGriff (31), Trammell (14); NYY Ledee (9).

Un match de série «B»

L'équipe «A» égalise 2-2 avec les Bruins

Par GUY ROBILLARD

MONTREAL (PC) - L'équipe «A» du Canadien, du moins celle avec tous ses meilleurs joueurs en santé, n'a pu venir à bout de l'équipe «B» des Bruins de Boston, limitée à un résultat nul de 2-2 dans le dernier match préparatoire des deux formations.

Les Bruins terminent avec une fiche de 6-1-2 et ils ont concédé plus de deux buts seulement une fois, en l'absence de leur gardien numéro un Byron Dafoe, et de leurs meilleurs compteurs de la saison dernière, Jason Allison et Dmitri Khristich.

Face au Canadien, ils jouaient également sans les services de leurs deux meilleurs défenseurs, Raymond Bourque et Don Sweeney, de deux autres très bons attaquants, Sergei Samsonov et Anson Carter, et avec un gardien sans expérience de la Ligue nationale, mais solide devant son filet, John Grahame.

Les Bruins en étaient aussi à un quatrième match en autant de soirs, un cinquième en six jours.

Mais les Nickulas, Savage (André), Eloranta, Boynton, Hulbig, Girard, Abrahamsson et compagnie ont pu tenir tête aux meilleurs éléments disponibles du Canadien, qui terminent les matchs pré-saison avec une fiche de 2-5-2, sans victoire (0-2-3) au Centre Molson, où ont eu lieu les cinq dernières rencontres.

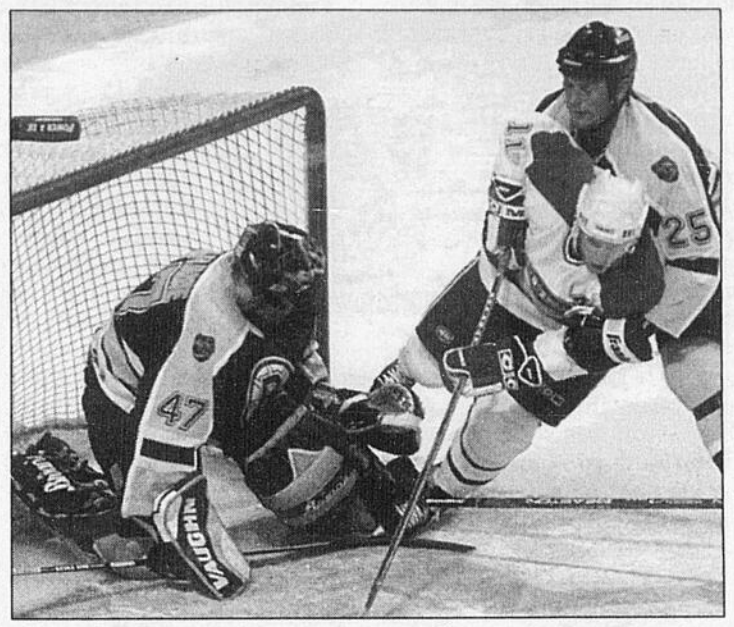
Parmi les points positifs à retenir du match d'hier, il y a le septième but en six matchs de Martin Rucinsky et le jeu de Brian Savage à la pointe. Celui-ci a décoché quelques bons tirs sur réception.

Le gros trio de Patrick Poulin, Craig Darby et Turner Stevenson s'est aussi fait remarquer et a été récompensé en étant utilisé à profusion.

Darby a d'ailleurs marqué le but égalisateur à la troisième période en poussant dans le filet le retour d'un lancer de Poulin, qui avait accepté devant le but la remise du défenseur Barry Richter, venu appuyer l'attaque.

Cameron Mann et Joe Thornton ont réussi les buts des Bruins contre Jeff Hackett.

Ce dernier d'une série de cinq matchs préparatoires au Centre Molson a de nouveau été disputé devant des milliers de sièges vides.



SAKU KOIVU...n'a jamais pu compléter son attaque contre le gardien John Grahame des Bruins de Boston, complètement limité dans ses mouvements par le défenseur Hal Gil. L'action se déroulait en première période.

(Photo-PC)

Les nouveaux blessés inquiètent Vigneault

MONTREAL (PC) - Alain Vigneault l'a admis après le dernier match préparatoire: «Pour le moment, il y a plus de points d'interrogation quant aux blessés (que pour les joueurs à retrancher). Ca va un peu moins bien qu'on espérait et je me croise les doigts pour avoir de bonnes nouvelles mercredi ou jeudi.»

L'entraîneur du Canadien ne parlait pas des grands blessés Benoît Brunet, Patrice Brisebois et Vladimir Malakhov, dont l'absence prolongée est connue depuis longtemps. Il pensait surtout à Dainius Zubrus (cheville) et Scott Thornton (bras), ainsi qu'à Jim Cummins (commotion cérébrale) et Miloslav Guren (genou).

Si ces quatre joueurs n'étaient pas disponibles pour le premier match de la saison, samedi, contre Toronto, et si aucun échange ne survient d'ici là, c'est dire que tous les joueurs présentement au camp d'entraînement pourraient entreprendre la saison à Montréal. Autrement dit, le Canadien compte quatre blessés et doit retrancher quatre joueurs d'ici jeudi, 15 heures.

Darby et Ribeiro

Hier, Vigneault a confirmé la présence de Craig Darby, l'auteur du but égalisateur, et déclaré, à propos du contrat que n'a toujours pas Mike Ribeiro, «espérer pour le bien des deux parties qu'on en arrive à un compromis.»

Ribeiro a été l'attaquant le plus utilisé hier après Shayne Corson, et il a passé une vingtaine de minutes sur la patinoire au centre de ce dernier et de Brian Savage.

«A part mes quatre minutes de punitions, ç'a bien été. Je crois que mes deux derniers matchs ont été bons, après une petite baisse dans les deux précédents», a noté le principal intéressé, qui a aussi révélé qu'on allait discuter sérieusement de son contrat aujourd'hui. Son agent est Bob Perno, représentant montréalais du bureau de Don Meehan.

Le Canadien a congé d'entraînement aujourd'hui et les hommes de hockey vont se rencontrer, mais Vigneault a expliqué que les blessures risquaient de retarder jusqu'au dernier moment l'annonce des joueurs retranchés, s'il y en a.

Le choix du capitaine

Vigneault, qui a abordé plusieurs sujets après le match, a aussi fait savoir que le choix du capitaine allait être fait jeudi et qu'on allait avertir les joueurs d'abord de la formule retenue, à savoir si ceux-ci vont voter ou si la direction va imposer son candidat.

A propos du repêchage intra-ligue, Vigneault a dit qu'il y avait «peut-être des joueurs qu'on aurait aimé avoir», mais qui n'étaient plus disponibles au tour du Canadien. Il faisait certainement référence aux quatre défenseurs déjà repêchés.

L'entraîneur a aussi été amené à parler de Jeff Hackett, qui aurait aimé avoir plus de travail à son dernier match pour mieux se préparer pour la vraie saison.

«Mais il reste trois pratiques et il va en avoir assez...»

Finalement, Vigneault a eu de bons mots pour Igor Ulanov, qui a asséné une mise en échec percutante à Brandon Smith.

«Ce soir, il a été notre défenseur le plus stable et le plus physique. Depuis le début du camp, il a pris les bonnes décisions dans 80 à 85 pour cent des cas. Peut-être que parce qu'il a été beaucoup plus physique que l'année dernière et que ça lui donne plus de temps et d'espace. Ou encore parce qu'il est arrivé en bonne condition physique. J'ose espérer que le fait qu'il sait qu'on a besoin de lui y est pour quelque chose.»

AU FILET

MONTREAL (PC) - Les Bruins ont opposé une équipe «B», comme l'a décrite Pat Burns, à l'équipe «A» du Canadien hier au Centre Molson.

C'est que les Bruins, à leur quatrième match en quatre soirs et leur cinquième en six, ont plusieurs joueurs de premier plan qui soignent des blessures mineures, dont Raymond Bourque (aine) et les attaquants Sergei Samsonov, Anson Carter, et Jason Allison.

Ce dernier, blessé à une cheville, meilleur compteur de son équipe, n'a pas disputé un seul match préparatoire mais aurait pu jouer hier, dit-on, dans le cadre d'un match du calendrier régulier.

En fait, tous les blessés devraient être prêts pour l'ouverture de la saison.

Il ne manquera donc que le gardien Byron Dafoe, toujours sans contrat, mais à qui Harry Sinden a fait une ouverture en proposant des bonis à la performance susceptibles de lui donner l'argent qu'il réclame.

Les deux gardiens actuels des Bruins sont Rob Tallas, l'auxiliaire de Dafoe la saison dernière, et John Grahame, une recrue de 24 ans qui n'a jamais disputé un match régulier dans la LNH et qui affrontait le Canadien, hier.

Quant à Dmitri Khristich, il semble qu'il ne jouera plus jamais à Boston, même si les Bruins pourraient égaler une offre de contrat à 80 pour cent ou moins des 2,8 millions $ consentis par un arbitre.

Les autres blessés étaient le défenseur Mattias Timander et les attaquants Rob Dimaio et Antti Laaksonen. Don Sweeney, Darren Van Impe et Ken Belanger étaient aussi absents.

Repêchage intra-ligue

Le Canadien n'a rien gagné ni perdu...

MONTREAL (PC) - Le Canadien n'a repêché aucun joueur et n'en a perdu aucun à la séance de repêchage intra-ligue qui n'a vu que 10 joueurs changer d'équipe, hier, chaque fois en retour d'argent comptant.

Réjean Houle s'était dit intéressé par «une couple de joueurs» en se demandant s'ils seraient encore disponibles au tour du Canadien, qui était le 10e.

Houle devait regarder du côté des défenseurs, et ceux qui ont été repêchés avant qu'il ait la chance de parler sont Chris Joseph (d'Ottawa à Vancouver), Jamie Rivers (de St. Louis aux Islanders de New York), Ken Sutton (de New Jersey à Washington) et Rich Brennan (de Nashville à Los Angeles).

Il faut croire qu'un ou deux de ces joueurs intéressaient Houle. Des 10 joueurs qui ont changé d'équipe, six étaient d'ailleurs des défenseurs, ce qui est significatif.

Houle a par ailleurs dédaigné des attaquants comme Jim Campbell, Gino Odjick et... Alexandre Daigle.

Quant à Philippe Boucher, des Kings de Los Angeles, un défenseur à caractère offensif qui a été un choix de première ronde des Sabres de Buffalo en 1991 et qui compte pas moins de 300 matchs d'expérience dans la LNH, il est blessé et devrait être absent du jeu pour un bon mois.

A moins d'un échange...

C'est dire qu'à moins d'un ou des échanges, le Canadien va commencer la saison avec le matériel en place. Pour le meilleur ou pour le pire.

Le dernier match hors-concours, hier, contre Boston, a été une bonne indication de ce à quoi pourrait ressembler le Canadien pour son premier match officiel, samedi, contre Toronto.

Dainius Zubrus, absent pour soigner une blessure à une cheville, s'ajoutera à ce groupe s'il est en santé.

Le Canadien n'a que 27 joueurs à l'entraînement et les seuls laissés pour compte (en santé) étaient Trent McCleary, Byron Briskie et Oleg Petrov. Les deux premiers pourraient rester comme auxiliaires, dépendant de l'état des blessés, mais ça regarde mal pour le troisième.

Les autres absents, Scott Thornton, Miloslav Guren et Jim Cummins, soignent des blessures. Les deux premiers, blessés respectivement à un bras et un genou, pourraient être disponibles pour l'ouverture de la saison, tandis que le retour de Cummins (commotion cérébrale) est toujours indéterminé.

Le repêchage

Pour revenir au repêchage, le premier joueur à changer d'équipe a été l'attaquant Ladislav Kohn, des Maple Leafs de Toronto, qui poursuivra sa carrière à Atlanta.

Les Sénateurs d'Ottawa ont ensuite perdu deux joueurs, coup sur coup, l'attaquant Viacheslav Butsayev, rendu à Tampa, et Joseph, à Vancouver.

Les autres joueurs impliqués sont l'attaquant Jeff Williams (de New Jersey à Atlanta), le défenseur John Namestnikov (des Rangers à Vancouver), l'attaquant Terry Yake (d'Atlanta à St.Louis) et le défenseur Ladislav Benysek (d'Edmonton à Anaheim).

Les propriétaires ont décidé de fermer le robinet

(PC)—L'argent est au coeur des préoccupations de bien des équipes alors que s'amorcera une nouvelle saison de la Ligue nationale de hockey, vendredi, à Edmonton.

Plus d'une vingtaine de joueurs autonomes avec restriction sont en attente d'un nouveau contrat. Presque autant parmi les joueurs autonomes sans compensation. Le vent tourne dans la LNH alors que les propriétaires cherchent à freiner l'inflation des salaires avant l'expiration de la convention collection en 2004. Désormais, chaque transaction sera d'abord une décision d'affaires.

Sur la glace, la ligue a apporté quelques changements. La prolongation de cinq minutes se jouera à quatre contre quatre. Un but sera accordé même si un joueur se trouve dans le demi-cercle du gardien. Celui-ci ne pourra toutefois être gêné dans ses mouvements. Les amateurs, enfin, n'auront plus à attendre la reprise-vidéo. L'arbitre décidera si le but est bon ou non.

Voici un aperçu des équipes de l'Association de l'est.

SÉNATEURS D'OTTAWA (44-23-15—103 pts)

La fidélité des partisans est mise à rude épreuve à Ottawa. La menace plusieurs fois formulée d'un éventuel déménagement de la concession, puis la décision d'Alexeï Yashin de ne pas respecter son contrat auront des effets négatifs sur l'équipe. Jacques Martin ne pourra savourer longtemps son titre mérité d'entraîneur de l'année. Marian Hossa (20 ans) est prêt à tenir un rôle de leader.

Dossier: à domicile (22-11-8), à l'étranger (22-12-7); avantage numérique (14.9 p.c.), désavantage numérique (86,1 p.c.).

Départs: Damian Rhodes G, Lance Pitlick D, Andreas Johansson AG, Nelson Emerson AD, Ted Donato AG, Bill Berg AG.

Arrivées: Patrick Lalime G, Rob Zamuner AG, Kevin Dineen AD, Petr Schastlivy AG.

Suspendu: Alexeï Yashin C.

BRUINS DE BOSTON (39-30-13—91 pts)

Le directeur général Harry Sinden a créé un précédent en libérant Dmitri Khristich dont le salaire venait d'être majoré à 2,8 millions $ par l'arbitre Carol Whittenberg. Les Bruins espèrent que le vétéran Dave Andreychuk (36 ans), un spécialiste de l'attaque à cinq, comblera en partie la perte de Khristich (29-42-71). Joe Thornton devrait s'imposer à sa troisième année dans la LNH. Raymond Bourque entreprend sa 21e saison à Boston.

Dossier: à domicile (22-10-9), à l'étranger (17-20-4); avantage numérique (17,7 p.c.), désavantage numérique (89,2 p.c.).

Arrivées: Jonathan Girard D, Dave Andreychuk AG, Sean Pronger C.

Départs: Grant Ledyard D, Dave Ellett D, Tim Taylor C, Chris Taylor C, Dmitri Khristich AD, Ken Baumgartner AG.

Sans contrat: Byron Dafoe G.

MAPLE LEAFS DETORONTO (45-30-7—97 pts)

Très actifs il y a un an sur le marché des joueurs autonomes (Curtis Joseph, Steve Thomas), les Maple Leafs misent cette fois sur le retour à la santé des centres Alyn McCauley et Igor Korolev. Le directeur général et entraîneur Pat Quinn se retrouve avec l'épineux problème de contrat des défenseurs Bryan Berard et Dmitri Yushkevich. Le différend pourrait s'envenimer puisque Quinn a promis de réduire son offre salariale de 1/192e pour chaque jour d'absence.

Dossier: à domicile (23-13-5), à l'étranger (22-17-2); avantage numérique (14,4 p.c.), désavantage numérique (80,3 p.c.)

Départ: Yannick Tremblay D.

Arrivées: Greg Andrusak D, Terran Sandwith D.

Sans contrat: Bryan Berard D, Dmitri Yushkevich D.

SABRES DE BUFFALO (37-28-17—91 pts)

Demi-finalistes en 1998 et finalistes en 1999, les Sabres devront profiter de la dernière année de Dominik Hasek dans la Ligue nationale pour remporter la coupe Stanley. Le «Dominator» a déjà annoncé sa décision de rentrer chez lui en République tchèque afin que ses enfants puissent grandir dans leur pays d'origine. Le départ des Sabres s'annonce difficile puisque l'équipe sera privée de plusieurs éléments, faute de contrat.

Dossier: à domicile (23-12-6), à l'étranger (14-16-11); avantage numérique (13,5 pour cent), désavantage numérique (86,2 pour cent)

Arrivées: Martin Biron G, Cory Sarich D, Maxim Afinogenov AD.

Départs: Darryl Shannon D, Joé Juneau C.

Sans contrat: Jay McKee D, Rhett Warriner D, Curtis Brown C, Miroslav Satan AD.

CANADIEN DE MONTREAL (32-39-11—75 pts)

L'édifice du Canadien repose sur des assises d'une extrême fragilité. C'est d'autant plus vrai que la saison va s'amorcer sans Vladimir Malakhov, Patrice Brisebois et Benoit Brunet, tous blessés. Jeff Hackett devra accomplir des miracles derrière une défensive manquant d'expérience. L'arrivée de Trevor Linden ne saurait relancer une offensive qui compte encore trop de points d'interrogation. «Libéré» de la présence de son adjoint Dave King, Alain Vigneault devra afficher un meilleur leadership et faire preuve de plus de créativité dans l'élaboration de l'attaque (184 buts). Le Tricolore devrait rater les séries pour une deuxième année de suite. Une première en 78 ans. Bonne saison quand même, M. Boivin.

Dossier: à domicile (21-15-5), à l'étranger (11-24-6); avantage numérique (14,5 p.c.), désavantage numérique (87,2 p.c.).

Départs: Stéphane Quintal D, Brett Clark D, Jonas Hoglund AD, Jason Dawe AD.

Arrivées: Francis Bouillon D, Barry Richter D, Trevor Linden C, Craig Darby C, Jim Cummins AD.

DEVILS DU NEW JERSEY (47-24-11—105 pts)

Les Devils n'ont remporté qu'une seule série (face au Canadien) en quatre ans depuis leur conquête de la coupe en 1995. Mais l'équipe a du succès en saison et le directeur général Lou Lamoriello a décidé de faire confiance au même groupe de joueurs. L'attaquant Petr Sykora est une des vedettes montantes de la LNH.

Dossier: à domicile (19-14-8), à l'étranger (28-10-3); avantage numérique (19,7 p.c.), désavantage numérique (85,5 p.c.).

Départs: Kevin Dean D, Bob Carpenter C, Dave Andreychuk AG.

Arrivées: Colin White D, John Madden C, Scott Gomez C.

Sans contrat: Brendan Morrison C, Patrik Elias AG.

FLYERS DE PHILADELPHIE (37-26-19—93 pts)

Eric Lindros parviendra-t-il à mener les Flyers à la conquête de la coupe Stanley ? D'aucuns estiment que le «88» a seulement une autre année pour prouver qu'il peut être un grand leader. L'équipe marquera beaucoup de buts mais la défensive reste son talon d'Achille. Les Flyers ont été éprouvés moralement par la mort tragique du jeune défenseur Dmitri Tertyshny dans un accident de bateau. Ils viennent aussi de perdre Rod Brind'Amour (fracture du pied gauche). Le centre Simon Gagné, des Remparts de Québec, a mérité un poste.

Dossier: à domicile (21-9-11), à l'étranger (16-17-8); avantage numérique (16,8 p.c.), désavantage numérique (84,1).

Départs: Ron Hextall G, Steve Duchesne D, Dimitri Tertyshny D, Jody Hull AD.

Arrivées: Brian Boucher G, Mark Eaton D, Simon Gagné C.

RANGERS DE NEW YORK (33-38-11—77 pts)

Les Rangers ont nagé à contre-courant cet été. Plus actifs que tous les clubs de la ligue réunis, ils ont offert quelque 67 millions en contrat à six joueurs autonomes. Theoren Fleury, Brian Leetch et Mike Richter devront relever le défi de conduire les Rangers aux séries pour la première fois en trois ans. L'ombre de Wayne Gretzky risque de planer sur l'équipe si les attentes ne sont pas comblées.

Dossier: à domicile (17-19-5), à l'étranger (16-19-6); avantage numérique (20,4 p.c.), désavantage numérique (85,7 p.c.).

Départs: Dan Cloutier G, Jeff Beukeboom D, Chris Tamer D, Wayne Gretzky C, Marc Savard C, Niklas Sundstrom AD, Brent Fedyk AG.

Arrivées: Kirk McLean G, Stéphane Quintal D, Stéphane Lefebvre D, Theoren Fleury C, Valeri Kamensky AG, Tim Taylor C, Pavel Brendl AD, Jan Hlavac AD.

PENGUINS DE PITTSBURGH (38-30-14—90 pts)

Mario Lemieux est de retour à Pittsburgh après avoir assuré le sauvetage de l'équipe pour la deuxième fois. Malheureusement, on ne reverra pas le «66» sur la glace mais bien dans la loge réservée au propriétaire. Jaromir Jagr s'est donné une nouvelle tête en se coupant les cheveux. Il s'agit du plus important changement apporté à l'équipe au cours de l'été.

Dossier: à domicile (21-10-10), à l'étranger (17-20-4); avantage numérique (17,9 p.c.), désavantage numérique (81,5 p.c.).

Départs: Maxim Galanov D, Bobby Dollas D, Tyler Wright C, Dan Kesa AD.

Arrivées: Michal Rozsival D, Tom Chorske AD.

Sans contrat: Darius Kasparaitis D, Kip Miller AG.

ISLANDERS DE NEW YORK (24-48-10—58 pts)

Les Islanders ont complété leur vente de feu en échangeant Trevor Linden, Zigmund Palffy et Bryan Smolinski durant la saison estivale. Les partisans de l'équipe ils ne sont pas nombreux devront consulter un programme pour reconnaître les joueurs. Le gardien Félix Potvin aura l'occasion de racheter une saison perdue. Le nouvel entraîneur Butch Goring devra faire preuve de patience.

Dossier: à domicile (11-23-7), à l'étranger (13-25-3); avantage numérique (15,8 p.c.), désavantage numérique (83,5 p.c.).

Départs: Barry Richter D, David Harlock D, Zigmund Palffy AD, Trevor Linden C, Bryan Smolinski C, Craig Janney C, Joe Sacco AG.

Arrivées: Jamie Rivers D, Jamie Heward D, Tony Hrkac C, Olli Jokinen C, Chris Ferraro AD, Jorgen Jonsson AG, Jason Krog C.

PANTHERS DE LA FLORIDE (30-34-18—78 pts)

L'équation est simple en Floride. Les Panthers pourront atteindre les séries si le genou de Pavel Bure tient le coup. Après son transfert de Vancouver, le `Rocket russe» a marqué 13 buts en 11 matchs. On croit que Bure sera du match inaugural même s'il n'a pas disputé une seule rencontre préparatoire. Les Panthers misent aussi sur les jeunes Viktor Kozlov, Radek Dvorak, Mark Parrish, Rob Niedermayer et Oleg Kvasha pour grimper au classement.

Dossier: à domicile (17-17-7), à l'étranger (13-17-11); avantage numérique (13,4 p.c.), désavantage numérique (81,9 p.c.).

Départs: Kirk McLean G, Terry Carkner D, Gord Murphy D, Dino Ciccarelli AD, Johan Garpenlov AG, Kirk Muller C.

Arrivées: Trevor Kidd G, Lance Pitlick D, Filip Kuba D.

HURRICANES DE LA CAROLINE (34-30-18—86 pts)

Le décès du défenseur Steve Chiasson dans un accident de la route, le départ de Ray Sheppard (25 buts), devenu joueur autonome, et l'absence de Keith Primeau, en raison d'un différend contractuel, risquent de perturber le début de saison des Hurricanes. De plus, l'équipe devra disputer ses neufs premiers matchs à l'étranger avant d'inaugurer son nouveau domicile du Raleigh Entertainment and Sports Arena. Les Hurricanes devront améliorer leur jeu de puissance, le plus faible de la ligue.

Dossier: à domicile (20-12-9), à l'étranger (14-18-9); avantage numérique (11.0 p.c.), désavantage numérique (85,3 p.c.).

Départs: Trevor Kidd G, Steve Chiasson D, Ray Sheppard AD, Kevin Dineen AD.

Arrivée: Eric Fichaud G.

Sans contrat: Keith Primeau.

CAPITALS DE WASHINGTON (31-45-6—68 pts)

Les Capitals ont pris une décision sans précédent en remplaçant tout le personnel médical. Depuis deux ans, Washington est l'équipe ayant perdu le plus de joueurs-matchs dans la LNH. La saison dernière, Adam Oates, Peter Bondra, Sergeï Gonchar, Calle Johansson, Steve Konowalchuk, Jan Bulis, Richard Zednik et Yogi Svejkowsky ont été sur la touche durant plusieurs semaines. Des Caps en santé pourraient batailler pour une place dans les séries.

Dossier: à domicile (16-23-2), à l'étranger (15-22-4); avantage numérique (17,3 p.c.), désavantage numérique (84,4 p.c.).

Départs: Rick Tabaracci G, Mark Tinordi D, Enrico Ciccone D, Kelly Miller AG, Brian Bellows AG.

Arrivées: Craig Billington G, Jamie Huscroft D, Ulf Dahlen AG, Joe Sacco AD.

LIGHTNING DE TAMPA BAY (19-54-9—47 pts)

Les carrières de deux jeunes Québécois sont engagées dans des directions opposées à Tampa Bay. Vincent Lecavalier pourrait dominer la colonne des marqueurs de l'équipe après une première campagne de 13 buts et 15 passes. Alexandre Daigle, au contraire, a subi une autre déception en n'étant pas protégé lors du repêchage intraligue. L'entraîneur Steve Ludzik est l'homme de confiance du nouveau directeur général Rick Dudley.

Dossier: à domicile (12-25-4), à l'étranger (7-29-5); avantage numérique (13,9 p.c.), désavantage numérique (82,4 p.c.).

Départs: David Wilkie D, Kjell Samuelsson, Rob Zamuner AG, Brian Bradley C.

Arrivées: Dan Cloutier G, Bill Houlder D, Paul Mara D, Andreï Zyuzin D, Andreas Johansson AG, Steve Guolla AG, Shawn Burr AG, Viacheslav Butsayev C.

Sans contrat: Cory Cross D.

D'ATLANTA (0-0-0—0)

Les Thrashers ont défait les Devils du New Jersey 6-1 en match préparatoire. Cette victoire pourrait bien être leur plus convaincante de la saison. La nouvelle équipe de l'expansion ne marquera pas beaucoup de buts. Nelson Emerson et Ray Ferraro ont réussi 13 buts chacun en 1998-1999, un sommet chez les nouveaux Thrashers. Le directeur général Don Waddell a bien manoeuvré au repêchage afin d'obtenir le premier choix. Agé de 18 ans, Patrik Stefan est perçu comme le joueur de concession des Thrashers.

Demain: l'Association de l'ouest.

Coupe Ryder

Une ambiance digne du Super Bowl

BROOKLINE, Mass. (AP) — Le Suédois Jesper Parnevik a comparé l'ambiance régnant à la coupe Ryder à un match du Super Bowl. La seule chose qui manquait étaient les poteaux des buts afin que les Américains les arrachent à la suite de leur étourdissante victoire de dimanche.

Tout y était : les encouragements répétés de la foule fortement partisane et les réactions de joie des joueurs. L'enthousiasme sans précédent, et inhabituel sur un parcours, qui fit sortir la foule des cordes, piétiner le vert, ne fut pas pour rien dans la confusion finale qui entraîna la défaite de l'Europe.

Rien d'étonnant alors si les joueurs, leurs conjointes et leurs cadets se sont jetés dans les bras de Leonard comme s'il venait d'inscrire un touché décisif après qu'il eût réussi son incroyable roulé au 17e trou, procurant du même coup les devants aux Etats-Unis.

Tirant de l'arrière par quatre points avant les matches de simple, les Américains ont effectué une remontée sans précédent dans l'histoire de la coupe Ryder et ils ont repris ce trophée qu'ils avaient perdu sur leur propre sol il y a quatre ans.

«C'est incroyable», a lancé le capitaine de l'équipe américaine, Ben Crenshaw. Mais l'ambiance digne des stades plutôt que des terrains de golf n'a pas plus à tous, surtout pas aux Européeens.

Jose Maria Olazabal s'apprêtait à tenter le roulé - potentiellement égalisateur - lorsque Leonard a jeté l'euphorie chez les Américains. Une fois le calme rétabli, l'Espagnol a raté la cible, ce qui confirmait la victoire américaine.

«C'est le genre de comportement auquel personne ne s'attend, a accusé Olazabal. C'était triste à voir. Ce n'était pas une belle image.»

Leonard s'en voulait un peu d'avoir déclenché la pagaille. Selon lui, il aurait dû garder son sang-froid comme l'avait fait Corey Pavin après qu'il eût mis sa balle dans la coupe au 18e trou à Oak Hill en 1995. Crenshaw a présenté ses excuses. Tom Lehman aussi, tout en les nuançant.

«Nous aurions dû sauter sur place plutôt que d'envahir le vert, a-t-il convenu, mais je n'excuserai pas mon enthousiasme. C'était un grand jour pour l'équipe américaine et la mémoire est parfois courte. Valderrama (lieu de la déroute américaine en 1997) n'avait pas été de la tarte pour nous.»

JOURNÉE HISTORIQUE -—C'était match d'adieu hier, au Tiger Stadium, construit en 1912 car, dès l'an prochain, les Tigers de Détroit joueront au Comerica Park, un stade nec plus ultra localisé à un mille de là.. Les Tigers ont célébré aussi sur le terrain, l'emportant 8-2 avec panache, gracieuseté d'un grand chelem de Robert Fick en huitième manche qui a comblé d'aise les 43 356 spectateurs présents. Bilan final au Tiger stadium: 3764 victoires, 3090 défaites et 19 matchs nuls. Ce partisan des Tigers, Mark Lee, affiche bien haut l'esprit de ce match d'adieu: «N'oubliez jamais». **(Photo-PA)**

NFL: il n'y a plus de grandes équipes

NEW YORK (AP) — On a entendu la chanson la semaine dernière: John Elway est à la retraite, Chris Chandler, Jamal Anderson et Vinny Testaverde sont blessés et chaque coordonateur à la défensive de la NFL a visionné tous les attrapés de Randy Moss durant la saison morte. Malgré tout, le carré d'as de 1998 - Denver, Atlanta, Minnesota et les Jets de New York - devrait présenter une meilleure fiche que 1-11 après avoir connu une saison de 55-9 en 1998.

Dans les faits, les quatre formations ont déjà subi deux revers de plus que l'an dernier après seulement trois semaines d'activités.

Comme l'a résumé en partie Brett Favre au terme de sa deuxième remontée «Elwaysienne» en trois semaines (passe de touché avec 12 secondes à faire dans le match, dimanche, pour battre les Vikings du Minnesota 23-20): «Il n'y a plus de grandes équipes.»

«On ne va pas battre une équipe 38-7. Nous allons voir beaucoup de matchs dans le genre de celui-ci.»

La fiche de 1-11 est tributaire de plusieurs facteurs, mais les entraîneurs des quatre équipes en perdition méritent une bonne partie du blâme.

Cas A: Mike Shanahan. Au camp, tout le monde était confiant, voir arrogant, et tous étaient convaincus que Bubby Brister allait bien faire. N'avait-il pas une fiche, en 1998, de 4-0 comme partant et de 6-0 dans les rencontres auxquelles il a participé?

Mais Brister a connu un mauvais camp et, au lieu de lui faire confiance, Shanahan a paniqué et donné le poste à Brian Griese. Le jeune va devenir un bon quart, mais là, la pression est trop forte. Les adversaires des Broncos mettent neuf joueurs à la ligne de mêlée pour stopper Terrell Davis.

Cas B: Bill Parcells. Parcells a laissé partir Neil O'Donnell l'an dernier et Glenn Foley durant la saison morte pour des raisons salariales et personnelles. O'Donnell a une fiche de 2-0 en relève à Tennessee (3-0) et Foley 1-0 à Seattle. Rick Mirer a une fiche de 0-2 en relève à Testaverde et, soudainement, tout le monde joue mal à New York. Les deux pénalités pour obstruction de Ray Mickens ont mené à un touché des Redskins dimanche.

Cas C: Dan Reeves. Reeves est un homme têtu. Tout en sachant que Chandler est fragile, il a opté pour Steve DeBerg comme substitut en 1998 et il s'est bien tiré d'affaires parce que Chandler est demeuré relativement en santé. Il a choisi Danny Kanell cette année (loyauté envers un joueur qu'il avait repêché à New York), mais ce dernier n'a pas fait le travail et Tony Graziani est maintenant le partant.

Cas D: Dennis Green. Pas de problème de ce côté, mais la perte du coordonateur à l'attaque Brian Billick (maintenant entraîneur chef à Baltimore) se fait sentir.

Encore 60 circuits

McGwire a trouvé la saison plus dure

CINCINNATI (AP) — Mark McGwire a trouvé beaucoup plus difficile d'atteindre le plateau des 60 circuits cette saison.

McGwire est devenu, dimanche, le deuxième joueur à frapper 60 circuits ou plus dans deux saisons, succédant à Sammy Sosa de huit jours seulement. Sa claque en solo aux dépens de Scott Sullivan des Reds de Cincinnati, en huitième manche, lui a aussi permis d'inscrire son nom dans une autre catégorie du livre des records.

Il a été le troisième joueur à réussir 400 circuits dans une décennie. Babe Ruth (467 dans les années 1920) et Jimmie Foxx (415 dans les années 1930) sont les deux autres.

Hier après-midi, McGwire a égalé le total de 61 circuits de Sosa, le meilleur des ligues majeures, en canonnant une longue balle face à Ron Villone à sa deuxième présence au bâton. A la suite de la défaite des Cardinals contre les Reds dimanche, l'imposant joueur de premier but était animé par des sentiments mitigés.

«Je termine une bonne année, a-t-il dit. Malgré tout, il s'agit peut-être de ma saison la plus difficile en carrière.»

McGwire a été transporté par une vague d'émotions, l'an dernier, après avoir cogné son 60e circuit aux dépens de Denny Reyes des Reds, freinant sa course à 70 circuits. Sosa a franchi la soixantaine de circuits après lui et il a conclu sa saison à 66 longs coups.

Dès l'ouverture du camp d'entraînement, McGwire s'est fait demander à répétition s'il croyait en ses chances de frapper encore 60 ou 70 circuits. Il a confié dimanche que toute l'attention reçue et la saison de misère des Cardinals lui ont grandement compliqué la tâche.

Dimanche, McGwire enviait ses rivaux des Reds qui sont engagés dans une lutte pour une place en séries éliminatoires.

«Je préférerais être de l'autre côté», a-t-il lancé, songeur, en regardant les joueurs des Reds célébrer. Il devra se contenter du livre des records, ce qui l'entiche guère dans le moment.

«Je pense que je constaterai l'ampleur de tous mes exploits quand je serai à la retraite», a-t-il souligné.

Il estimait impossible la réalisation d'une autre saison de 60 circuits, encore moins de faire de nouveau la lutte avec Sosa, comme Sosa lui-même le pensait également.

«Que deux joueurs se livrent une lutte deux années de suite est quelque chose de très spécial, a résumé McGwire. Plusieurs personnes ne pensaient pas qu'on pourrait répéter l'exploit dont moi-même.»

DÉBOGUEZ L'AN 2000!

Remplissez le coupon de participation, écoutez « Champagne pour tout le monde » chaque matin : notez le mot de passe qui vous permet de gagner un bon d'achat de 25 $ des boutiques SIGNAL ou L'ENSEMBLIER et tentez de devenir finaliste pour l'attribution

DU GRAND PRIX DE

10 000 $

Un cinéma maison, un ordinateur, un meuble d'ordinateur, une caméra vidéo et un abonnement d'un an à internet collaboration de :

QUOTIDIEN progrès dimanche

AMEUBLEMENTS TANGUAY

Concours CKRS 2000 — CKRS RADIO 590, 121 rue Racine Est, C.P. 1090 Chicoutimi G7H 5G4 OU DÉPOSEZ CHEZ AMEUBLEMENT TANGUAY

NOM :
ADRESSE :
TÉL. : Âge :
TÉL. BUR. :

RÈGLEMENTS DISPONIBLES À LA STATION

CKRS590
RADIO MÉDIA
La radio de l'information

430081

Première québécoise dans le transfert d'embryons

Un grand pas pour le monde des courses de chevaux

par Martin Tremblay

JONQUIERE (MT) -Une grande première québécoise a été réalisée, il y a quinze jours, à la ferme Elysée du rang Saint-Abel à Jonquière, quand le vétérinaire Maxime Dessureault d'Alma et sa collaboratrice, Marie-Claude Larouche, technicienne en santé animale et experte en transfert d'embryons, ont réussi un transfert d'embryon à partir du sein d'une jument de courses sous harnais, ce qui aura comme conséquence, dans un avenir prochain, de révolutionner le monde des courses de chevaux au Québec et même au Canada.

Pour Maxime Dessureault, cette réussite est le résultat d'un long cheminement qui avait presque connu son dénouement, l'été dernier, alors qu'une première tentative avait été effectuée, mais sans succès, l'embryon n'ayant pas été repéré lors de l'opération.

L'homme de science avait remis tout le processus en branle en se servant, pour cette deuxième tentative, d'une jument âgée de 20 ans, V.Anna Happy Girl, qui avait été saillie par l'étalon My Tree, appartenant à Elie Boulianne, le propriétaire de la ferme Elysée.

Cette fois, tout le processus avait été mis en place de façon à ne pas vivre la déception de la première expérience. Selon Maxime Dessureault, cette deuxième fois s'est avérée la bonne.

«Nous sommes encore dans un monde en devenir en ce qui concerne les transferts d'embryons dans le monde équin et nous devons procéder selon une méthode scientifique très serrée, compte tenu du fait que l'ovulation, chez ces animaux, ne s'effectue pas de la même façon que chez les bovins alors que nous avons une surovulation. Lors de notre première tentative, nous n'avons pas pu bénéficier d'une marge de manoeuvre suffisante alors que nous n'avons pas été capables d'aller chercher cet embryon dans le sein de la jument Ninja Tortue, propriété de J.A. Belley de Chicoutimi. Nous avons cru qu'il n'y avait pas eu ovulation, ce qui n'était pas le cas parce que cette jument attend un poulain. Dans le deuxième cas, nous avons mis les chances de notre côté en nous donnant plus de temps avant d'aller chercher l'embryon. Ce dernier a été congelé et il sera inséminé dans une autre jument au moment jugé opportun, soit vers le mois de janvier. Ces embryons congelés, comme chez les bovins, peuvent se garder indéfiniment.»

Avenir prometteur

Selon Maxime Dessureault, cette réussite scientifique va remettre en question tout le processus de la reproduction chez les chevaux de courses et va donner un nouvel élan quant à la qualité de l'avenir génétique de ces chevaux de race.

UNE PREMIERE - Le vétérinaire Maxime Dessureault, que nous voyons en compagnie de sa collaboratrice, Marie-Claude Larouche, technicienne en santé animale, a procédé à une grande première au Québec, en réussissant un transfert d'embryon chez une jument poulinière.

(Photo Rocket Lavoie)

«Dans un premier temps, nous allons tenter d'atteindre le stade de la surovulation chez les juments poulinières en nous servant d'un processus qui existe déjà dans ce milieu. Je pense que nous pourrions avoir plusieurs embryons, ce qui serait un pas en avant dans la reproduction des chevaux de courses. Dans ce processus, nous allons nous servir d'une jument reproductrice de très grande qualité, avec un reproducteur de renom, et l'embryon que nous allons avoir sera transplanté chez une jument porteuse qui ne sera pas nécessairement une jument de courses. Présentement, au Québec, on ne peut pas avoir plus de deux poulains de la même mère par année, ce qui veut dire que nous devrons ajuster notre tir.»

«Une chose est certaine, le rejeton qui sortira de ce processus, sera une bête de qualité, compte tenu de la génétique du père et de la mère. Le jour n'est pas loin où nous allons pouvoir penser à l'exportation dans ce domaine, ce qui va ouvrir les portes sur le commerce international.»

«Le monde des courses sous harnais est à la veille de vivre toute une révolution et c'est à la ferme Elysée que nous aurons posé les premiers gestes concrets. Je ne crains pas de dire que nous sommes à l'avant-garde dans ce domaine et que nous devançons presque tout le monde au Canada. Ce que nous venons de réussir va servir de point de départ en ce qui concerne le transfert d'embryons chez les chevaux.»

Un seul souci: l'excellence

Tremblay vit son évolution d'athlète dans trois sports

par Martin Tremblay

CHICOUTIMI (MT) -Jean-Arthur Tremblay de Chicoutimi est devenu un genre de légende dans le monde sportif au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Dans la jeune quarantaine, cet athlète accompli a déjà signé des performances de haut niveau, que ce soit à la course à pied, en vélo de montagne ou en ski de fond.

Jean-Arthur Tremblay est ce genre d'athlète qui a su gérer sa carrière en tenant compte de certains paramètres d'évolution qui s'associent à la progression dans le temps, de façon à s'imposer dans des catégories d'âge qui conviennent le mieux possible à la morphologie des êtres humains.

Dans un premier temps, le Chicoutimien s'est attaqué à la discipline de la course à pied et à son palmarès on peut inscrire plus de 18 marathons, ce qui n'est pas monnaie courante, surtout pour un athlète de pointe dont le meilleur temps, sur cette distance, à été de 2 heures, 29 minutes et 30 secondes.

Une fois les sommets atteints dans la course à pied, Jean-Arthur Tremblay a décidé de poursuivre son ascension, mais, cette fois, dans la discipline du vélo de montagne. Pour compléter cette trilogie de sports de pointe, il a choisi le ski de fond dans le but bien avoué de créer un pont entre les saisons.

Bordeaux et Amsterdam

En 1980, Jean-Arthur Tremblay faisait ses débuts dans l'univers de la course à pied et on le retrouve sur la ligne de feu lors des bonnes années du marathon de la Francophonie.

A partir de cette date, le coureur chicoutimien participera à 18 marathons et on le retrouvera au marathon de Montréal à six reprises, à Ottawa, à Washington, à New York, à Paris, à Bordeaux, lieu de sa meilleure prestation, et à Amsterdam.

C'est d'ailleurs à cet endroit qu'il décidera de choisir le vélo de montagne comme nouvelle forme d'expression.

«J'avais suivi un entraînement intensif pour ce marathon en Hollande, en 1995, mais je n'avais pas réussi à battre ma meilleure performance, soit celle réussie à Bordeaux. A ce moment-là, j'ai compris que j'avais atteint mon maximum dans cette discipline et, peu importe les circonstances, je devais composer avec mon âge. Cette réflexion m'a ouvert les portes du vélo de montagne.»

Le vélo de montagne

Jean-Arthur Tremblay avoue que ce choix du vélo de montagne ne fut pas facile.

«Quand on a connu les joies du marathon, ce n'est pas facile de changer de cap. Par contre, je savais que ma carrière de marathonien avait atteint un point de non retour et il n'était pas question, pour moi, de faire du sur place. Le vélo de montagne m'est apparu comme la meilleure alternative et je n'ai jamais regretté ce geste.»

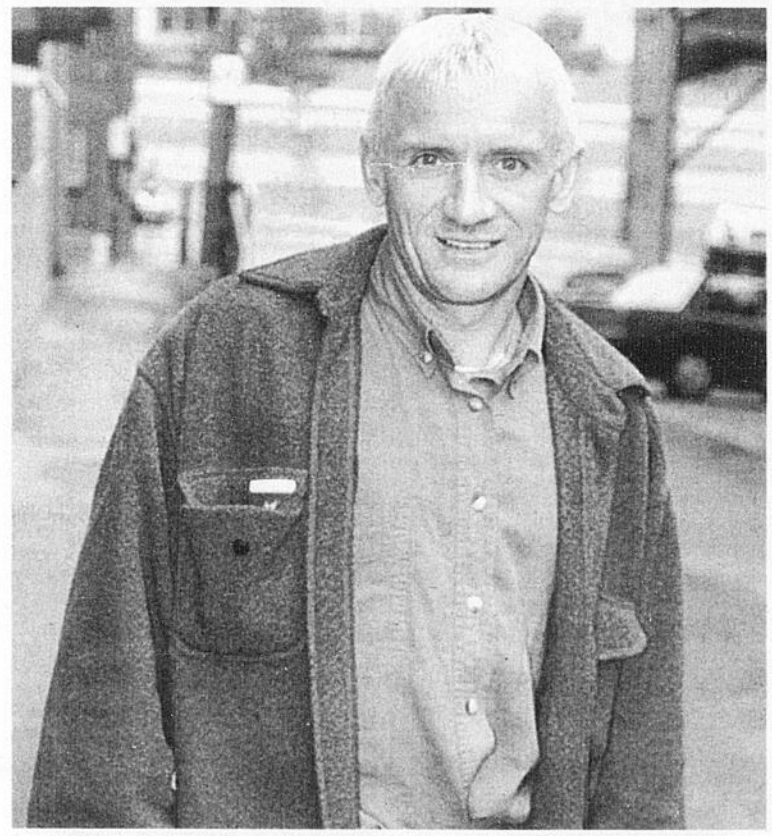
Jean-Arthur Tremblay a entrepris sa carrière en vélo de montagne avec la même philosophie que celle qu'il avait épousée dans la course à pied, soit celle de l'excellence.

A sa première année dans la catégorie des 35-39 ans, le nouvel adepte du vélo participe à la Coupe du Québec et on le retrouve dans les trois premiers à la fin de la saison.

A sa première année dans la catégorie des 40-49 ans, Jean-Arthur Tremblay affiche déjà ses couleurs et ce seront des participations à la Coupe du Québec, à la Coupe du Canada et la Coupe du Monde.

Il sera aussi de la partie au Championnat du monde au Mont-Sainte-Anne avec une 32e place en 1998 et une 15e cette année. On le retrouvera à une tranche de la Coupe Canada au Nouveau-Brunswick et il reviendra au Québec avec une première place.

Dans sa catégorie, il retrouvera, sur son chemin, le champion olympique Pierre Harvey de qui il dit que c'est un grand athlète.



UN CHAMPION - Jean-Arthur Tremblay de Chicoutimi est devenu le symbole de l'excellence dans les disciplines de la course à pied, du vélo de montagne et du ski de fond.

(Photo Sylvain Dufour)

Il participera au Raid Pierre Harvey en 1997 avec une 4e place chez les maîtres et un classement similaire en 1998. Il sera aussi de la partie aux raids de la Gaspésie et du Mont Tremblant, deux compétitions internationales qui lui permettront de prendre le premier rang dans sa catégorie.

Quand Jean-Arthur Tremblay a choisi le ski de fond, il admet qu'il ne savait pas que cette discipline allait lui permettre de signer de meilleures performances en vélo de montagne.

Marié à une ancienne championne du marathon de la Francophonie chez les dames, Denise Hovington, le champion avoue que le support de cette dernière est devenu un catalyseur d'énergie depuis les dernières années.

Jean-Arthur Tremblay a bien l'intention de continuer encore très longtemps cette carrière et il envisage, dans un avenir plus ou moins éloigné, de devenir entraîneur pour les jeunes qui, selon lui, ont un grand besoin d'être encadrés..

Dans la défaite comme dans la victoire

Daoust veut que chacun fasse son boulot

Martin Daoust

CHICOUTIMI (SB) - L'entraîneur des Saguenéens de Chicoutimi, Martin Daoust peut comprendre une défaite, mais n'accepte pas toujours la façon dont son équipe se comporte sur la glace.

Depuis le début du calendrier, les Sags ont démontré qu'ils peuvent rivaliser et signer des victoires contre les formations de leur calibre, soit Baie-Comeau et Cap-Breton, mais ont de la difficulté à faire le poids devant les équipes comme Québec et Rimouski.

Si leur place dans les séries semble accessible, rien n'empêche que l'équipe devra, à un moment ou un autre, venir à bout de formations de meilleur calibre.

«La confiance de nos gars est très fragile, lance Martin Daoust. Les gars baissent les bras rapidement, lorsque l'adversaire prend l'avance 2-0 dans le match.

«Je sais que l'on ne peut pas gagner tous nos matches contre les grosses formations, mais on ne doit pas toujours perdre par des pointages aussi élevés. Il faut raffermir notre défensive, être plus fiable pour y arriver», note Martin Daoust.

Ce dernier est revenu sur la défaite de son équipe dimanche à Rimouski. Il ne conteste pas la victoire de l'adversaire, mais n'aime pas non plus perdre par des pointages aussi élevés.

Martin Daoust souhaite finalement que tout le monde fasse son boulot sur la glace, que personne ne veuille tricher. Le système de jeu doit être respecté à la lettre, si l'équipe espère arracher quelques victoires durant la saison contre les grosses formations.

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

«Et si tout le monde fait ce qu'il a à faire, on peut mieux s'en sortir. Au lieu de perdre 8-3, peut-être que nous aurions obtenu un match nul de 4-4 ou perdu 4-3», dit-il.

«Par ailleurs, je ne veux pas blâmer nos gardiens pour nos insuccès. C'est une foule de petites choses qui peuvent expliquer nos revers.

«Mais en même temps, il y a un bout de temps que je n'ai pas vu un de nos gardiens réussir les gros arrêts, gagner un match à lui seul ou presque», indique Daoust.

En ce qui concerne la visite des Tigres de Victoriaville, vendredi au centre Georges-Vézina, le pilote des Sags s'attend à ce que ses troupiers puissent se sortir d'affaires.

«Même si les Tigres sont au sommet (de la section centre), je crois que l'on peut penser à une victoire. Il s'agit d'un autre match ciblé comme nous avons eu contre Cap-Breton.

«Pas ciblé de la même manière, mais la victoire demeure plus accessible contre Victoriaville qu'elle ne l'est contre Québec et Rimouski. Et le match a lieu chez nous. On va pouvoir compétitionner davantage contre eux que d'autres formations», indique le mentor des Sags.

Pointes de plumes... Le Russe Roustam Bakhriddinov a fait parler lui lors du match à Rimouski. Il a servi une sévère mise en échec à l'endroit de Tatcher Bell, ce qui a soulevé l'ire des joueurs de l'Océanic et des partisans.

A la lumière de la reprise vidéo, rien n'indique un coup vicieux de la part de l'arrière des Sags.

Sur le jeu, il a écopé d'une majeure et d'une inconduite de partie, gracieuseté de l'officiel Réjean Levasseur.

«Roustam a joué l'homme sur la séquence. Il n'a pas sorti le genou sur le jeu. Je ne crois pas qu'il s'agisse d'un coup salaud», a noté Martin Daoust...

RAPIDO

Course à Québec

Quatre coureurs de la région ont pris part, dimanche, aux épreuves entourant le 10 kilomètres de l'Université Laval. Dans l'épreuve principale, Patrick Bonneau a terminé au troisième rang du junior avec un chrono de 36.03 minutes, alors que Harold Lavoie a fini en huitième place du senior avec un temps de 33.45 minutes. A la course de deux kilomètres, Adrienne Bonneau a pris le troisième rang en 7.58 minutes, alors que Jean-Philippe Bonneau a fini quatrième en 6.53 minutes.

Roland Hébert en deuil

Le grand sportif de Chicoutimi, Roland Hébert a eu la douleur de perdre, hier, son épouse, Cécile Brunet. Les membres de la section sportive du Quotidien désirent offrir leurs condoléances à la famille éprouvée.

Activités à l'UQAC

Pour les personnes intéressées, les dirigeants du pavillon sportif de l'UQAC mettent en vigueur les tarifs 2/3 de session pour les cartes d'abonnement. On peut donc s'inscrire à la salle Nautilus, au badminton ou obtenir la carte privilège, les cartes de jogging et d'escalade. Il suffit de s'informer au 545-5050.

Boudreault apprécie ses Élites

Le début de saison promet beaucoup

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - Sans dire que les Elites de Jonquière se dirigent vers un championnat de saison régulière, force est d'admettre que la situation de la formation midget AAA s'avère plus intéressante cette saison qu'elle ne l'était l'an dernier.

En 1998-99, les hommes de Pierre Boudreault avaient dû attendre le septième match du calendrier régulier avant de savourer une première victoire.

En 1999-2000, après six matches, les Elites montrent un dossier de cinq gains, aucun revers et une défaite en fusillade, alors que la fiche de l'an dernier était de 0-5-1.

«Oui, les 15 heures d'enseignement technique que nous avons eu avant le début du camp ont aidé beaucoup. Mais comparativement à l'an dernier, où nous avions une bonne équipe en raison de la présence de bons joueurs, cette année, on peut parler d'une très bonne équipe car nous avons de très bons joueurs.

«Techniquement et tactiquement, notre groupe de joueurs est supérieur à celui de l'an dernier. Les gars ont déjà un degré de réussite, sur certains jeux, supérieur à ce qu'il était en fin de saison l'an dernier», précise Pierre Boudreault.

Et tout ça fait en sorte que les joueurs et les entraîneurs peuvent se concentrer sur le jeu d'équipe. Le fait d'avoir déjà obtenu des victoires enlève une bonne partie de stress sur les épaules des joueurs. L'atmosphère est bonne, alors qu'elle était lourde à la même période la saison dernière.

Pierre Boudreault

Jusqu'à présent, les Elites ont démontré leur supériorité en offensive, en défensive et devant les buts. Leur seule faiblesse, c'est leur manque d'expérience et de compétition, qu'ils ont réussi à acheter avec des victoires en début de calendrier.

«Si nous avions obtenu un seul point de plus lors des six premiers matches de l'an dernier, nous aurions participé aux séries. C'est tout dire de l'importance des débuts de saison.

«Je ne crois pas que nos gars soient un feu de paille. L'équipe continue de progresser et le meilleur est à venir encore. Nos gars ont démontré de belles choses et c'est dans un sens tant pis pour eux, car nous ne nous contenterons pas de performances ordinaires. L'adversaire devra être meilleur que nous lorsqu'il nous battra», de dire le pilote des Elites.

Pierre Boudreault ne déteste pas du tout le groupe qu'il dirige présentement. Ils assimilent rapidement l'enseignement. Ils réussissent leur sortie de zone, les passes, ce qui leur permet de passer à autre chose. Ils n'ont pas besoin de répéter et répéter.

«A l'heure actuelle, on se retrouve dans le peloton de tête et je crois que nous allons y demeurer tout au long de la saison. Je ne pense pas que l'on va se retrouver dans les bas fonds.

«Car nos gars apprennent rapidement. Dans le seul match contre Sainte-Foy, les joueurs ont amélioré de 20 à 30 pour cent le jeu défensif dans notre zone en démontrant leur façon de s'ajuster aux différentes situations d'un match», de dire Pierre Boudreault.

Des activités toute la saison

Le hockey midget régional célèbre son 25e anniversaire

SAINT-BRUNO (SB) - Lorsque les dirigeants de la Ligue de hockey midget régional lanceront la nouvelle saison, le vendredi 1er octobre, ils célébreront le 25e anniversaire d'existence de ce circuit régional.

Tout au long de la prochaine saison, diverses activités devraient souligner, de façon un peu plus particulière, cet important anniversaire, qui démontre la solidité de la ligue.

Le circuit a vu le jour en 1975-75 sous la présidence de l'Almatois Gaston Simard. On a ensuite vu les Robert Tardif, Pierre Gagnon et Lionel Pagé lui succéder à la présidence.

Et en 1985, ce fut au tour de Marcel Maltais, de Saint-Bruno, de prendre la relève et la présidence de la ligue, poste qu'il occupe toujours 15 années plus tard.

Au tout début de la création du circuit midget, on retrouvait sept formations en provenance de La Baie, Saint-Honoré, Chicoutimi, Arvida, Jonquière, Kénogami et Alma.

Le National de La Baie avait d'ailleurs remporté le premier championnat en 1975-96 et avait au sein de son équipe, le champion marqueur, Denis Simard. Cette année-là, il avait obtenu 68 buts et 134 points, deux records qui tiennent toujours 25 ans plus tard.

En 1999-2000, la ligue midget doit vivre avec une nouvelle réalité, celle de la nouvelle classification. On retrouve ainsi, six équipes dans le calibre BB et sept autres dans le CC.

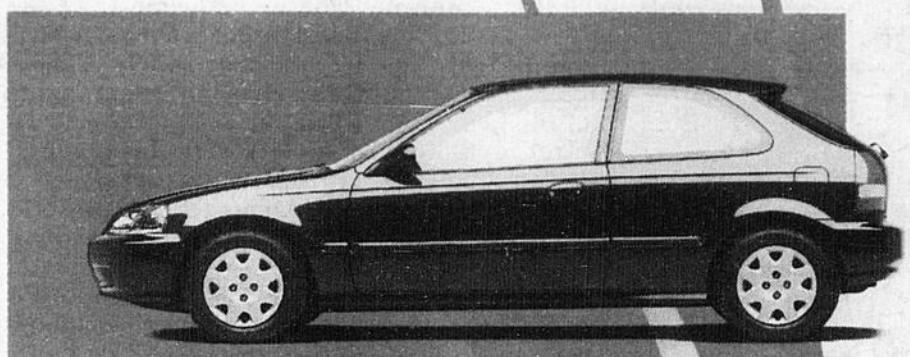
On rappelle que cette même expérience avait déjà été vécue de 1983 à 1987, mais n'avait pas duré, amenant les dirigeants à revenir à une seule division.

Quant aux performances provinciales des diverses formations du circuit midget, on note que les Ambassadeurs de Jonquière (1985), que le Royal de Kénogami (1978), que les Marquis de Jonquière (1995) et les Orioles de Jonquière (1996) ont remporté des titres provinciaux.

Fusillade

Par ailleurs, les trois divisions des circuit midget et junior de la région ont adopté unanimement la formule des tirs de fusillade afin de départager les équipes à égalité après trois périodes.

Au lieu d'aller en prolongation, les équipes procèdent à cinq tirs de fusillade afin de déterminer le vainqueur. La décision a été prise pour les trois prochaines années.

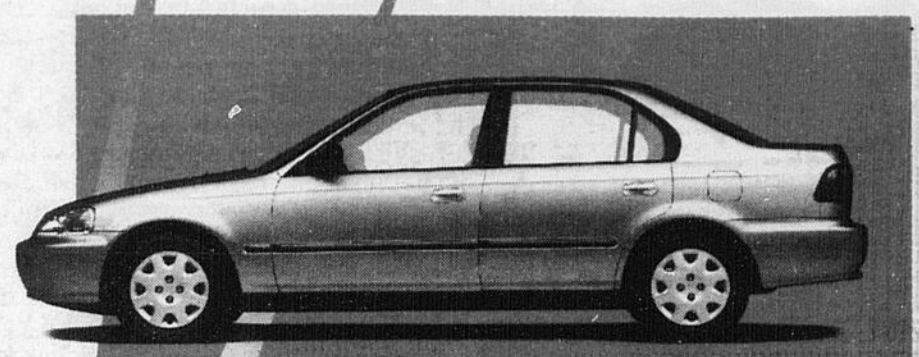


CIVIC HATCHBACK DX

INCLUANT : • Coussins gonflables conducteur et passager (SRS) • Radio AM/FM stéréo • Volant inclinable • Direction assistée • Rétroviseurs télécommandés • Roues de 14 pouces avec enjoliveurs • Moteur 1,6 litre de 106 chevaux (PGM-FI) • Et bien plus...

4,8 %* sur financement d'achat jusqu'à **60 mois**

sur toutes les Civic hatchback 1999 en inventaire.



CIVIC ÉDITION SPÉCIALE

INCLUANT : • Air climatisé • Serrures électriques • Déverrouillage sans clé •Poignées de portières harmonisées • Radio AM/FM stéréo 4 haut-parleurs • Direction assistée • Volant inclinable • Rétroviseurs télécommandés • Coussins gonflables conducteur et passager (SRS) • Moteur 1,6 litre de 106 chevaux (PGM-FI) • Et bien plus...

Seulement 16 900 $** À L'ACHAT

5,8 %* sur financement d'achat jusqu'à **60 mois**

sur toutes les berlines Civic 1999 en inventaire.

LES JOURS HONDA

(Roues en alliage et galerie de toit disponibles en option)

BERLINE ACCORD EX

INCLUANT : • Air climatisé • Freins ABS • Intérieur garni de cuir • Siège avant gauche chauffant à 8 réglages électriques • Toit ouvrant électrique • Groupe électrique • Régulateur de vitesse • Coussins gonflables conducteur et passager (SRS) • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD • Roues en alliage d'aluminium • Garniture intérieure similibois • Et bien plus...

4,8 %* sur financement d'achat jusqu'à **60 mois**

sur toutes les berlines Accord 4 cylindres 1999 en inventaire.

CR-V 4x4 LX

4,8 %* sur financement d'achat jusqu'à **60 mois**

sur tous les CR-V 1999 en inventaire.

OU

298 $*** par mois, location 48 mois

TRANSPORT et PRÉPARATION INCLUS

INCLUANT : • Système *RealTime* à 4 roues motrices • Air climatisé • Freins ABS • Régulateur de vitesse • Groupe électrique • Coussins gonflables conducteur et passager (SRS) • Radio AM/FM stéréo cassette • Table de pique-nique • Et bien plus...

LES 2000 SONT ARRIVÉES

VOS CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

HONDA

CONÇUES ET CONSTRUITES SANS CONCESSION

*Programme de financement de Honda Canada Finance Inc. à 4,8 % offert à l'achat de tout modèle Civic hatchback, berline Accord 4 cylindres ou CR-V 1999 neuf en inventaire ou de 5,8 % à l'achat de tout modèle berline Civic 1999 neuf en inventaire pour des termes de 24, 36, 48 ou 60 mois. Un versement initial pourrait être exigé. **P.D.S.F. de la berline Civic Édition Spéciale 1999 à transmission manuelle (modèle EJ651X). Transport et préparation (850 $), ainsi que taxes, immatriculation et assurance en sus. ***Location-bail offerte exclusivement par H.C.F.I. portant sur le CR-V LX 1999 à transmission manuelle (modèle RD174X) neuf. Échange ou comptant de 3 437 $, la première mensualité et un dépôt de garantie de 350 $ sont exigibles. Taxes, assurance et immatriculation en sus. Limite de 96 000 km, frais de 0,10 $ le kilomètre excédentaire. Roues en alliage et galerie de toit illustrées sur le CR-V disponibles en option. Sujet à l'approbation du crédit. Offres d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. Tous les détails chez votre concessionnaire Honda.